

ASSESSMENT AND PRIORITIZATION OF ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK

Report on the 2001 Activities

Volume 2: Photographic Appendix

Prepared by:

Kativik Regional Government

Makivik Corporation

In collaboration with:

Environment Canada, Northern Ecosystem Initiative

Environment Canada, Environmental Protection Branch

Ministère des Ressources naturelles du Québec

Department of Indian Affairs and Northern Development

Laval University

Hydro-Québec

Inuit communities

Naskapi Nation of Kawawachikamach

May 2002

CONTENTS

Major sites

K-28 (sector Kangiqsujuaq)	2 - 4
K-61 (sector Kangiqsujuaq)	5 - 10
KV-1 (sector Salluit)	11 - 12
PJ-1 (sector Tasiujaq)	13 - 17
PJ-10 (sector Aupaluk)	18 - 20
PJ-17 (sector Aupaluk)	21 - 23
SAL-1 (sector Salluit)	24 - 27
SW-27 (sector Salluit)	28 - 29
SW-34 (sector Salluit)	30 - 33
SW-42 (sector Salluit)	33 - 34
TQ-1 (sector Tasiujaq)	35 - 37
TQ-4 (sector Tasiujaq)	38 - 41
TW (Twin Lake) (sector Kangirsuk)	42 - 44
WB-3 (sector Kangiqsujuaq)	45 - 47
WB-9 (sector Salluit)	48 - 50

Sites of intermediary size

G-24-N4-3 (sector Aupaluk)	51
K-27 (sector Kangiqsujuaq)	51
K-49 (sector Kangiqsujuaq)	52
KAN-2 (sector Kangiqsujuaq)	52 - 53
KAN-6 (sector Kangiqsujuaq)	53
KAN-7 (sector Kangiqsujuaq)	54
KAN-10 (sector Kangiqsujuaq)	55
QC-3 (sector Kangirsuk)	56
TA-1 (sector Tasiujaq)	57
TQ-6 (sector Tasiujaq)	58 - 59
TQ-10 (sector Tasiujaq)	60 - 61
TQ-14 (sector Tasiujaq)	62
VP-11 (sector Tasiujaq)	63 - 64

Minor sites

K-36 (sector Kangiqsujuaq)	66
K-38 (sector Kangiqsujuaq)	67
KAN-5 (sector Kangiqsujuaq)	67
KAN-11 (sector Kangiqsujuaq)	68
P-35G08-1002 (sector Salluit)	68
SW-14 (sector Salluit)	69 - 70

Major sites



Site K-28 (September 9, 2001)



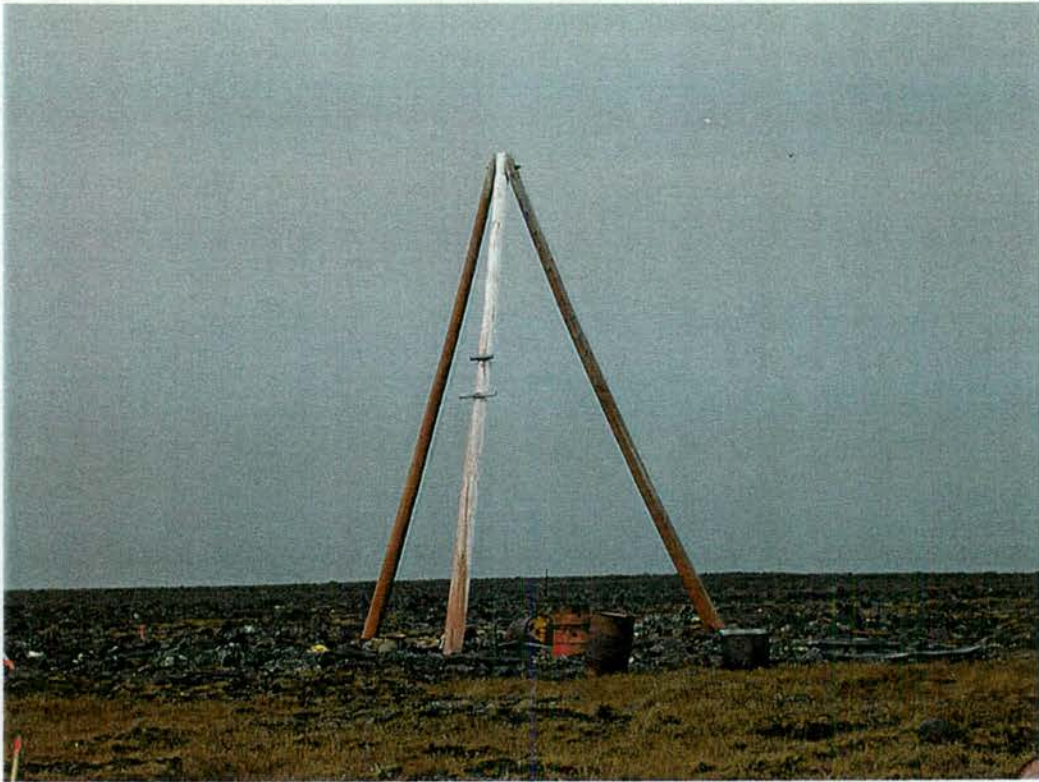
Site K-28 (September 9, 2001)



Site K-28 (September 9, 2001)



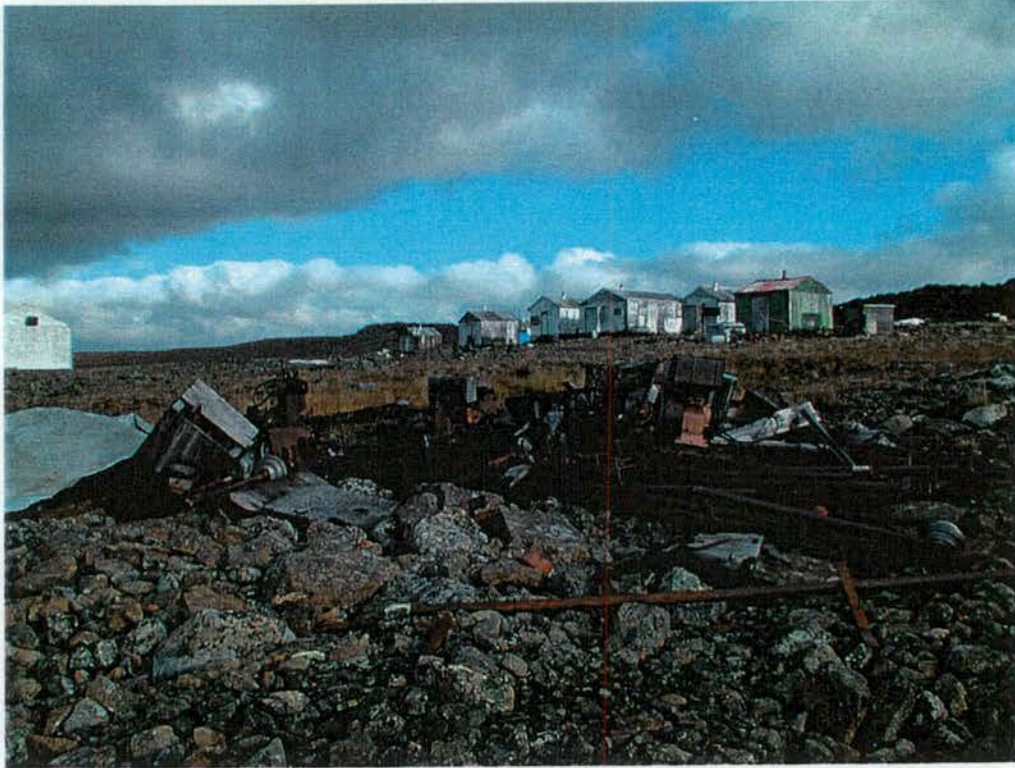
Site K-28 (September 9, 2001)



Site K-28 (September 9, 2001) (recent camp)



Site K-28 (September 9, 2001) (recent camp)



Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



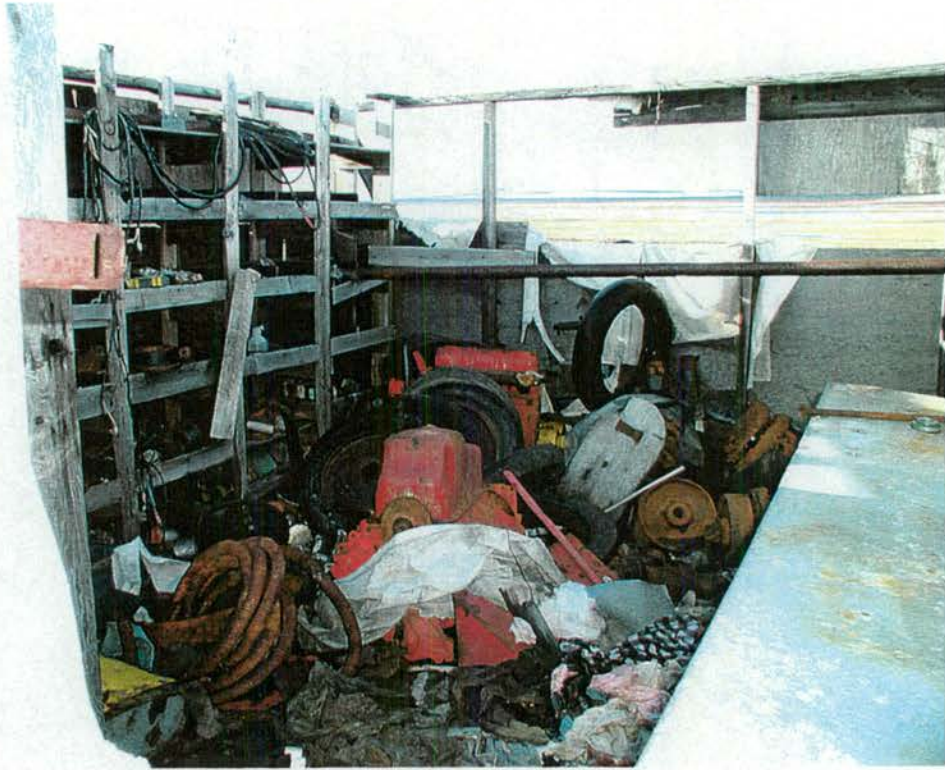
Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



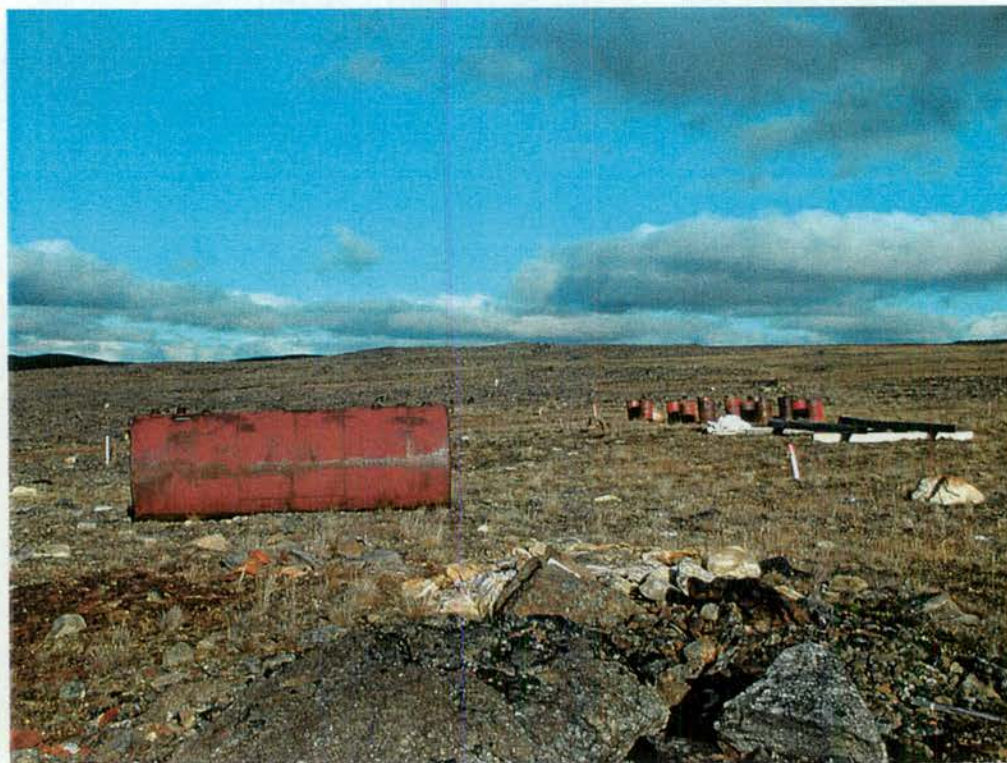
Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



Site K-61 (September 9, 2001)



Site KV-1 (September 6, 2001)



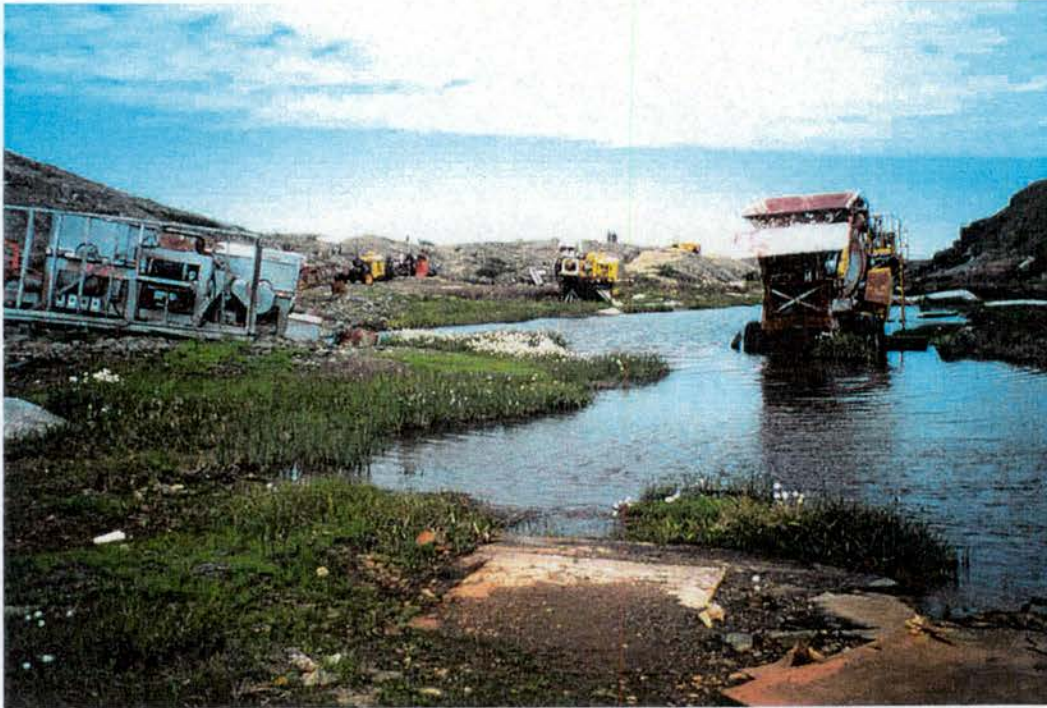
Site KV-1 (September 6, 2001)



Site KV-1 (September 6, 2001)



Site KV-1 (September 6, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-1 (July 21, 2001)



Site PJ-10 (July 20, 2001)



Site PJ-10 (July 20, 2001)



Site PJ-10 (July 20, 2001)



Site PJ-10 (July 20, 2001)



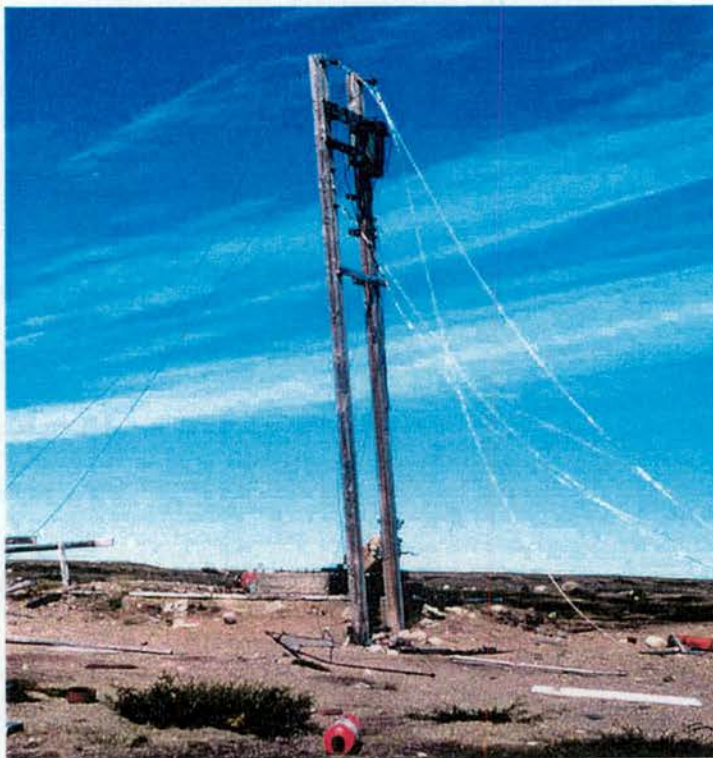
Site PJ-10 (July 20, 2001)



Site PJ-10 (July 20, 2001)



Site PJ-17 (July 21, 2001)



Site PJ-17 (July 21, 2001)



Site PJ-17 (July 21, 2001)



Site PJ-17 (July 21, 2001)



Site PJ-17 (July 21, 2001)



Site PJ-17 (July 21, 2001)



Site Sal 1 (September 7, 2001)



Site Sal 1 (September 7, 2001)



Site Sal 1 (September 7, 2001)



Site Sal 1 (September 7, 2001)



Site Sal 1 (September 7, 2001)



Site Sal 1 (September 7, 2001)



Site Sal 1 (September 7, 2001)



Site Sal 1 (September 7, 2001)



Site SW-27 (September 6, 2001)



Site SW-27 (September 6, 2001)



Site SW-27 (September 6, 2001)



Site SW-27 (September 6, 2001)



Site SW-34 (September 10, 2001)



Site SW-34 (September 10, 2001)



Site SW-34 (September 10, 2001)



Site SW-34 (September 10, 2001)



Site SW-34 (September 10, 2001)



Site SW-34 (September 10, 2001)



Site SW-34 (September 10, 2001)



Site SW-42 (September 10, 2001)



Site SW-42 (September 10, 2001)



Site TQ-1 (October 19, 2001)



Site TQ-1 (October 19, 2001)



Site TQ-1 (October 19, 2001)



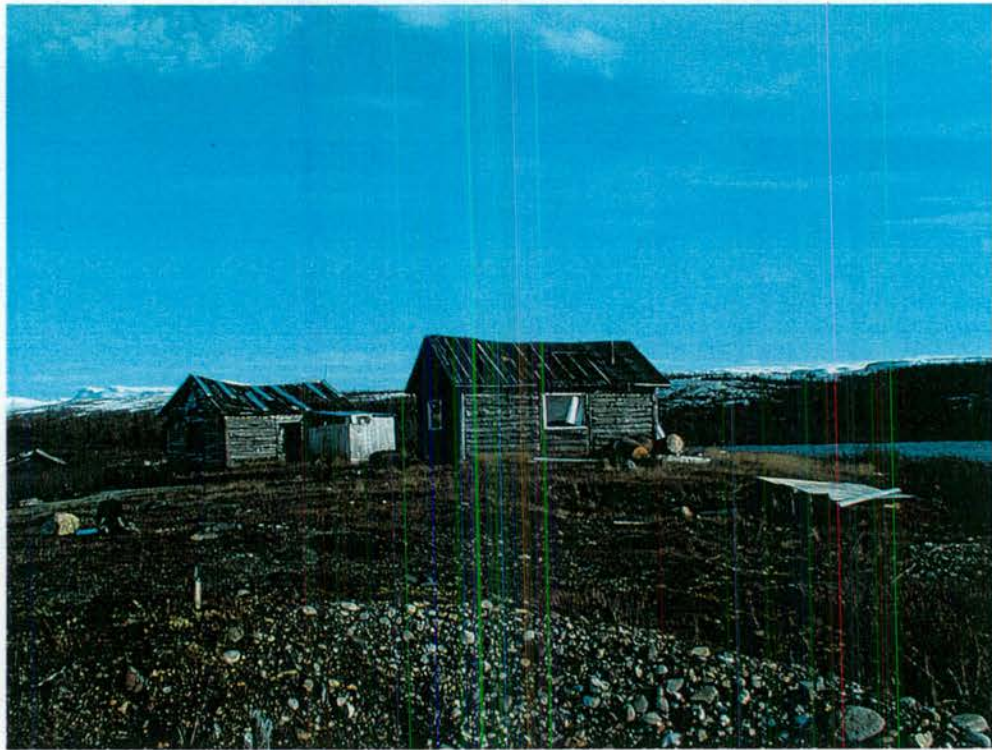
Site TQ-1 (October 19, 2001)



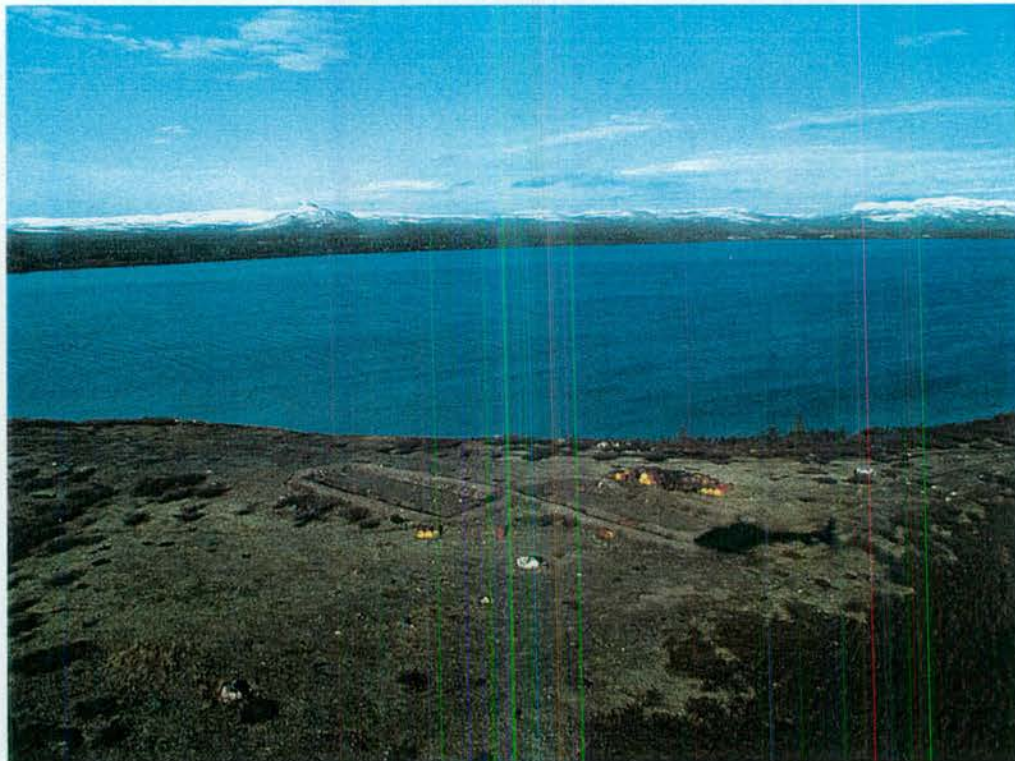
Site TQ-1 (October 19, 2001)



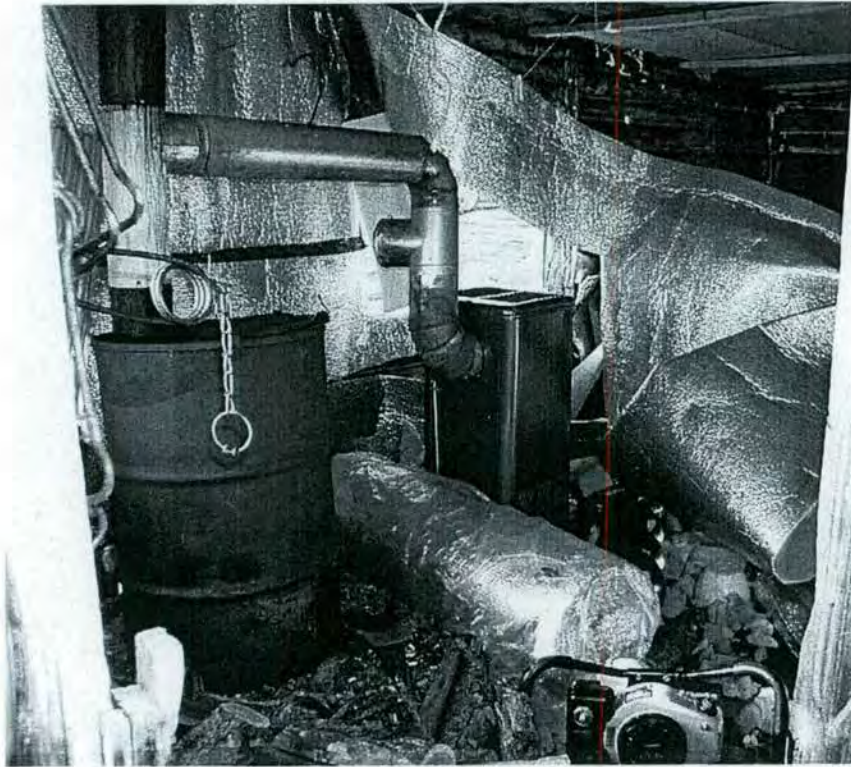
Site TQ-1 (October 19, 2001)



Site TQ-4 (October 19, 2001)



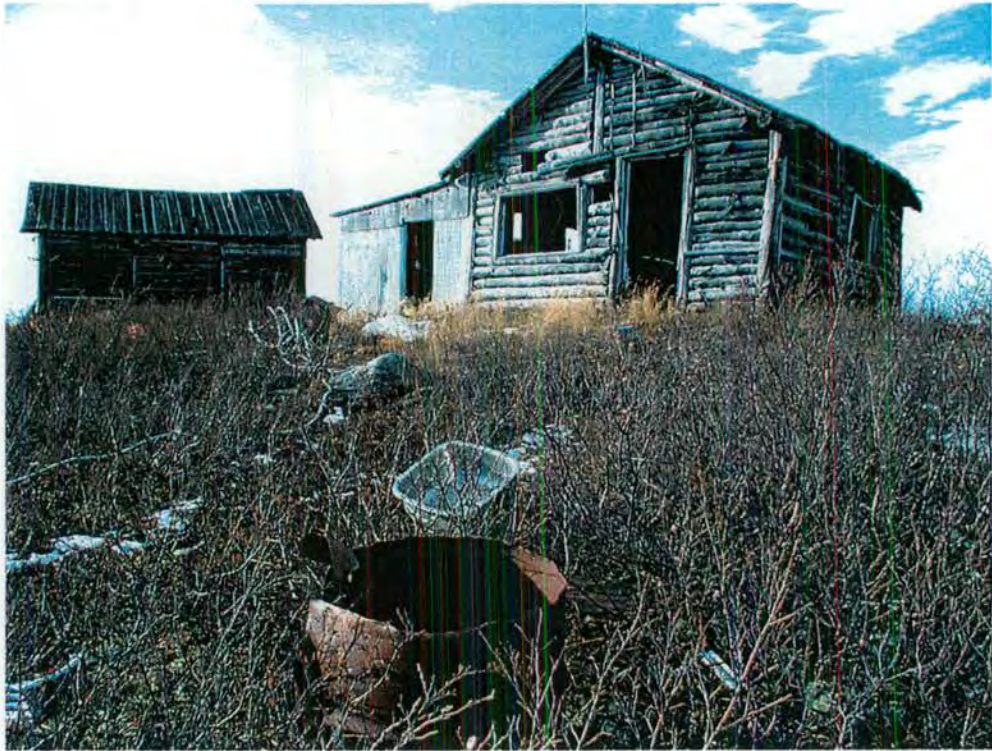
Site TQ-4 (October 19, 2001)



Site TQ-4 (October 19, 2001)



Site TQ-4 (October 19, 2001)



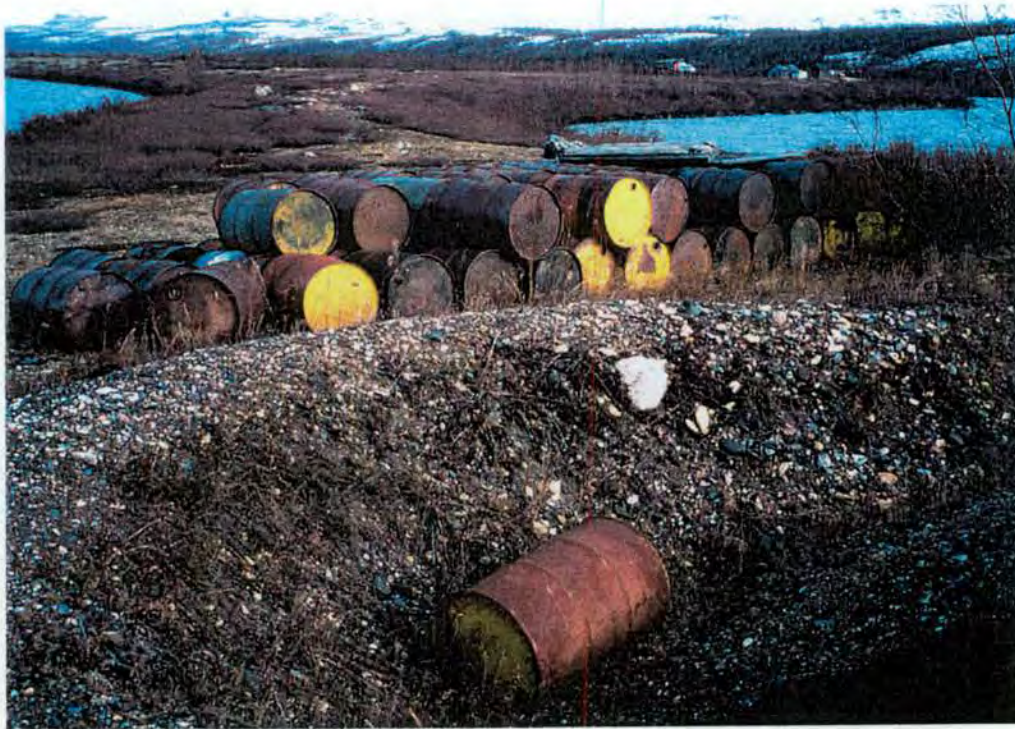
Site TQ-4 (October 19, 2001)



Site TQ-4 (October 19, 2001)



Site TQ-4 (October 19, 2001)



Site TQ-4 (October 19, 2001)



Site Twin Lake (July 22, 2001)



Site Twin Lake (July 22, 2001)



Site Twin Lake (July 22, 2001)



Site Twin Lake (July 22, 2001)



Site Twin Lake (July 22, 2001)



Site Twin Lake (July 22, 2001)



Site WB-3 (September 9, 2001)



Site WB-3 (September 9, 2001)



Site WB-3 (September 9, 2001)



Site WB-3 (September 9, 2001)



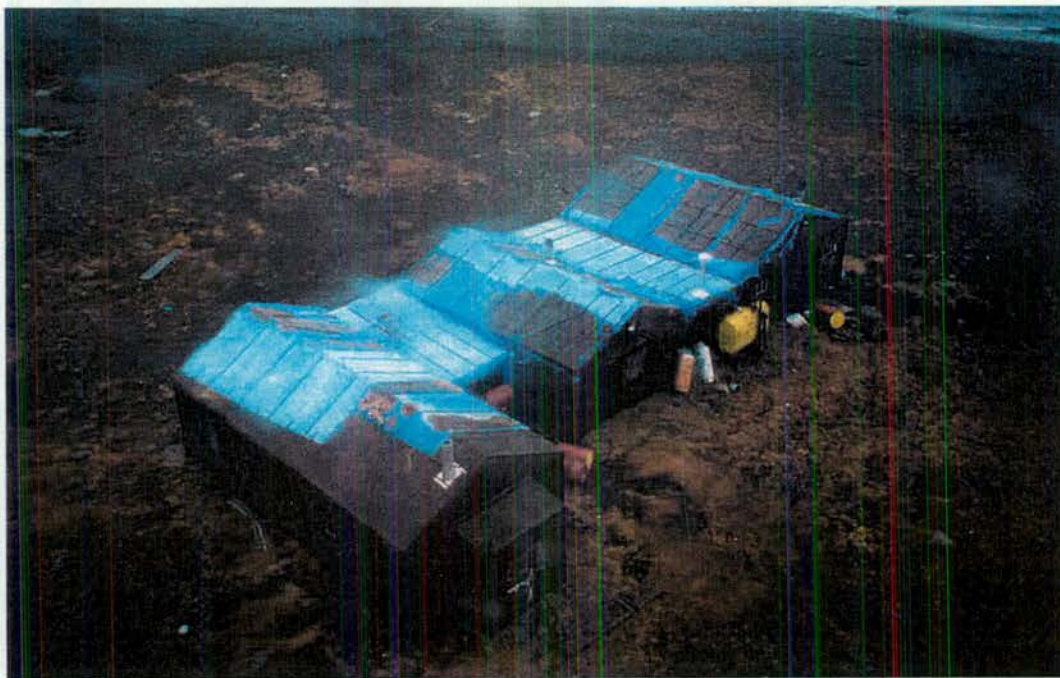
Site WB-3 (September 9, 2001)



Site WB-3 (September 9, 2001)



Site WB-9 (September 7, 2001)



Site WB-9 (September 7, 2001)



Site WB-9 (September 7, 2001)



Site WB-9 (September 7, 2001)



Site WB-9 (September 7, 2001)

Sites of intermediary size



Site G-24-N4-3 (July 22, 2001)



Site K-27 (September 9, 2001)



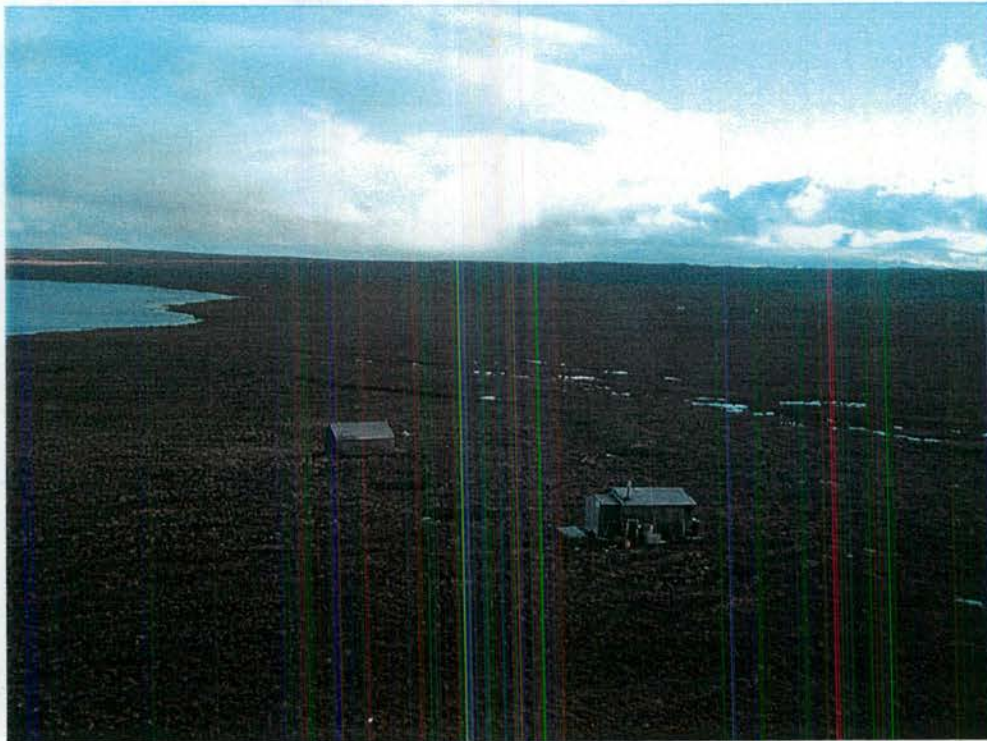
Site K-49 (September 9, 2001)



Site KAN-2 (September 9, 2001)



Site KAN-2 (September 9, 2001)



Site KAN-6 (September 9, 2001)



Site KAN-7 (September 9, 2001)



Site KAN-7 (September 9, 2001)



Site KAN-10 (September 9, 2001)



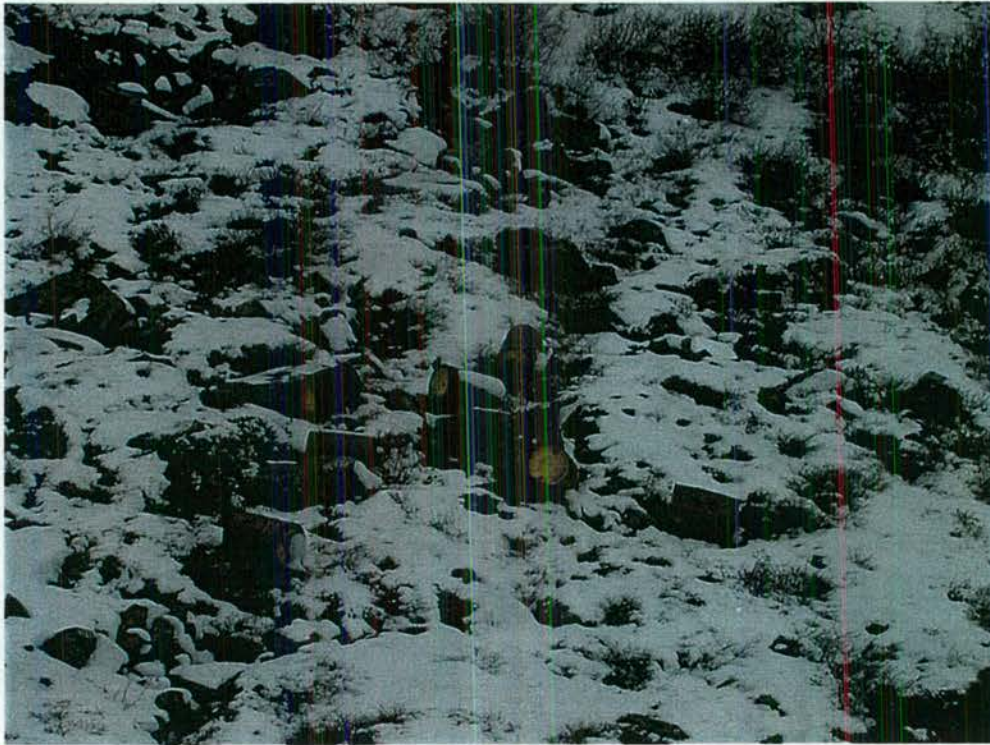
Site KAN-10 (September 9, 2001)



Site QC-3 (July 22, 2001)



Site QC-3 (July 22, 2001)



Site TA-1 (October 20, 2001)



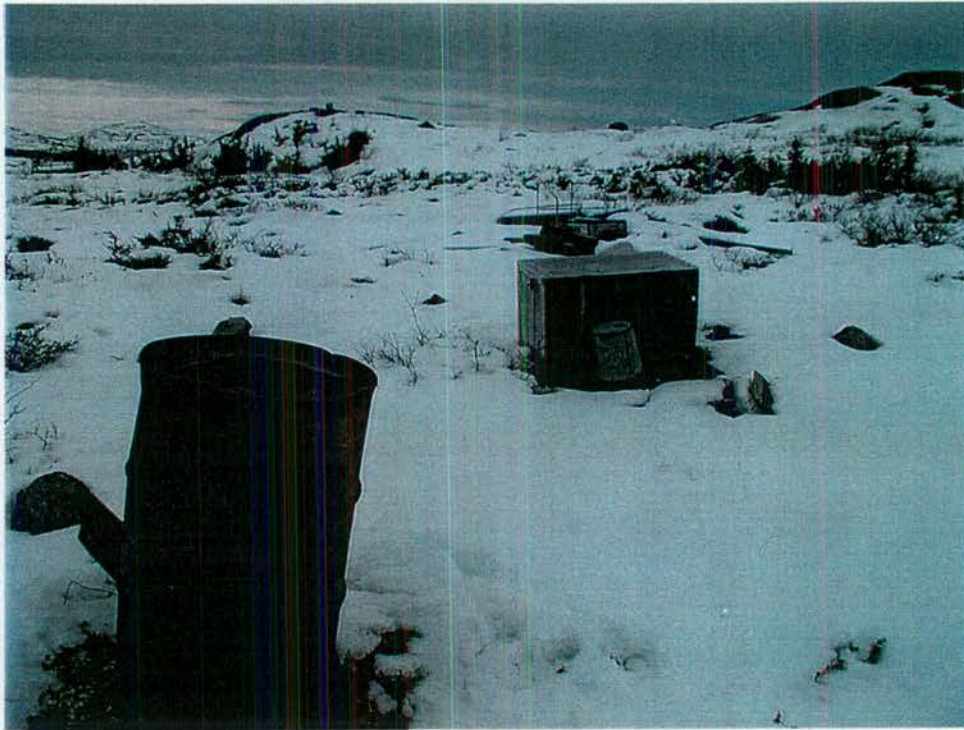
Site TA-1 (October 20, 2001)



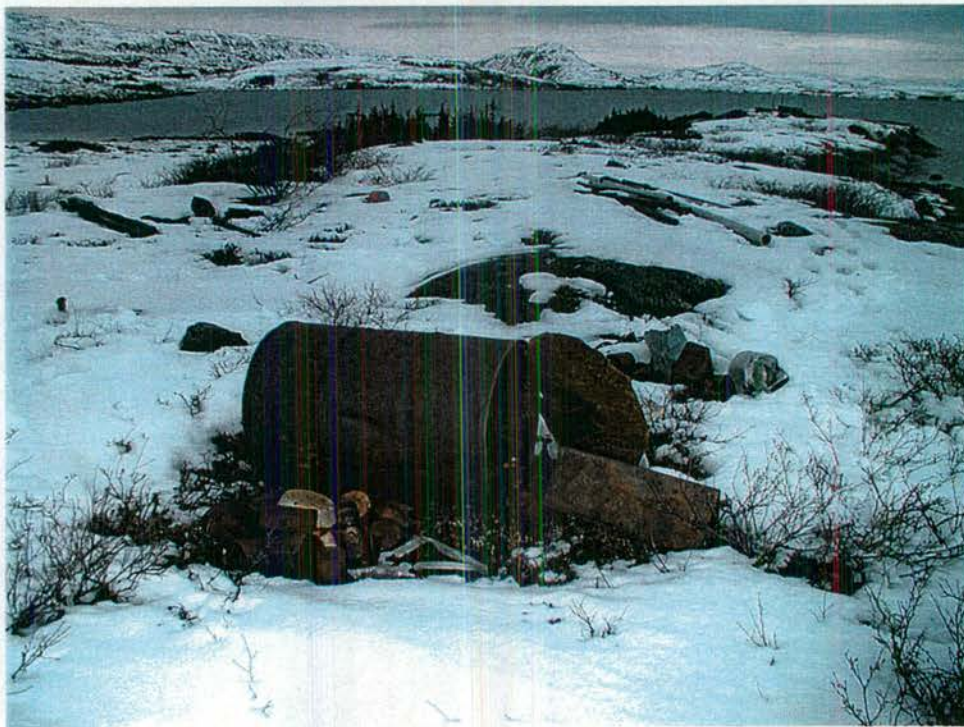
Site TQ-6 (October 20, 2001)



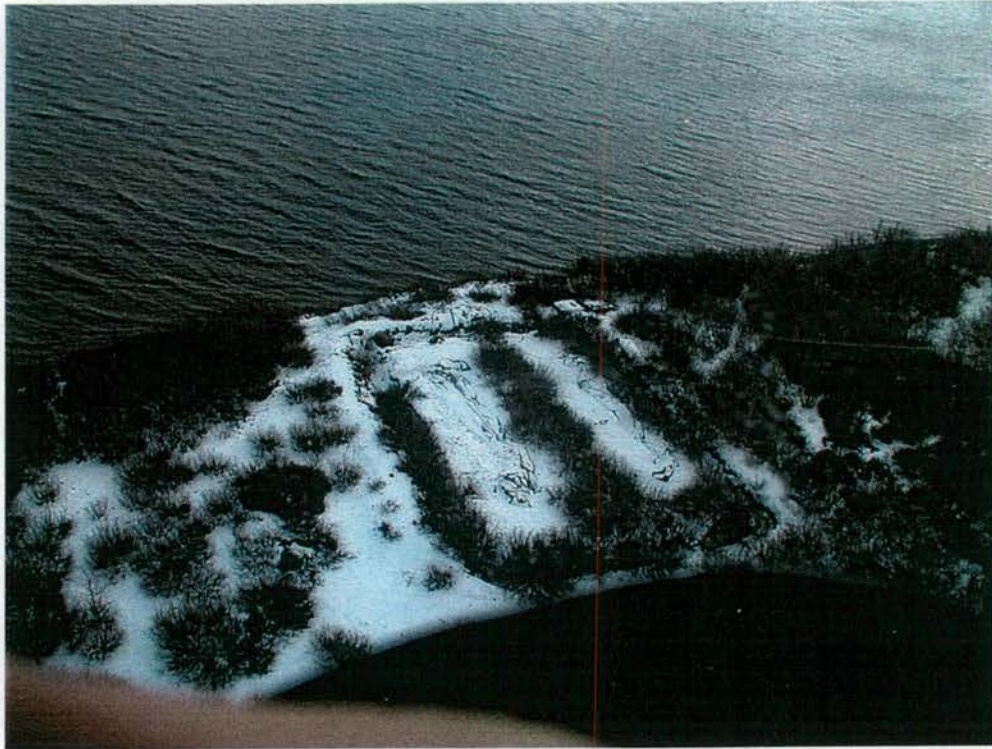
Site TQ-6 (October 20, 2001)



Site TQ-6 (October 20, 2001)



Site TQ-6 (October 20, 2001)



Site TQ-10 (October 20, 2001)



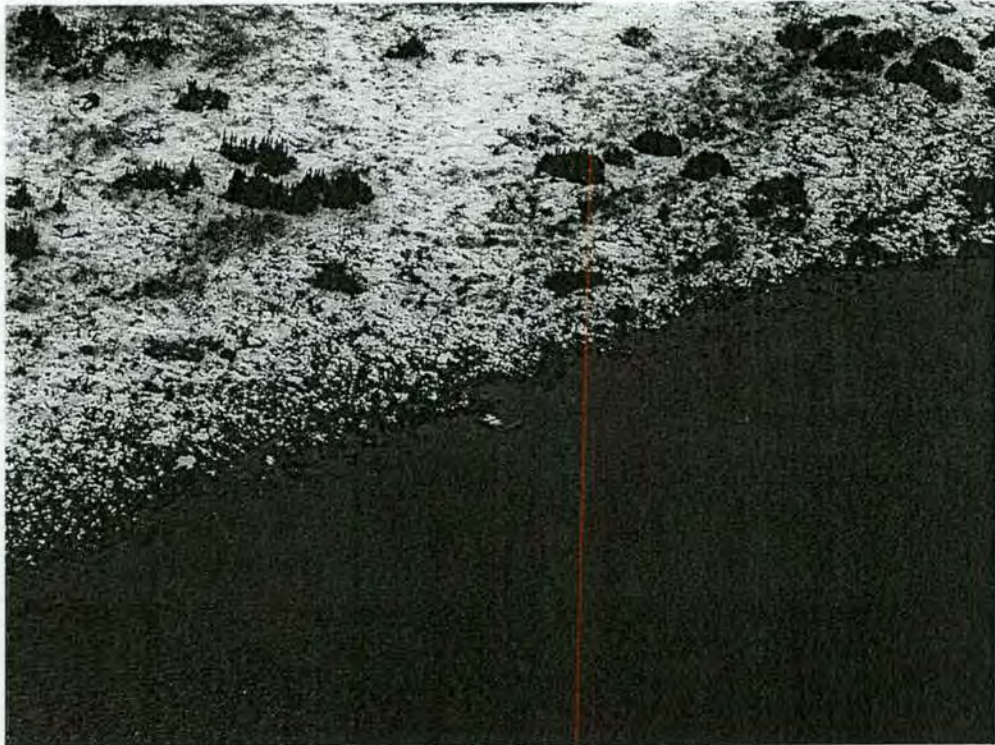
Site TQ-10 (October 20, 2001)



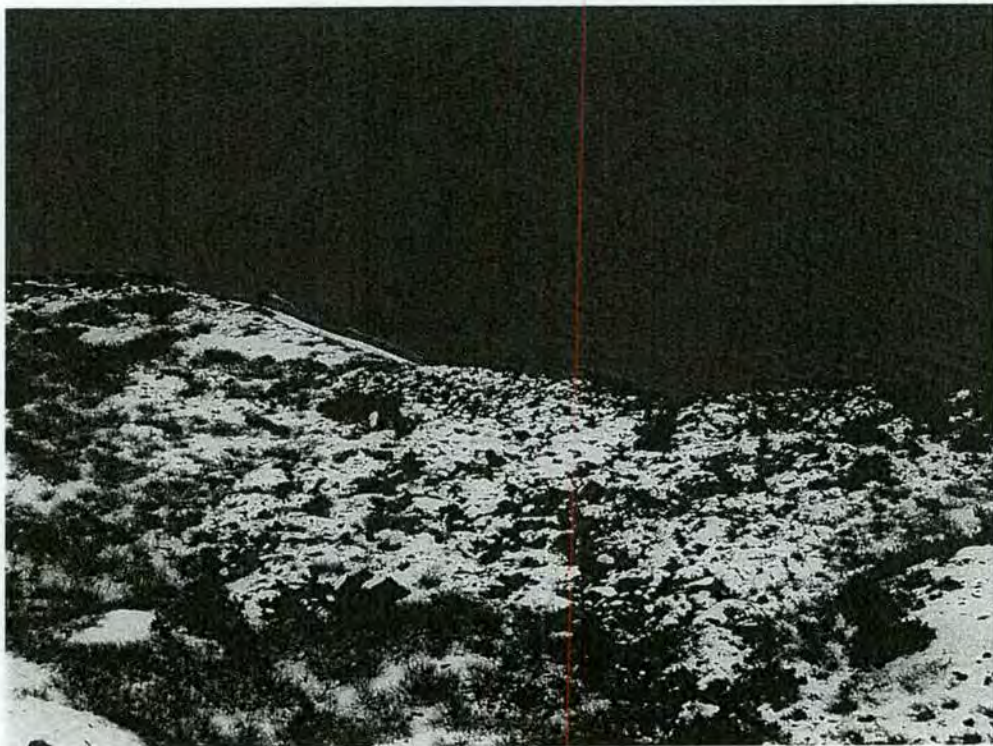
Site TQ-10 (October 20, 2001)



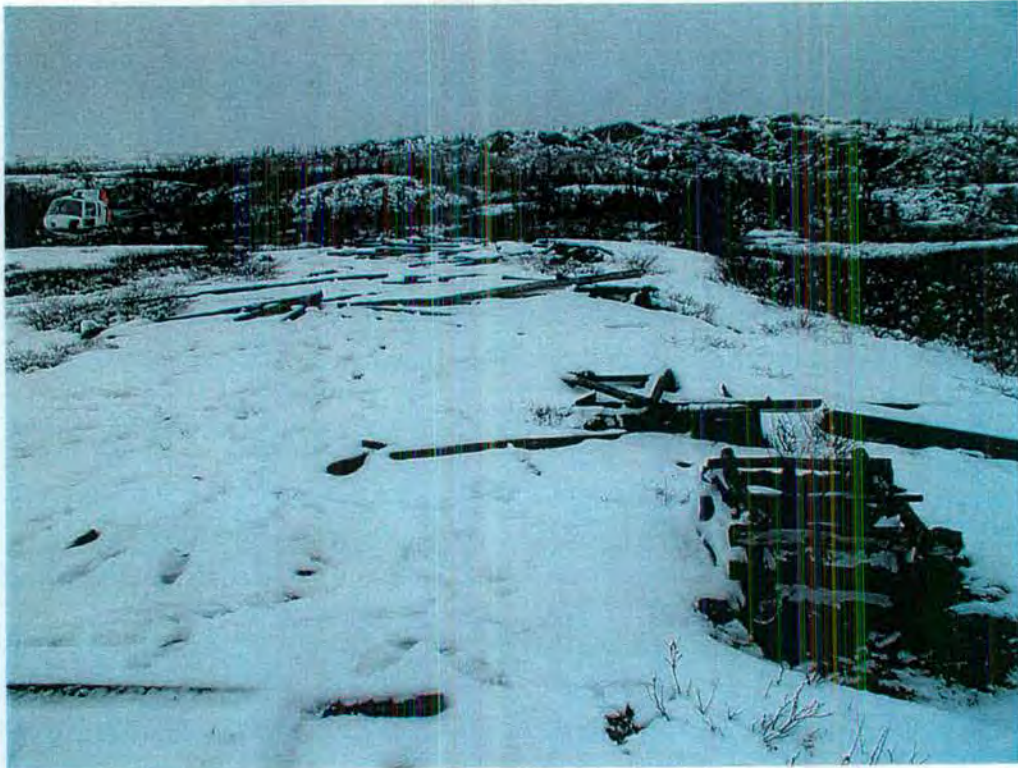
Site TQ-10 (October 20, 2001)



Site TQ-14 (October 19, 2001)



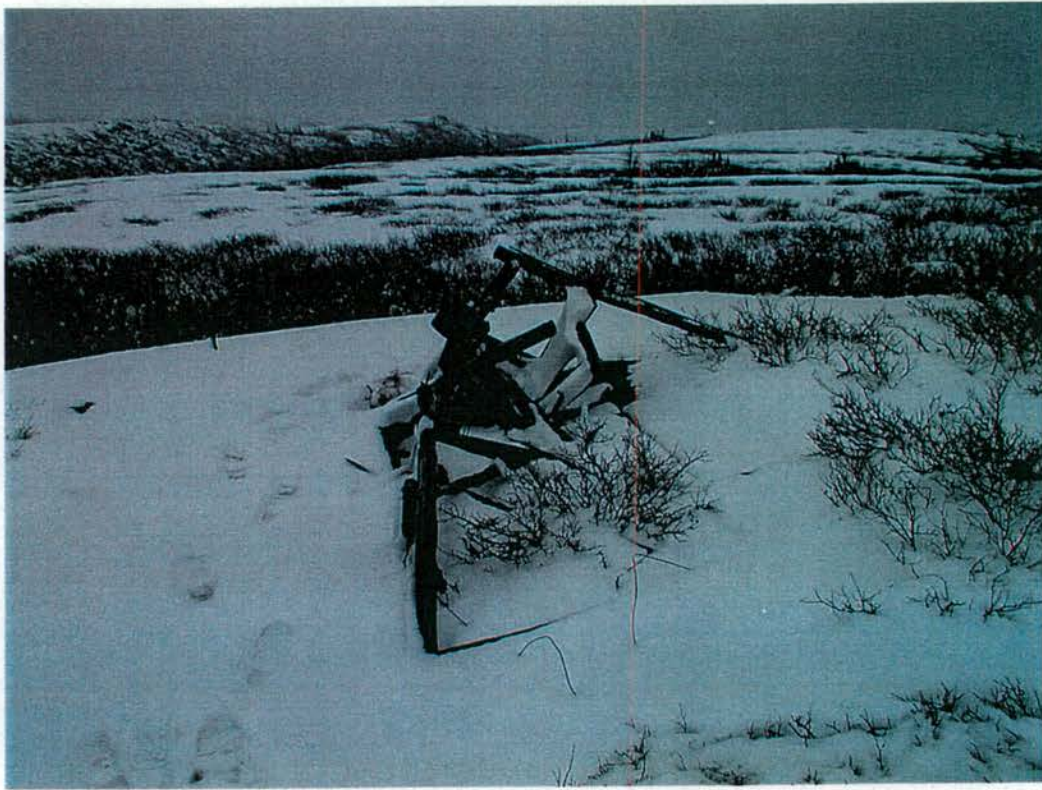
Site TQ-14 (October 19, 2001)



Site VP-11 (October 19, 2001)



Site VP-11 (October 19, 2001)



Site VP-11 (October 19, 2001)

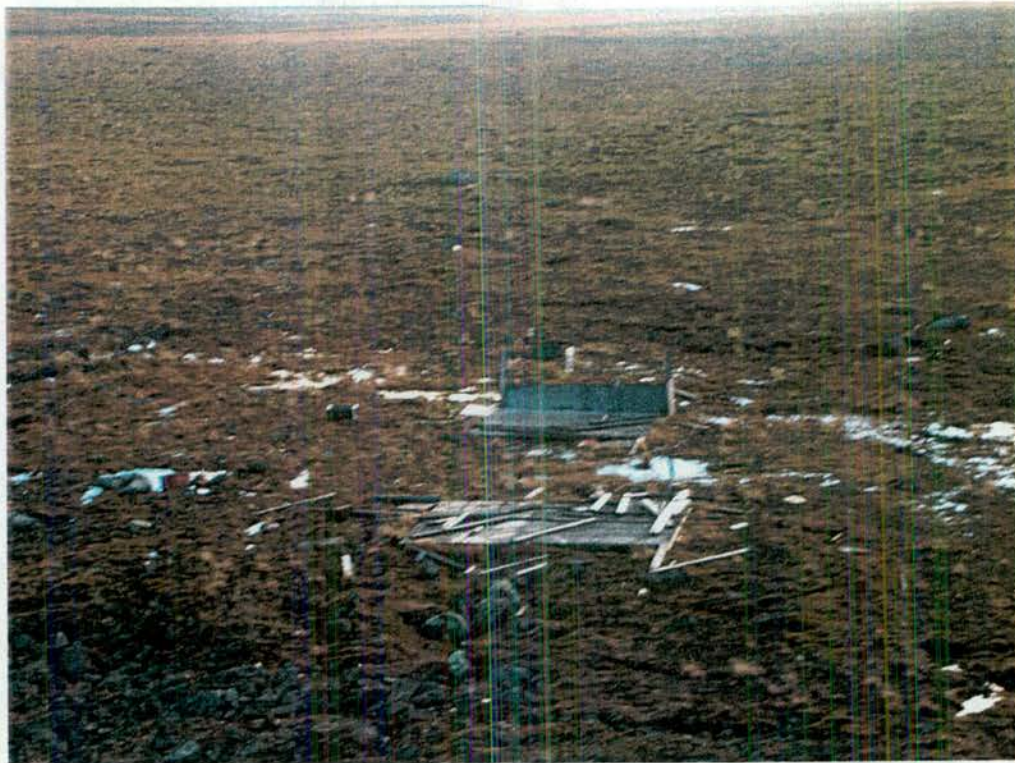


Site VP-11 (October 19, 2001)

Minor sites



Site K-36 (September 9, 2001)



Site K-36 (September 9, 2001)



Site K-38 (September 9, 2001)



Site KAN-5 (September 9, 2001)



Site KAN-11 (September 9, 2001)



Site P35-G8-1002 (September 7, 2001)



Site SW-14 (September 6, 2001)



Site SW-14 (September 6, 2001)



SW-14 (September 6, 2001)

ASSESSMENT AND PRIORITIZATION OF ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK

Report on the 2001 Activities

Volume 1: Text and Appendices

Prepared by:

Kativik Regional Government

Makivik Corporation

In collaboration with:

Environment Canada, Northern Ecosystem Initiative

Environment Canada, Environmental Protection Branch

Ministère des Ressources naturelles du Québec

Department of Indian Affairs and Northern Development

Laval University

Hydro-Québec

Inuit communities

Naskapi Nation of Kawawachikamach

May 2002

PROJECT TEAM

This project was realised by:

Josée Brunelle, project co-ordinator	Paul F. Wilkinson & Associates Inc., Advisor for the Naskapi Nation of Kawawachikamach
Lucie Olivier, contaminant expert	Environment Canada, Environmental Protection Branch
Sam Tukkiapik, site assessor	Kativik Regional Government, Renewable Resources
Michael Barrett, project co-director	Kativik Regional Government, Renewable Resources
Robert Lanari, project co-director	Makivik Corporation

With field assistance by:

Johnny Appahatak, Inuit informant	Aupaluk
Amaamak Jaaka, Inuit informant	Kangijsujuaq
Paulusie Padlayat, Inuit informant	Salluit
Sandy Berthe, Inuit informant	Tasiujaq
Sandy Gordon, KRG, Head Renewable Resources	Kuujjuaq/Tasiujaq
Peter Duncan and Christophe Vani, pilots	Nunavik Rotors, Kuujjuaq

And with the financial participation of:

Environment Canada, Northern Ecosystem Initiative
Environment Canada, Environmental Protection Branch
Ministère des Ressources naturelles du Québec
Kativik Regional Government
Makivik Corporation
Université Laval, Département des sciences géomatiques
Hydro-Québec

ABSTRACT

This project addresses an important environmental issue, namely abandoned mining exploration sites and their impacts on the surrounding ecosystems. The region covered lies north of the 55th parallel in Northern Quebec and is called Nunavik.

This project is a continuation of a joint project undertaken in 1999 by Kativik Regional Government, Makivik Corporation and Laval University to identify and locate abandoned mining exploration sites in Nunavik. In 2000, the Naskapi Nation of Kawawachikamach joined the project. The overall review of existing oral and written information on all mining sites identified some 600 potential sites.

The goal of the present project is to validate, on site, the information gathered previously and inventory the equipment, buildings, barrels, material and products found on each site, evaluate the soil and surface water contamination, and prioritize the abandoned mining sites according to their environmental impact.

For the first phase of the project effort was concentrated in the northernmost part of Ungava and Labrador Troughs, in the areas surrounding the communities of Kuujuaq, Tasiujaq, Aupaluk, Kangirsuk, Kangiqsujuaq and Salluit. During this phase, we visited or gathered information on 100 sites. Of this total, 15 sites were classified as "major" sites according to the risk they pose to the environment, 22 as "intermediate" and 22 as "minor" sites. The remaining 41 sites contained no residual material. The classification was based on a list of criteria adapted from the National Classification System for Contaminated Sites including the assessment of soil and surface water contamination, and the quantity of material and equipment present at the sites.

The major sites contain abandoned buildings, heavy equipment, barrels of hydrocarbons (some of which containing residue), contaminated soil, and sometimes, batteries and transformers. This report proposes some recommendations regarding the restoration of the abandoned sites.

Planning for the summer 2002, second phase of assessment project, will mainly rely on information gathered through informant interviews, as this information is more accurate than archival data from the Ministère des Ressources naturelles du Québec (MRNQ). In order to maximise assessment efforts, priority will also be given to those sites, which are predicted to contain important quantities of equipment, material, barrels and waste according to the available information. GÉTIC's (Laval University) interview data will be carefully examined when establishing the 2002 list of sites to be surveyed and assessed.

Based on the proportion of abandoned mining sites validated in 2001 to the number of potential sites, an estimated 350 abandoned mining sites would be present in Nunavik as opposed to the previously estimated of 600. The second phase of the project will increase the accuracy of this estimate.

This project validated the data collection method, which integrates data obtained from interviews with key local informants to archival documentation. It showed that informant data was more reliable than the MRNQ documentation in regions where the territory was well known by Inuit communities, but had some limitations in hard to access sections of

the territory, particularly in areas with complex topography and the presence of many abandoned sites.

It was evident that four major sites (K-28, K-61, TQ-1 and WB-9) had been recently visited for mining exploration and were not free from environmental impacts. We saw traces of recent visits, soil contamination and a lot of debris. A comprehensive demobilization by mining companies is required after these activities in order to protect the sensitive Arctic and Sub-Arctic ecosystems.

RÉSUMÉ

Le projet touche d'importants enjeux environnementaux reliés aux sites abandonnés d'exploration minière et à leurs impacts potentiels sur les écosystèmes. La région couverte se situe au nord du 55^e parallèle au Nord-du-Québec, aussi connu sous le nom de Nunavik.

Le présent projet constitue la suite d'un projet conjoint réalisé en 1999 par l'Administration régionale Kativik, la Société Makivik et l'Université Laval visant à identifier et localiser les sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik. En 2000, la Nation Naskapi de Kawawachikamach a collaboré au projet. Une revue exhaustive de l'information disponible, orale et écrite, a permis de recenser un nombre potentiel de 600 sites miniers.

Le but du présent projet est de valider sur le terrain l'information précédente, de dresser une liste de l'équipement, des bâtiments, des barils, objets et produits trouvés sur chaque site, d'évaluer la contamination du sol et de l'eau de surface, et de prioriser les sites miniers abandonnés en fonction de leur impact sur l'environnement.

La première phase du projet a concentré ses efforts dans la partie la plus septentrionale des failles de l'Ungava et du Labrador, à proximité de six communautés inuites: Kuujuaq, Tasiujaq, Aupaluk, Kangirsuk, Kangiqsujaq et Salluit. Au cours de cette phase nous avons visité ou recueilli de l'information sur un échantillon de 100 sites. De ce total, 15 sites étaient qualifiés de « majeurs » en fonction des risques qu'ils posent à l'environnement, 22 étaient qualifiés d'« intermédiaires » et 22 de sites « mineurs ». Les 41 autres sites étaient exempts de débris. Cette classification est basée sur une liste de critères adaptés du Système National de Classification des sites contaminés, en tenant compte de l'évaluation de la contamination des sols et de l'eau de surface et de la quantité de matériel et d'équipements présents sur les sites.

Les sites majeurs contiennent des bâtiments abandonnés, de l'équipement lourd, des barils d'hydrocarbures dont certains en contiennent encore, des sols contaminés, et sur certains, des batteries et des transformateurs. Le présent rapport propose des recommandations pour la restauration éventuelle des sites abandonnés.

Lors de la planification de la seconde phase de l'inventaire, prévue à l'été 2002, le choix des sites devra davantage être basé sur la liste provenant de la consultation des informateurs, qui est plus fiable que celle du ministère des Ressources naturelles du Québec (MRNQ). Il devra également viser prioritairement les sites présentant, selon l'information disponible, de grandes quantités d'équipements, de matériel, de barils et de déchets, afin de maximiser les efforts et rendre l'inventaire le plus profitable possible. Les données issues des consultations faites par le GÉTIC, Université Laval, seront scrutées en détail lors de l'élaboration de cette liste.

En se basant sur la proportion de sites validés en 2001 par rapport au nombre total de sites miniers potentiels, le Nunavik pourrait receler quelque 350 sites miniers abandonnés. La seconde phase du projet permettra de préciser cet estimé.

Le projet a permis de valider la méthode d'acquisition d'information intégrant les données provenant de la science et du savoir traditionnel aux documents d'archive. Il a

démontré que le savoir issu des informateurs était plus fiable que la documentation du MRNQ dans les secteurs connus des communautés Inuits, mais qu'il présentait des limites dans les secteurs difficiles d'accès, présentant une topographie complexe et comprenant plusieurs sites abandonnés.

Nous avons obtenu des évidences que quatre sites majeurs (K-28, K-61, TQ-1 et WB-9) ont récemment fait l'objet de campagnes d'exploration minière et ont subi une dégradation de leur environnement. Nous y avons observé des sols contaminés et la présence d'un lot de débris. Suite aux activités d'exploration, il faudrait veiller à ce que les compagnies minières mettent en place des pratiques acceptables de démobilisation afin de protéger les fragiles écosystèmes arctique et subarctique.

TABLE OF CONTENTS

PROJECT TEAM	iii
ABSTRACT	v
RÉSUMÉ	vii
1. INTRODUCTION	1
2. HISTORY	3
3. GOALS	5
4. METHODOLOGY	7
4.1 Previous consultation with local communities and reports	7
4.2 Preliminary site selection	7
4.3 Site assessment – equipment, petroleum and chemical products	7
4.4 Site assessment - soil and surface water characterization	8
4.5 Site classification and prioritization	8
4.6 Training	10
4.7 Communication with the communities	10
5. RESULTS	11
5.1 Sites found - validation of available information	11
5.2 Site assessment - soil and surface water contamination	13
5.3 Site assessment – equipment, petroleum and chemical products	19
5.4 Communication with the communities	31
6. SITE CLASSIFICATION AND PRIORITIZATION	33
7. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS	37
7.1 Number of sites and their management	37
7.2 Next phases of site assessment	37
7.3 Use of local knowledge	38
7.4 Sites recently explored	38
8. REFERENCES	39
Appendix A Record sheet for site assessments	
Appendix B Site scoring criteria	
Appendix C Coordinates of the abandoned mining sites evaluated in 2001	
Appendix D Detailed description of the sites	
Appendix E Individual score obtained by the sites	
Appendix F Quality assurance and quality control results	

LIST OF TABLES

Table 1	Methodologies used for the analysis of water and soil samples	9
Table 2	Criteria used for the classification and prioritization of abandoned mining sites	9
Table 3	Number of sites with and without traces of previous mining activities vs source of information	12
Table 4	Abandoned mining exploration sites presented in relation to their proximity to the closest Inuit village (excluding clean sites)	13
Table 5	List of sites with soil contamination above MENV B criteria	14
Table 6	Nature of the soil contaminants and size of the contaminated area	15
Table 7	Analytical results for soil and surface water	16
Table 8	Contents of the biggest sites	19
Table 9	Classification of the abandoned mining sites adapted from the CCME classification system	33
Table 10	Abandoned mining sites presented in relation to their proximity to the closest Inuit village and to their importance	33
Table 11	Classification of the sites in decreasing order of importance	34
Table 12	2001 classification of those sites previously qualified as major	35

LIST OF MAPS

Map 1	Location of maps 2 to 5	23
Map 2	Abandoned mining sites south of Kuujjuaq and Tasiujaq	24
Map 3	Abandoned mining sites near Aupaluk and Tasiujaq	25
Map 4	Abandoned mining sites north of Kangirsuk	26
Map 5	Abandoned mining sites near Kangiqqsujuaq and Salluit	27

1. INTRODUCTION

This project addresses an important environmental issue, namely abandoned mining exploration sites and their impacts on the surrounding ecosystems. The project is concerned with the area located north of the 55th parallel in Northern Québec, known as Nunavik, and within the Arctic and Sub-Arctic bioclimatic regions with tundra in its northern part and forest tundra in the south.

The impetus for the project is based on regional preoccupations, namely from Kativik Regional Government (KRG), Makivik Corporation (Makivik), the fourteen (14) Inuit villages and the Naskapi Nation of Kawawachikamach (NNK) on the environmental threat posed by mining activities (mainly exploration).

This project integrates data by both western science and traditional knowledge, both of which are useful and effective tools. It targets the assessment and prioritization of a sample of abandoned mining sites over a two-year period, in view of planning their management. Through a transfer of knowledge, skills and technology, the capacities of northern communities will be enhanced in the areas of environmental management, and improving the health of wildlife, which is part of their subsistence food.

2. HISTORY

Since 1950, extensive mining exploration campaigns have been carried out north of the 55th parallel, especially in the Labrador and Ungava Troughs. When they left, some companies cleaned up the working and related sites while other left them as they were, abandoning buildings, motors, core trays, drilling and other heavy equipment (generators, compressors, bulldozers, etc.), petroleum tanks and barrels (some of which contain residue), batteries and chemical products. Some of these sites are in such a state that they could impact wildlife and consequently, the diet of the Nunavik people.

Until 1975, mining companies were not required to declare their activities to the Ministère des Ressources naturelles du Québec (MRNQ). Consequently it is not possible to identify those responsible for most exploration campaigns conducted in Nunavik before 1976.

In the early 1990s, Inuit communities began observing possible environmental contamination: trappers reported dead foxes near Lake Vaillant campsite (1995). In 1997 more than 100 litres of highly toxic concentrated acid, generally used for chemical exploration, were discovered in improper storage conditions in an area accessible to local population 10 km south of Katinniq mine, and abandoned dynamite was found close to Tasiujaq (2000).

In 1999, a pilot project funded by the EJLB Foundation and conducted jointly by KRG, Makivik and GÉTIC (Laval University) localized 47 mining exploration sites abandoned by mining companies in a 50 km by 50 km area located 100 km west of Kangiqsujuaq (Duhaime and Comtois, 2000).

In 2000, a consultation of the 14 Inuit communities, the Naskapi Nation and the existing MRNQ documentation revealed the possible existence of some 600 abandoned mining exploration sites. The Inuit and Naskapi informants checked off at least 380 mining exploration sites on a map and provided information on their content, state and size. The remaining information (216 sites) came from the mining deposit maps and catalogues of MRNQ (GÉTIC, 2002).

3. GOALS

This information, obtained and compiled by GÉTIC (GÉTIC, 2001), forms the basis for the development of the present project of *on site* validation and completion of the GÉTIC information. Site locations must be confirmed, an inventory of the buildings, heavy and mining equipment, barrels and products present on each site taken, soil and surface water contamination levels evaluated and sites prioritized in regards to their environmental impact.

Budget constraints imposed a limit to the number of sites that could be visited in a two-year period. To address this difficulty, we decided to evaluate a representative sample of abandoned mining sites. The assessment of these sites will result in their classification in regards to their size, the quantity of equipment, petroleum products, barrels, batteries, wastes, dumpsites, etc. present, and the extent contaminated land on each site. This leads to the establishment of a prioritized list of sites based on the importance of environmental impacts, and the need and urgency of future clean up interventions.

As most mining exploration campaigns were carried out in the Labrador and Ungava Troughs, the majority of the selected sites are located in these two regions. Consequently, site assessment and characterization efforts are focussed in these areas.

4. METHODOLOGY

4.1 Previous consultation with local communities and reports

At least 380 mining exploration sites were previously identified by community informants from the 14 Inuit and one Naskapi communities through interviews conducted by Mr Robert Comtois from GÉTIC, Laval University (GÉTIC, 2001). The informants provided him with details on each site (content, state and size, distance from water, etc.) and identified them on 1:250 000 and 1:50 000 topographic maps produced by the Department of Energy, Mines and Resources Canada. This information, compiled on inventory forms, became the basis for the present site validation project.

The mining deposit maps and catalogues of MRNQ were the second source of information that served to dress the list of potential abandoned mining sites. After having made the list of all these potential sites, GÉTIC pointed them on the topographic maps.

4.2 Preliminary site selection

Budget constraints imposed a limit to the number of sites that could be visited in a two-year period. To address this difficulty and due to the impossibility of visiting all the sites, we planned to visit a representative sample of abandoned mining sites in 2001 and 2002. This sample included all the sites qualified as "major" by the informants, and a representative sample of intermediate and small sites that were randomly selected and representative of different types and categories of environmental impact.

In 2001, we planned to visit the northernmost part of the study area. The sample included 15 major sites and 30 minor and intermediate sites. These latter sites were randomly selected by GÉTIC, based on sites list made after consultation of informant and MRNQ documents. GÉTIC added a second list of 10 randomly selected sites for visiting if time and budget permit, or to replace some potential sites that could not be found or do not exist. The abandoned mining sites were located south of Kuujjuaq and Tasiujaq, west of Aupaluk, north of Kangirsuk, west of Kangiqsujaq and south of Salluit.

The sites were very distant from villages (often more than 70 kilometres), distant from each other, often inaccessible by ground during summertime and not always well known by community members. Because of these constraints the sites were accessed by helicopter. The team was composed of an expert for assessing material and equipment, a contaminant expert, a site assessor, a local informant (different from village to village) and the helicopter pilot. When sites not previously selected were found, information on these additional sites was taken and a site inventory was made.

4.3 Site assessment – equipment, petroleum and chemical products

Inventory data obtained in 2000 from informants and archival data were validated in the field. To do so, a detailed inventory of the material and equipment found at the sites was carried out; appendix A present an example of the data sheets used. When barrels of

petroleum products or containers of chemical products were found, their number, volume of products and state were recorded. Also, all visible impacts on the environment were recorded, as well as the presence of sensitive areas (riparian zones, wetlands, etc.). To complete the above-mentioned information, a general sketch of the major sites was drawn to localize equipment, sensitive areas, wood and metal debris, buildings and other objects that could potentially contaminate the environment. Photographs were also taken and are presented (cf. files and Volume 2). to accompany the written description.

4.4 Site assessment - soil and surface water characterization

The second part of the assessment concerned the characterization of soil and surface water. Each site visited was inspected for soil contamination, i.e. petroleum hydrocarbon contamination near and under buildings, tanks, drum piles, dumpsites, heavy equipment, equipment maintenance areas, etc. When a potentially contaminated area was observed, soil samples from surface to the rock or to clean soil were taken and sent to a certified laboratory for analysis of petroleum hydrocarbons (C_{10} - C_{50}). Soil samples depth varied with soil depth; it was generally 10 cm in the southernmost part of the area and 5 cm in the north. The surface water was also sampled for petroleum hydrocarbons, when a contamination source was observed nearby. The soils near and under batteries were sampled for lead and mercury, and the soils under and near transformers were sampled for PCBs (polychlorinated biphenyls). The samples were taken from surface to the rock.

The soil sampling and preservation of samples were done according to the CCME (1993) and MEF (1999) guidelines. Quality assurance and quality control analyses respected the Environment Canada (1996) guideline. The analyses were completed by a certified private laboratory, according to methodologies presented in Table 1.

4.5 Site classification and prioritization

The classification of the sites was based on the criteria presented in table 2, adapted from the National Classification System for Contaminated Sites (CCME, 1992) and addressed the number of buildings, equipment, material, waste, found on these sites, their contamination and environmental considerations. Since the object of this exercise was site prioritization, the non-discriminant criteria from the National Classification System were not taken into account and the scoring scale was adjusted to this particular situation.

Table 1 Methodologies used for the analysis of water and soil samples

Substance	Reference	Extraction method	Quantification method
Petroleum hydrocarbons (C ₁₀ -C ₅₀) - Water	MA 410-Hyd. 1.0	Soxhlet extraction with hexane	GC/FID
Petroleum hydrocarbons (C ₁₀ -C ₅₀) - Soil	MA 410-Hyd. 1.0	Soxhlet extraction with hexane	GC/FID
Lead - Soil	MENV 1990. Methods 90.05/210, 1.2 and 1.3	HNO ₃ acid digestion	ICP
Mercury - Soil	Methods for mercury analysis in water, sediments, sludge, soils, biological liquids, air and hydrocarbons. MENV, BEST 1979	Digestion with HCl+HNO ₃ +H ₂ SO ₄ and reduction with Sn ²⁺	AA cold vapour
PCBs - Soil	CGSB Method 164-GP-IMP 1987	Dichloromethan extraction	GC/MS

Table 2 Criteria used for the classification and prioritization of abandoned mining sites

<p>Number of buildings; Number of hydrocarbon barrels and tanks and scattering; Quantity and state of other chemical products; List and quantity of other equipment (heavy equipment, drilling equipment, compressors, generators, motors, etc.); Quantity of batteries and transformers; Quantity and scattering of waste; Area of contaminated soil; Containment of contaminants; Distance from the site to the nearest surface water; Distance from the site to the nearest sensitive environment; Site topography and run-off potential; Observed or measured contamination of surface water; Site accessibility; Potential for impact on drinking water supply; Adverse impact on humans or animals.</p>

For each site, a score was attributed to each of the criterion of this list on a record form (Appendix B). The classification and prioritization of the sites was a function of the total score they obtained, the highest score being given to the largest and most polluted

sites. Major sites obtained a score higher than 75, intermediary sites were between 25 and 75, and minor sites less than 25. Recommendations will be based on these results.

4.6 Training

During the fieldwork, training on site evaluation, planning and execution of sampling activities, site classification and prioritization based on an approved methodology, were provided to an Inuit environmental technician, KRG, by the Project Coordinator and the Contaminant Specialist.

4.7 Communication with the communities

Communications with communities were through KRG and Makivik. Also, in each community visited, the Inuit technician had the responsibility of meeting the community leaders and re-explained the objectives of the project, the program and its progress. Furthermore, in order to help locate the sites, the Inuit technician, with the assistance of the community leaders, was responsible to select one Inuit informant from each community concerned who was familiar with the surrounding territory and mining sites to participate in the fieldwork. In 2002 Naskapi informants will be selected for the same activity.

In 2002, a member of the evaluation team will make a presentation to Inuit and Naskapi communities using non-technical language to outline the results obtained as well as the recommendations.

5. RESULTS

5.1 Sites found – validation of available information

During the planning phase (Section 4.2), a total of 55 potential sites has been selected for field inventory and assessment in 2001. During the inventory, some of these sites had been eliminated due to their remoteness and the potentially small amount of material they contained. Other sites have been added for either reason: after discussion with Inuit informants, because sites were located along our flight path or because they were seen while in flight. Consequently, information has been collected on a total of 100 sites. The list of the sites visited along with their coordinates is presented in appendix C.

In 2001, fieldwork has been conducted on 20-21 July in the area of Tasiujaq, Aupaluk and Kangirsuk; on 5-10 September in the area of Kangiqsujuaq and Salluit; and on 19-20 October in the area south of Kuujuaq and Tasiujaq. The overall survey required a total of 36.6 hours of helicopter flight over 10 days of fieldwork on the sites. The number of days of work does not include the travel time required from Montréal to Nunavik (project co-ordinator and contaminant expert) and some of the time spent on the territory while waiting for good weather.

The time that is required to conduct a complete inventory of a site depends on its size, its complexity as well as the quantity and nature of material and debris, and the extent of the soil contamination. Some very small size can be surveyed from the air with additional information provided by the informant, who, for example, often knows whether the barrels are empty or contain residue. In the case of very large sites, it is necessary to divide them in sectors. For example, site PJ-1 was divided in 9 sectors. Its inventory has been distributed over two days, for a total of about three hours of inventory.

Some of the coordinates provided for potential sites were related to clean areas, where no trace of mining equipment or waste was visible. In some cases, the areas had been previously cleaned by Inuit community members. This was the case for at least 7 sites. In others, we were unable to determine whether the sites were cleaned up after exploration or had never been explored notwithstanding their mining potential. A total of 41 sites corresponded to one or the other situation. Table 3 presents our observations regarding the presence of previous mining activities at the visited sites or locations.

The data obtained from the informants corresponded, in most cases (54 on 85 sites or 64 %) to "validated" sites, which contain wastes of previous mining activities. This data is based on the informants knowledge of the territory and the history of the mining industry, which involved some Inuit. The principal informants, mostly Elders, were able to identify sites based on first-hand information.

Table 3 Number of sites with and without traces of previous mining activities vs source of information

Category	Coordinates obtained from informants	Coordinates obtained from MRNQ documents	Coordinates obtained from informants and MRNQ	Total number of sites
Abandoned mining sites	48	5	6	59
Clean sites	29*	10	2	41
Total number of sites	77	15	8	100

* At least 7 of these sites had been previously cleaned by Inuit communities

Accuracy of the MRNQ source information decreases to 48 % (11 of 23 sites). MRNQ documentation gives information on mining potential of each site, but does not give any precise information on their state. Some sites may never have been explored even if they conceal a mining potential. This would explain the difference in liability between informant and MRNQ documentation.

If we transpose these percentages to the total number of potential abandoned mining sites, there would be some 350 abandoned mining sites in Nunavik opposed to 600. Of these 70% are known by informants and 30% from MRNQ sources.

In order to ease the management of the 59 assessed abandoned mining sites, they have been ranked in function of their proximity to the nearest village. It is important to remember that these assessed sites represent only a portion of the sites present in the territory. Table 4 presents that list, from the closest site to the farthest. The coordinates of the 100 assessed sites are provided in Appendix C.

Table 4 Abandoned mining exploration sites presented in relation to their proximity to the nearest Inuit village (excluding clean sites)

Sector	Number of sites	Proximity to the village (from the closest to the farthest)
Tasiujaq	10	PJ-1, TQ-6, TA-2, TQ-14, TQ-4, TQ-10, TA-1, TQ-1, VP-11, KAW-112
Aupaluk	6	PJ-17A, PJ-17, PJ-19, PJ-9, PJ-10, G-24N04-3
Kangirsuk	5	Twin Lake, QC-3, QC-2, KG-21, KG-19
Kangiqsujuaq	22	I-32, KAN-9, WB-3, KAN-10, KAN-1, K-28, K-27, K-36, K-61, KAN-11, KAN-2, I-12, KAN-3, K-37, KAN-7, KAN-4, KAN-12, K-41, KAN-8, KAN-5, KAN-6, K-49
Salluit	16	SW-14, SW-27, KV-1, SW-32, Parent Lake, SW-24, SAL-1, SW-13, SW-34, SAL-2, WB-9, SW-42, P-35G08-1002, P-35G08-1002A, G-35G08-1, P-35G08-1003
Total	59	

Most assessed sites are located in the vicinity of Kangiqsujuaq (22 sites) and Salluit (16 sites), in the Ungava Trough. They are not easily accessible by land particularly from Salluit, being obstructed by hills and water bodies. The access from Kangiqsujuaq is easier.

The region on the southern side of Kuujuaq-Tasiujaq comprises 8 abandoned sites assessed. It includes site PJ-1, the largest site encountered. Access to PJ-1 is quite difficult, being separated from Tasiujak by Lac aux Feuilles and hills. A clean-up was made by Tasiujaq community around Gerido Lake; it decreases the number of sites encountered and validated.

The sectors with the smallest number of visited sites are Aupaluk and Kangirsuk with respectively 6 and 5 assessed sites containing mining wastes.

5.2 Site assessment - soil and surface water contamination

The MENV (1999) has established criteria to be followed as a guide in an objective of soil decontamination. "A criteria" corresponds to a use without restriction of the site; "B criteria" corresponds to an acceptable contamination limit for ground that would be used for residence, recreation or institution; "C criteria" corresponds to an acceptable contamination limit for ground that would be used for commerce and industry. Soil contaminated over B or C criteria could represent a risk for the population depending on its projected use or a risk for the environment and wildlife depending on its location and

other factors. The following results will focus on the contaminated soil over B and C criteria.

Soil samples were taken from 20 sites where contamination with petroleum products, batteries or transformers was suspected. Only 13 sites had contaminated soil above MENV B criteria (Table 5): 10 were contaminated with petroleum hydrocarbons and 3 with both petroleum hydrocarbons and metals. A total of 488 m² of contaminated soil was detected on the 13 sites.

Table 5 List of sites with soil contamination above MENV B criteria

Sector	Number of sites	Proximity to the village (from the closest to the farthest)
Tasiujaq	2	PJ-1* , TQ-1
Aupaluk	2	PJ-17 , PJ-10
Kangirsuk	1	TW (Twin Lake)
Kangiqsujuaq	3	WB-3, K-28 , K-61
Salluit	5	SW-27 , KV-1, SW-34 , WB-9 , SW-42
Total	13	

* Sites in **bold** contain hydrocarbon or lead (in two cases) concentrations above the C criteria.

Table 6 presents information on the contaminated area and table 7 presents the analytical results. Appendix C presents the coordinates of the sites and a descriptive file on each of them is found in Appendix D. Quality assurance and quality control results are presented in Appendix F.

Table 6 Nature of the soil contaminants and size of the contaminated area (m²)

Sites	Nature of the contaminants	Contaminated area
PJ-17	Petroleum hydrocarbons + Lead	125
PJ-1	Petroleum hydrocarbons + Lead + Mercury	115
SW-34	Petroleum hydrocarbons + Lead	90
K-61	Petroleum hydrocarbons	75
WB-9	Petroleum hydrocarbons	25
PJ-10	Petroleum hydrocarbons	20
K-28	Petroleum hydrocarbons	15
SW-42	Petroleum hydrocarbons	12
SW-27	Petroleum hydrocarbons	2.5
WB-3	Petroleum hydrocarbons	2.5
TQ-1	Petroleum hydrocarbons	2
TW (Twin Lake)	Petroleum hydrocarbons	2
KV-1	Petroleum hydrocarbons	2
Total area		488

Table 7 Analytical results for soil and surface water

Site name	Sample No	Sample depth (cm)	Soil C ₁₀ -C ₅₀ (mg/kg)	Surface water C ₁₀ -C ₅₀ (µg/L)	Soil Hg (mg/kg)	Soil Pb (mg/kg)	Soil PCBs (mg/kg)
MENV criteria			A: 300 B: 700 C: 3500	3500	A: 0.2 B: 2 C: 10	A: 50 B: 500 C: 1000	A: 0.05 B: 1 C: 10
K-10	1A			< 100			
K-10	1B			< 100			
K-10	2	0-3	300				
K-27	1A			< 100			
K-27	1B			< 100			
K-28	1	0-3	350				
K-28	2	0-3	140 000				
K-28	3	0-3	<u>1500</u>				
K-28	4	0-3	<u>3000</u>				
K-61	1	0-3	< 200				
K-61	2	0-3	51 000				
K-61	3	0-3			<0.02	130	
K-61	4	0-3	180 000				
K-61	5	0-3	33 000				
KV-1	1	0-3	<u>2500</u>				
PJ-1	1A			130			
PJ-1	1B			110			
PJ-1	2	0-5	220				
PJ-1	3	0-5	< 100				
PJ-1	4	0-5	<u>1000</u>				
PJ-1	5	5-15	100 000				
PJ-1	6	0-5	110 000				
PJ-1	7	0-5	120				
PJ-1	8A			140			
PJ-1	8B			240			
PJ-1	9	0-5	200				
PJ-1	10	0-5			0.04	84	
PJ-1	11	0-5			0.10	6	
PJ-1	12	0-5	140				
PJ-1	13	0-3	240 000				
PJ-1	14	0-3	< 100				
PJ-1	15	0-3			0.14	<u>650</u>	
PJ-1	16	0-3					< 5.0
PJ-1	17	0-3			<u>4.1</u>	<u>580</u>	
PJ-1	18A			160			
PJ-1	18B			110			
PJ-1	19	0-5	310 000				
PJ-1	20	0-5	220 000				
PJ-1	21	0-5	4000				
PJ-1	22	0-5			< 0.02	<u>640</u>	
PJ-1	23	0-5	<u>750</u>				

Table 7 Analytical results for soil and surface water (suite)

Site name	Sample No	Sample depth (cm)	Soil C ₁₀ -C ₅₀ (mg/kg)	Surface water C ₁₀ -C ₅₀ (µg/L)	Soil Hg (mg/kg)	Soil Pb (mg/kg)	Soil PCBs (mg/kg)
PJ-10	1	0-5	360 000				
PJ-10	2	0-5	8000				
PJ-10	3	0-5	130 000				
PJ-10	4	5-15	65 000				
PJ-10	5	0-5	270 000				
PJ-10	6	5-10	160 000				
PJ-10	7	0-10	440 000				
PJ-10	8	0-10	150 000				
PJ-10	9			190			
PJ-10	10			240			
PJ-17	1	0-5	26 000				
PJ-17	2	5-15	39 000				
PJ-17	3	0-5	74 000				
PJ-17	4	5-15	21 000				
PJ-17	5	0-5	< 100				
PJ-17	6	5-15	< 100				
PJ-17	7	0-5	< 100				
PJ-17	8	0-5	66 000				
PJ-17	8	0-5			0.02	160	
PJ-17	9	0-3			< 0.02	2000	
PJ-17	10	0-5					<0.05
PJ-17	11	0-5			< 0.02	180	
PJ-17	12	0-5			< 0.02	83	
PJ-17	13	0-5	2600				
PJ-19	1	0-5	< 100				
PJ-19	2	0-5	< 100				
SAL-1	1	0-3	<100				
SAL-1	2	0-3			0.19	140	
SAL-1	3	0-3			0.11	380	
SAL-1	4	0-3	<500				
SW-14	1	0-3	<100				
SW-14	2	0-3			<0.02	170	
SW-14	3	0-3			0.12	340	
SW-27	1	0-3			<0.02	30	
SW-27	2	0-3	160 000				
SW-27	3	0-3	59 000				
SW-27	4	0-3	9400				
SW-34	1	0-3			0.02	90 000	
SW-34	2	0-3			0.03	6100	
SW-34	3	0-3	< 500				
SW-34	4	0-3	120				
SW-34	5A			< 100			
SW-34	5B			380			
SW-34	6	0-3			1.3	880	

Table 7 Analytical results for soil and surface water (suite)

Site name	Sample No	Sample depth (cm)	Soil C ₁₀ -C ₅₀ (mg/kg)	Surface water C ₁₀ -C ₅₀ (µg/L)	Soil Hg (mg/kg)	Soil Pb (mg/kg)	Soil PCBs (mg/kg)
SW-42	1A			< 100			
SW-42	1B			< 100			
SW-42	2	0-3	260 000				
SW-42	3	0-3	25 000				
TQ-1	1	0-5	24 000				
TQ-1	2	0-3	460				
TQ-1	3	0-3	44 000				
TQ-4	1	0-5	< 200				
TQ-4	2	0-5	< 100				
TQ-4	3	0-5	< 100				
TQ-4	4	0-5	< 100				
TQ-4	5	0-5	< 100				
TQ-4	6	0-5	< 400				
TQ-4	7	0-5	< 200				
TQ-10	1	0-5	160				
TQ-10	2	0-5	< 250				
TQ-10	3	0-5	180				
TQ-10	4	0-5	260				
TQ-10	5A			190			
TQ-10	5B			150			
TW	1	0-5	28 000				
TW	2	0-5	74 000				
TW	3A			180			
TW	3B			120			
WB-3	1	0-3	3300				
WB-3	2	0-3	280				
WB-3	3			< 100			
WB-3	4	0-3	140				
WB-9	1	0-3	<100				
WB-9	2	0-3	7700				

Sites K-28, K-61, PJ-1, PJ-10, PJ-17, SW-27, SW-42, TQ-1, TW and WB-9 were heavily contaminated with petroleum hydrocarbons (C₁₀-C₅₀ > C criteria). Sites PJ-17 and SW-34 were also heavily contaminated with lead (Pb).

Petroleum products are a mixture of more than 50 compounds (alkanes, cycloalkanes, alkenes, alkylbenzenes, polynuclear aromatic hydrocarbons, trace metals and possible additives), some of which are known to be carcinogenic and teratogenic to wildlife and human beings. Lead is also a toxic to wildlife and humans. For these substances, environmental risks increase with contaminant concentration in soil and the size of the contaminated area.

For this reason, contaminated soils must be decontaminated to ensure the protection of the environment and wildlife health. Sites PJ-17, PJ-1, SW-34, K-61, WB-9, PJ-10, K-28 and SW-42 contain the most heavily and contaminated soils. Sites K-28, K-61, TQ-1 and WB-9 are thought to be still active since evidences showed that they were recently used for mining exploration and contaminated soil were present at these sites as well.

Surface water samples were taken at 9 sites. These samples, taken in close proximity to the contaminated soils, did not contain hydrocarbon contamination. Water bodies were large in comparison to the size of the contaminated soil area, and dilution phenomena may explain the absence or quasi absence of petroleum hydrocarbons in surface waters.

5.3 Site assessment – equipment, petroleum and chemical products

During the fieldwork, a detailed inventory was made of each site visited. Table 8 presents a summary of the observations for major sites followed by a short description. Appendix D provides the detailed description of each site, and Volume 2 of this report, which is a photographic album, provides some photographs of the material present at the sites.

Table 8 Content of the biggest sites

Sites	Dwellings (qty)	Heavy equipment (qty)	Hydrocarbons and other products (qty)	Batteries and transformers (qty)	Pipes/ core trays/ wood (m ³)	Waste (m ³)	Contaminated soil surface (m ²)
K-28	1 tent	1 motor 2 X 1000-L tanks empty	Diesel barrels: 60 empty 10 with residue: 2000 L Propane tanks: 9 empty 6 with residue Bags with CaCl ₂ (de-icing salt)	0	30+	25+	15
K-61	12	2 muskegs 1 X 40,000-L tank 1 bath 3 water heaters 6 motors	Diesel barrels: 25 empty 10 full: 2000 L >5 with residue Propane tanks: 18 total; 16 full 44 X 20 L grease 20 X 1 L grease 2 L motor oil 1 container with acid 1 X 4L paint	5 batteries	150+	75+	75

Table 8 Content of the biggest sites (suite)

Sites	Dwellings (qty)	Heavy equipment (qty)	Hydrocarbons and other products (qty)	Batteries and transformers (qty)	Pipes/core trays/wood (m ³)	Waste (m ³)	Contaminated soil surface (m ²)
KV-1	0	1 water heater	Diesel barrels: 28 empty 1 with residue: 50 L	0	10+	5+	2
PJ-1	7	2 bulldozers 2 muskegs 1 truck 2 crushers 2 conveyors 1 crane 8 machines 2 alternators 1 radiator 3 trailers 6 generators 10 X 40,000-L tanks 2+ motors	Diesel barrels: ~357 empty 3 full: 2500 L 43 with residue: 2595 L Propane tanks: 80 empty ~50 tubes of grease 1 X 2 kg grease 1 X 4 L motor oil 1 X 50 L motor oil 3 X 4L paint	20 batteries 2 transformers	150+	100+	115
PJ-10	1 base	1 tank	Diesel barrels: 39 empty 34 with residue: ~1400 L Propane tanks: 10 empty 5 with residue 2 X 20 L grease 7 X 40 L motor oil	1 battery	50+	25+	20
PJ-17	2	1 truck 1 metal sled 1 runway roller 8 motors	Diesel barrels: 270 empty 15 with residue: 500 L Propane tanks 27 empty 13 with residue 1 pail full of grease	5 batteries 1 transformer	15+	30+	125
SAL-1	6	0	Diesel barrels: 336 empty Propane tanks: 15 empty 6 X 40 L Aviation oil 3 X 1 L Aviation oil	2 batteries	50+	10+	0

Table 8 Content of the biggest sites (suite)

Sites	Dwellings (qty)	Heavy equipment (qty)	Hydrocarbons and other products (qty)	Batteries and transformers (qty)	Pipes/core trays/wood (m ³)	Waste (m ³)	Contaminated soil surface (m ²)
SW-27	1 base	1 muskeg 1 tractor 1 trailer	Diesel barrels: 77 empty 6 full: 1200 L 8 with residue: 450 L Propane tanks: 1 with residue 9 grease pails: 260 L ~20 L motor oil 6 L Aviation oil	1 battery	20+	15+	2.5
SW-34	1 base	0	Diesel barrels: large: 1220 empty medium: 14 empty small: 260 empty small: with residue (40L) Propane tanks: 42 empty 16 grease pails: empty 1 bottle with ~250 ml acid 1 bottle with powder	14 batteries	25+	30+	90
SW-42	1	0	Diesel barrels: 74 empty 7 with residue: 700 L 3 X 4 L grease 200 ml insect repellent	0	10+	10+	12
TQ-1	8	1 skidoo	Diesel barrels: 30 empty Propane tanks: 6 empty	1 battery	20+	10+	2
TQ-4	2 + 1 cabin	1 ice drill	Diesel barrels: 153 empty 3 with residue = 150 L Propane tanks: 8 empty 3 X 20 L gasoline - full	0	10+	10+	0

Table 8 Content of the biggest sites (suite)

Sites	Dwellings (qty)	Heavy equipment (qty)	Hydrocarbons and other products (qty)	Batteries and transformers (qty)	Pipes/core trays/wood (m ³)	Waste (m ³)	Contaminated soil surface (m ²)
TW	2 bases	1 pipe threader	Diesel barrels: 70 empty 13 with residue: 1230 L Propane tanks: 7 empty 4 with residue 1 X 100 L grease 2 X 4 L grease 1 X 2 kg grease 20 L dry extinguisher powder	0	30+	20+	2
WB-3	0	1 wood round base surrounded by aluminium	Diesel barrels: 76 empty 9 with residue: 675 L Propane tanks: 1 empty	0	20+	5+	2.5
WB-9	9	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	25

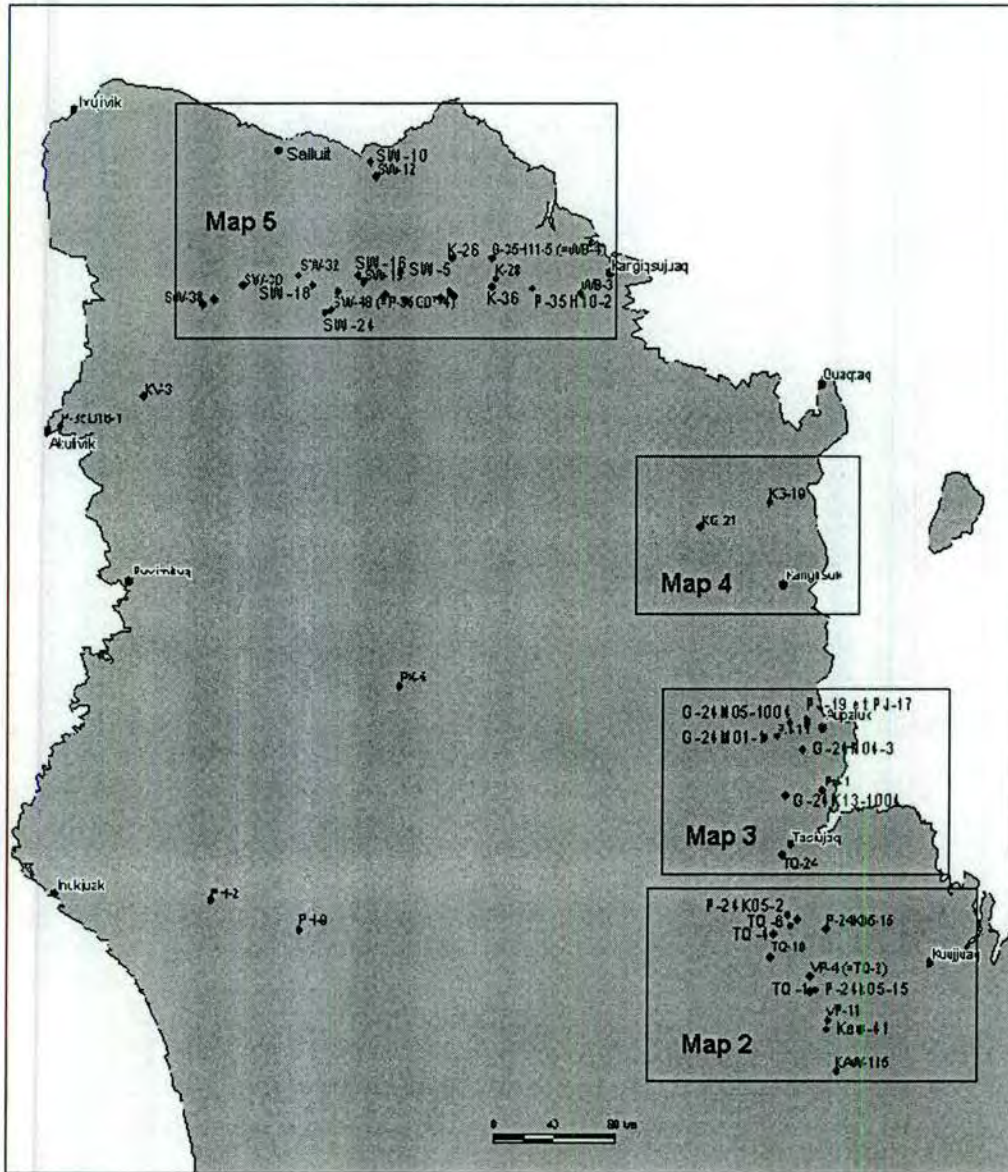
N/D : not determined because the campsite is still in use

Site K-28

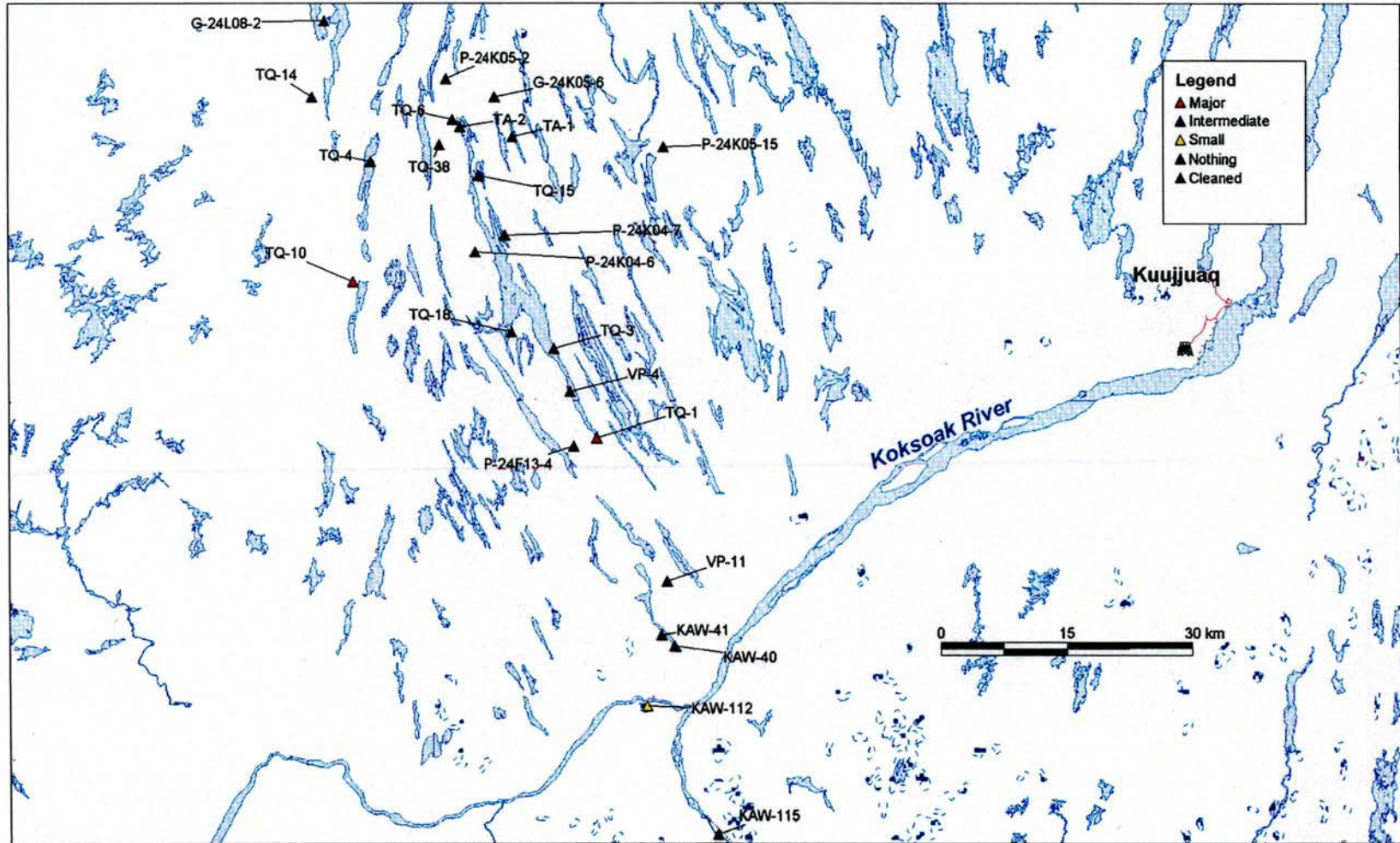
Known through informants, K-28 is located in the vicinity of Kangiqsujuaq and is far from water (Maps 1 and 5). It is composed of a collapsed wood tent, two 1000-L tanks, one motor, a lot of scattered barrels, wood, and a large quantity of metal debris and waste (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 2-3). The soil near the tent is heavily contaminated (5 m²; Tables 6-8). Another dump and a cluster of barrels are located a short distances from the main site. About 10 barrels contain a total amount of diesel estimated at 2000 L (Table 8; Appendix D).

Part of the site is occupied by recent mining exploration equipment: an exploration tripod, Jet-B fuel barrels, calcium chloride (CaCl₂) bags (for de-icing), core trays, metal pipes, boxes of equipment, rubber hoses, etc. This material is well piled on a pallet (Volume 2, page 4). The soil near the pallet is moderately contaminated (10 m²).

Map 1 Location of maps 2 to 5



Map 2 : Abandoned mining sites South of Tasiujaq




Map 3 : Abandoned mining sites near Aupaluk and Tasiujaq

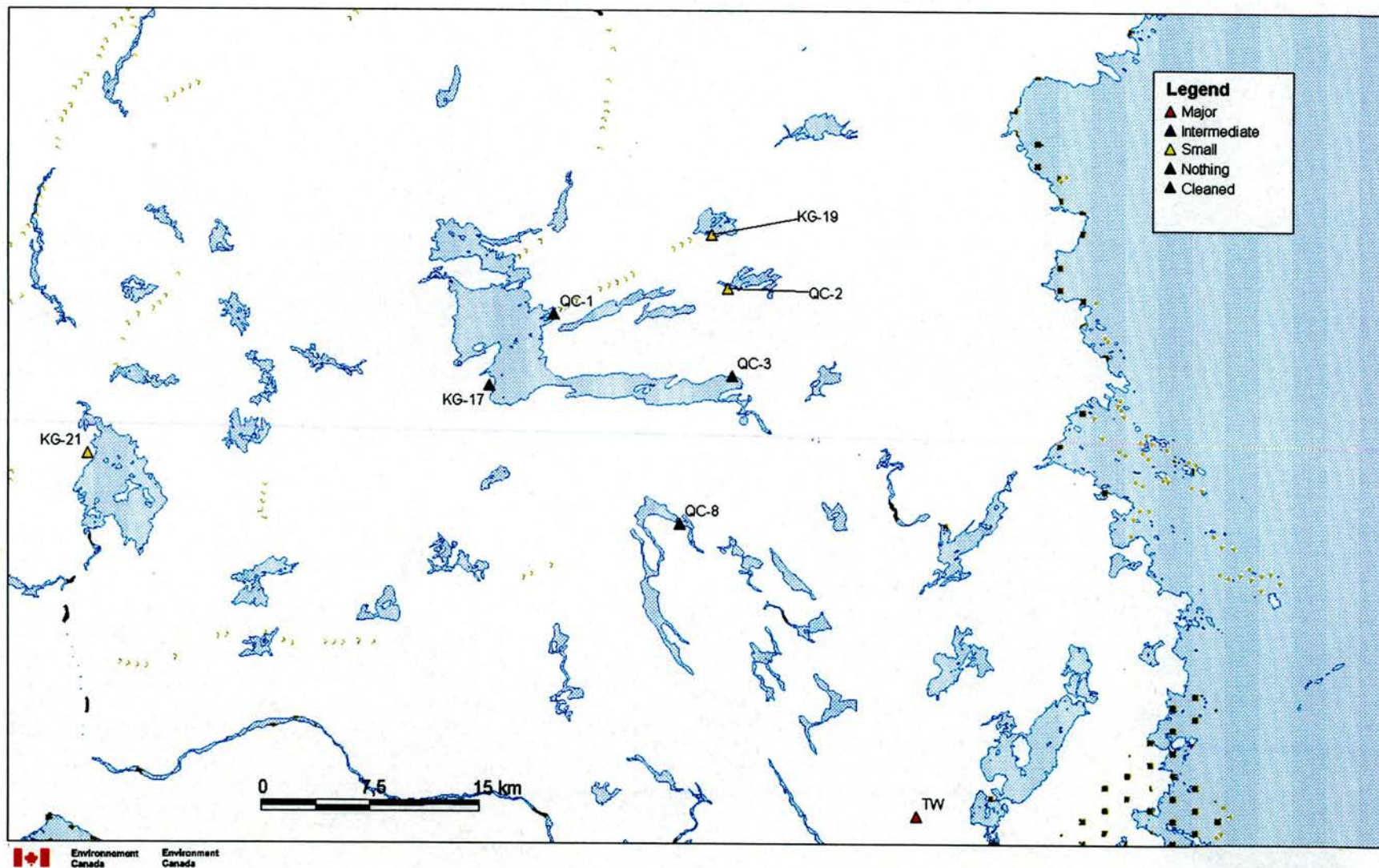


Legend

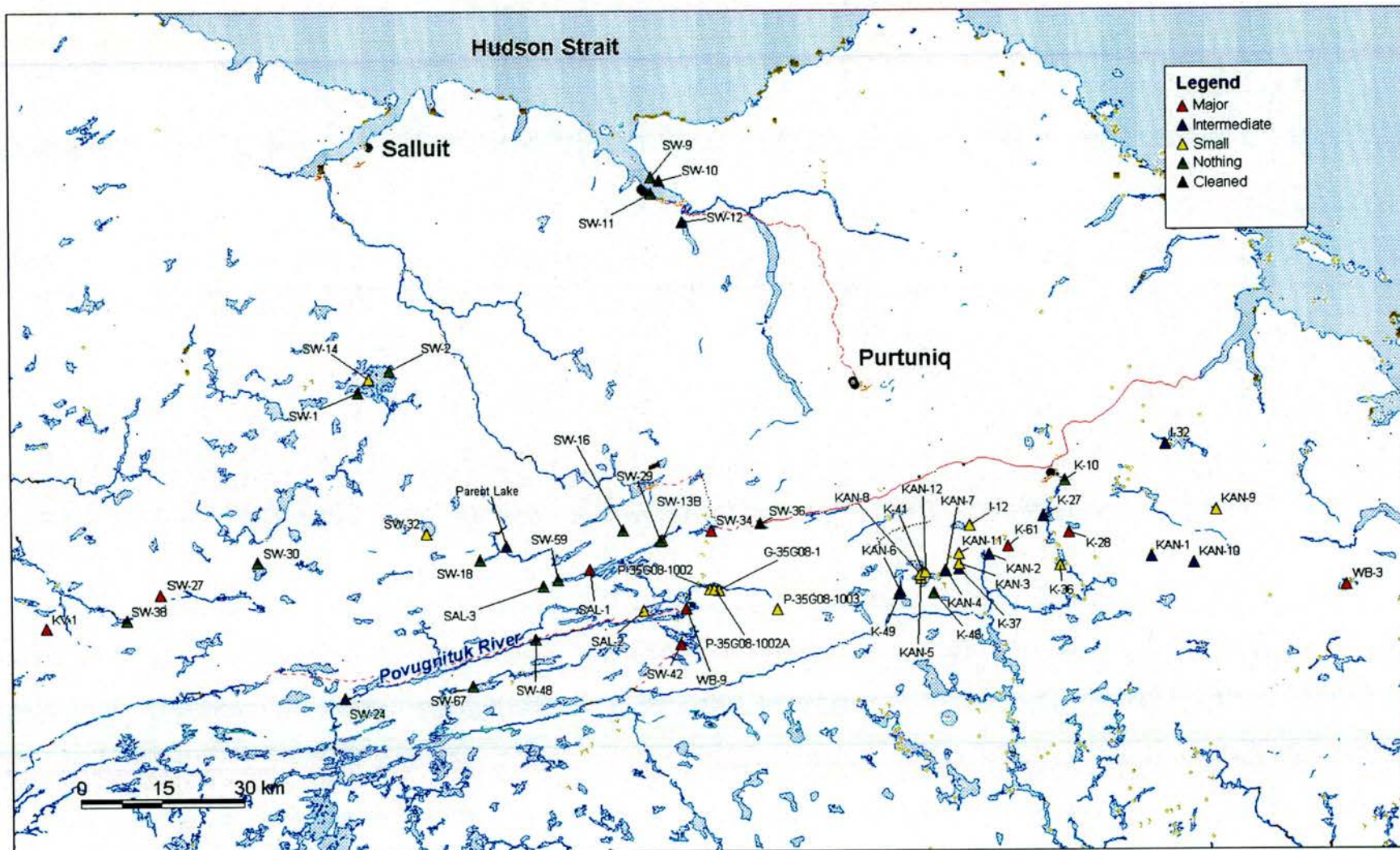
- ▲ Major
- ▲ Intermediate
- ▲ Small
- ▲ Nothing
- ▲ Cleaned


 Environnement Canada
 Environment Canada

Map 4 : Abandoned mining sites North of Kangirsuk



Map 5 : Abandoned mining sites near Kangiqsujaq and Salluit



Site K-61

Known through informants, site K-61 seems to have been used recently. Located in the area of Kangiqsujuaq (Map 5), more than 500 m. from water, this very big site contains 12 dwellings, 2 muskegs, one 40,000-L diesel tank, at least 3 dumps, a lot of barrels - some piled, some scattered - 5 batteries and a huge quantity of wires, pipes and other waste (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 5-10). Some pails contain grease, barrels contain approximately 2000 L of used diesel, and 16 propane tanks are full. The diesel barrels connected to the stoves of the dwellings have leaked and led to highly contaminated soil underneath. Total contaminated area is estimated at 75 m² (Tables 6-8). As this campsite does not seem abandoned, and some buildings had a lock on the door (Appendix D), we did not make an complete inventory of the interior of the dwellings but made an non exhaustive inventory of the material scattered around the site.

Site KV-1

Known through informants and located approximately 100 km SW of Salluit (Map 5) on a lakeshore, KV-1 contains a platform for a floatplane, one water heater, scattered diesel barrels (2 with residue), and a small dump (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 11-12) The soil under one of the barrels containing residue is moderately contaminated (2 m²; Tables 6-8).

Site PJ-1

Well known by informants, site PJ-1 is the largest site encountered during the survey. It is located between Leaf bay and Lac aux Feuilles almost mid-way between Aupaluk and Tasiujaq (Map 3). It was not merely an exploration site but was the hub of mining activities, and included a mining gallery and tailings, when the mining company went bankrupt. It is a very large site, covering more than 3 km². During the survey, 9 sectors were identified: one for mine exploitation, another for ore segregation, living quarters, a core storage area, a chemical storage area, some dumps, etc. (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 13-17).

The quantity of rusting stock and various debris is huge. In addition to the presence of heavy equipment (bulldozers, truck, crushers, etc.) the site contains a lot of pipes, metal pieces, core trays, rubber hoses and a wide variety of waste. It contains also ten 40,000-L diesel tanks, 2 transformers, 20 batteries and a lot of diesel barrels containing approximately 2500 L of diesel and grease pails. The soil is characterized by localized areas of heavy contamination, particularly near the mining gallery, the frame of one building (storage area), batteries and under grease pails close to Pio Lake (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 14, 17, 15, 16). Total contaminated area is estimated at 115 m² (Tables 6-8).

Furthermore this site is not safe. The fences surrounding 3 mine shafts leading to the mining gallery are collapsed, creating a hazard for people and skidoos circulating on the hill above. **The remediation of this site is a priority for public safety and from an environmental point of view.**

Site PJ-10

Known through informants, site PJ-10 is located 50 m from Ford Lake, approximately 30 km WSW of Aupaluk (Map 3). It is composed mainly of wood debris, propane tanks, and barrels containing a total of 1400 L diesel. We also found one battery, pipes, various metal pieces and wires (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 18-20). The soil under the two piles of barrels is highly contaminated (Table 7). Total contaminated area is estimated at 20 m².

Site PJ-17

Located near Hope Advance Bay, well known by informants and accessible by boat and ATV from Aupaluk (Map 3), PJ-17 contains 2 buildings, one electricity line with a transformer, one airplane strip, some heavy equipment (1 truck, 1 runway roller, etc), 3 drum storages, 3 dumps of which one contains motor pieces and 5 batteries, and scattered waste (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 21-23). The most important soil contamination was found inside the main building and close to it under 15 diesel barrels. Total contaminated area is about 125 m² (Tables 6-8). Some barrels contain approximately 500 L diesel.

Site SAL-1

Not previously recorded, SAL-1 is a big site located near Nuvilik Lakes, approximately 90 km SSE of Salluit (Map 5). It contains 6 collapsed dwellings, 2 clusters of barrels, at least 9 propane tanks, 2 batteries, a dump, a rather large quantity of wood and scattered waste (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 24-27). No contaminated soil was noted. All the barrels are empty but there is about 120 L of Aviation oil in pails.

Site SW-27

Known through informants, SW-27 is located at approximately 90 km SSW of Salluit (Map 5) and is far from water. It contains one muskeg, one tractor, wood and metal debris, clusters of diesel barrels and grease pails - some of which are full (about 1650 L diesel and 260 L grease)- core trays, one battery and a dump (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 28-29). The soil under some barrels and grease pails is heavily contaminated (2.5 m²).

Site SW-34

Site SW-34, about 90 km SW of Salluit (Map 5), had not been located previously by informants, and extends over 500 m X 500 m. It has no standing dwelling or heavy equipment but a huge quantity of scattered and piled barrels (some with residue) a lot of scattered propane tanks, and rusting wastes. It also contains pieces of muskeg, one radio, a metal base, chemical products, a few grease pails and at least 14 batteries (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 30-32), which have led to heavy soil contamination (90 m²; Tables 6-8). **Taking into account the size of the site and its location on the shore of Esker Lake, its remediation is a priority from an environmental point of view and for public safety.**

Site SW-42

Known through informants, SW-42 is located along Beuparlant Lake at approximately 100 km SSE of Salluit (Map 5). Its principal contents are a plywood tent, a cluster of barrels and a dump of metal pails, wood and waste. Some barrels contain about 700 L of diesel (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 33-34). The soil under the drum cluster is heavily contaminated (12 m²; Tables 6-8).

Site TQ-1

Well known by informants, site TQ-1 is an old mining exploration campsite reused as an outfitting camp and identified as Safari Nordik – Gerido camp. It is located 10 m from Gerido Lake, at approximately 75 km west of Kuujjuaq (Map 2). It contains 8 dwellings, one core tray storage, an old skidoo, a few propane tanks, scattered diesel barrels and waste (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 35-37). The diesel barrels connected to the stoves of the dwellings have leaked and led to heavy contamination in the soil beneath some of the barrels (total contaminated area: ~2 m²). One barrel containing ~100 L of diesel is located at less than 2 meters from the lake (Appendix D).

It contains also newer and non-abandoned material: batteries, fuel tanks, freezers, a stove, launches, and a trailer. The site seems to be still in use, but is definitely not well maintained since there is scattered debris and one barrel with fuel near the lake.

Site TQ-4

Known through informants and located 40 m from Garigue Lake south of Tasiujaq (Map 2), site TQ-4 contains 2 log dwellings and one cabin, a medium size dump, 5 propane tanks, a cluster of 25 barrels, a pile of 98 barrels, the space for 2 diesel bladders, 1 new ice drill and 3 furnaces, and scattered debris. Some barrels contain approximately 150 L of diesel (Table 8, Appendix D; Volume 2, pages 38-41). Its soil is not contaminated.

Site TW

The Twin Lake site (TW) had not been located previously by informants. Located on the shore of Twin Lake near Kangirsuk (Map 4), it contains the base of a building, scattered and piled barrels with approximately 1230 L of diesel and 100 L of grease, a lot of core trays and pipes, a pipe threader, various pieces of machinery, and scattered waste (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 42-44). The most important soil contamination was found near a plywood sheet and under a grease pail. This latter patch of highly contaminated soil (Table 7) is located 3 m from a brook, which runs into Twin Lake. Total contaminated area is estimated at 2 m².

Site WB-3

Known through informants, site WB-3 is located 5 m from Qulusuttalik Lake, near Kangiqsujaq (Map 5). It consists mainly of a circular base made of wood and aluminium, scattered wood debris and a cluster of barrels, some containing about 675 L of residue (Table 8; Appendix D; Volume 2, pages 45-47). "CANICO (Canadian Nickel Company)" is written on many barrels. The soil of the dump is moderately contaminated (2.5 m²; Table 7).

Site WB-9

The Falconbridge campsite, located some 10 m from Kenty Lake, at approximately 100 km SSE of Salluit (Map 5) was used recently and is well known by informants. It contains 9 dwellings and a pile of barrels. The diesel barrels connected to the stoves of the dwellings have leaked and contaminated the soil beneath. As this campsite does not seem abandoned, we did not undertake an inventory of the site (25 m²).

Information on the other sites is presented in the descriptive files for each site (Appendix D), and photographs are provided in Volume 2.

5.4 Communication with the communities

KRG and Makivik have monitored the work and ensured that the Inuit populations were kept informed of the project's objectives, the research program, and results. During the planning phase, aboriginal communities were informed of the project through local means of communications.

Before site visits began, an Inuit team member communicated with community leaders to inform them of the location of project activities for 2001, namely Aupaluk, Kangiqsujaq, Kangirsuk, Salluit and Tasiujaq. The leaders were informed of the goals and nature of the project, the executor (organisations and people), the involvement of local members of the community, and the expected schedule.

When the above-mentioned communities were visited, community leaders were informed again of the nature of the project, and a local informant, familiar with the location of the local abandoned mining sites, took part with in site reconnaissance by helicopter. Within the surroundings of Salluit we conducted further consultations with local informants in order to pinpoint site locations that could not be found during the first sweep of the area. A second round of survey was then conducted after these consultations.

6. SITE CLASSIFICATION AND PRIORITIZATION

All information gathered from each site pertaining to the equipment, products, waste, chemical and petroleum product containment, soil and surface water quality, as well as topographic and environmental data was rated according to the National Classification System for Contaminated Sites (CCME, 1992). This system was adapted to meet the evaluation needs for mining exploration sites, in order to permit the ranking of the sites in regards to the importance of their degradation and soil contamination. A score sheet was completed and a total score was attributed to each site. Major sites obtained a score higher than 75, intermediary sites were between 25 and 75, and small sites less than 25. Amongst the 59 validated sites (Table 3), 15 were assessed as "major", 22 as "intermediate", and 22 as "minor" (Tables 9 and 10). The scores are summarized in Appendix E. Maps 1 to 5 indicate the location of the assessed validated sites as well as their rank.

Table 9 Classification of the abandoned mining sites adapted from the CCME classification system

Category	List of sites by decreasing importance
Major sites (15)	PJ-1, SW-34, PJ-17, TW, WB-9, TQ-1, K-61, PJ-10, WB-3, K-28, SW-27, SW-42, KV-1, TQ-4, SAL-1
Intermediary size (22)	G-24-N4-3, KAN-6, KAN-4, VP-11, QC-3, TQ-14, TQ-6, KAN-1, Parent Lake, TQ-10, PJ-17A, SW-24, I-32, KAN-2, K-49, KAN-10, TA-1, K-37, TA-2, KAN-7, PJ-19, K-27
Small size (22)	SW-14, KAN-5, P-35-G8-1002, K-36, KAN-9, I-12, K-41, KAW-112, KAN-3, KAN-8, PJ-9, KG-19, SW-32, QC-2, P-35-G8-1003, G-35-G8-1, SW-13, SAL-2, KAN-11, KAN-12, KG-21, P-35G08-1002A

Table 10 Abandoned mining sites presented in relation to their proximity to the closest Inuit village and to their importance

Sector	Proximity to the village (from the closest to the farthest)
Tasiujaq	PJ-1 , <i>TQ-6</i> , <i>TA-2</i> , <i>TQ-14</i> , TQ-4 , <i>TQ-10</i> , <i>TA-1</i> , TQ-1 , <i>VP-11</i> , KAW-112
Aupaluk	<i>PJ-17A</i> , PJ-17 , <i>PJ-19</i> , PJ-9, PJ-10 , <i>G-24N04-3</i>
Kangirsuk	TW , <i>QC-3</i> , QC-2, KG-21, KG-19
Kangiqtujuaq	<i>I-32</i> , KAN-9, WB-3 , <i>KAN-10</i> , <i>KAN-1</i> , K-28 , <i>K-27</i> , K-36, K-61 , KAN-11, <i>KAN-2</i> , I-12, KAN-3, <i>K-37</i> , <i>KAN-7</i> , <i>KAN-4</i> , KAN-12, K-41, KAN-8, KAN-5, <i>KAN-6</i> , <i>K-49</i>
Salluit	SW-14, SW-27 , KV-1 , SW-32, <i>Parent Lake</i> , <i>SW-24</i> , SAL-1 , SW-13, SW-34 , SAL-2, WB-9 , SW-42 , P-35G08-1002, P-35G08-1002A, G-35G08-1, P-35G08-1003

Legend: **Major sites in bold**, *intermediary size in italic and underlined*, small size in regular letters.

Table 11 Classification of the sites in decreasing order of importance

Identification	Category	Identification	Category	Identification	Category
PJ-1 (=TQ-20, P-24K13-3, G-24K13-4)	M	I-12	S	SW-16	N
SW-34	M	K-41 (=K-42=P-35H12-13)	S	SW-18	N
PJ-17	M	KAW-112	S	SW-29	N
TW	M	KAN-3	S	SW-30	N
WB-9	M	KAN-8	S	SW-36 (=G-35G09-3)	N
TQ-1 (=P-24F13-6, VP-3)	M	PJ-9 (=G-24N05-1004)	S	SW-38	N
K-61	M	KG-19	S	SW-48 (=P-35G07-4)	C
PJ-10	M	SW-32	S	SW-59	C
WB-3	M	QC-2 (=G-25D08-2)	S	SW-67	C
K-28	M	P-35G08-1003	S	TQ-3 (=VP-5)	C
SW-27	M	G-35G08-1	S	TQ-15	C
SW-42	M	SW-13	S	TQ-18	C
KV-1	M	SAL-2	S	TQ-23	C
TQ-4 (=VP-2)	M	KAN-11	S	TQ-24	C
SAL-1	M	KAN-12	S	TQ-38	C
G-24N04-3	I	KG-21	S	VP-4 (=TQ-2)	C
KAN-6	I	P-35G08-1002A	S		
KAN-4	I	G-24K05-6	N		
VP-11	I	G-24K13-1004	N		
QC-3	I	G-24L08-2	N		
TQ-14	I	G-24M01-1	N		
TQ-6 (=P24K05-10)	I	K-10	N		
KAN-1	I	KG-17	N		
Parent Lake	I	K-48	N		
TQ-10	I	KAW-40	N		
PJ-17A	I	KAW-41	N		
SW-24	I	KAW-115	N		
I-32	I	P-24F13-4	N		
KAN-2	I	P-24K04-6	N		
K-49	I	P-24K04-7	N		
KAN-10	I	P-24K05-2	N		
TA-1	I	P-24K11-2	N		
K-37	I	P-24K05-15	N		
TA-2	I	QC-1	N		
KAN-7	I	QC-8	N		
PJ-19	I	SAL-3	N		
K-27	I	SW-1	N		
SW-14	S	SW-2	N		
KAN-5	S	SW-9	N		
P-35G08-1002	S	SW-10	N		
K-36	S	SW-11	N		
KAN-9	S	SW-12	N		

Legend: M: major size; I: intermediate size; S: small size;
N: Nothing; C: cleaned by the community

A total of 15 sites were classified as major according to the risk they pose to the environment. They contained a lot of old machinery and equipment, campsite debris, diesel barrels, propane tanks and garbage. Some also contained batteries and transformers, and a small quantity of chemical products. Most of these sites contained heavily contaminated soil. When planning the remediation of abandoned mining sites, we recommend the placement of these sites at the top of the priority list. Furthermore, four sites (K-28, K-61, TQ-1 and WB-9) have been visited recently for mining exploration. We saw traces of recent visits, soil contamination as well as a lot of debris on these sites. A comprehensive demobilization by mining companies is required after these activities in order to protect the sensitive arctic and subarctic ecosystems.

Additionally, 22 sites were classified as being of intermediary size and 22 of small size. No trace of soil contamination was observed at any of these sites. The quantity of equipment and waste present on these sites and their environmental threat decreased with their decreasing score. The 41 remaining sites were clean and presented no trace of previous mining activities (see Section 5.1).

For the major sites, we also correlated previous information and the 2001 assessment classification (Table 12). Of the 15 sites previously qualified as major by the informants, the field assessment allowed us to rank them as follows: 6 as major sites, 3 as intermediary, 1 as a minor site. The five other sites were clean, having been in some cases cleaned by Inuit communities. We also assessed as “major” 9 other sites that were not reported as such by the informants.

Table 12 2001 classification of those sites previously qualified as major

List of major sites based on previous information	2001 classification
K-28	Major site
PJ-1	Major site
PJ-10	Major site
PJ-17	Major site
SW-13	Minor site
SW-18	Clean site – no trace of previous mining activities
SW-24	Intermediary site
SW-27	Major site
SW-36 (G-35G09-3)	Cleaned by the community
SW-48 (P-37G07-4)	Clean site – no trace of previous mining activities
SW-59	Clean site – no trace of previous mining activities
TQ-4 (VP-2)	Major site
TQ-10	Intermediary site
VP-4 (TQ-2)	Cleaned by the community
VP-11	Intermediary site

From this comparison, we noted that the location and evaluation of the sites around Kangiqsujuaq and Aupaluk were more accurate than south of Salluit and Kuujjuaq-Tasiujaq. This could be explained by the access to the land by skidoos, which is easier near Kangiqsujuaq and Aupaluk. These sectors are better known by Inuit communities. Some areas located south of Salluit and in the southernmost part of the territory south of Tasiujaq however, were less accessible and less known by Inuit communities.

The potential for finding abandoned mining sites was higher south of Salluit and Kuujjuaq-Tasiujaq, but topographic complexity increased the difficulty of accurately locating the sites. The landscape is confusing and benchmarks are rare. A relatively lower number of sites were found during the aerial survey in these areas than in other parts of the territory. The locations indicated by informants did not always correspond to sites containing material and debris. In other cases, some descriptions referring to disturbed mining sites were erroneously located. Of these sites, some of their actual locations were identified on this survey.

Finally, let us recall that the informants evaluated the importance of the sites with criteria based on their own value scale and the souvenir they have of the area often seen in winter and perhaps several years ago. Also, the information varies considerably from one individual to another. This led to a greater variability in their classification than the method used for this project, which compared and attributed a score to the sites based on a list of objective predefined criteria and a standard rating, based on a detailed description of the site during the field survey.

7. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

7.1 Number of sites and their management

The 2001 site inventory provided information on 100 sites of which 59 were validated as abandoned mining sites. Based on the information gathered during the 2001 assessment, the estimated number of abandoned mining sites in Nunavik would be readjusted to 350.

A total of 15 sites were classified as major according to their size, content and contamination. They contain abandoned buildings, heavy equipment, barrels of hydrocarbons - some of which contain variable quantity of residue, contaminated soil, waste - sometimes in large quantities, and, sometimes, batteries and transformers. **When planning the remediation of abandoned mining sites, we recommend to put these major sites at the top of a cleanup priority list due to the safety and contamination risks they pose.** Sites that are located close to Inuit communities and identified as their main preoccupation should also be considered as a priority, even if some could be considered as minor sites.

Clean up of major sites should include the removal and transportation of contaminants (chemicals, transformers, batteries) and metal-contaminated soil combined with their disposal in an approved disposal site; these latter are only present in small volumes. The soil contaminated with hydrocarbons must also be decontaminated; this can be done on site with a bioremediation technique. As the barrels are rusting the recovery of petroleum products should be carried out as soon as possible. The equipment, material and waste should be managed in such a way as to secure the sites against accident and environmental threat. Local dumpsites could be established where topography, soil composition and distance from water permit.

7.2 Next phases of site assessment

The site assessment of another portion of the Inuit and Naskapi territories, planned for the summer of 2002, will confirm or invalidate the preliminary estimates of the total number of sites presented in this report. It will also assess, classify and prioritize another 60 to 75 abandoned mining sites.

When planning the second phase for the summer 2002, the selection of sites for assessment should emphasize those sites on the list made through GÉTIC informant interviews, which have shown more reliable as an indication of the presence of abandoned mining exploration sites than MRNQ documentation.

In order to maximize efforts and make the assessment as profitable as possible the selection of sites to be selected for the survey should also emphasize those suspected of containing, according to the available information, important quantities of equipment, material, barrels and waste.

7.3 Use of local knowledge

This project validated the methodology integrating interviews with key local informants with archival documentation. It showed that informant data is more reliable than MRNQ documentation in regions where the territory is well known by Inuit communities but has limitations in those portions of the territory where access is difficult, where topography is complex and which contain many abandoned sites. In these situations, a systematic aerial inventory would be required.

7.4 Sites recently explored

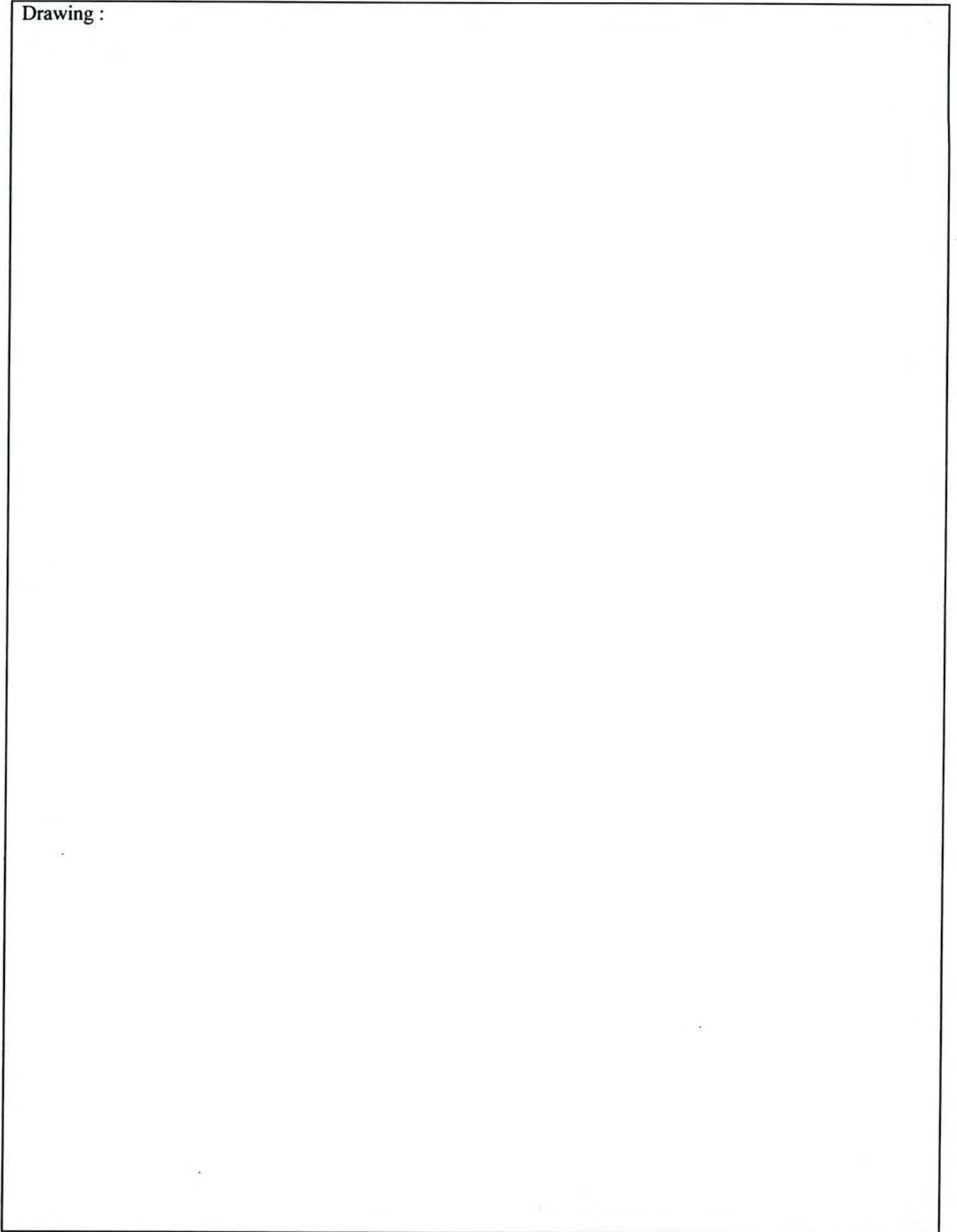
Four major sites (K-28, K-61, TQ-1 and WB-9) had been recently visited for mining exploration and were not free from environmental impacts. We saw traces of recent visits, soil contamination as well as the presence of a lot of debris. A comprehensive demobilization by mining companies is required after these activities in order to protect the sensitive arctic and sub-arctic ecosystems.

8. REFERENCES

- CCME. 1992. *National Classification System for Contaminated Sites*. Report CCME EPC-CS39E, Canadian Council of Ministers of the Environment.
- CCME. 1993. *Guide for the sampling, the analysis of samples and data management of contaminated sites*. Report CCME EPC-NCS62F. Canadian Council of Ministers of the Environment.
- Duhaime G. and R. Comtois. 2000. *Inventory and characterization of abandoned mining exploration sites in Nunavik : Pilot project and Appendix*. Prepared by GÉTIC of Laval University for Kativik Regional Government and Makivik Corporation.
- Environment Canada. 1996. *Quality assurance and quality control guidelines for the analysis of organic substances into various environments*. A. Fouquet, regional laboratory, St. Lawrence Centre,
- GÉTIC. 2002. À venir
- MENV. 1999. *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés*. Nouvelle Édition. Ministère de l'Environnement. Les Publications du Québec, Québec.
- MEF. 1999. *Guide de caractérisation des terrains*. Nouvelle édition. Ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec.

Appendix A

Drawing :



Appendix B

APPENDIX B SITE SCORING CRITERIA

Site name						Site Score
Criteria	Concern score					Site Score
Quantity of buildings	8 buildings or more	5 to 8 buildings	3 to 5 buildings	1 to 3 buildings	0	
Scoring guideline	14	11	8	5	0	
Quantity of hydrocarbon drums and tanks	100 or more	20 to 100	10 to 20	1 to 10	0	
Scoring guideline	14	11	8	5	0	
Quantity and state of other chemical products	High concern chemical products – high quantity	High concern chemical products – small quantity	Medium concern chemical products	Low concern chemical products	No chemical product	
Scoring guideline	14	11	8	5	0	
Quantity of other equipment	10 equipments or more	5 to 10 equipments	3 to 5 equipments	1 to 3 equipments	0 equipment	
Scoring guideline	14	11	8	5	0	
Quantity of batteries and transformers	10 or more batteries; 2 or more transformers	5 to 10 batteries; 0 to 2 transformers	3 to 5 batteries; 0 to 2 transformers	1 to 3 batteries; 0 to 2 transformers	No battery or transformer	
Scoring guideline	14	11	8	5	0	
Quantity and scattering of waste	10 m ³ or more of scattered waste	5 to 10 m ³ of scattered waste	3 to 5 m ³ of scattered waste	1 to 3 m ³ or more of scattered waste	No waste	
Scoring guideline	14	11	8	5	0	
Contaminants Potential Risk	High concern contaminants – high conc.	High concern contaminants – low conc.	Medium concern contaminants – high conc.	Medium concern contaminants – low conc.	Low concern contaminant	
Scoring guideline	14	11	8	5	3	
Physic state of contaminants	Liquid/gas		Sludge		Solid	
Scoring guideline	9		7		3	
Contaminated soil surface	> 100 m ²	20 to 100 m ²	5 to 20 m ²	0.1 to 5 m ²	Soil not contaminated	
Scoring guideline	14	11	8	5	0	
Observed or measured contamination of surface water	Known or strongly suspected to exceed CWDG by >2x		Known or strongly suspected to be between 1-2x CWDG		Meets CWDG	
Scoring guideline	11		6		0	
Surface containment	No containment		Partial containment		Full containment	
Scoring guideline	5		3		1	

Distance to surface water	0 to 20 m.		20 to 500 m.		> 500 m.			
Scoring guideline	10		5		0			
Contaminants vs topography	Contaminants above ground level and slope steep	Contaminants at or below ground level and slope steep	Contaminants above ground level and slope flat	Contaminants at or below ground level & slope flat				
Scoring guideline	3	2	1	0				
Site accessibility	Lim. or no barrier to prevent site access.		Mod. acces or intervening barriers		Control access or remote location			
Scoring guideline	5		3		0			
Adverse impact on human/animals	Known adverse effect on humans or animals			Strongly suspected adverse effects on humans or animals				
Scoring guideline	18			15				
Sensitive environment	Known adverse impact on sensitive environment		Evidence of stress on aquatic species or vegetation on site		Strongly suspect adv. impact on sensitive environment			
Scoring guideline	16		14		12			
Distance to nearest sensitive environment	0 to < 20 m.	20 to < 50 m	50 to < 200 m	> 200 m				
Scoring guideline	10	6	2	0				
Total score								

Appendix C

APPENDIX C
COORDINATES OF THE ABANDONED MINING SITES EVALUATED IN 2001

Identification	EMRC Map Reference	Longitude		Latitude	
		Degrees	Minutes-decimales	Degrees	Minutes-decimales
G-24K05-6	24K05	-69	52.14	58	19.36
G-24K13-1004	24K13	-69	59.714	58	56.477
G-24L08-2	24L08	-70	12.77	58	24.22
G-24M01-1	24M01	-70	13.866	59	14.677
G-24N04-3	24N04	-69	49.86	59	11.57
G-35G08-1	35G08	-74	26.55	61	29.08
I-12	35H12E	-73	35.85	61	35.32
I-32	35H10W	-72	54.94	61	43.117
K-10	35H11W	-73	15.44	61	39.70
K-27	35H11W	-73	19.89	61	36.24
K-28	35H11E	-73	14.75	61	34.65
K-36	35H11	-73	16.63	61	31.39
K-37	35H12E	-73	37.436	61	31.074
K-41 (=K-42=P-35H12-13)	35H12W	-73	44.74	61	30.79
K-48	35H05E	-73	42.651	61	28.813
K-49	35H05	-73	49.70	61	28.70
K-61	35H11W	-73	27.256	61	33.269
KAN-1	35H10W	-72	57.90	61	32.19
KAN-2	35H12E	-73	31.11	61	32.51
KAN-3	35H12E	-73	37.28	61	31.63
KAN-4	35H12	-73	40.18	61	30.92
KAN-5	35H12W	-73	45.28	61	30.19
KAN-6	35H05	-73	49.50	61	28.94
KAN-7	35H12E	-73	49.95	61	28.48
KAN-8	35H12W	-73	45.447	61	30.554
KAN-9	35H10E	-72	44.555	61	36.73
KAN-10 (=K-29)	35H10	-72	49.30	61	31.58
KAN-11	35H12	-73	37.27	61	32.62
KAN-12	35H12	-73	44.28	61	30.77
KAW-40	24F12	-69	30.84	57	44.47
KAW-41	24F13E	-69	32.41	57	45.17
KAW-112	24F12	-69	34.16	57	40.68
KAW-115	24F11	-69	25.71	57	32.54
KG-17	25D08W	-70	27.504	60	21.198
KG-19	25D08W	-70	10.85	60	26.79
KG-21	25D07W	-70	57.45	60	18.63
KV-1	35F07W	-76	45.46	61	25.64
P-24F13-4	24F13	-69	42.96	57	57.20
P-24K04-6	24K04	-69	54.60	58	9.50
P-24K04-7	24K04	-69	51.01	58	10.58
P-24K05-2	24K05	-69	58.16	58	20.55
P-24K05-15	24K05	-69	32.01	58	16.15
P-24K11-2	24K11	-69	28.99	58	30.66

Identification	EMRC Map Reference	Longitude		Latitude	
		Degrees	Minutes-decimales	Degrees	Minutes-decimales
P-35G08-1002	35G08	-74	28.35	61	29.22
P-35G08-1002A	35G8	-74	27.55	61	29.18
P-35G08-1003	35g08	-74	14.48	61	27.28
Parent Lake	35G11W	-75	10.36	61	33.43
PJ-1 (=TQ-20. P-24K13-3. G-24K13-4)	24K13	-69	35.73	58	57.74
PJ-9 (=G-24N05-1004)	24N05	-69	59.94	59	18.91
PJ-10	24M01	-70	06.52	59	15.07
PJ-17	24N05	-69	45.93	59	20.29
PJ-17A	24N05	-69	43.812	59	20.535
PJ-19	24N05	-69	46.06	59	18.911
QC-1	25D08W	-70	22.62	60	23.838
QC-2 (=G-25D08-2)	25D08E	-70	09.67	60	24.82
QC-3	25D08E	-70	09.33	60	21.55
QC-8	25D08	-70	13.206	60	16.104
SAL-1	35G10W	-74	53.013	61	31.135
SAL-2	35G07	-74	41.97	61	27.19
SAL-3	35G10W	-75	02.65	61	29.55
SW-1	35G13	-75	40.806	61	48.294
SW-2	35G13	-75	34.180	61	50.50
SW-9	35J02	-74	39.942	62	9.276
SW-10	35J02	-74	38.242	62	8.998
SW-11	35J02	-74	39.954	62	7.74
SW-12	35J02	-74	33.581	62	4.924
SW-13	35G10E	-74	38.14	61	34.00
SW-14	35G13	-75	38.63	61	49.64
SW-16	35G10W	-74	46.213	61	34.953
SW-18	35G11W	-75	15.798	61	32.149
SW-24	35G06E	-75	44.00	61	18.75
SW-27	35F08W	-76	21.68	61	28.84
SW-29	35G10E	-74	38.538	61	33.942
SW-30	35F09	-76	01.832	61	31.963
SW-32	35G11W	-75	26.75	61	34.73
SW-34	35G09W	-74	28.114	61	34.900
SW-36 (=G-35G09-3)	35G09W	-74	18.00	61	35.56
SW-38	35F08W	-76	28.874	61	26.35
SW-42	35G07E	-74	34.396	61	23.924
SW-48 (=P-35G07-4)	35G06E	-75	04.382	61	24.407
SW-59	35G10W	-74	59.583	61	30.145
SW-67	35G06W	-75	17.43	61	19.908
TA-1	24K5	-69	50.19	58	16.80
TA-2	24K5	-69	56.34	58	17.48
TQ-1 (=P-24F13-6. VP-3)	24F13	-69	40.16	57	57.68
TQ-3 (=VP-5)	24K04	-69	45.24	58	3.35
TQ-4 (=VP-2)	24L08	-70	07.20	58	15.23
TQ-6 (=P24K05-10)	24K05	-69	57.37	58	17.92

Identification	EMRC Map Reference	Longitude		Latitude	
		Degrees	Minutes-decimales	Degrees	Minutes-decimales
TQ-10	24L01	-70	09.10	58	06.36
TQ-14	24L08	-70	14.30	58	19.36
TQ-15	24K04	-69	54.16	58	14.35
TQ-18	24K04	-69	50.35	58	4.41
TQ-23	24K12	-69	32.86	58	31.34
TQ-24	24L09E	-70	01.82	58	38.98
TQ-38	24K05E	-69	58.88	58	16.33
Twin Lake	25C05W	-69	55.476	60	05.452
VP-4 (=TQ-2)	24K04	-69	43.37	58	0.60
VP-11	24F13 E	-69	31.75	57	48.59
WB-3	35H08W	-72	18.09	61	29.412
WB-9	35G07E	-74	33.22	61	27.35

Appendix D

APPENDIX D DETAILED DESCRIPTION OF THE SITES

Major sites

**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° K-28 Map/Carte N°: 35 H/11 E Latitude 61 ° 34.65' N Longitude 73 ° 14.75' W
 Region/Région: Kangiqsujuag Informant/Informateur Amaamak Jaaka
 Date: 9 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 3 Sector/Secteur N°: 1-3 Size/Dimension: _____ m X _____ m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: _____ m Soil/Sol: Organic Drainage: Very poor

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: 1 State/Condition: Tent collapsing/Tente effondrée
 Description (material/matériaux + volume): Wood and canvas/Bois et toile; 3m³

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 60 empty/vides: 50 full/pleins: 10 residue/residus: _____ piled/emplés: _____ scattered/épars: X
 Quantity/Quantité diesel: 2000 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L / _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 2 empty/vides: 2 full/pleins: _____ residue/residus: _____ Note: they are quite crushed
 Quantity/Quantité diesel: _____ Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: _____ : _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 9 empty/vides: 3 full/pleins: _____ residue/residus: 6 state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 0 Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: 0 Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ Motor _____ : 1
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: 20 ; ? _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): ~50 ; ? _____ m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³
 Wood/Bois: 20-30 m³ Metal/Métal: 10-20 m³ Other/Autre: 5 m³
 Other/Autre: _____

See detail at the back/Voir le détail au verso

Sector 1: 61° 34.91' W; 73° 14.15' N. 70 drums.
 Sector 3: 61° 34.48' W; 73° 15.43' N. Active tripod. Recent equipment, CaCl₂ (de-icing salt), 4 drums of Jet-B.

Sector 2 (located between Sectors 1 and 2):

Photo 187



- 1 wood base (5m x 5m) with canvas (tent)
- 1 motor
- 1 20-L metal container
- 1 plywood sheet
- 2 metal chairs
- wood core trays
- 1 collapsed cabin with canvas
- wood debris (3m²)
- 5 mattresses
- Flexible hoses for water line 50-m long (3m³)
- 1 metal bed frame
- 1 stove
- 1 stove pipe
- 1 propane tank

Photos 188-189



- 1 plywood sheet
- 1 metal chair
- 1 fire extinguisher
- 5 wood benches
- 1 metal bed frame
- 1 wood base (5m x 5m)
- 1 wood table
- ~50 aluminium poles for tents
- 2 shovels
- dishes
- food in glass jars
- metal anchors
- ~20 wood core trays
- 1 double sink
- 92 scattered drums, 10 containing ~200 L diesel
- 8 propane tanks, 6 containing residue

50 m

Photo 190



- 40 scattered drums
- 2 diesel tanks (each having 1000-L capacity)
- 4 wood beams 1.25-m long
- 1 metal pipe
- 2 tanks (quite crushed)

Sector 1 (Photo 186)



Sector 3 (Photos 191 and 192)



Global amount (m³) of :
 - wood debris: 20-30
 - metal debris: 10-15
 - other: 5

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no K28	Map no 35H11E	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>
Location	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat <u>61° 34.48 N (sect. 3)</u> Long <u>73° 15.43 W</u>	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state <input checked="" type="checkbox"/> calcium salt		
Number of soil samples 4	PHC Soil Labo <u>4</u> Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____ PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples			
<p>large site including a collapsed tent, a wood shaft piles of drums, propane tanks. contaminated surface $\approx 16 \text{ m}^2$ to 2 km from water</p> <p><u>Sector 1</u>: more than 70 drums Coord: $61^\circ 34.91 \text{ N}$ $73^\circ 14.15 \text{ W}$</p> <p>K28-2 Soil close to a lot of drums. Sample depth = 0 to 3cm. Co-C50. Contaminated area = 5 m^2.</p> <p><u>Sector 2</u> = Tent + drums + 7 propane tanks + chemical products</p> <p>K28-1 Soil near the tent. Sample depth = 0 to 3cm. Co-C50. Not contaminated Coord: $61^\circ 34.65 \text{ N}$ $73^\circ 14.75 \text{ W}$</p> <p><u>Sector 3</u> = Recent equipment of mining exploration piled on a pallet + CaCl_2 + ^{let B. drum} gas + wood shaft</p> <p>K28-3 Soil close to empty drums. Sample depth = 0 to 3cm - Co-C50. Soil contaminated (B-C memo criteria)</p> <p>K28-4 Soil close to the pallet. Sample depth 0 to 5cm Co-C50. Contaminated area = 10 m^2 Coord: $61^\circ 34.48 \text{ N}$ $73^\circ 15.43 \text{ W}$</p>			

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001

Site N° K-61 Map/Carte N°: 35 H/11 W Latitude 61 ° 33.25' N Longitude 73 ° 27.25' W
 Region/Région: Kangiqsujaq Informant/Informateur _____
 Date: 9 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: Seen/Vu

Nb sectors/secteurs: 3 Sector/Secteur N°: 1-3 Size/Dimension: 500 m X 500 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: >500 m Soil/Sol: gravel/gravier Drainage: good/bon

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: 12 Dwellings: _____ State/Condition: 10: quite good/assez bon; 2: collapsed
 Description (material/matériaux + volume): (seem still in use: locks/semblent encore utilisés: cadenas); "Canadian Royalties"

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres) :
 TOTAL: ~50 empty/vides: ~25 full/pleins: 10 residue/residus: 5 or + piled/empilés: scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: 2000 L oil/huile: _____ L grease/graisse: 45 x 20 L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: >500 m Type of area/de milieu: _____

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 1 empty/vides: 1 full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 23 empty/vides: _____ full/pleins: 21 residue/residus: 2 Note: the acid is in one collapsed building
 Content + quantity/Contenu + quantité: Acid/acide: ? L Paint/Peinture: 1 x 4 L Grease/graisse: 20 x 1 L
Nb propane tanks/Bonbonnes de propane: Oil/Huile: 2 L
 TOTAL: 34 empty/vides: 18 full/pleins: 16 residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 5 Condition: _____ **Nb transformers/transformateurs:** _____ Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: 2 Motor/Moteur : 6
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ Water heater : 3

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: ~70 ; ? m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): >100; 5-10 m³ Cables/Câbles: _____ ; 2 m³
 Wood/Bois: 50-100 m³ Metal/Métal: 50-100 m³
 Other/Autre: _____

Volume of debris had not been estimated since the site seems still in use. Active Site ?/Site actif ?
 Note: Hazardous products located in one building had been removed by Gov. of Qc on 8 Aug. 2000/Les produits dangereux situés dans un bâtiment ont été enlevés par le gouv. du Qc le 8 août 2000: Ref: Clément Vallières,
 MENV Rouyn, 180 boul. Rideau, 1er étage, Rouyn J9X 1N9. Tel.: (819) 763-3333 ext. 257; clement.vallieres@menv.gouv.qc.ca

Sector 2: 61° 33.44' W; 73° 29.40' N. Empty barrels/Barils vides
Sector 3: 61° 33.34' W; 73° 27.39' N. Dumpsite/Site de déchets

Sector 1

Photo 211



1 40,000-L tank,
15 barrels,
canvas

Photo 210



44 pails full of grease,
10 barrels full of used diesel (2000 L)

1 Yellow muskeg
2 Ski-doo top
wood beams,
wood debris,
1 barrel

Collapsed building with:
shelves,
drilling equipment,
muskeg parts,
acid in a 4-L plastic container,
2 motors, wires, tires,
20 x 1 L grease
Outside:
wood debris (1m³), metal
shelves, grease (2 x 5gal.),
bolts (1m³)

Building area
(see page 3)

~100m

Photo 203



Photo 204



Photo 200



3 muskeg tracks,
1 propane tanks

Photo 206



Photo 205



Photo 209



Pile of debris
including many
pipes and wood

1 red muskeg,
oil (2 L),
wood bases
(2 of 10m x 3m;
1 of 5m x 3m),
welding equipment,
1 propane tank

Beside the muskeg:
1 Al bath tub,
Al cube

Tires,
1 propane tank,
4 motors,
wires, metal
debris (1m³)

Photo 208



3 water heaters

wood beams,
3 drums,
1 pail full of grease,
metal debris

Photo 207



Wood boxes,
1 stand with >100 pipes
(2 to 10-cm diameter),
wood boxes and canvas,
water hoses,
wood debris

Material on photo 206
is behind the one that
is on photo 205

Note: the inventory is not exhaustive

Building area (buildings are indicated with N° for description)

- N° 2: full of core trays inside the building
- N° 3: camp still in use
- N° 4: door locked
- N° 5: door locked

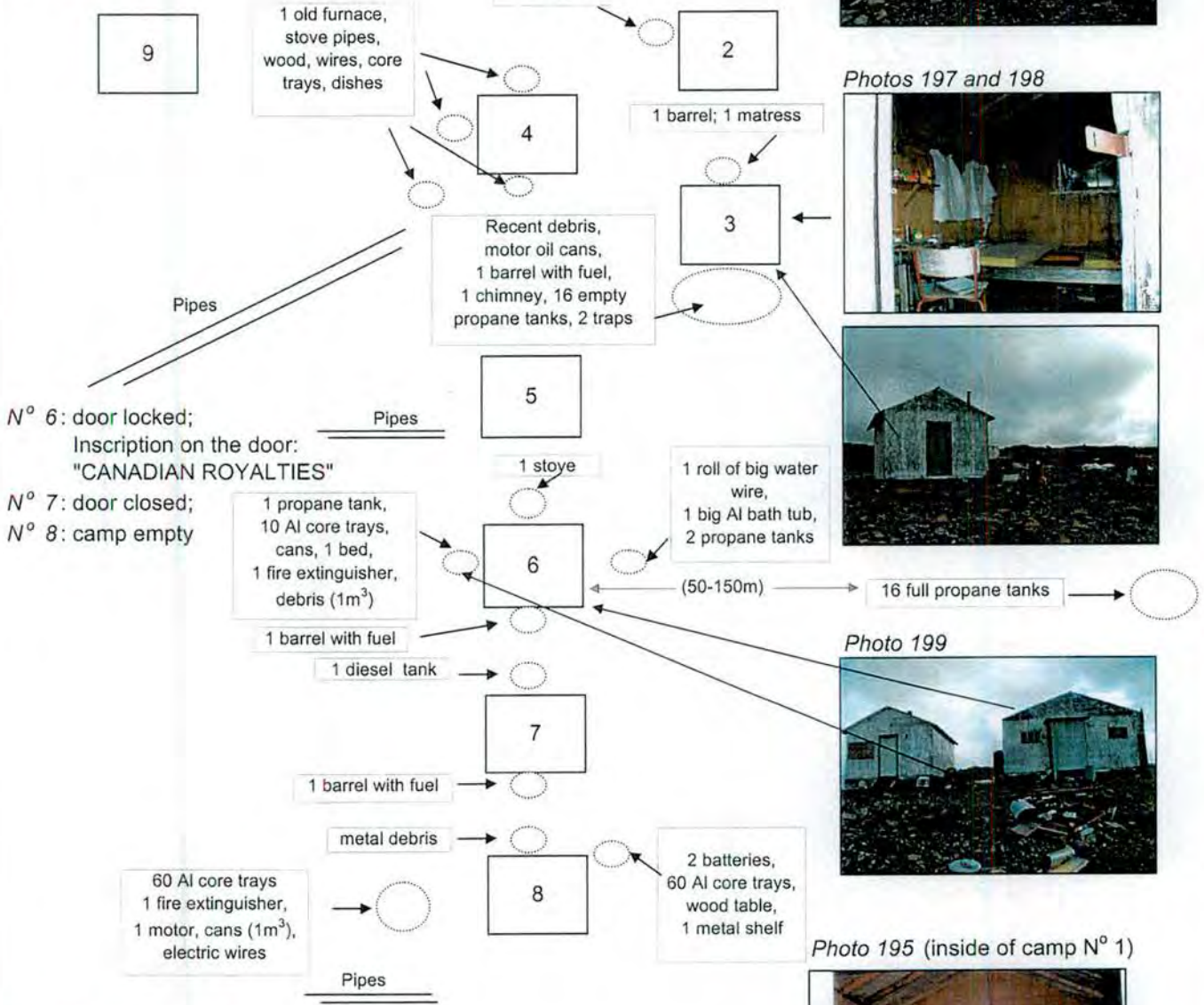


Photo 196



Photos 197 and 198



Photo 199



Photo 195 (inside of camp N° 1)



- N° 6: door locked;
Inscription on the door:
"CANADIAN ROYALTIES"
- N° 7: door closed;
- N° 8: camp empty

Total: 10 wood cabins

N° 1: this camp contains 2 sinks, glass bottles (for chemicals), 1 furnace, 2 chimneys, wood shelves. One sign indicates that hazardous products have been removed from that camp on 8 Aug. 2002 by the MENV - Rouyn.

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no K61	Map no 35H11W	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid EAST NORTH		Lat <u>61° 33.269 N</u>	Long <u>93° 27.256 W</u>
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No ___ Oil yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>20 Gallon pails full</u> No ___ Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No ___ Batteries yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No ___ Transformers yes ___ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples 5	PHC Soil Labo <u>4</u> Pflag _____ Water _____	Hg Soil <u>1</u>	Pb Soil <u>1</u>	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples				
<p>Very big campsite composed of 12 buildings yet used, diesel drums, pipes, dumps, (muckey, 1 diesel tank, 20 yellow pails, etc. More than 500m from water.</p> <p>The soil under the diesel drums connected to each building is contaminated. Total contaminated area $\approx 75m^2$</p> <p>K61-1 Soil near a drum connected to a building (used to heat the building). Sample depth 0 to 3cm. Co-Cso. Not contaminated.</p> <p>K61-2 Soil near a drum connected to a building and used to heat it. Sample depth = 0 to 3cm. Co-Cso. Contaminated area $2m^2$</p> <p>K61-3 Soil under a battery. Sample depth 0 to 3cm. Hg + Pb. Contaminated area = $0.5m^2$.</p> <p>K61-4 Soil under a drum near the muckey. Sample depth = 0 to 3cm. Co-Cso. Contaminated area = $5m^2$</p> <p>K61-5 Lot of 8 drums + 20 yellow pails. Sample depth = 0 to 3cm. Co-Cso. $25m^2$ of soil highly contaminated</p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification (2)

File of empty drums coord: $61^{\circ} 33.44N$
 $73^{\circ} 27.40W$

Dumpsite coord: $61^{\circ} 33.34N$
 $73^{\circ} 27.39W$

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001

Site N° KV-1 Map/Carte N°: 35 F/07 W Latitude 61 ° 25.64' N Longitude 76 ° 45.46' W
 Region/Région: Salluit Informant/Informateur Paulusie Padlayat
 Date: 9 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: Informant

Nb sectors/secteurs: 2 Sector/Secteur N°: 1-2 Size/Dimension: 2 X (5 m X 10 m)
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: < 5 m Soil/Sol: variable Drainage: variable

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: _____
 Description (material/matériaux + volume): _____

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 30 empty/vides: 28 full/pleins: 0 residue/residus: 2 piled/empilés: scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: 50 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: > 20 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: _____ : L _____ : L _____ : L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 0 Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: 0 Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Bulldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ : _____
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): 2 ; <1 m³ Cables/Câbles: _____ ; 1 m³
 Wood/Bois: 2-5 m³ Metal/Métal: 2-5 m³
 Other/Autre: _____

This site has been cleaned according to PA/Le site a été nettoyé selon PA

Sector 1: on a hillock (2m x 10m) see description on page 2/sur une butte, voir description à la page 2.
Sector 2: at less than 5m from the lake, see description on page 2/à moins de 5m du lac, voir description à la page 2.

Sector 1 (on a hillock) (Photo 151)



- 4 open barrels full of debris
- Wood debris (3m3)
- 1 pail with garbage
- 2 barrels with residue (~100 L)
- 2 pipes
- 1 water heater
- 6 barrels
- Garbage

Below the hillock:
Metal cables and metal cans (~1m3)

Sector 2 (by the lake) (Photos 153 and 152)



- 15 crushed barrels
- 1 wood board

Further:
1 platform for float plane (wood only) near the shore
4 drums along the shore on the other side of the lake
6 barrels (empty) at ~60 m
1 dump site (including 1 empty barrel):



ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001

Site N° PJ-1 Map/Carte N°: 24 K/13 Latitude 58 ° 57.71' N Longitude 69 ° 35.85' W
 Region/Région: Aupaluk/Tasiujaq Informant/Informateur John Appahatak
 Date: 21 July 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 9 Sector/Secteur N°: 1-3 Size/Dimension: _____ m X _____ m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: _____ m Soil/Sol: _____ Drainage: _____

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: 2 platforms (one with its structure)
 Description (material/matériaux + volume): wood (volume included below)

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 47 empty/vides: 31 full/pleins: 1 residue/residus: 15 piled/empilés: _____ scattered/épars: X
 Quantity/Quantité diesel: 600 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 5 empty/vides: _____ full/pleins: 5 residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: Paint/Peinture: 12 L Grease/Graisse: 2 kg _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 0 Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: 0 Condition: _____

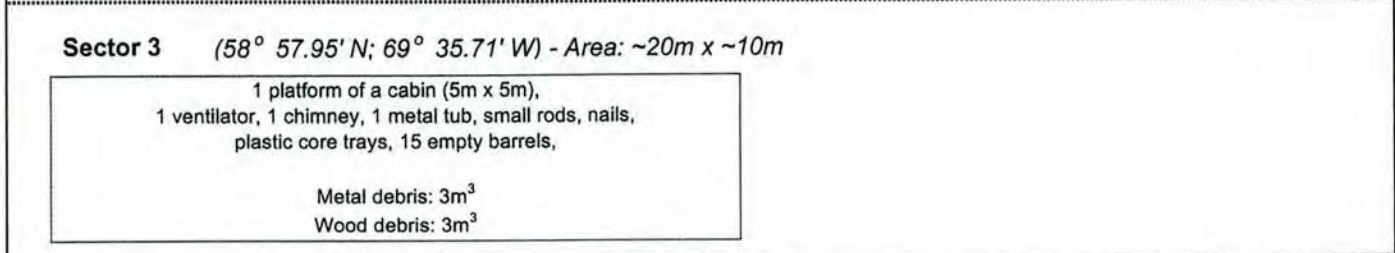
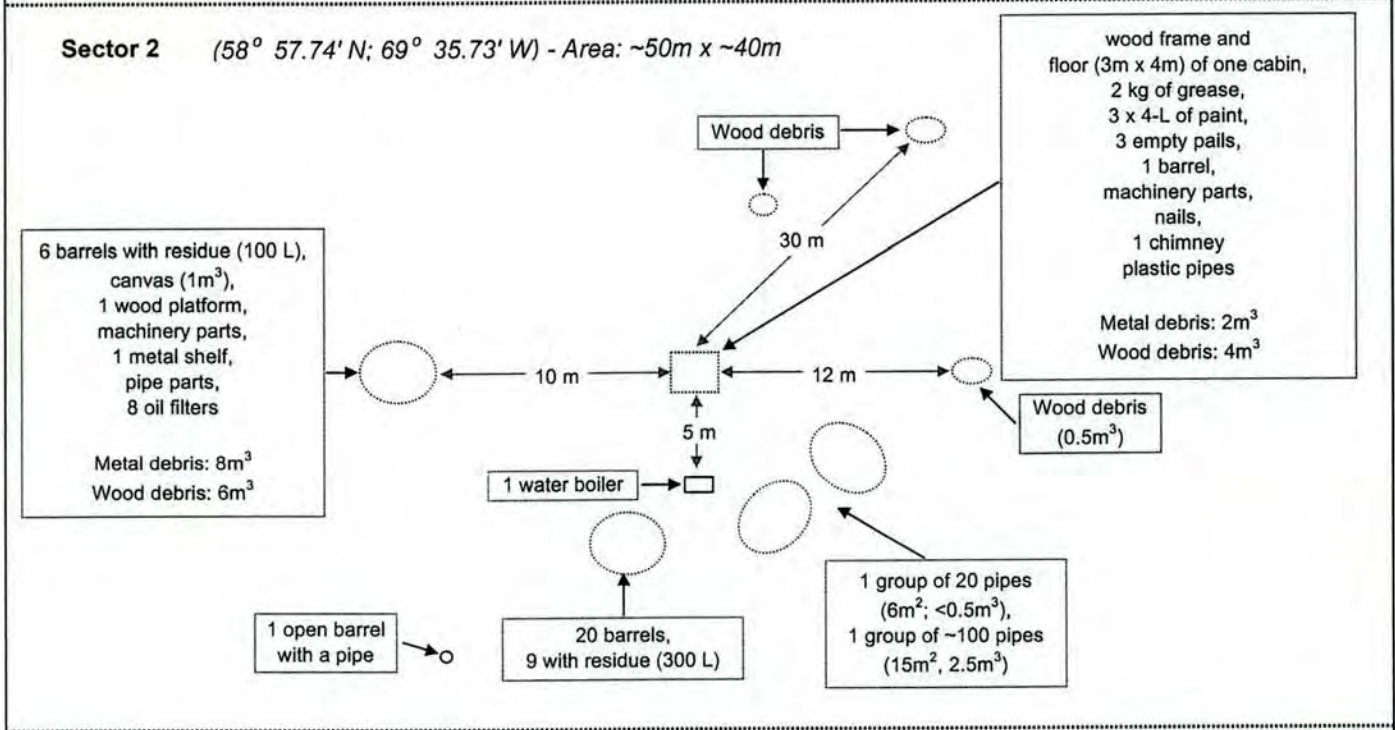
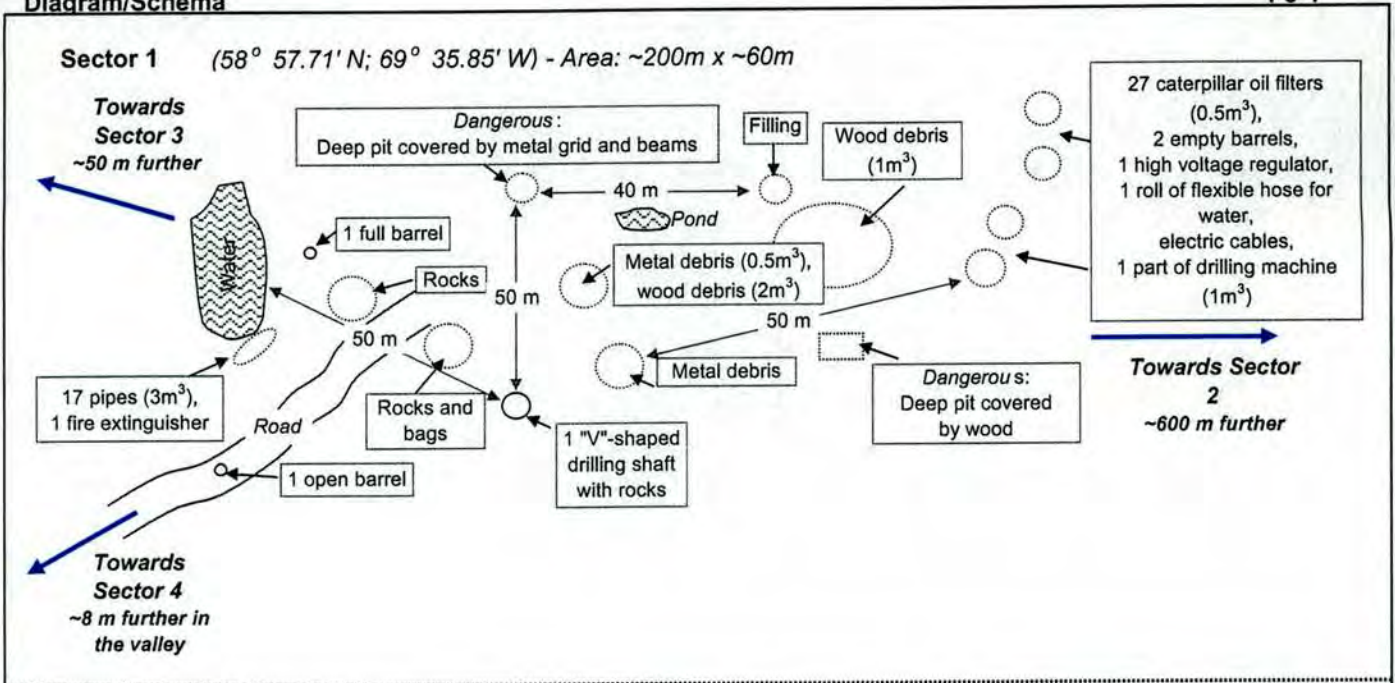
Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ High voltage regulator: 1
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ :

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; <1-2 m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): ~140; 6 m³ Cables/Câbles: _____ ; ? m³
 Wood/Bois: 15-20 m³ Metal/Métal: 15-20 m³
 Other/Autre:

1 ventilator, 1 metal tub, 1 water boiler, machinery parts, 1 V-shaped drilling shaft, 27 oil filters for caterpillars (see page 2)/1 ventilateur, 1 cuve en métal, 1 chaudière à eau, pièces de machinerie, un équipement de forage en V, 27 filtres à huile, pour chenillette (voir page 2).



ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001

Site N° PJ-1 Map/Carte N°: 24 K/13 Latitude 58 ° 58.02' N Longitude 69 ° 35.86' W
 Region/Région: Aupaluk/Tasiujaq Informant/Informateur John Appahatak
 Date: 21 July 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 9 Sector/Secteur N°: 4 Size/Dimension: ~600 m X ~60 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: _____ m Soil/Sol: _____ Drainage: _____

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: 1 wood base
 Description (material/matériaux + volume): _____

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 92 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ piled/empilés: _____ scattered/épars: X
 Quantity/Quantité diesel: _____ L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 5 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ (Size: 10 000 L; 5m³ each)
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: ~51 empty/vides: _____ full/pleins: ~51 residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: Oil/huile _____ : 4 L Grease/graisse: ~50 tubes _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane: Note: propane or liquid carbonic or liquid air or oxygene
 TOTAL: >20 empty/vides: X full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 8 Condition: _____ Nb transformers/transformaters: 0 Condition: _____

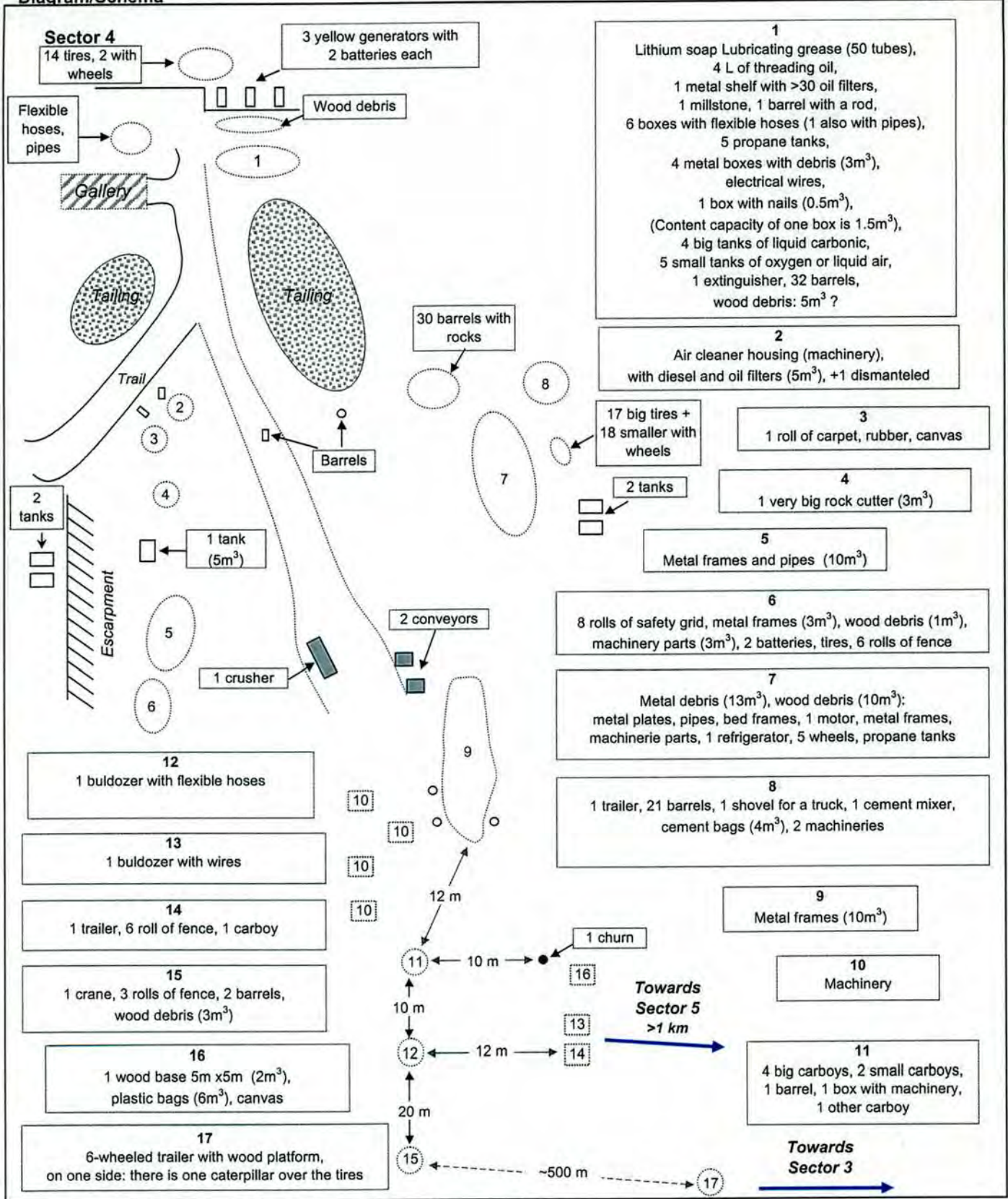
Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Bulldozer: 2 Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: 1 Muskeg: _____ Trailer _____ : 3
 Conveyor/Convoyeur: 2 Crusher/Concasseur: 1 Generator/Génératrice: 3 Machinery _____ : 8

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): _____ ; 10-25 m³ Cables/Câbles: _____ ; 1-5 m³
 Wood/Bois: 20-30 m³ Metal/Métal: 30-100 m³ Other/Autre: 20-50 m³
 Other/Autre: _____

Rolls of fence (17), 1 cement mixer, plastic bags (6m³), 1 refrigerator, 1 alternator, wheels and tires (>40), machinery parts (>3m³), flexible hoses, extinguishers/rouleaux à clôture (17), 1 mélangeur à ciment, sacs de plastique (6m³), 1 réfrigérateur, 1 alternateur, roues et pneus (>40), pièces de machinerie (>3m³), boyaux flexibles, extincteurs.
 Ptarmigan droppings on the site/Crottin de lagopède sur le site.



**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° PJ-1 Map/Carte N°: 24 K/13 Latitude 58 ° 58.21' N Longitude 69 ° 35.61' W
 Region/Région: Aupaluk/Tasiujaq Informant/Informateur John Appahatak
 Date: 21 July 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 9 Sector/Secteur N°: 5-7 Size/Dimension: _____ m X _____ m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: _____ m Soil/Sol: _____ Drainage: _____

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: 3 Dwellings: _____ State/Condition: 1 good/1 very bad; 1 bon; 1 très mauvais
 Description (material/matériaux + volume): Wood and metal, volume ?/Bois et métal, volume ?

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 65 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ piled/empilés: _____ scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: _____ L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: 0 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 5 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: 15 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: _____ : _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane: (include 2 air tanks)
 TOTAL: 60 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 12 Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: 2 Condition: _____

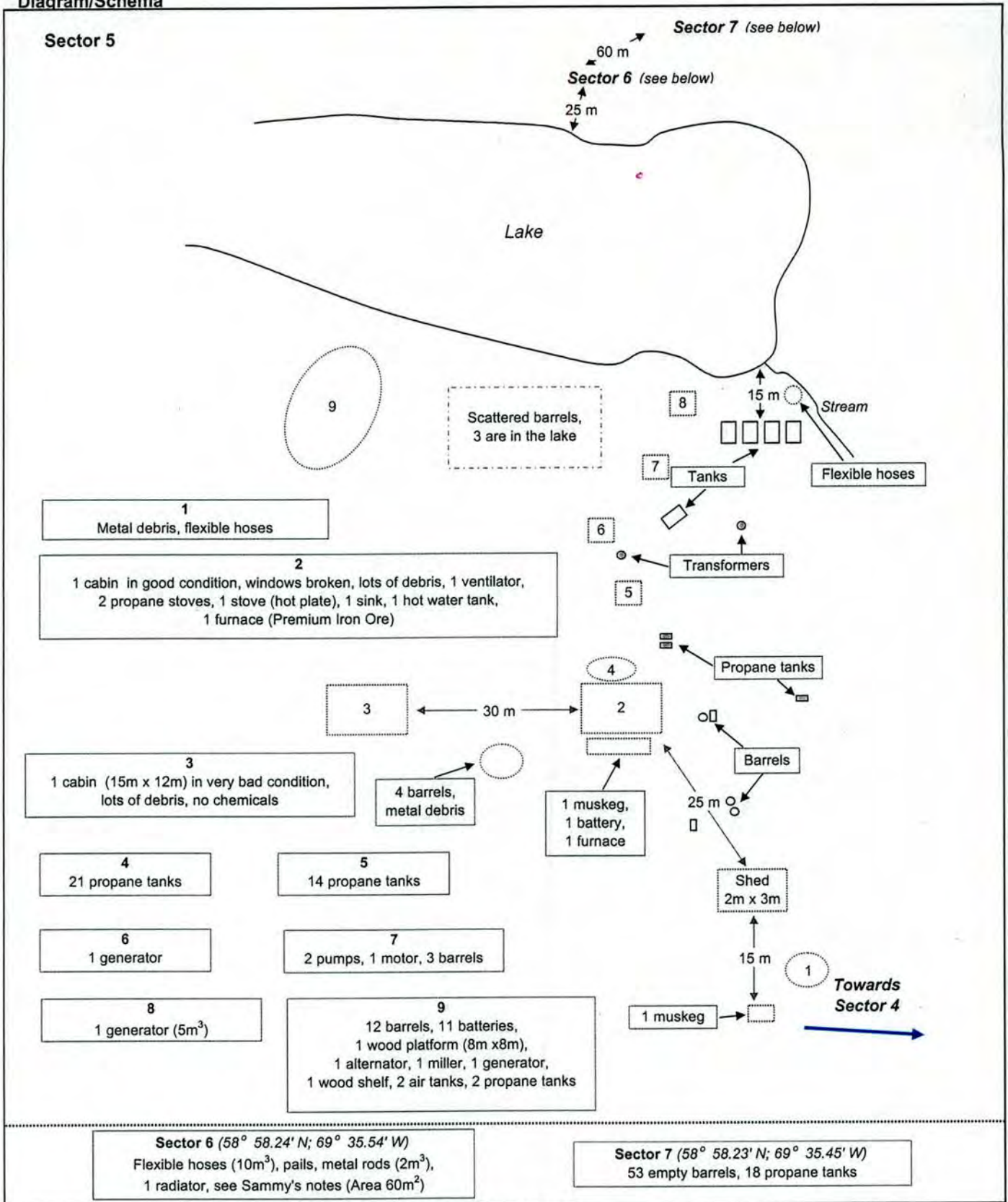
Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: 2 Radiator : 1
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: 3 Alternator : 1

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): _____ ; 1-3 m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³
 Wood/Bois: 10-30 m³ Metal/Métal: 10-30 m³ Other/Autre: 10-30 m³
 Other/Autre:
3 stoves, 1 sink, 2 furnaces, flexible hoses (>10m³), etc. See page 2/ 2 poêles, 1 réchaud, 2 fournaies, boyaux flexibles (>10m³), etc. Voir page 2.

Diagram/Schéma



**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° PJ-1 Map/Carte N°: 24 K/13 Latitude 58 ° 57.56' N Longitude 69 ° 35.87' W
 Region/Région: Aupaluk/Tasiujaq Informant/Informateur John Appahatak
 Date: 22 July 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 9 Sector/Secteur N°: 8-9 Size/Dimension: _____ m X _____ m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: _____ m Soil/Sol: _____ Drainage: _____

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: 2 platforms/2 plate-formes
 Description (material/matériaux + volume): Wood/Bois, 2-5m³

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: ~200 empty/vides: _____ full/pleins: 3 residue/residus: 23 piled/empilés: scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: 1900 L oil/huile: 50 L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: <10 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: _____ : _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 1 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 3 Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: 0 Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ : _____
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; ? _____ m³ Plastic: _____ ; ? _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): _____ ; >2 _____ m³ Cables/Câbles: _____ ; ? _____ m³
 Wood/Bois: 5-10 m³ Metal/Métal: 2-10 m³
 Other/Autre: _____
 See page 2/ Voir page 2

Diagram/Schéma

Sector 8 (58° 57.56' N; 69° 35.87' W)

8a Small area (150 m²) on top of hill

Plywood,
plastic core trays,
First Aid kit with peroxyde,
6 barrels, 2 with residue
1 small empty barrel,
lots of scattered wood (beams and plywood),
1 propane tank,
pipes,
wires,
oil burning stove (inside a furnace)

8b Down the hill, near a lake

Aluminium core trays,
scattered wood debris,
5 barrels near lake (3 empty, 1 with diesel and 1 with oil;
one of the barrels with residue is 1m from the lake),
1 shower,
1 wood cabin (size of a shower),
fire extinguisher,
3 batteries,
2 water heaters,
3 furnaces,
1 wood platform (5m x 5m),
many scattered barrels,
wires,
metal frame,
1 oil burning stove,
1 sink

~10 metal bed frames,
1 table,
canvas,
1 base frame for cabin,
1 can of insecticide (Raid),
dishesglass jars with bitumen,
3 fire extinguishers,
cans,
1 group of barrels opened like a can which are used as dump:
including metal scrap, cans and food debris;
1 base of a outhouse,
1 place for burning wood

169 barrels: 3 full, 13 with residue (total of 1845 L)
(barrels are among 3 groups)

Sector 9 (58° 57.76' N; 69° 36.20' W)

9 Area located in a valley, near a lake between 2 rocky escarpments

5 barrels near the lake,
pipes for tripod,
10 barrels: 4 with residue (total 350 L),
plastic hoses,
~50 metal pipes (2m³),
wood debris (3m³),
metal debris (<1m³),
some plastic canoe holder,
metal wires,
1 oil filter

Presence of Canada goose feathers and droppings

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no PJ 1	Map no 29 K 13	Date 21 and 22/07/01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location (TQ20 + G24 K13-A)	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat _____ Long _____		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Transformers yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Chemicals Nature and state <u>liquid carbonic gas</u> <u>oxygen peroxide in the First Aid kit</u>			
Number of soil samples 23	PHC Soil _____ Labo <u>18</u> Pflag _____ Water <u>6 (3 duplicate)</u>	Hg Soil <u>5</u>	Pb Soil <u>5</u>	PCBs Soil <u>1</u> Others (precise) _____ _____
Location of the samples Big pit which has been exploited in the past contaminated area = 113m ² <u>Sector 1</u> = drilling shaft and pond surrounded with black moss on its southern side. Location: 58° 57.71' N 69° 35.85' W PJ1-1A = Surface water of the pond, close to the pond. Go. So Not contaminated PJ1-1B Duplicate of PJ1-1A. Not contaminated PJ1-2 Soil near the shaft and the head frame. Depth 0-5cm Go. So. Not contaminated PJ1-3 Soil on the southern side of the drilling shaft. Sample depth = 0-5cm Go. So Not contaminated PJ1-7 Soil in a field crack, on the southern side of the shaft and pond. Sample depth = 0-5cm Go. So. Not contaminated.				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification (2)

Sector 2 About 800m south of the main area. Frame of an old building, garbage, drums etc.
Coord: $58^{\circ}57.74\text{N}$
 $69^{\circ}35.73\text{W}$

PJ1-4 Contaminated soil close to the building.
Sample depth: 0-5cm. C10-C50. Sample taken near wood + metal + motors + pipes + garbage. contaminated area = 15m^2 , 20cm deep.
Contaminated > C criteria

PJ1-5 Under PJ1-4. Sample depth 5-15cm. C10-C50
contaminated > C

PJ1-6 Close to ± 22 drums. Sample depth: 0-5cm
C10-C50 Contaminated area = 12m^2 , 15cm deep.
Contamination > C criteria

Sector 3 Coord: $58^{\circ}57.75\text{N}$
 $69^{\circ}35.71\text{W}$

No sample, soil not contaminated, no battery, no transformer

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification (2)

Sector 4: Main area: heavy machinery, gallery, mine tailings. Many spots of contaminated soil = 9m^2 .
 Coord: $58^\circ 58.02\text{N}$
 $69^\circ 35.86\text{W}$

- PSI-8A Surface water of a creek close to the mine tailings (iridescence at the surface of water). Co-Cso Water not contaminated
- PSI-8B Duplicate of PSI-8A. Not contaminated.
- PSI-9 Soil on the south shore of the pond. Sample depth 0-5cm. Co-Cso . Not contaminated
- PSI-10 Soil under a battery. 0-5cm deep. $\text{Hg} + \text{Pb}$. Not contaminated
- PSI-11 Soil under a battery. 0-5cm deep. $\text{Hg} + \text{Pb}$. Not contaminated.
- PSI-12 Soil and Peat moss near a pond; on its south-east side, near wire poles. Iridescence at the surface of water. Sample depth 0-5cm. Co-Cso Not contaminated.
- PSI-13 Soil at the south west side of sector 4 near decomposed wood boxes, near the gallery. Sample depth: 0-3cm Co-Cso . Contaminated area = 9m^2 . $> \text{C}$ pitena
- PSI-14 Soil of the mine tailings. Sample depth = 0-3cm Co-Cso . Not contaminated.

Sector 5 Camp near Pio Lake. Presence of a tank (= 10 000 L) + transformers. Coord. $58^{\circ} 58.21'N$

PJ1-15 Under a battery near a small building (shed) $69^{\circ} 35.61'W$
 Sample depth: 0-3 cm. Hg + Pb Contaminated > C.

PJ1-16 Near a transformer, close to a tank - Sample depth: 0-3 cm. BPC. Not contaminated.

PJ1-17 Near 9 batteries on a platform made of wood, ≈ 5 m apart from Pio lake. Sample depth: 0-3 cm. Hg + Pb. Contaminated > C.

PJ1-18A Surface water of Pio lake, near the shore. Cu + Co

PJ1-18B Duplicate of PJ1-18A. Not contaminated

PJ1-19 Contaminated pile near the 9 batteries. Sample depth: 0-5 cm. Cu + Co. Contaminated area: $4m^2$
 Contaminated > C criteria 15 cm deep

Sector 6 Garbage including many rubber pipes
 Coord = $58^{\circ} 58.24'N$

$69^{\circ} 35.54'W$
 PJ1-20 Soil under 9 lubricant pails Sample depth: 0-5 cm. Cu + Co. Contaminated area: $9m^2$, 15 cm deep.
 Contamination > C criteria.

Sector 7 Hot of drums near a pond. Contaminated area: $25m^2$, 20 cm deep. Coord. $58^{\circ} 58.23'N$

PJ1-21 Soil in a pond Sample depth: 0-5 cm. Cu + Co $69^{\circ} 35.45'W$
 Contamination > C criteria.

Sector 8: Coord. $58^{\circ} 57.56' N$
 $69^{\circ} 35.87' W$

More than 1 km apart, south east of the main area. Drums, furnace, toilet, dump, etc.
 Contaminated area: $0.5 m^2$ for Pb + Hg
 $2 m^2$ for Cr₆-Cr₃.

PSI-22 In the dump under 2 batteries 20 m apart from a lake, near a wood platform.
 Sample depth: 0-5 cm. Pb + Hg. Contaminated. X
 The Cr₆ Cr₃ contaminated area is 50 m apart from the lake.

Sector 9 Ravine with drums, wood garbage + metal
 Coord $58^{\circ} 57.96' N$
 $69^{\circ} 36.20' W$

PSI-23 Contaminated pile on the lake shore, near Schums
 Area contaminated (level B.C.) = $35 m^2$. Cr₆ Cr₃
 Sample depth: 0-5 cm.

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001

Site N° PJ-10 Map/Carte N°: 24 M/01 Latitude 59 ° 15.07' N Longitude 70 ° 06.52' W
 Region/Région: Aupaluk Informant/Informateur John Appahatak
 Date: 20 July 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 2 Sector/Secteur N°: 1-2 Size/Dimension: 400 m X 150 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: <5 m Soil/Sol: _____ Drainage: _____

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: Platforms and debris
 Description (material/matériaux + volume): See description above + page 2/Voir description ci-dessous + page 2

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 62 empty/vides: 28 full/pleins: _____ residue/residus: 34 piled/empilés: _____ scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: 1400 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: 10 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 1 empty/vides: 1 full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 9 empty/vides: _____ full/pleins: 9 residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: Grease?/Graisse?: 2 x 20 L Motor oil/Huile: 7 x 40 L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 15 empty/vides: 10 full/pleins: _____ residue/residus: 5 state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

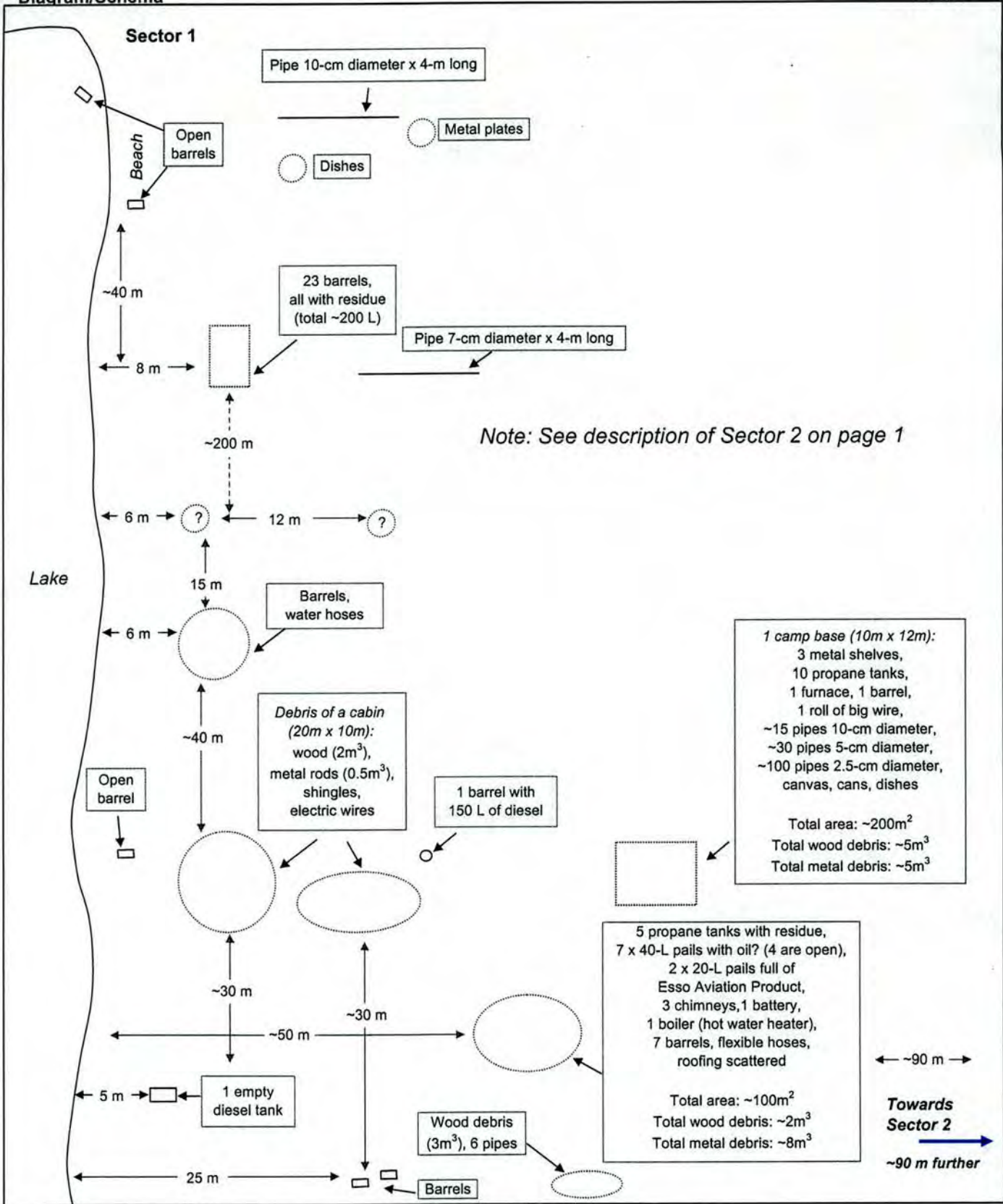
Nb batteries/batteries: 1 Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: 0 Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ : _____
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; 2-5 m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): ~200 ; 2-3 m³ Cables/Câbles: _____ ; ~1 m³
 Wood/Bois: 20-50 m³ Metal/Métal: 12-30 m³
 Other/Autre: Aforementioned estimates include Sectors 1 and 2/Les estimations ci-dessus incluent les secteurs 1 et 2
Sector 1: see description on page 2/Secteur 1: voir description à la page 2
Sector 2: 1 area of 100m² with wood pallets (core trays?), Al core trays (wood debris: 5m³; metal debris: 5m³);
 1 area of 100m² with wood debris of a cabin (2m³) and metal debris (3m³); roofing, 1 furnace, windows;
 1 area 4m x 5m with 10 barrels; 1 area with 15 barrels (9 full (or half full ?) of diesel, 1 with 150 L).
 Note: Along the shore 1 mile West: 1 tin building.



Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no PJ 10	Map no Z4 M01	Date 20/07/01	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>
Location	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat <u>59° 15.07 N</u> Long <u>70° 06.52 W</u>	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty + residue</u> Oil yes ___ State _____ Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty + residue</u> Batteries yes ___ State _____ Transformers yes ___ State _____ Chemicals Nature and state _____	No ___ No ___ No ___ No <input checked="" type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 10	PHC Soil _____ Labo <u>8</u> Pflag _____ Water <u>2 (no duplicate)</u>	Hg Soil _____	Pb Soil _____ PCBs Soil _____ Others (precise) _____
<p>Location of the samples <u>Contaminated area = 21 m² for the outside site.</u></p> <p><u>Section 1</u> Drums + wood debris + metal 150 m apart from Ford lake. Also many tanks of gas</p> <p>PJ 10-1 Contaminated soil ^(x2) in a lot of drums. Sample depth 0 to 5 cm. Co-Cso. Contaminated area: 1 m².</p> <p>PJ 10-2 3 m apart from PJ 10-1, closer to the lake. Sample depth 0 to 5 cm. Co-Cso. Contaminated > C</p> <p><u>Section 2</u> lot of 15 drums 500 m apart from the lake. Contaminated area = 20 m², 10 cm deep.</p> <p>PJ 10-3 Contaminated soil in the lot of drums. Co-Cso. Sample depth 0 to 5 cm. Contaminated > C.</p> <p>PJ 10-4 Under PJ 10-3. Sample depth = 5 to 15 cm. Co-Cso.</p> <p>PJ 10-5 ^{Contaminated > C} Contaminated soil in a lot of drums. Sample depth 0 to 5 cm. Co-Cso. Contaminated > C.</p> <p>PJ 10-6 Under PJ 10-5. Sample depth 5 to 10 cm. Co-Cso.</p> <p>PJ 10-7 ^{Contaminated > C} Contaminated soil in the lot of drums. Sample depth 0 to 10 cm. Co-Cso. Contaminated > C.</p>			

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification (2)

Sector 2 (suite)

PJ10-8 Contaminated soil in the lot of drums. Sample depth 0.10cm. C_{10} C_{50} - Contamination $> C_{\text{criteria}}$

PJ10-9 Surface water of Ford Lake near the shore, downstream of PJ10-1. C_{10} C_{50} . Not contaminated

PJ10-10 Surface water of Ford Lake near the shore on the eastern side of PJ10-9. C_{10} C_{50} . Not contaminated

**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° PJ-17 Map/Carte N°: 24 N/05 Latitude 59° 20.29' N Longitude 69° 45.93' W
 Region/Région: Aupaluk Informant/Informateur John Appahatak
 Date: 20-21 Jul 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 3 Sector/Secteur N°: 1-3 Size/Dimension: 1500 m X 100 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: 100 m Soil/Sol: Sand/Sable Drainage: Good/Bon

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: 1 Dwellings: _____ State/Condition: Quite good/Assez bonne
 Description (material/matériaux + volume): Not estimated, maybe >10-15m³/Pas estimé: peut-être >10-15m³

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 285 empty/vides: 270 full/pleins: _____ residue/residus: >15 piled/empilés: _____ scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: >500 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: ~100 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 1 empty/vides: _____ full/pleins: 1 residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: Grease/Graisse: ~100 L _____ : _____ L _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 40 empty/vides: 27 full/pleins: _____ residue/residus: 13 state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 5 Condition: 2 broken Nb transformers/transformateurs: 1 Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

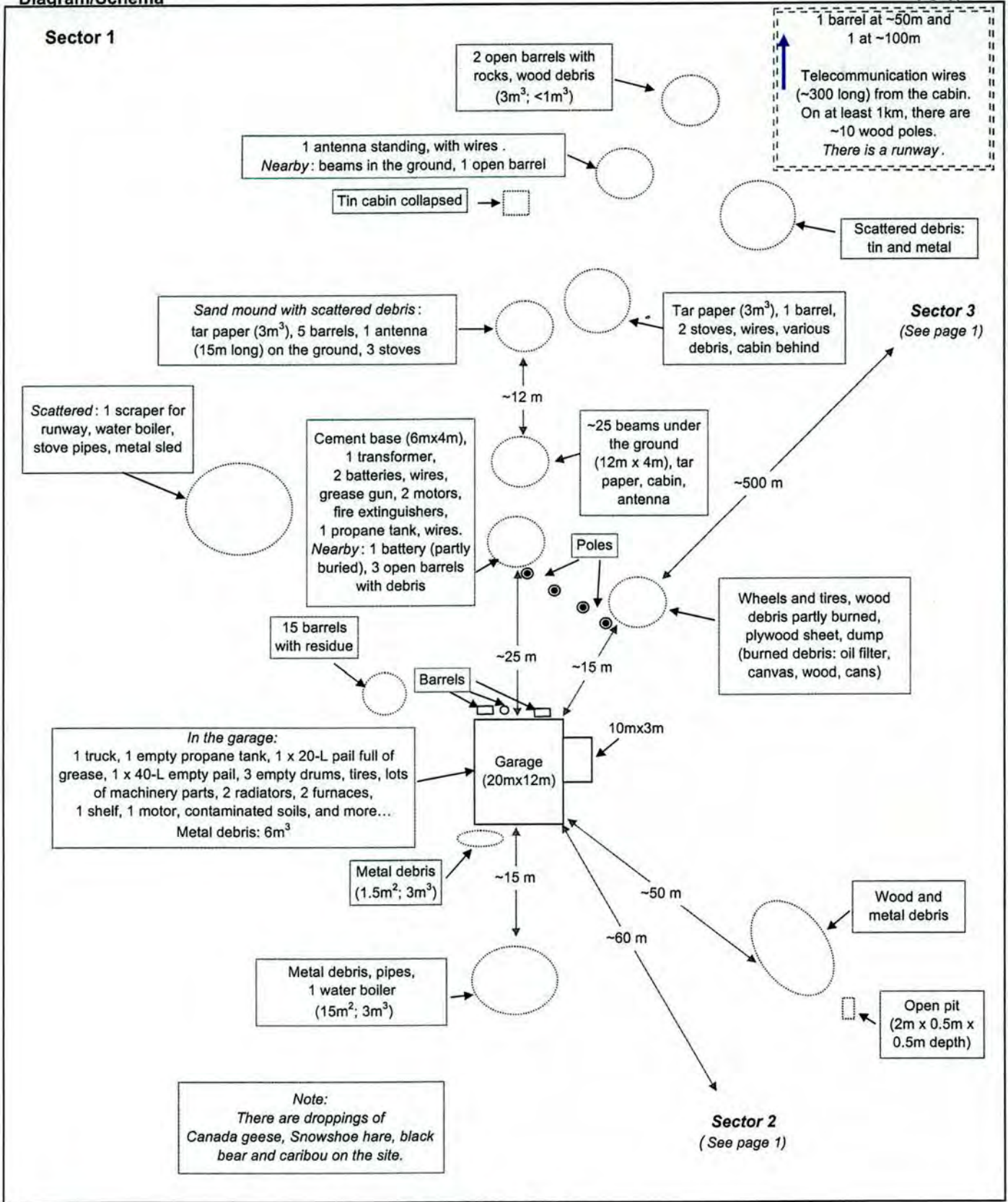
Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: 1 Muskeg: _____ Motors/Moteur : 9
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ Runway roller : 1

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): _____ ; 1-2 m³ Cables/Câbles: _____ ; 1-3 m³
 Wood/Bois: 10-15 m³ Metal/Métal: 20-30 m³ Other/Autre: ~10 m³
 Other/Autre: **Sector 1: see page 2/Secteur 1: voir page 2** *The site has been partially cleaned by the village.*

Sector 2: 58 barrels for sampling (there are rocks inside), scattered barrels; at ~50m of a wetland.
Sector 3: 1 metal sled, 1 battery, cans, dump, 5 motors, barrels, metal debris (6m², 4m³);
 scattered: muskeg caterpillars, 1 motor, 1 crushed container for gasoline, metal debris (2m³).
 Also, about 100m from a lake: 212 barrels with 150 L residue. 40 propane tanks: 13 with residue, some are for welding.

Note: the description might be incomplete (problems with photos taken as a reference)... Missing data: inside of the garage.
 [Site PJ-17 A: 64 empty drums on the shore of the bay (Hope Advance Bay), on rocks (59° 20.54' N; 69° 43.81' W)]



Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no PJ 17	Map no 24 N05	Date 20 + 2/107/01	Drawing attached Yes _____ No _____ photos
Location	UTM Coord Grid EAST NORTH	Lat <u>59° 20.29'</u> Long <u>69° 45.93'</u>	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty + residue</u> No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Transformers yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Chemicals Nature and state <u>Grease pads</u> No <input checked="" type="checkbox"/>		
Number of soil samples 14	PHC Soil Labo <u>9</u> Pflag _____ Water <u>0</u>	Hg Soil <u>4</u>	Pb Soil <u>4</u> PCBs Soil <u>1</u> Others (precise) _____
Location of the samples			
3 sectors . Total contaminated area = 125m ²			
<u>Sector 1</u> Coord 59° 20.29' 69° 45.93'			
Behind the building, a lot of = 15 drums with residue. 1 km apart from Hope Advance Bay. Contaminated area = 16 m ² , +30 cm deep in the sand.			
PJ 17-1 Soil sampled on the north side of the lot of drums 0-5 cm, Co-C50. Contaminated > C.			
PJ 17-2 Soil sampled under PJ 17-1. 5-15 cm deep. Co-C50. Contaminated > C.			
PJ 17-3 Soil sampled on the north side of the lot of drums 0-5 cm. Co-C50. Contaminated > C.			
PJ 17-4 Soil sampled under PJ 17-3. 5 to 15 cm deep. Co-C50. Contaminated > C.			
<u>Sector 2</u> Between the building and Hope Advance Bay. lot of = 55 drums 700 m apart of the Bay. Coord. 59° 20.27' 69° 45.95'			
PJ 17-5 Soil 0-5 cm deep. Co-C50. Not contaminated			
PJ 17-6 Under PJ 17-5. 5-15 cm deep. Co-C50. Not contaminated			

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification (2)

Sector 3 More than 2000 drums + 40 propane tanks +
dump. 500 m. apart from Hope Advance Bay.
Contaminated area = 1 m^2 .
Coord. $59^\circ 20.27'$
 $69^\circ 45.60'$

PJ 17-7 Soil 0-5 cm. Co-Cso. Not contaminated.

PJ 17-11 Battery on the border of sector 3. 0-5 cm deep.
Pb + Hg. Not contaminated.

PJ 17-12 Motor parts + filters + batteries. 0-5 cm deep.
Pb + Hg. Not contaminated.

PJ 17-13 Motor parts + filters + batteries. 0-5 cm deep.
Co-Cso Contamination between B and C criteria

Building : contaminated area = 108 m^2

PJ 17-8 Soil of the building. Contamination > C criteria
0-5 cm. Co-Cso + Hg + Pb.

PJ 17-9 Soil under a battery close to the building.
0-3 cm. Hg + Pb. Contamination > C criteria

PJ 17-10 Soil under the transformer close to the building
0-5 cm. BFC. Not contaminated.

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001

Site N° SAL-1 Map/Carte N°: 35 G/10 W Latitude 61 ° 31.14' N Longitude 74 ° 53.01' W
 Region/Région: Salluit Informant/Informateur Paulusie Padlayat
 Date: 7 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: Seen/Vu

Nb sectors/secteurs: 1 Sector/Secteur N°: 1 Size/Dimension: 50 m X m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: <20 m Soil/Sol: Organic Drainage: Poor

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: 6 Dwellings: State/Condition: 4 partly collapsed; 2 collapsed
 Description (material/matériaux + volume):

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 336 empty/vides: 336 full/pleins: residue/residus: piled/emplés: scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: L oil/huile: L grease/graisse: L : L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: <20 m Type of area/de milieu: Lacs Nuvilik (in a wetland)

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 0 empty/vides: full/pleins: residue/residus:
 Quantity/Quantité diesel: L Jet-B: L : L : L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: m Type of area/de milieu:

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 6 empty/vides: 3 full/pleins: 3 residue/residus: state/état: 6 X 40-L pails; 3 full (closed)
 Content + quantity/Contenu + quantité: Aviation oil: 3 X 1 L Aviation oil: 3 X 40 L : L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 15 empty/vides: 15? full/pleins: residue/residus: state/état:

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 2 Condition: Nb transformers/transformateurs: 0 Condition:

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: Tractor/tracteur: Truck/Camion: Muskeg: :
 Conveyor/Convoyeur: Crusher/Concasseur: Generator/Génératrice: :

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: ; m³ Al: ; m³ Plastic ; m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): ; m³ Cables/Câbles: ; m³
 Wood/Bois: 60 m³ Metal/Métal: ~10 m³
 Other/Autre: 1 refrigerator, 2 furnaces, 1 stove, 1 wood base (4m X 4m), 1 wood table, 1 metal shelf, 2 batteries,
flexible hoses, food cans, canvas, plywood, stove pipes. See some photos on page 2./
1 réfrigérateur, 2 fournaies, 1 poêle, 1 base de bois (4m x 4m), 1 table, 1 étagère de métal, 2 batteries,
boyaux flexibles, cannettes de nourriture, toile, contreplaqué, tuyaux de poêle. Voir photos en page 2.
Wetland (grass): the slope is orientated towards the lake/Milieu humide: la pente est orientée vers le lac.
The drums are close to the lake/Les barils sont situés près du lac.

Photo 163 (Barrels, debris and buildings)



Photo 166 (Pails containing aviation oil, inside one building)



Photo 164 (Debris)



Photo 167 (Debris)



Photo 165 (3 x 1 L Aviation oil)



Photo 168 (Inside of a building with debris)



Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SAL 1	Map no 35 G 10W	Date September 7, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 61° 31.135 Long 74° 53.013	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ NOV			
Number of soil samples 4	PHC Soil _____ Labo 2 Pflag _____ Water _____	Hg Soil 2	Pb Soil 2	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples New site, not previously recorded by informants 2 groups of drums, 5 building structures (no peelings and no walls), wastes and drums at 10 m of Nuulik lake 2 batteries, dumpsite, propane tanks. Soil not contaminated INC 1 Close to the westernmost lot of drums. Not contaminated surface Cu-Cso. Soil sample 0-3 cm deep INC 2 Soil under a battery. Not contaminated surface Soil sample 0-2 cm deep. Hg + Pb. INC 3 Soil under a battery. Not contaminated surface Soil sample 0-2 cm deep. Hg + Pb. INC 4 Soil close to a lot of drums near 4 buildings Not contaminated surface. Soil sample 0-3 cm deep. Cu-Cso.				

**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° SW-27 Map/Carte N°: 35 F/08 W Latitude 61° 28.76' N Longitude 76° 22.93' W
 Region/Région: Salluit Informant/Informateur Paulusie Padlayat
 Date: 6 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 4 Sector/Secteur N°: 1-4 Size/Dimension: 4 X (20 m X 20 m)
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: >1000 m Soil/Sol: Gravel Drainage: Good/Bon

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: 1 wood base/1 plate-forme de bois
 Description (material/matériaux + volume): _____

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 87 empty/vides: 73 full/pleins: 6 residue/residus: 8 piled/empilés: scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: 1650 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: >1000 m Type of area/de milieu: _____

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 17 empty/vides: _____ full/pleins: 15 residue/residus: 2 state/état: some are open or damaged
 Content + quantity/Contenu + quantité: Aviation oil (6) : 6 L Grease (9): 260 L Oil/Huile (2) : 20 L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 1 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: 1 state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 2 Condition: _____ Nb transformers/transformaturs: 0 Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Bulldozer: _____ Tractor/tracteur: 1 Truck/Camion: _____ Muskeg: 1 Trailer _____ : 1
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

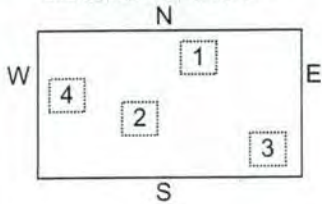
Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): _____ ; _____ m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³
 Wood/Bois: 20 m³ Metal/Métal: 15 m³
 Other/Autre: _____

Sector 1:	<u>61° 28.76' W; 76° 22.93' N.</u>	<u>Photos 155-156. See/Voir page 2</u>
Sector 2:	<u>61° 28.84' W; 76° 21.68' N.</u>	<u>Photos 157-158. See/Voir page 2</u>
Sector 3:	<u>61° 28.62' W; 76° 21.22' N.</u>	<u>Photo 159. See/Voir page 2</u>
Sector 4:	<u>61° 28.95' W; 76° 22.10' N.</u>	<u>Photo 154. See/Voir page 2</u>

Diagram/Schéma

Distribution of Sectors



Sector 1 Photos 155, 156

21 empty barrels,
 3 barrels with diesel (150 L)
 6 X 1 L Aviation oil,
 numerous fire-stop paper,
 3-4 sinks,
 wood debris (3m³),
 1 large propane tank (residue),
 1 core tray,
 1 battery,
 1 dumpsite,
 many beds



Sector 2 Photos 157, 158



45 empty barrels,
 6 barrels full of diesel (1200 L),
 1 muskeg, 1 trailer,
 3 wood beams (6m long),
 4 wood beams (3m long),
 wood core trays,
 plastic core trays,
 3 X 20-L pails full of grease (2 with broken caps),
 4 X 40-L pails full of grease (3 are damaged),
 1 X 20-L pail with oil (10 L),
 few cans, canvas,
 2 metal pipes, 2 plastic pipes,
 1 chain,
 1 tractor

Sector 3 Photo 159



8 empty barrels,
 4 barrels with diesel (200 L),
 1 barrel X 100 L diesel,
 core trays,
 metal debris (30m³),
 wood debris,
 canvas, few pipes,
 2 pickaxes (geologist hammers)

7 empty barrels,
 2 X 20-L pails full of grease (40 L),
 1 X 20-L pail with oil (10 L),
 8 drilling poles (3m long),
 30 drilling pipes,
 flexible hoses,
 1 oil stove,
 wood beams

Sector 4 Photo 154



Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SW 27	Map no 35F 08W	Date September 6, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>
Location	UTM Coord Grid EAST NORTH	Lat 4 coordinates Long _____	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state 1 battery No <input checked="" type="checkbox"/>		
Number of soil samples 4	PHC Soil Labo 3 Pflag _____ Water _____	Hg Soil 1	Pb Soil 1
			PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples			
<p>4 pectas compose this site, which is > 1km ^{apart} from water. 2.5m² of contaminated soil</p> <p><u>Sector 1</u> = wood pieces, drums, 1 battery, a dumpsite Coordinates 61° 28.76 76° 22.93</p> <p>SW 27-1 Soil under a battery in pector 1. Not contaminated surface Sample soil depth: 0-3cm. Hg + Pb.</p> <p><u>Sector 2</u> = muskeg + trailer, diesel drums including 6 full, grease pails Coordinates: 61° 28.84 76° 21.68</p> <p>SW 27-2 Soil under a grease pail. Contaminated surface = 1 m². Sample depth = 0-3cm. C10-C50.</p> <p>SW 27-3 Soil under a diesel drum. Contaminated surface = 1 m². Sample depth = 0-3cm. C10-C50.</p> <p><u>Sector 3</u> = At the western end of the site. = 10 drums, stove, geologist hammer, geologist samples. 61° 28.62' 76° 21.22'</p> <p>SW 27-4 Soil under a diesel drum. Contaminated surface = 0.5 m² Sample depth: 0-2cm. C10-C50.</p>			

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification (2)

Sector 4

poles, chulling pipes, oil stove, wood beams,
2 empty drums, 2-5gal grease full

Coord: $61^{\circ} 28.95 N$
 $76^{\circ} 22.10 W$

No contaminated soil observed.

**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° SW-34 Map/Carte N°: 35 G/09 W Latitude 61 ° 34.90' N Longitude 74 ° 28.12' W
 Region/Région: Salluit Informant/Informateur _____
 Date: 10 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: Seen/Vu

Nb sectors/secteurs: 1 Sector/Secteur N°: 1 Size/Dimension: >500 m X 500 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: <5 m Soil/Sol: Rocky Drainage: Very good

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: _____
 Description (material/matériaux + volume): 1 base: Aluminium, canvas, wood; 1-2 m³

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres): Note: also include 60-L and 40-L barrels
 TOTAL: ~1500 empty/vides: _____ full/pleins: 1? residue/residus: _____ piled/empilés: X scattered/épars: X

Quantity/Quantité diesel: L oil/huile: L grease/graisse: L Gasoline : 40 L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: >50? m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: _____ empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____

Quantity/Quantité diesel: L Jet-B: L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants: Note: ~16 pails and 2 bottles
 TOTAL: ~18 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: 2 state/état: Many broken; 2 intact

Content + quantity/Contenu + quantité: Acid ? : 250 ml Powder : Few : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 42 empty/vides: 42 full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 14 Condition: _____ **Nb transformers/transformateurs:** _____ Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

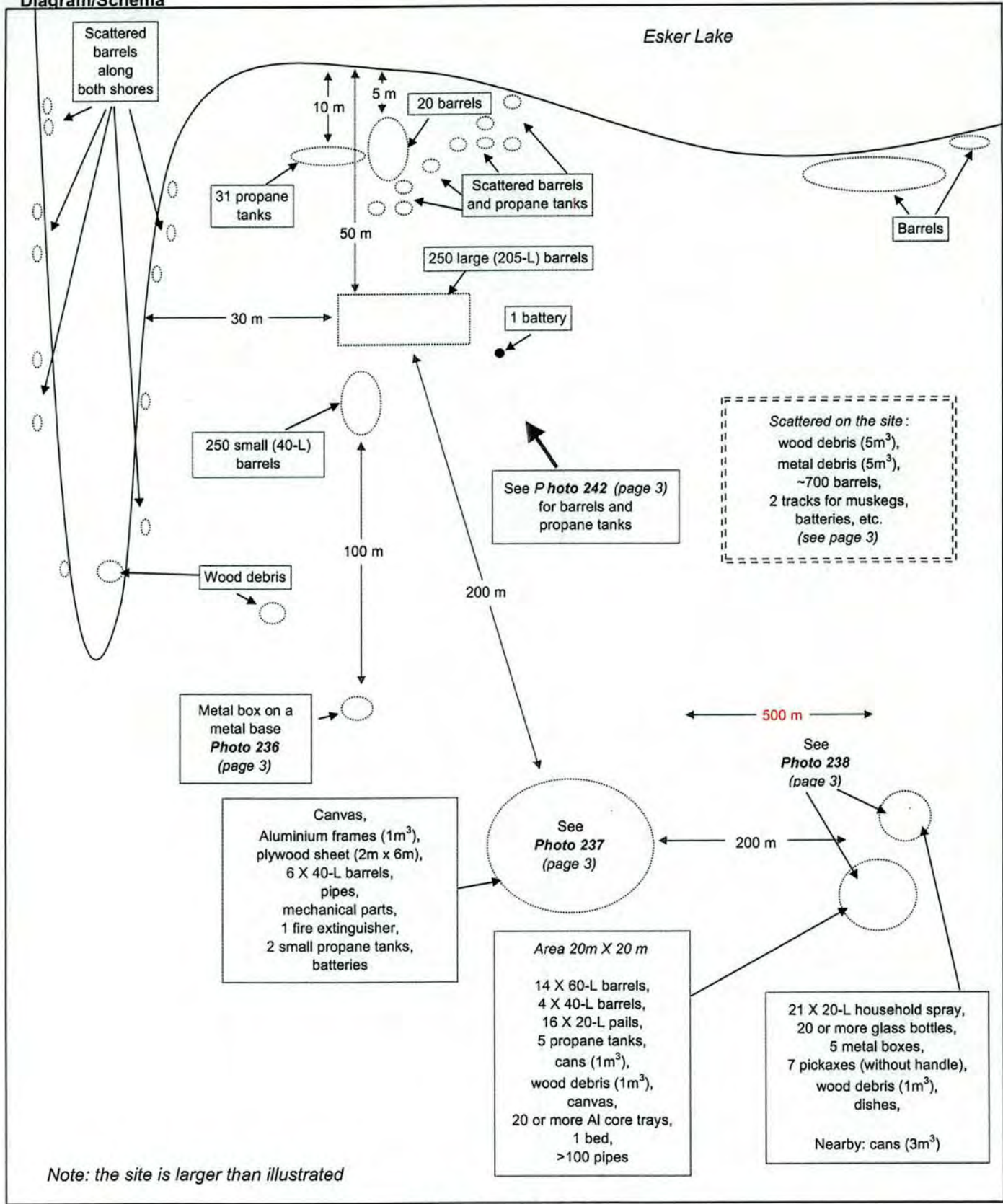
Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ : _____
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: >20 m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): >100 ; 2 m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³
 Wood/Bois: 10-15 m³ Metal/Métal: 10-20 m³
 Other/Autre: See pages 2 and 3/Voir pages 2 et 3

Some barrels have an inscription: SPARTAN/Certains barils portent une inscription: SPARTAN

Diagram/Schéma



Diagram/Schéma

Photo 236



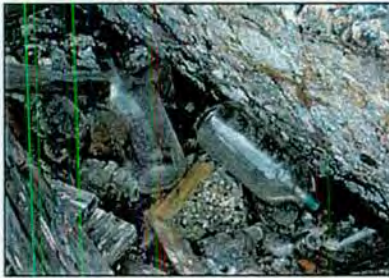
Photo 237



Photo 238



Photo 239



Glass bottles:
one contains about 250 ml chemical
product (probably acid)

GPS:
61° 34.78' N; 74° 27.89' W

Another glass bottle contains
chemicals product (powder),
no photo available;
1 battery,
metal debris

GPS:
61° 34.80' N; 74° 27.88' W

Photo 240



Scattered: wood debris (3m³),
metal debris (3m³),
2 muskeg tracks (caterpillars),
electronic parts,
1 communication antennae,
radio equipment,
many broken glass bottles
(chemicals products ?),
3 batteries,
scattered barrels

Photo 241



Photo 242



250 X 40-L gasoline barrels
(mostly empty: 40 L residue)

250 X 205-L diesel barrels
(all empty)

31 X propane tanks,
10 m from lake

20 X 205-L diesel barrels (empty),
5 m from lake, plus scattered barrels
and propane tanks

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SW 34	Map no 35609W	Date September 10, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat 61° 34.900 Long 74° 28.114		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty and full</u> No <input type="checkbox"/> Oil yes <input type="checkbox"/> State _____ No <input type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty</u> No <input type="checkbox"/> Batteries yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>degraded</u> No <input type="checkbox"/> Transformers yes <input type="checkbox"/> State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state <u>yes ✓</u>			
Number of soil samples 7	PHC Soil _____ Labo <u>3</u> Pflag _____ Water <u>2</u>	Hg Soil <u>2</u>	Pb Soil <u>2</u>	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples Big site containing more than 2000 diesel drums, some of these piled, others scattered, more than 100 propane tanks, 14 bottles, chemical products, electrical apparatus, grease piles, camp, dunn Some drums are along the shore of Esker lake. The site, 500m x 500m, is close to Esker lake SPARTAN written on some drums Under many wastes, the soil is contaminated. Contaminated surface over 80 m ² under drums, ≈ 7 m ² under old batteries, 4 m ² under grease piles. SW 34-1 Soil under an old battery. Contaminated surface = 0.5 m ² . Sample depth = 0-3cm Pb + Hg. High concentration of Pb SW 34-2 Soil under 2 old batteries. Contaminated surface = 0.5 m ² . Sample depth = 0-3cm. Pb + Hg. High concentration of Pb. SW 34-3 Soil near the small drums piled. Not contaminated. Sample depth 0-3cm. C10-C50 SW 34-4 Soil near the pile of diesel drums. Not contaminated. Sample depth: 0-3cm. C10-C50.				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification (2)

- SW 34-SA water of Epher take close to the piled drums. Co Cs0. Not contaminated
- SW 34-SB Duplicate of SW 34-SA Co-Cs0. Not contaminated
- SW 34-6 Soil sample under 2 batteries. Soil sample 0-3cm deep. Hg+Pb. Contaminated surface: 0.5 m². Pb contaminated between B and C pitena.

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001

Site N° SW-42 Map/Carte N°: 53 G/09 W Latitude 61 ° 23.92' N Longitude 74 ° 34.40' W
 Region/Région: Salluit Informant/Informateur Paulusie Padlayat
 Date: 10 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: Informant

Nb sectors/secteurs: 1 Sector/Secteur N°: 1 Size/Dimension: 150 m X 100 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: 30 m Soil/Sol: Shallow Drainage: Variable

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: 1 wood base
 Description (material/matériaux + volume): _____

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 81 empty/vides: 74 full/pleins: _____ residue/residus: 7 piled/empilés: scattered/épars:
 Quantity/Quantité diesel: 700 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: 80 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 4 empty/vides: _____ full/pleins: 3 residue/residus: 1 state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: grease (3) : 12 L insect repell.(1): 200 ml _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 0 Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: 0 Condition: _____

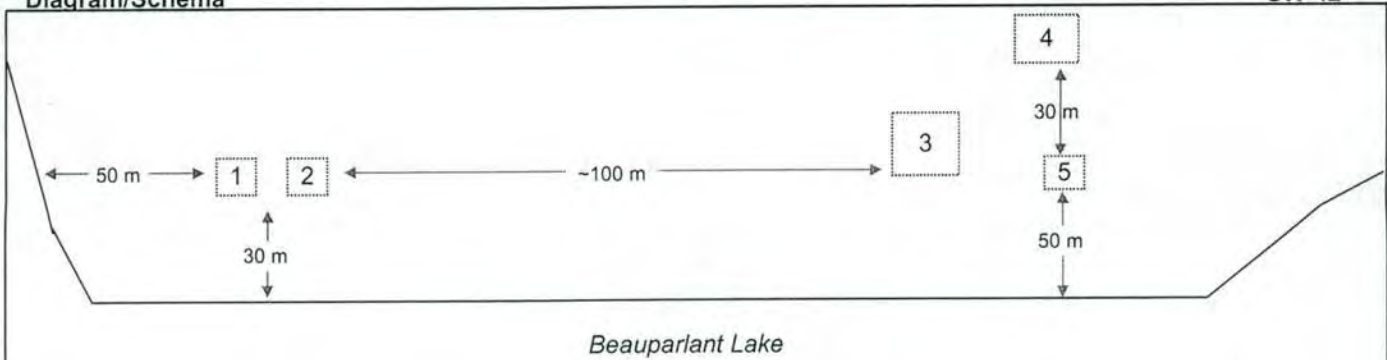
Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Bulldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ : _____
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): 20 ; <1 m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³
 Wood/Bois: 5-10 m³ Metal/Métal: 2-5 m³ Other/Autre: 1-5 m³
 Other/Autre: _____

NOTE: A lot of droppings of Canada goose and caribou are present on the site/ Il y a beaucoup de crottin de bernache du Canada et de caribou sur le site.



1 Photo 233



1 home made stove (1 barrel and stones)

2 Wood base (4m x 5m)

3 Photo 234



- 6 plywood sheets (25m²),
- 1 insect repellent (~200 ml),
- cans (2m³),
- 3 X 4-L pails of grease (open; 12 L),
- dishes, glass jars,
- wood debris (2m³),
- 1 roll of roofing,
- 12 Al pipes (5cm dia. X 3m long),
- 3 Al pipes (2cm dia. X 1.2m long),
- 4 Al pipes,
- scattered metal debris (<1m³)

4 Photo 235



- 74 empty barrels,
- 7 barrels with 100 L diesel each
- (some are open),
- 1 empty metal gas container,
- 1 pipe with a valve

Wet area

5 Wood roof

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SW 42	Map no 35601E	Date September 10, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Location	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat <u>61° 23.929 N</u> Long <u>74° 34.396 W</u>	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State <u>MO</u> No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ _____ _____		
Number of soil samples 4	PHC Soil Labo <u>2</u> Pflag _____ Water <u>2</u>	Hg Soil _____	Pb Soil _____ PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples			
<p>Campsite including a tent made of plywood, a dump and a group of barrels (= 77 drums) near Bearpaw Lake Contaminated surface = 12 m²; < 100 m from the lake.</p> <p>SW 42-1 A Surface water near the campsite. Co-C50 Not contaminated.</p> <p>SW 42-1 B - Surface water near the campsite. Co-C50 Duplicate of SW 42-1A. Not contaminated.</p> <p>SW 42-2 Soil in the lot of 77 drums. Soil sample depth 0 to 3 cm. Co-C50. Contaminated surface = 12 m². Contaminated until 10 cm depth</p> <p>SW 42-3 Soil in the lot of 77 drums. Sample depth = 3 to 10 cm. Co-C50 Sample taken under SW 42-2. Contaminated > C.</p>			

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001

Site N° TQ-1 Map/Carte N°: 24 F/13 E Latitude 57 ° 57.68' N Longitude 69 ° 40.16' W
 Region/Région: Kuujuaq/Tasiujaq Informant/Informateur Sandy Gordon
 Date: 19 Oct 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 1 Sector/Secteur N°: 1 Size/Dimension: 40 m X 40 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: <5 m Soil/Sol: _____ Drainage: _____

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: 8 Dwellings: _____ State/Condition: Quite good/Assez bonne
 Description (material/matériaux + volume): Site seems still in use/Le site semble encore utilisé

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ piled/empilés: _____ scattered/épars: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: 25 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: >5
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L fuel ? _____ : >100 L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: <2 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 1 empty/vides: _____ full/pleins: 1 residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: Gasoline : 20 L _____ : _____ L _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 6 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 1 Condition: good Nb transformers/transformateurs: _____ Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ Ski-doo _____ : 1
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

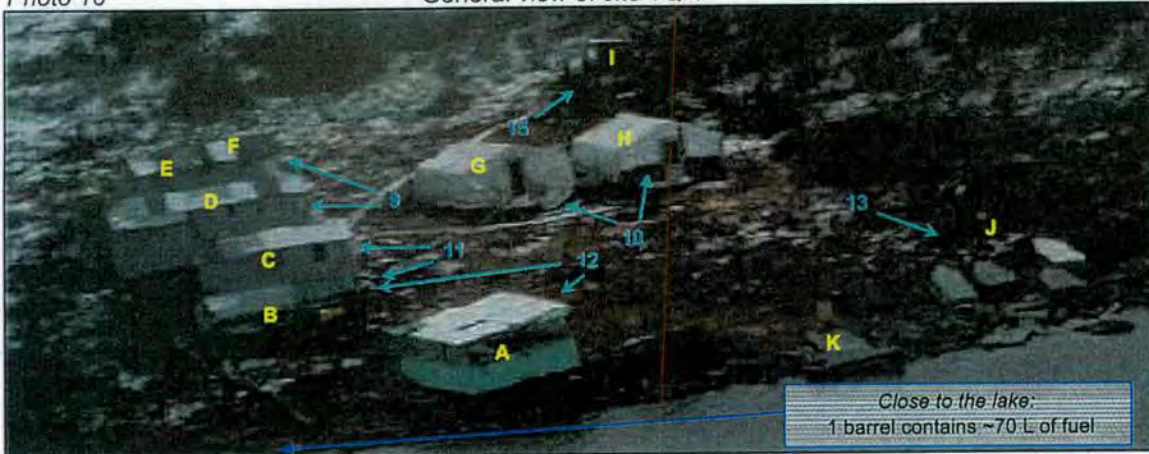
Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): _____ ; _____ m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³
 Wood/Bois: _____ m³ Metal/Métal: _____ m³
 Other/Autre: _____

It seems that the site is an outfitting camp named "Safari Nordik - Camp Gérido"/Ce site semble être une
 pourvoirie nommée "Safari Nordik - Camp Gérido".

The site does not seem to be very well maintained: debris all over the place/Le site est plutôt mal entretenu:
 débris partout

Photo 16

General view of site TQ-1



Legend: Letters indicate the buildings (A to I) or specific areas (J and K)
 Numbers refer to Photo N^o, and arrows indicates the direction of the view

Photo 12 Buildings A and B



A: Looks like a shelter for having meals
 Outside : 3 barrels, pipes

Photo 11 Buildings B and C



B: Shed of wood and canvas, containing:
 debris, 1 outboard motor, 1 battery,
 plastic containers, one with 20 L gas,
 styrofoam, 1 wood shelf

C: 1 camp containing: 1 small furnace,
 1 wood bed, rubber pipes.

Outside : 2 barrels with fuel,
 4 propane tanks, 1 tire

Photo 9 Buildings D, E, and F



D: Kitchen containing: 2 stoves,
 1 freezer, 1 counter, shelves, plastic
 chairs, tables, dishes.
 Outside : 1 freezer, 2 propane tanks,
 1 trailer, 2 barrels with fuel

E: 1 camp containing: 1 furnace,
 3 wood beds, plastic chairs and table,
 wood shelves

F: 1 camp containing 4 metal beds, foam
 mattresses, plastic chairs,
 1 furnace, 1 fire extinguisher

Photo 10 Buildings G and H



G and H: Buildings of wood and canvas.
 Each one contains
 1 furnace, wood beds, plastic chairs.

Outside :
 Core trays (6m³), 4 drums with fuel

Photo 15 Outhouse area



1 outhouse, core trays (9m³),
 1 ski-doo, ~10 barrels

Photo 13 Launch area



Area with 3 launches
 1 wood dock,
 5 or more barrels,
 scattered debris

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no TQ1 (VP-3)	Map no 24 F13E	Date 19-10-01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location (P-24F13-6)	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>57° 57.62</u>	Long <u>69° 40.16</u>
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>full</u> No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty</u> No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state <u>medium concern products</u>			
Number of soil samples	PHC Soil Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples				
<p>Abandoned mining site transformed in an active hunting camp. Composed of 8 active buildings, propane tanks (3 or +), 5 (+) empty drums, chilling cases, Ipki door, etc., 10 m apart from Gerido lake. Soil contaminated area = 2m²</p> <p>TQ1-1 Soil under a diesel drum, close to a camp. Soil depth 0-5cm - Co-C50. Soil contaminated area = 1m²</p> <p>TQ1-2 Soil under a diesel drum, close to a camp. Soil depth 0-5cm. Co-C50. Soil not contaminated</p> <p>TQ1-3 Soil under a diesel drum, close to a camp. Soil depth 0-3cm. Co-C50. Soil contaminated area = 1m²</p>				

**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° TQ-4 Map/Carte N°: 24 L/08 Latitude 58 ° 15.23' N Longitude 70 ° 7 W
 Region/Région: Kuujuuaq/Tasiujaq Informant/Informateur Sandy Berthe/Sandy Gordon
 Date: 20 Oct 2001 By/Par: JB, LO Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 3 Sector/Secteur N°: 1-3 Size/Dimension: S1: 100 m X 150 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: 0 m Soil/Sol: _____ Drainage: _____

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: 2 Dwellings: _____ State/Condition: Quite dirty/Assez malpropre
 Description (material/matériaux + volume): Wood, fiberglass, aluminium, styrofoam/Bois, laine minérale/~10 m³

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: 153 empty/vides: 153 full/pleins: _____ residue/residus: 3 piled/empilés: _____ scattered/épars: _____
 Quantity/Quantité diesel: 150 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: 50 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: _____ empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: 3 empty/vides: _____ full/pleins: 3 residue/residus: _____ state/état: Very good/Très bonne
 Content + quantity/Contenu + quantité: Gasoline : 60 L _____ : _____ L _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: 8 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: _____ Condition: _____ Nb transformers/transmateurs: _____ Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ Ski-doo : 1
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ New ice drill : 1

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): ~50 ; 1 m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³
 Wood/Bois: 12 m³ Metal/Métal: _____ m³ Other/Autre: 5-10 m³ (fiberglass, foam, tin, ...)
 Other/Autre: 1 log cabin collapsed; 1 wood platform/1 cabane en bois rond effondrée; 1 plate-forme de bois
 (volume included above; volume inclus ci-haut). Lot of debris scattered: carpet, styrofoam, 1 plastic tank,
 insulating Al sheet, core trays, fiberglass, 1 furnace, plywood/Beaucoup de débris épars: tapis, styrofoam,
 1 réservoir de plastique, isolant en Al, plateau à carottes, laine minérale, 1 fournaise, contreplaqué.

According to the informant, Mario Carreau uses that camp from Tasiujaq/Mario carreau utiliserait ce camp à partir de Tasiujaq.
Sector 2: dikes form two previous "bladders" (rubber reservoirs). ~100 barrels (3 with diesel), few cans, 1 plywood sheet.
Sector 3: includes 15 barrels. Presence of caribou and goose droppings. Total area of Sectors 2 and 3 is about 50m x 100 m.

Photo 20 General view of Sector 1



2 cabins and 1 collapsed log cabin,
1 wood floor
Scattered debris :
1 rolled carpet, Al insulating sheet, tar paper,
1 metal tripod, Al core trays,
~50 pipes, bottles, cans, styrofoam,
insulating foam, ~plywood sheets,
1 collapsing outhouse, 1 sink,
1 plastic tank, 8 propane tanks, 1 furnace,
fiberglass, furnace debris,
24 grouped barrels,
~7 or more scattered barrels,
2 barrels along the shore

Photo 25 Inside of Cabin 1



1 brand new ice drill,
1 furnace, 1 barrel, traps,
Al insulating sheets, various debris

Al cores (cover walls), fiberglass,
3 x 20-L gas containers full of gas,
traps, 1 Coleman stove, debris of
insulating foam (rust color)

Photo 28 Inside of Cabin 2



Photo 32



Aluminium insulating sheet
on the ground

Photo 22 General view of Sector 2



Sector 2:
Ditches of 2 previous
rubber tanks ("bladders";
"circle" areas of the ditches
are about
6m x 15m and 6m x 20m),
plywood, few cans.
~100 barrels,
3 barrels contain diesel (150 L)
Total area is about 50m x 100m,
including Sector 3

Sector 3 (not shown): 15 barrels near shore,
caribou and Canada goose droppings
Sector 3 is about 30m from Sector 2

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no TQ 4	Map no 24L08	Date 20-10-01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location (VP-2)	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>58° 15' 23"</u> Long <u>70° 07' 20"</u>	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>majority empty</u> No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty</u> No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples 7	PHC Soil Labo <u>7</u> Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____

Location of the samples

Sector 1 = 40m from Gaugue Lake
2 wood camps, 26 empty drums, dump site
scattered drums, 3 furnaces, 5+ propane tanks, glass debris

TQ 4-1 Soil under the group of 26 drums. Soil sample depth 0-5 cm. Co-Cso - Not contaminated.

Sector 2 : 50m from Gaugue Lake. Group of 99 diesel drums, most part of them (≈90) piled, majority empty. 3 have diesel. Base of 2 big tanks, 2000 gal each. Seems not contaminated

TQ 4-2 Soil under the group of 70 piled drums
Soil sample depth 0-3 cm. Co-Cso. Not contaminated area.

TQ 4-7 Soil under the group of 90 piled drums.
Soil sample depth 0-3 cm. Co-Cso
Not contaminated

Sector 2 (suite)

TQ4-3 Soil of the foundation of the 2 big tanks
Sample depth 0-5cm. Co-Cso. Not contaminated.

TQ4-4 Soil of the foundation of the 2 big tanks
Sample depth: 0-5cm. Co-Cso. Not contaminated.

TQ4-5 Soil of the foundation of the 2 big tanks
Sample depth 0-5cm. Co-Cso. Not contaminated.

Sector 3 Group of 15 humus, 1 m apart of Garigue
here.

TQ4-6 Soil under the group of humus. Not
contaminated. Sample depth 0-5cm. Co-Cso.

**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° TW Map/Carte N°: 25 C/05 W Latitude 60 ° 05.45' N Longitude 69 ° 55.48' W
 Region/Région: Kangirsuk Informant/Informateur None
 Date: 22 Jul 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: Addition

Nb sectors/secteurs: 1 Sector/Secteur N°: 1 Size/Dimension: 100 m X 100 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: <1 m Soil/Sol: _____ Drainage: Variable

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: 2 wood platforms
 Description (material/matériaux + volume): (10m x 4m; 5m x 3m)

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):

TOTAL: 83 empty/vides: 70 full/pleins: _____ residue/residus: 13 piled/empilés: X scattered/épars: X

Quantity/Quantité diesel: 1230 L oil/huile: _____ L grease/graisse: 100 L _____ : _____ L

Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: 30 ? m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:

TOTAL: 0 empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____

Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L

Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:

TOTAL: 6 empty/vides: (2) full/pleins: 4 residue/residus: _____ state/état: (2 brown glass bottles broken)

Content + quantity/Contenu + quantité: Fire extinguisher powder: 20 L Grease/Graisse: 2 x 4 L ; 1 x 2 kg

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:

TOTAL: 11 empty/vides: 7 full/pleins: _____ residue/residus: 4 state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: 0 Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: 0 Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Bulldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ Pipe threader : 1

Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ :

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; 10-15 m³ Al: _____ ; 5-10 m³ Plastic _____ ; _____ m³

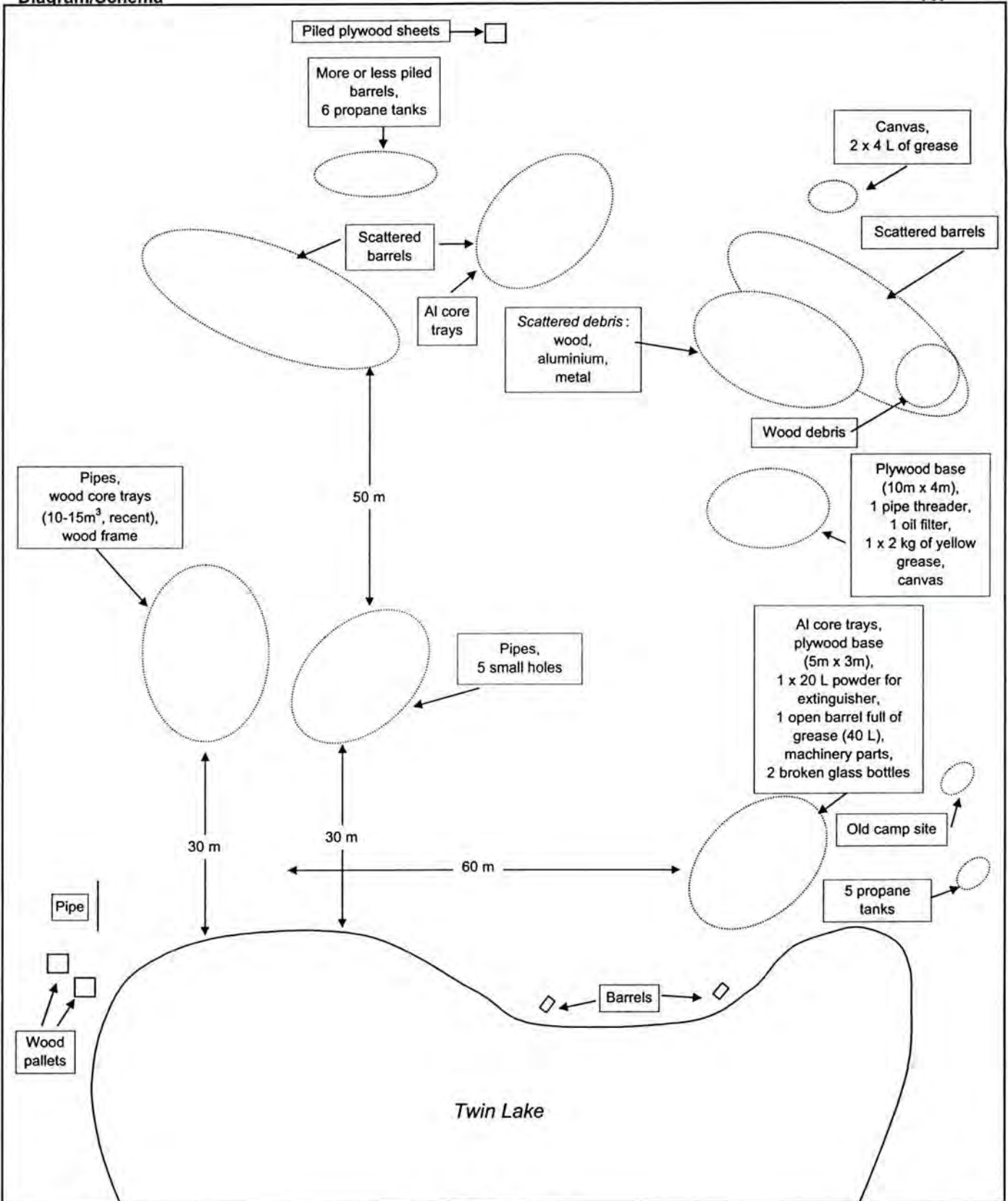
Rods/Tuyaux (Nb + Volume): >10 ; <1 m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³

Wood/Bois: 10-15 m³ Metal/Métal: 1-5 m³

Other/Autre: _____

See page 2 for description/Voir page 2 pour description: plywood sheets, wood and Al core trays, 1 pipe threader, machinery parts, scattered barrels (some with diesel), containers with grease, container with powder for fire extinguisher, wood pallets, canvas / feuilles de contreplaqué, plateaux à carottes en bois et en Al, 1 machine à fileter lestuyaux, pièces de machinerie, barils épars (quelques-uns avec diesel), contenants avec graisse, poudre chimique pour extincteur, palettes en bois, toile.

Many caribou droppings on the site/Nombreux crottins de caribous sur le site.



Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no Twin Lake	Map no 25 C 05 W	Date July 22, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Photos	
Location TW	UTM Coord Grid EAST NORTH		Lat <u>60° 05.452' N</u> Long <u>69° 55.476' W</u>	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>1 grease pail full</u> No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No			
Number of soil samples 3	PHC Soil Labo <u>2</u> Pflag _____ Water <u>2 (duplicates)</u>	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples				
2 m ² of contaminated soil.				
TW1-1	Small area of contaminated soil under a plywood sheet, 15m apart from Twin lake. Sample depth 0-5cm. Co-Cso. Contamination > C. Area = 1m ²			
TW1-2	Small area (1m ²) of soil contaminated with grease under a grease pail, 6m apart of Twin lake, and 3m apart of a brook running into Twin lake. Sample depth = 0-5cm. Co-Cso. Contamination > C.			
TW13 A	Surface water of the brook running into Twin lake, 3m apart of the grease pail. Co-Cso. Not contaminated.			
TW13 B	Duplicate of TW13A. Control sample. Not contaminated.			

**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° WB-3 Map/Carte N°: 35 H/08 W Latitude 61 ° 29.41' N Longitude 72 ° 18.09' W
 Region/Région: Kangiqsujuaq Informant/Informateur Amaamak Jaaka
 Date: 9 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: _____

Nb sectors/secteurs: 1 Sector/Secteur N°: 1 Size/Dimension: 50 m X 30 m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: _____ m Soil/Sol: Rock Drainage: Very good

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: _____ Dwellings: _____ State/Condition: Damaged/Damaged
 Description (material/matériaux + volume): 1 wood base surrounded by a tin sheet/1 plateforme entourée de tôle

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):

TOTAL: 85 empty/vides: 76 full/pleins: 9 residue/residus: _____ piled/emplés: _____ scattered/épars: X

Quantity/Quantité diesel: 675 L oil/huile: _____ L grease/graisse: _____ L _____ : _____ L

Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: <10 m Type of area/de milieu: Lake/Lac

Nb tanks/réservoirs:

TOTAL: _____ empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____

Quantity/Quantité diesel: _____ L Jet-B: _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L

Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:

TOTAL: _____ empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Content + quantity/Contenu + quantité: _____ : _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:

TOTAL: 1 empty/vides: 1 full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: _____ Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: _____ Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Bulldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ :

Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ :

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³

Rods/Tuyaux (Nb + Volume): _____ ; _____ m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³

Wood/Bois: 15-20 m³ Metal/Métal: 5 m³

Other/Autre: _____

NOTE: Some metal rods are coming out from the rock (0.5-1.25 m high)/Des tiges de métal sortent du roc, elles ont une hauteur de 0,5 à 1,25 m.

An inscription is written on many drums: CANICO (Canadian Nickel Co.)/Plusieurs barils portent une inscription: CANICO (Canadian Nickel Co.).

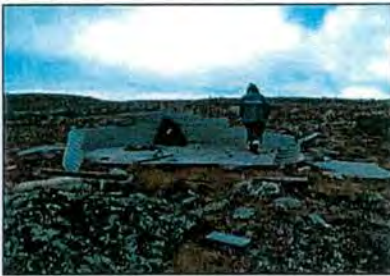
The site is accessible by ski-doo and all terrain vehicle (4-Wheels)/Le site est accéssible par motoneige et véhicule tout terrain (VTT).

Photo 180 Partial view of Site WB-3



The site is accessible by ski-doo and all terrain vehicle (4-Wheels)

Photo 174



Wood base (~3m diameter) surrounded by a piece of tin

Metal rod coming out of the rock. There are 3 or more rods like that on the site. This could be hazardous for people travelling by ski-doo.

Photo 176



Photo 175



Partial view of scattered debris. Stop-fire paper, tin pieces, scattered wood debris (30m x 10m), 1 propane tank, wood debris and cans <15 from lake, pipes (2-cm diameter), 1 chimney, 1 piece of mosquito net

Photo 177 View from ground



85 barrels close to the shore: 76 are empty, 9 have diesel (a total of ~675 L)

Photo 178 Aerial view



Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no WB 3	Map no 35 H08W	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH	Lat <u>61° 29.412 N</u> Long <u>72° 18.09 W</u>		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state <u>no</u>			
Number of soil samples 4	PHC Soil Labo <u>3</u> Pflag _____ Water <u>1</u>	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples				
A lot of drums + wood pieces scattered, 5m apart of Qulusuttalik Lake. CANICO (Canadian Nickel Co) written on many drums. Contaminated surface = 2.5m ²				
WB 3-1	Soil in a dump of pans and drums, close to a drum. Sample depth 0 to 3cm. Ci-C50. Contaminated surface ^(B.C.) = 2.5m ²			
WB 3-2	Soil under a drum, on the western side of the contaminated area. Sample depth = 0 to 3cm. Ci-C50. ^{Not} contaminated area			
WB 3-3	Water of Qulusuttalik Lake. Ci-C50. ^{Not} contaminated			
WB 3-4	Soil close to the drum's lot. Sample depth = 0 to 3cm. Ci-C50. ^{Not} contaminated area			

**ABANDONED MINING EXPLORATION SITES/SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE
INVENTORY FORM/FICHE D'INVENTAIRE - 2001**

Site N° WB-9 Map/Carte N°: 35 G/07 E Latitude 61 ° 27.35' N Longitude 74 ° 33.22' W
 Region/Région: Kangiqsujuag Informant/Informateur _____
 Date: 7 Sept 2001 By/Par: JB, LO, ST Priority/Prioritaire Hasard Other: Seen/Vu

Nb sectors/secteurs: -- Sector/Secteur N°: _____ Size/Dimension: _____ m X _____ m
 Distance from surface water/Distance de l'eau de surface: _____ m Soil/Sol: _____ Drainage: _____

Buildings and dwellings/Bâtiments et habitations

Nb: Buildings/Bâtiments: 9 Dwellings: _____ State/Condition: Good/Bonne
 Description (material/matériaux + volume): The inventory of the site has not been prepared/Inventaire non effectué

Barrels, Tanks and Bottles/Barils, réservoirs et bouteilles

Nb barrels/barils (1 barrel/baril=205 litres):
 TOTAL: _____ empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ piled/empilés: _____ scattered/épars: _____
 Quantity/Quantité diesel: L oil/huile: L grease/graisse: L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb tanks/réservoirs:
 TOTAL: _____ empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____
 Quantity/Quantité diesel: L Jet-B: L _____ : _____ L _____ : _____ L
 Distance from a sensitive area/d'un milieu sensible: _____ m Type of area/de milieu: _____

Nb bottles or other containers/Bouteilles ou autres contenants:
 TOTAL: _____ empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____
 Content + quantity/Contenu + quantité: _____ : _____ L _____ : _____ L _____ : _____ L

Nb propane tanks/Bonbonnes de propane:
 TOTAL: _____ empty/vides: _____ full/pleins: _____ residue/residus: _____ state/état: _____

Batteries and Transformers/Batteries et transformateurs

Nb batteries/batteries: _____ Condition: _____ Nb transformers/transformateurs: _____ Condition: _____

Machinery and Equipment/Machinerie et équipement

Nb: Buldozer: _____ Tractor/tracteur: _____ Truck/Camion: _____ Muskeg: _____ : _____
 Conveyor/Convoyeur: _____ Crusher/Concasseur: _____ Generator/Génératrice: _____ : _____

Solid Waste and Dry material/Matériaux secs

Core trays/Plateau à carottes (Nb + Volume): Wood: _____ ; _____ m³ Al: _____ ; _____ m³ Plastic _____ ; _____ m³
 Rods/Tuyaux (Nb + Volume): _____ ; _____ m³ Cables/Câbles: _____ ; _____ m³
 Wood/Bois: _____ m³ Metal/Métal: _____ m³
 Other/Autre: _____

FALCONBRIDGE EXPLORATION campsite, still in use. Presence of contaminated soil/
 Camp de FALCONBRIDGE EXPLORATION, encore utilisé. Présence de sol contaminé.

No inventory of the site has been made, since it is still in use/L'inventaire du site n'a pas été effectué puisqu'il est encore utilisé.

Photo 162 General view of the campsite



Photo 171



Acid in a plastic container,
inside a building

Sites of intermediary size

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no K 49	Map no 35 H05	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 61° 28.70 N	Long 73° 49.70 W
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____		Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples Composed of 44 drums, 1 airplane, steel rods wood pieces, cans, metal pieces				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAN 1	Map no 35H 10W	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>61, 32, 19</u>	Long <u>72, 57, 90</u>
Equipment found not far from I-26	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____		Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____	
	Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples One old helicopter, 12 drums and one old battery. Close to a lake (5 m. apart).				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAN 4	Map no 35 H 12	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Location West of P35 H 12-14	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat 61° 30.92' N Long 73° 40.18' W		
Equipment found East of K-41 & K42	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples Pile of empty drums, except 2 which are half full				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAN 7	Map no 35 H 12 E	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location WEST of K37	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH	Lat 61° 28.48' N Long 73° 49.93' W		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state 2 oxygen tanks			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p align="center">Composed of 100 drums, 18 propane tanks, 2 oxygen tanks 1 pump truck.</p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no <i>Parent Lake</i>	Map no <i>35G11W</i>	Date <i>September 6, 2001</i>	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <i>61° 33.93' N</i> Long <i>15° 10.36' W</i>	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____		Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state <i>NO</i> <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples <i>0</i>	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <i>6 percent drums of Jet B fuel ; 7 empty</i>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no PJ 17A	Map no 24 N05	Date July 21, 2001	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location Not far from PS 17	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH _____		Lat 59° 26.535 Long 69° 43.812	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples 0	PHC	Hg	Pb	PCBs
	Soil Labo _____ Pflag _____ Water _____	Soil _____	Soil _____	Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples 64 empty drums on a rocky rap near Hope Advance Bay, 10 km. apart of the Bay. Soil not contaminated				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no QC3 loc Robert	Map no 25 D 08 E	Date July 22, 2001	Drawing attached Yes ___ No ___		
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>60° 21.55' N</u> Long <u>70° 09.33' W</u>		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty</u> No ___ Oil yes ___ State ___ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes ___ State ___ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes ___ State ___ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes ___ State ___ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ _____ _____				
Number of soil samples 2	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____	
Location of the samples <ul style="list-style-type: none"> - 1 camp. locked - 19 drums, all empty - metal pipes - 2 empty pans of camping food - not contaminated soil 					

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no TA-1	Map no 24 K05	Date October 20, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>58° 16.80'</u> Long <u>69° 50.19</u>		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ <input checked="" type="checkbox"/>				
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____	

Location of the samples

81 drums, wood pieces, propane tanks, canvas sheet
in water

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no TQ 6	Map no 24K5	Date 20-10-01	Drawing attached Yes ___ No ___	
Location (F 24K5-10)	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 58° 17.92	Long 69° 57.37
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples	PHC	Hg	Pb	PCBs
	Soil Labo _____ Pflag _____ Water _____	Soil _____	Soil _____	Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p><i>Diesel drums, some piled other scattered, drilling pipes, propane tanks, wood beams, stoves, fire trays. No soil contamination observed.</i></p>				

Minor sites

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no I-12	Map no 35 H 12 E	Date September 10, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>61° 35' 32"</u>	Long <u>73° 35' 85"</u>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples 19 empty drums 100 m apart from lac Guindeau				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no K41 + K42	Map no 35H 12 W	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Location (P-35H12-13)	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH _____		Lat 61° 30.79 N Long 73° 44.74 W
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State Not full		No <input type="checkbox"/>
	Oil yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>
	Gaz yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>
	Batteries yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>
	Transformers yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>
	Chemicals Nature and state _____		No <input checked="" type="checkbox"/>
Number of soil samples 0	PHC	Hg	Pb
	Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Soil _____	Soil _____
Location of the samples 13 drums, some with residue			

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KANS	Map no 35 H 12 W	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location West of K41 & K42	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat 61° 30.19 N Long 73° 45.28 W		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ <input checked="" type="checkbox"/> _____			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples <p align="center">More than 6 drums + 2 wood platforms + 2 propane tanks.</p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAN 8	Map no 35H12W	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 61° 30.554 N	Long 73° 45.447 W
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state NOV			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p><i>More than 35 drums, some of which are piled, other scattered.</i></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAN 9	Map no 35 H 10 E	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>
Location North of I-30	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat 61° 36.73 N Long 72° 49.55 W	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____ PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p align="center">13 drums near Felix Lake</p>			

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAN-11	Map no 35 H 12	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> 1 photo	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>61° 32.62'</u> Long <u>73° 37.27'</u>	
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state _____ <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples 1 Muskeg on a lake shore				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAN-12	Map no 3SH12	Date September 9, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>61° 30.77</u>	Long <u>73° 44.28</u>
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State <u>empty</u> No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples <u>0</u>	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p style="text-align: center;"><u>8 empty drums.</u></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no K6-19	Map no 25 D08 W	Date July 22, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH		Lat 60° 26.79' N	Long 70° 10 85 W
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p align="center">Only 4 drums</p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no P. 35 GS-	Map no 1002 35608	Date September 7, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>61° 29.22'</u> Long <u>74° 28.35'</u>	
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Oil yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Batteries yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Chemicals Nature and state _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples Debris of a camp including : <ul style="list-style-type: none"> - wood beams - suik - stove - metal debris - metal pipes located over 500m from water				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no P-35 608-1003	Map no 35608		Date September 7, 2001	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>
Location	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH		Lat 61° 27.28 Long 74° 14.48	
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p align="center"><i>Only one red steel rod. Not close to a water pan.</i></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no PJ-9	Map no 24 N05	Date July 20, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <i>photos</i>		
Location (624NS-100A)	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH		Lat <u>59° 18.91</u> Long <u>69° 59.94</u>		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ _____				
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____	
Location of the samples <p align="center"><i>No drilling equipment or camp. Only 13 drums observed.</i></p>					

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SAL 2	Map no 35667	Date September 7, 2001	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location Near P35- 67-A	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH	Lat <u>61° 27.19</u> Long <u>74° 41.97</u>		
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No ___ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples 4 barrels scattered, over 500m from the nearest river (Petite Riviere Povungmituk)				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SW 32	Map no 35G11W	Date September 6, 2001	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 61° 34.75' N Long 75° 26.75' W	
Equipment found	Diesel yes <input checked="" type="checkbox"/> State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples 8 scattered diesel drums				

Nothing at the coordinates indicated

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no G-24K13-1004	Map no 24K13	Date July 22, 2001	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>58° 56.777</u>	Long <u>69° 59.714</u>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____			No <input checked="" type="checkbox"/>
	Oil yes _____ State _____			No <input checked="" type="checkbox"/>
	Gaz yes _____ State _____			No <input checked="" type="checkbox"/>
	Batteries yes _____ State _____			No <input checked="" type="checkbox"/>
	Transformers yes _____ State _____			No <input checked="" type="checkbox"/>
	Chemicals Nature and state _____			No <input checked="" type="checkbox"/>
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
	Location of the samples			
	The site at the coordinates indicated was clean			

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no K-10	Map no 35 H 11W	Date September 10, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 61° 39.70	Long 73° 15.44
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state Abv	
Number of soil samples 3	PHC Soil Labo 1 Pflag _____ Water 2	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples				
<p>Sample taken in Raglan Lake and close to it, at a short distance from Robertson mine</p> <p>K10-1A Surface water of Raglan Lake. C10-C50. Not contaminated</p> <p>K10-1B Surface water of Raglan Lake. C10-C50. Not contaminated.</p> <p>K10-2 Soil at 2m of Raglan Lake. No apparent trace of contamination. Sample depth 0-3cm. C10-C50. Soil not contaminated.</p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAW 40	Map no 24 F 12	Date 19-10-01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 57° 49.47'	Long 69° 30.84'
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____ _____			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples				
<p><i>Nothing at the site indicated on the map.</i></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KAW 115	Map no 24F 11	Date 19-10-01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 57° 32.54	Long 69° 25 71
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples <p align="center"><i>Nothing at the site indicated on the map.</i></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no KG-17	Map no 25 D 08 W	Date July 22, 2001	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 60° 21.198' N	Long 70° 27.504' W
Equipment found	Diesel yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Oil yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Batteries yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Chemicals Nature and state _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples The site was plain				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no P-24 F13-4	Map no 24 F13	Date 19.10.01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 57° 57.20	Long 69° 42.96
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____ _____			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples <p align="center"><i>Nothing at the place indicated on the map.</i></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no P24 KS-2	Map no 24K5	Date 20-10-01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>58° 20.55</u>	Long <u>69° 58.16</u>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples				
<p align="center"><i>Nothing at the site indicated on the map.</i></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no P24 K05-15	Map no 24K05	Date 19-10-01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>58° 16.15'</u>	Long <u>69° 32.01'</u>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____ _____			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples <i>Nothing at the site indicated on the map. One ^{ply} wood sheet in the water</i>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no P29 K11-2	Map no 24K 11	Date 20-10-01	Drawing attached Yes ___ No ___	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>58° 30.66'</u>	Long <u>67° 28.99'</u>
Equipment found	Diesel yes ___ State _____ No ___ Oil yes ___ State _____ No ___ Gaz yes ___ State _____ No ___ Batteries yes ___ State _____ No ___ Transformers yes ___ State _____ No ___ Chemicals Nature and state _____ _____			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples <p align="center">Nothing at the site indicated on the map.</p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no QC-1	Map no 25D08W	Date July 22, 2001	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>66° 23.838</u>	Long <u>-70° 22.62</u>
Equipment found	Diesel yes ___ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Oil yes ___ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes ___ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes ___ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes ___ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state _____	
Number of soil samples 0	PHC	Hg	Pb	PCBs
	Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Soil _____	Soil _____	Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples Many Inuit camps				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no <i>Qc-8</i>	Map no <i>25 D08</i>	Date <i>July 22, 2001</i>	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH		Lat <i>60° 16.104</i>	Long <i>70° 13.206</i>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____ _____			
Number of soil samples <i>0</i>	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples				
<i>Nothing at the site indicated on the map.</i>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SAL 3	Map no 35G10W	Date September 10, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		
Location West of SW 59	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH		Lat <u>61° 29.55 N</u> Long <u>75° 02.65 W</u>		
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ <input checked="" type="checkbox"/>				
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____	
Location of the samples <p>located by an informant on September 7, 2001 No debris, garbage, drum or drilling equipment at the location shown on the map.</p>					

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SW9	Map no 35J02	Date September 10, 2001	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>62° 09.276 N</u>	Long <u>94° 39.942 W</u>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Oil yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Batteries yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____		No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Chemicals Nature and state _____		<input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples Only wood debris - No mining garbage, drums or drilling equipment at the location shown on the map.				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SW 16	Map no 3560W	Date September 7, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH	Lat 61° 34.953 N Long 74° 46.213 W		
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ None			
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p align="center"><i>No debris, mining garbage, drum or drilling equipment at the location shown on the map.</i></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no <i>SW 18</i>	Map no <i>35G11W</i>	Date <i>September 6, 2001</i>	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH		Lat <i>61° 32.199 N</i> Long <i>75° 15.798 W</i>	
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/> Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>			
Number of soil samples <i>0</i>	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <i>No debris, garbage, dump or drilling equipment at the location indicated on the map.</i>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SW 48	Map no 35606-E	Date September 10, 2001	Drawing attached Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location (P-35607-4)	UTM Coord Grid _____ EAST _____ NORTH		Lat <u>61° 24.407 N</u> Long <u>75° 04.382 W</u>	<i>many coord.</i>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples No debris, garbage, drum or drilling equipment at the location shown on the map.				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no <u>SW 67</u>	Map no <u>35606W</u>	Date <u>September 10, 2001</u>	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <u>61° 19.908 N</u>	Long <u>75° 17.43 W</u>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state <u>None</u> <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples <u>0</u>	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <u>No debris, garbage, drum or drilling equipment at the location shown on the map.</u>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no <u>TQ 23</u>	Map no <u>24K12</u>	Date <u>20-10-01</u>	Drawing attached Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH		Lat <u>58° 31.34</u>	Long <u>69° 32.86</u>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____ _____			
Number of soil samples	PHC	Hg	Pb	PCBs
	Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Soil _____	Soil _____	Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples				
<u>Nothing at the site indicated on the map.</u>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no TQ 24	Map no 24L09E	Date 20-10-01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 58° 38.98	Long 70° 01.82
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____ _____			
Number of soil samples	PHC	Hg	Pb	PCBs
	Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Soil _____	Soil _____	Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples				
<p><i>Nothing at the site indicated on the map.</i></p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no <i>TQ 38</i>	Map no <i>24 K 65 E</i>	Date <i>19-10-01</i>	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat <i>58° 16' 33"</i>	Long <i>69° 58' 88"</i>
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples <i>Nothing at the site indicated on the map</i>				

Sites cleaned by communities

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no SW10	Map no 35 J02	Date September 10, 2001	Drawing attached Yes _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Location	UTM Coord Grid _____ _____ EAST _____ NORTH		Lat 62° 08.998' N Long 74° 38.242' W	
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Oil yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Gaz yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Batteries yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
	Transformers yes _____ State _____ No <input checked="" type="checkbox"/>		Chemicals Nature and state _____ No <input checked="" type="checkbox"/>	
Number of soil samples 0	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____
Location of the samples <p>No debris, garbage, drum or drilling equipment at the location shown on the map.</p> <p>Informant told us that the site has been cleaned up.</p>				

Abandoned Mining Exploration Sites Record Sheet for Sites Classification

Site no TQ15	Map no 24K04	Date 20.10.01	Drawing attached Yes _____ No _____	
Location	UTM Coord Grid _____ EAST NORTH		Lat 58° 14.35'	Long 69° 54.16'
Equipment found	Diesel yes _____ State _____ No _____ Oil yes _____ State _____ No _____ Gaz yes _____ State _____ No _____ Batteries yes _____ State _____ No _____ Transformers yes _____ State _____ No _____ Chemicals Nature and state _____ _____			
Number of soil samples	PHC Soil _____ Labo _____ Pflag _____ Water _____	Hg Soil _____	Pb Soil _____	PCBs Soil _____ Others (precise) _____ _____
Location of the samples <p align="center"><i>Nothing at the site indicated on the map. The site has been cleaned up.</i></p>				

Appendix E

APPENDIX E INDIVIDUAL SCORE OBTAINED BY THE SITES (suite)

Site name	SW-14	KAN-5	P35-G8-1002	K-36	KAN-9	I-12	K-41	KAW-112	KAN-3	KAN-8	PJ-9	KG-19	SW-32	QC-2	P-35-G8-1003	G35-G8-1	SW-13	SAL-2	KAN-11	KAN-12	KG-21	P-35G081002A
Quantity of buildings	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quantity of hydrocarbon drums and tanks	5	11	0	5	8	8	8	0	0	11	8	5	5	5	0	0	5	5	0	5	5	5
Quantity and state of other chemical products	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quantity of other equipment	5	0	5	0	0	0	0	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0
Quantity of batteries and transformers	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quantity and scattering of waste	0	8	14	11	0	0	0	11	0	0	0	0	0	0	5	5	0	0	0	0	0	0
Contaminants potential risk	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Physic state of contaminants	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Contaminated soil surface	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Observed or measured contamination of surface water	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Surface containment	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Distance to surface water	5	0	0	0	5	5	5	0	5	0	5	5	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Contaminants vs topography	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Site accessibility	0	3	0	3	3	3	3	0	3	3	0	3	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0
Adverse impact on human/animals	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sensitive environment	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Distance to nearest sensitive environment	2	0	0	0	2	2	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0
Total score	22	22	19	19	18	18	16	16	15	14	13	13	13	8	5	5	5	5	15	5	5	5

Appendix F

APPENDIX F QUALITY ASSURANCE AND QUALITY CONTROL RESULTS

Montréal, le 7 novembre 2001

À : Lucie Olivier
Direction de la protection de l'environnement
105, rue McGill, 2^e étage
Montréal (QC)
H2Y 2E7

De : Sylvie Roberge
Centre Saint-Laurent
105, rue McGill, 2^e étage
Montréal (QC)
H2Y 2E7

Objet : Fiche d'évaluation des résultats d'analyse du projet Sites miniers nordiques abandonnés (Siminord) - Phases 1 et 2

Voici la fiche d'évaluation des résultats d'analyse du projet Sites miniers nordiques abandonnés dont les analyses ont été réalisées par Bodycote - Division Envirolab.

Pour tous les paramètres, le laboratoire contractuel a rencontré les exigences exigées au devis de caractérisation. On dénote cependant cinq non-conformités dont quatre sont considérées comme non-significatives par rapport aux critères exigés. C'est le cas pour deux écarts calculés pour le matériau de référence certifié utilisé lors de l'analyse du mercure, un écart calculé pour le matériau de référence utilisé lors de l'analyse des C₁₀-C₅₀ dans les eaux et la différence relative calculée entre les valeurs obtenues d'un duplicata pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux. L'écart calculé pour le matériau de référence utilisé lors de l'analyse des C₁₀-C₅₀ dans les sols (-46 %), diffère beaucoup du critère exigé mais il faut considérer qu'un seul écart sur dix ne rencontre pas les exigences du devis pour tous les échantillons analysés. Ces différences n'ont aucun impact sur la qualité des résultats.

S'il y a des questions ou des commentaires concernant la révision de ce rapport, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Sylvie Roberge
Centre Saint-Laurent
(514)283-2665
sylvie.roberge@ec.gc.ca

p.j. Fiche d'évaluation
Certificats d'analyse

Fiche d'évaluation des résultats d'analyse

Mercure et plomb

Les données de contrôle de la qualité pour le mercure et le plomb sont regroupées dans les tableaux 1 à 4.

Pour tous les paramètres de contrôle, le laboratoire contractuel a respecté les critères de performance établis au devis d'analyse. On dénote cependant une non-conformité pour le matériau de référence certifié utilisé lors de l'analyse du mercure. Les écarts obtenus (-27 % et -28 %) diffèrent peu du critère exigé de ± 25 %, et les résultats sont considérés comme bons pour une matrice de sol (voir tableau 2).

Hydrocarbures pétroliers dans les sols (C₁₀-C₅₀)

Les données de contrôle de la qualité pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols sont regroupées dans les tableaux 5 à 8.

Pour tous les paramètres de contrôle, le laboratoire contractuel a respecté dans la majorité des cas les critères de performance établis au devis d'analyse. On dénote une non-conformité pour le matériau de référence utilisé lors de l'analyse des C₁₀-C₅₀. L'écart obtenu (-46 %) diffère du critère exigé de ± 30 %. Il est à noter qu'un seul résultat sur dix ne rencontre pas les exigences du devis (voir tableau 6).

Hydrocarbures pétroliers dans les eaux (C₁₀-C₅₀)

Les données de contrôle de la qualité pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux sont regroupées dans les tableaux 9 à 13.

Pour tous les paramètres de contrôle, le laboratoire contractuel a respecté les critères de performance établis au devis d'analyse. On dénote cependant une non-conformité pour l'écart obtenu pour le matériau de référence utilisé lors de l'analyse des C₁₀-C₅₀. L'écart obtenu (-33 %) diffère peu du critère exigé de ± 30 %, et les résultats sont de ce fait considérés comme bons (voir tableau 10). De plus, un duplicata terrain (voir tableau 12) ne rencontre pas le critère établi. À ce seuil de concentration, une variation de 116 % est considérée acceptable car on se situe entre la zone de détection et la zone de quantification de la méthode d'analyse.

BPC congénères

Les données de contrôle de la qualité pour les BPC congénères dans les sols sont regroupées dans les tableaux 14 et 15.

Pour tous les paramètres de contrôle, le laboratoire contractuel a respecté les critères de performance établis au devis d'analyse pour le contrôle de la contamination et les écarts obtenus pour le matériau de référence certifié.

Tableau 1
Résultats des blancs de méthode pour les métaux

	Valeur obtenue (mg/kg)	Critère (≤ LDM)	Respect
Mercure	< 0.02	≤ 0.02	oui
Mercure	< 0.02	≤ 0.02	oui
Mercure	< 0.02	≤ 0.02	oui
Plomb	< 5	≤ 5	oui
Plomb	< 5	≤ 5	oui

Tableau 2
Résultats des matériaux de référence certifiés (MRC) pour les métaux

	Valeur attendue (mg/kg)	Valeur obtenue (mg/kg)	Écart (%)	Critère (%)	Respect
Mercure	3.06	2.40	-22	± 25	oui
Mercure	3.06	2.22	-27	± 25	acceptable
Mercure	3.06	2.20	-28	± 25	acceptable
Plomb	89	97	9	± 25	oui
Plomb	183	184	0.5	± 25	oui

Tableau 3
Résultats des récupérations pour les métaux

	Récupération obtenue (%)	Critère (%)	Respect
Mercure	80	80 - 120	oui
Plomb	98	80 - 120	oui

Tableau 4
Résultats des duplicatas pour les métaux

	Valeur 1 (mg/kg)	Valeur 2 (mg/kg)	Moyenne (mg/kg)	Écart relatif (%)	Critère (%)	Respect
Mercure	< 0.02	< 0.02	< 0.02	0	± 100	oui
Mercure	0.02	0.02	0.02	0	± 100	oui
Mercure	0.03	0.04	0.04	29	± 100	oui
Plomb	180	150	165	18	± 25	oui
Plomb	30	44	37	38	± 40	oui

Tableau 5
Résultats des blancs de méthode pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols

	Valeur obtenue (mg/kg)	LDM (mg/kg)	Critère (≤ 3 LDM)	Respect
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui

Tableau 6
Résultats des Matériaux de référence (MR) pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols

	Valeur attendue (mg/kg)	Valeur obtenue (mg/kg)	Écart (%)	Critère (%)	Respect
MR (sols)	1500	1900	27	± 30	oui
MR (sols)	1500	1400	-7	± 30	oui
MR (sols)	1500	1600	7	± 30	oui
MR (sols)	1500	1400	-7	± 30	oui
MR (sols)	1500	1500	0	± 30	oui
MR (sols)	19030	20000	5	± 30	oui
MR (sols)	19030	22000	16	± 30	oui
MR (sols)	7400	4000	- 46	± 30	non
MR (sols)	7400	6500	- 12	± 30	oui

Tableau 7
Résultats des récupérations pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols

	Identification	Récupération obtenue (%)	Critère (%)	Respect
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	960 - PJ1-7	116	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	964 - PJ1-14	87	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	983 - PJ17-7	103	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ - C ₅₀	986 - PJ19-1	100	50 - 120	oui

Tableau 8
Résultats des duplicatas pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols

	Valeur 1 (mg/kg)	Valeur 2 (mg/kg)	Moyenne (mg/kg)	Écart relatif (%)	Critère (%)	Respect
966 - PJ1-20	220000	210000	215000	5	± 30	oui
970 - PJ10-2	8000	5900	6950	30	± 30	oui
982 - PJ17-6	< 100	< 100	< 100	0	± 100	oui
989 - TW-2	74000	86000	80000	15	± 30	oui
1500 - WB9-1	< 100	110	< 100	100	± 100	oui
1516 - SW34-4	< 100	120	< 100	100	± 100	oui

Tableau 9
Résultats des blancs de méthode pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux

	Valeur obtenue (µg/L)	LDM (µg/L)	Critère (≤ 3 LDM)	Respect
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui

Tableau 10
Résultats des Matériaux de référence (MR) pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux

	Valeur théorique (µg/L)	Valeur obtenue (µg/L)	Écart (%)	Critère (%)	Respect
MR (eaux)	2400	1900	-21	± 30	oui
MR (eaux)	2400	1600	-33	± 30	acceptable
MR (eaux)	9400	6700	-29	± 30	oui

Tableau 11
Résultats des récupérations pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux

	Identification	Récupération obtenue (%)	Critère (%)	Respect
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	950 - PJ1-18B	77	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	954 - TW3B	79	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	1494-SW34-5B	55	50 - 120	oui

Tableau 12
Résultats des duplicatas pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux

	Valeur 1 (mg/kg)	Valeur 2 (mg/kg)	Moyenne (mg/kg)	Écart relatif (%)	Critère (%)	Respect
945 - PJ1-1A	130	115	123	12	± 100	oui
947/948 - PJ1-8A et B	140	240	190	53	± 100	oui
949/950 - PJ1-18A et B	160	110	135	37	± 100	oui
953/954 - TW3 A et B	180	120	150	40	± 100	oui
1491-SW42-1A	< 100	< 100	< 100	0	± 100	oui
1487/1488 - K27-1 A et B	< 100	< 100	< 100	0	± 100	oui
1489/1490 - K10-1 A et B	< 100	< 100	< 100	0	± 100	oui
1493/1494 - SW34-1A et B	< 100	380	240	116	± 100	acceptable

Tableau 13
Résultats des blancs de méthode pour les BPC congénères

	Valeur obtenue (mg/kg)	LDM (mg/kg)	Critère (≤ 3 LDM)	Respect
Trichlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Tétrachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Pentachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Hexachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Heptachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Octachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Nonachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Décachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui

Tableau 14
Résultats des Matériaux de référence (MR) pour les BPC congénères

	Valeur attendue (mg/kg)	Valeur obtenue (mg/kg)	Écart (%)	Critère (%)	Respect
Trichlorobiphényles	0.06	0.06	0	± 30	oui
Tétrachlorobiphényles	0.07	0.07	0	± 30	oui
Pentachlorobiphényles	0.10	0.09	-10	± 30	oui
Hexachlorobiphényles	0.11	0.09	-18	± 30	oui
Heptachlorobiphényles	0.06	0.07	17	± 30	oui
Octachlorobiphényles	0.02	0.02	0	± 30	oui
Nonachlorobiphényles	0.06	0.05	-17	± 30	oui
Décachlorobiphényles	0.09	0.07	-22	± 30	oui

Montréal, le 31 décembre 2001

À : Lucie Olivier
Direction de la protection de l'environnement
105, rue McGill, 2^e étage
Montréal (QC)
H2Y 2E7

De : Sylvie Roberge
Centre Saint-Laurent
105, rue McGill, 2^e étage
Montréal (QC)
H2Y 2E7

Objet : Fiche d'évaluation des résultats d'analyse du projet Sites miniers nordiques abandonnés (Siminord) - Phase 3

Voici la fiche d'évaluation des résultats d'analyse du projet Sites miniers nordiques abandonnés dont les analyses ont été réalisées par Bodycote - Division Envirolab.

Pour tous les paramètres, le laboratoire contractuel a rencontré les exigences exigées au devis de caractérisation. On dénote cependant cinq non-conformités dont quatre sont considérées comme non-significatives par rapport aux critères exigés. C'est le cas pour deux écarts calculés pour le matériau de référence certifié utilisé lors de l'analyse du mercure, un écart calculé pour le matériau de référence utilisé lors de l'analyse des C₁₀-C₅₀ dans les eaux et la différence relative calculée entre les valeurs obtenues d'un duplicata pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux. L'écart calculé pour le matériau de référence utilisé lors de l'analyse des C₁₀-C₅₀ dans les sols (-46 %), diffère beaucoup du critère exigé mais il faut considérer qu'un seul écart sur dix ne rencontre pas les exigences du devis pour tous les échantillons analysés. Ces différences n'ont aucun impact sur la qualité des résultats.

S'il y a des questions ou des commentaires concernant la révision de ce rapport, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Sylvie Roberge
Centre Saint-Laurent
(514)283-2665
sylvie.roberge@ec.gc.ca

p.j. Fiche d'évaluation
Certificats d'analyse

Fiche d'évaluation des résultats d'analyse

Mercuré et plomb

Les données de contrôle de la qualité pour le mercure et le plomb sont regroupées dans les tableaux 1 à 4.

Pour tous les paramètres de contrôle, le laboratoire contractuel a respecté les critères de performance établis au devis d'analyse. On dénote cependant une non-conformité pour le matériau de référence certifié utilisé lors de l'analyse du mercure. Les écarts obtenus (-27 % et -28 %) diffèrent peu du critère exigé de ± 25 %, et les résultats sont considérés comme bons pour une matrice de sol (voir tableau 2).

Hydrocarbures pétroliers dans les sols (C₁₀-C₅₀)

Les données de contrôle de la qualité pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols sont regroupées dans les tableaux 5 à 8.

Pour tous les paramètres de contrôle, le laboratoire contractuel a respecté dans la majorité des cas les critères de performance établis au devis d'analyse. On dénote une non-conformité pour le matériau de référence utilisé lors de l'analyse des C₁₀-C₅₀. L'écart obtenu (-46 %) diffère du critère exigé de ± 30 %. Il est à noter qu'un seul résultat sur dix ne rencontre pas les exigences du devis (voir tableau 6).

Hydrocarbures pétroliers dans les eaux (C₁₀-C₅₀)

Les données de contrôle de la qualité pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux sont regroupées dans les tableaux 9 à 13.

Pour tous les paramètres de contrôle, le laboratoire contractuel a respecté les critères de performance établis au devis d'analyse. On dénote cependant une non-conformité pour l'écart obtenu pour le matériau de référence utilisé lors de l'analyse des C₁₀-C₅₀. L'écart obtenu (-33 %) diffère peu du critère exigé de ± 30 %, et les résultats sont de ce fait considérés comme bons (voir tableau 10). De plus, un duplicata terrain (voir tableau 12) ne rencontre pas le critère établi. À ce seuil de concentration, une variation de 116 % est considérée acceptable car on se situe entre la zone de détection et la zone de quantification de la méthode d'analyse.

BPC congénères

Les données de contrôle de la qualité pour les BPC congénères dans les sols sont regroupées dans les tableaux 14 et 15.

Pour tous les paramètres de contrôle, le laboratoire contractuel a respecté les critères de performance établis au devis d'analyse pour le contrôle de la contamination et les écarts obtenus pour le matériau de référence certifié.

Tableau 1
Résultats des blancs de méthode pour les métaux

	Valeur obtenue (mg/kg)	Critère (≤ LDM)	Respect
Mercure	< 0.02	≤ 0.02	oui
Mercure	< 0.02	≤ 0.02	oui
Mercure	< 0.02	≤ 0.02	oui
Plomb	< 5	≤ 5	oui
Plomb	< 5	≤ 5	oui

Tableau 2
Résultats des matériaux de référence certifiés (MRC) pour les métaux

	Valeur attendue (mg/kg)	Valeur obtenue (mg/kg)	Écart (%)	Critère (%)	Respect
Mercure	3.06	2.40	-22	± 25	oui
Mercure	3.06	2.22	-27	± 25	acceptable
Mercure	3.06	2.20	-28	± 25	acceptable
Plomb	89	97	9	± 25	oui
Plomb	183	184	0.5	± 25	oui

Tableau 3
Résultats des récupérations pour les métaux

	Récupération obtenue (%)	Critère (%)	Respect
Mercure	80	80 - 120	oui
Plomb	98	80 - 120	oui

Tableau 4
Résultats des duplicatas pour les métaux

	Valeur 1 (mg/kg)	Valeur 2 (mg/kg)	Moyenne (mg/kg)	Écart relatif (%)	Critère (%)	Respect
Mercure	< 0.02	< 0.02	< 0.02	0	± 100	oui
Mercure	0.02	0.02	0.02	0	± 100	oui
Mercure	0.03	0.04	0.04	29	± 100	oui
Plomb	180	150	165	18	± 25	oui
Plomb	30	44	37	38	± 40	oui

Tableau 5
Résultats des blancs de méthode pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols

	Valeur obtenue (mg/kg)	LDM (mg/kg)	Critère (≤ 3 LDM)	Respect
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui

Tableau 6
Résultats des Matériaux de référence (MR) pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols

	Valeur attendue (mg/kg)	Valeur obtenue (mg/kg)	Écart (%)	Critère (%)	Respect
MR (sols)	1500	1900	27	± 30	oui
MR (sols)	1500	1400	-7	± 30	oui
MR (sols)	1500	1600	7	± 30	oui
MR (sols)	1500	1400	-7	± 30	oui
MR (sols)	1500	1500	0	± 30	oui
MR (sols)	19030	20000	5	± 30	oui
MR (sols)	19030	22000	16	± 30	oui
MR (sols)	7400	4000	-46	± 30	non
MR (sols)	7400	6500	-12	± 30	oui

Tableau 7
Résultats des récupérations pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols

	Identification	Récupération obtenue (%)	Critère (%)	Respect
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	960 - PJ1-7	116	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	964 - PJ1-14	87	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	983 - PJ17-7	103	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	986 - PJ19-1	100	50 - 120	oui

Tableau 8
Résultats des duplicatas pour les C₁₀-C₅₀ dans les sols

	Valeur 1 (mg/kg)	Valeur 2 (mg/kg)	Moyenne (mg/kg)	Écart relatif (%)	Critère (%)	Respect
966 - PJ1-20	220000	210000	215000	5	± 30	oui
970 - PJ10-2	8000	5900	6950	30	± 30	oui
982 - PJ17-6	< 100	< 100	< 100	0	± 100	oui
989 - TW-2	74000	86000	80000	15	± 30	oui
1500 - WB9-1	< 100	110	< 100	100	± 100	oui
1516 - SW34-4	< 100	120	< 100	100	± 100	oui

Tableau 9
Résultats des blancs de méthode pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux

	Valeur obtenue (µg/L)	LDM (µg/L)	Critère (≤ 3 LDM)	Respect
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	< 100	100	≤ 300	oui

Tableau 10
Résultats des Matériaux de référence (MR) pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux

	Valeur théorique (µg/L)	Valeur obtenue (µg/L)	Écart (%)	Critère (%)	Respect
MR (eaux)	2400	1900	-21	± 30	oui
MR (eaux)	2400	1600	-33	± 30	acceptable
MR (eaux)	9400	6700	-29	± 30	oui

Tableau 11
Résultats des récupérations pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux

	Identification	Récupération obtenue (%)	Critère (%)	Respect
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	950 - PJ1-18B	77	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	954 - TW3B	79	50 - 120	oui
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	1494-SW34-5B	55	50 - 120	oui

Tableau 12
Résultats des duplicatas pour les C₁₀-C₅₀ dans les eaux

	Valeur 1 (mg/kg)	Valeur 2 (mg/kg)	Moyenne (mg/kg)	Écart relatif (%)	Critère (%)	Respect
945 - PJ1-1A	130	115	123	12	± 100	oui
947/948 - PJ1-8A et B	140	240	190	53	± 100	oui
949/950 - PJ1-18A et B	160	110	135	37	± 100	oui
953/954 - TW3 A et B	180	120	150	40	± 100	oui
1491-SW42-1A	< 100	< 100	< 100	0	± 100	oui
1487/1488 - K27-1 A et B	< 100	< 100	< 100	0	± 100	oui
1489/1490 - K10-1 A et B	< 100	< 100	< 100	0	± 100	oui
1493/1494 - SW34-1A et B	< 100	380	240	116	± 100	acceptable

Tableau 13
Résultats des blancs de méthode pour les BPC congénères

	Valeur obtenue (mg/kg)	LDM (mg/kg)	Critère (≤ 3 LDM)	Respect
Trichlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Tétrachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Pentachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Hexachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Heptachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Octachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Nonachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui
Décachlorobiphényles	< 0.01	0.01	≤ 0.03	oui

Tableau 14
Résultats des Matériaux de référence (MR) pour les BPC congénères

	Valeur attendue (mg/kg)	Valeur obtenue (mg/kg)	Écart (%)	Critère (%)	Respect
Trichlorobiphényles	0.06	0.06	0	± 30	oui
Tétrachlorobiphényles	0.07	0.07	0	± 30	oui
Pentachlorobiphényles	0.10	0.09	-10	± 30	oui
Hexachlorobiphényles	0.11	0.09	-18	± 30	oui
Heptachlorobiphényles	0.06	0.07	17	± 30	oui
Octachlorobiphényles	0.02	0.02	0	± 30	oui
Nonachlorobiphényles	0.06	0.05	-17	± 30	oui
Décachlorobiphényles	0.09	0.07	-22	± 30	oui



**INVENTAIRE DES SITES ABANDONNÉS
D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK**

Gérard Duhaime (dir.)
Robert Comtois

Mai 2002
Université Laval

Collection Recherche

Le **GÉTIC** est affilié à la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval (Québec, Canada).

Adresse postale:

GÉTIC

Pavillon Charles-De Koninck

Université Laval

Québec, QC

Canada G1K 7P4

Téléphone: (418) 656-7596

Télécopieur: (418) 656-3023

getic@fss.ulaval.ca

Photographies de la couverture:

Killiniq, 1981, Gérard Duhaime

Kangiqsujuaq, 1995, Marcelle Chabot

© Gérard Duhaime et Robert Comtois, 2002

ISBN : 2-921438-49-6

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec, 1^{er} trimestre 2002

Bibliothèque nationale du Canada, 1^{er} trimestre 2002

REMERCIEMENTS

Nos premiers remerciements vont à tous ceux et celles qui nous ont fourni les informations nous ayant permis de réaliser cet inventaire. D'abord, nous voulons remercier les participants à nos entrevues : Johnny Annanack, Kenny Assevak, Bobby Baron, Edward Snowball, et Sammy Unatweenuk de **Kangihsualujuaq**, Johnny Angnatuk, Peter Jonas, Conlucy Snowball et Elijah Watt de **Kuujuaq**, Bobby Cain, Tom Cain, Mario Careau, Elijah Kritik, George Kritik, Tommy Kritik, Maggie Kritik-Langer, Johnny Mosesiapik, Moses Munick, Tommy Nayomé et Christina Snowball-Angnatuk de **Tasiujaq**, Johnny Akpahatak, Johnny Annahatak et Mark Onningnak d'**Aupaluk**, George Annahatak, Peter Kovaluk, Jaka Kudluk, Jonassie Kudluk, Peter Kudluk, Peter Nassak et Poasie Thomassie de **Kangirsuk**, Jusipi Keleutak et David Okpik de **Quaqtaq**, Charlie Alaku, Charlie Arngak, Jaaka, Amaamak Jaaka, Aquuyaq Qissiq, Maggie Qissiq, Papikatuk Qistiq, Papikatuk Sakiagak et Mark Tertuluk de **Kangihsujuaq**, Adamie Alaku, Noah Isaac, Kakinik Naluiyuk, Paulusie Padlayat, Mark Papigatuk, Epevik Parr, Kululak Tayara, Mousie Tayara et Lucassie Yuliusie de **Salluit**, Adami Ainalik, Adamie Kalingo et Mattiusi Luuku d'**Ivujivik**, Simon Aliqu, Peter Anautak, Eli Angiyou, Eli Aullaluk, Sakiriasi Nappatuk Sr. et Johnny Qaqutuk d'**Akulivik**, Aisara Kenuajak, James Putugu, Allie Tukulak, Jimmy Tukulak et Lucassie Tukulak de **Puvirnituk**, Noah Akulak, Charlie Elijassiapik, Simeone Elijassiapik, Daniel Inukpuk, Johnny Inukpuk, Samisa Kingalik, Johnny Oweetaltuk, Lucassie Tukai, Elijassie Weetaluktuk et Jamessie Weetaluktuk d'**Inukjuak**, Jack Anowak et Charlie Sappa d'**Umiujaq**, Alec Fleming, Sam Quarak, Alec Tuckatuck et Moses Weetaltuk de **Kuujuarapik**, John Einish, Noah Einish, Philip Einish Jr., Tommy Einish, Jo Guanish, Luke Guanish, Pete Guanish, John Shecanapish, David Swappie, Sylvester Tooma et Sandy Uniam de **Kawawachikamach**.

Nous remercions également tous ceux et celles qui ont accepté de nous aider : les représentants élus et les fonctionnaires municipaux, les représentants des corporations foncières, les membres du Comité consultatif de l'environnement Kativik, Robert Tremblay du ministère des Ressources naturelles du Québec, Lucie Olivier d'Environnement Canada, ainsi que les employés du département des ressources renouvelables de l'Administration régionale Kativik.

Un merci tout spécial est adressé à Josée Brunelle, de la firme Paul Wilkinson et Associés, qui a participé au démarrage des travaux de terrain à Kawawachikamach. Nous voudrions aussi exprimer notre reconnaissance à tous ceux qui, indirectement, ont prêté leurs concours durant l'étude : les employés du service d'hébergement de la Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, Lise Fortin du GÉTIC et tous les autres dont nous ne pouvons pas mentionner le nom ici.

Cette recherche n'aurait jamais vu le jour sans la confiance et l'appui financier renouvelé de la Fondation EJLB, de Montréal, à laquelle nous voulons exprimer notre vive gratitude. Nous voulons enfin souligner la participation à nos travaux du ministère de l'Environnement du Canada, par l'entremise du programme *Initiatives des écosystèmes nordiques*.

LISTE DES ACRONYMES ET DES SIGLES

ARK	Administration régionale Kativik
CCEK	Comité consultatif de l'environnement Kativik
COGÎTE	Base de données des gîtes miniers du Québec (MRN)
FLRG	Zone de la Fosse du Labrador et de la Rivière George
FUBH	Zone de la Fosse d'Ungava et de la Baie d'Hudson
GÉTIC	Groupe d'études inuit et circumpolaires de l'Université Laval
IEN	Programme <i>Initiatives des écosystèmes nordiques</i> d'Environnement Canada
MRMC	Ministère des Ressources et des Mines du Canada
MRN	Ministère des Ressources naturelles du Québec
NORS	North Atlantic Regional Studies de l'Université de Roskilde au Danemark
SAG	Service des applications géospatiales du ministère des Ressources naturelles du Québec
SIGÉOM	Système d'information géominière du Québec (MRN)
SNRC	Système national de référence cartographique du Canada

ÉQUIPE DE RECHERCHE

Comité de coordination

Représentant de l'Administration régionale Kativik

Michael Barrett, conseiller

Représentant de la Société Makivik

Robert Lanari, coordonnateur

Représentant de la Nation Naskapi de Kawawachikamach

John Mameamskum

Représentant du Comité consultatif de l'environnement Kativik

Hélène LeBlond, présidente (2000-2001)

Michael Barrett, président par intérim (2001-2002)

Représentant d'Environnement Canada

Claude Saint-Charles

Représentant de l'Université Laval

Gérard Duhaime, titulaire de la Chaire Louis-Edmond-Hamelin, GÉTIC

Université Laval

Directeur du projet

Gérard Duhaime, titulaire de la Chaire Louis-Edmond-Hamelin, GÉTIC

Coordonnateur du projet, chercheur et rédacteur

Robert Comtois

Assistante de recherche

Nathalie Croteau

Administration

Lise Fortin

Interprètes

Minnie Abraham, **Administration régionale Kativik, Kuujjuaq**

Betsie K. Annahatak, **Kangirsuk**

Swampson Einish, **Kawawachikamach**

Noah Inukpuk, **Umiujaq**

Jaaka, **Kangijsujuaq**

Alupa Keululak, **Quaqtaq**

Adamie Alaku, **Salluit**

Mark Qumak, **Akulivik**

Sara Tukalak, **Puvirnituq**

Alacie Pov-Kutchaka, **Inukjuak**

Cartographie

Cimon Charest, **Productions Amonis**

Table des matières

Remerciements	i
Liste des acronymes et des sigles	ii
Équipe de recherche	iii
Table des matières	v
Liste des annexes	vi
Liste des cartes	vi
Liste des tableaux	viii
Résumé	1
1. Introduction	3
1.1 Problème	3
1.2 Projet	4
1.3 Objectifs	4
1.4 Méthode	5
1.4.1 <i>Les techniques d'inventaire</i>	5
1.4.2 <i>L'inventaire</i>	6
1.4.3 <i>La fiche d'inventaire</i>	7
1.4.4 <i>Les informateurs clés</i>	8
1.4.5 <i>La collecte des données documentaires</i>	9
1.5 Traitement et analyse des données	10
1.5.1 <i>Localisation des sites potentiels</i>	10
1.5.2 <i>Les sites potentiels antérieurs au 31 décembre 1975 et après</i>	12
1.5.3 <i>Les caractéristiques des sites potentiels</i>	13
1.6 Communications des résultats	17
2. Résultats	19
2.1 Nombre des sites potentiels	19
2.1.1 <i>Sites potentiels selon les informateurs clés</i>	19
2.1.2 <i>Sites potentiels d'après les fiches des gîtes miniers</i>	20
2.1.3 <i>Les sites potentiels d'exploration minière et les équipements observés</i>	20
2.1.4 <i>Les sites potentiels documentés avec la base de données COGÎTE</i>	33
2.1.5 <i>Les sites potentiels d'autres industries</i>	35
2.2 La distribution géographique des sites potentiels	35
2.2.1 <i>Les sites potentiels et les bassins versants du Nunavik</i>	37
2.3 L'évaluation et la priorisation des sites potentiels au Nunavik	39
3. Conclusion	41
Bibliographie	43

Liste des annexes

- Annexe 1
- Fosse du Labrador et Rivière George (FLRG) — Tableaux 2.1 à 9.1
 - Fosse d'Ungava et Baie d'Hudson (FUBH) — Tableaux 2.2 à 9.2
- Annexe 2 Villages — Tableaux 11 à 25
- Annexe 3
- Coordonnées géographiques — Informateurs clés
Classification numérotée des sites identifiés par les informateurs selon la municipalité
 - Coordonnées géographiques — Informateurs clés
Classification selon les items des équipements observés
 - Coordonnées géographiques — Informateurs clés et gîtes miniers
Classification du Système national de référence cartographique (SNRC) du Canada
 - Coordonnées géographiques — Gîtes miniers
Classification du Système national de référence cartographique (SNRC) du Canada
- Annexe 4
- Index 1 à 4
 - Cartes 1 à 25
- Annexe 5
- Évaluation et priorisation des sites potentiels :
Échantillonnage pour les travaux de terrain de 2001

Liste des cartes

- Index 1 Index des cartes topographiques 1 : 50 000
Système national de référence cartographique (SNRC), Canada
- Index 2 Compilation des cartes avec prospectes et gisements minéraux au Nunavik :
Avramtchev 1982, 1990
- Index 3 Compilation des cartes avec sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik :
Informateurs clés 1999, 2000
- Index 4 Compilation des cartes pour tous les types de sites abandonnés au Nunavik :
Informateurs clés 1999, 2000
- Carte 1 Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik :
Fosse du Labrador — Sud-Est
- Carte 2 Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik :
Fosse du Labrador — Sud
- Carte 3 Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik :
Fosse du Labrador — Centre (Sud-Est)
- Carte 4 Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik :
Fosse du Labrador — Centre (Sud)
- Carte 5 Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik :
Fosse du Labrador — Centre (Fort-Mackenzie)
- Carte 6 Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik :
Fosse du Labrador — Centre (Rivière Caniapiscau)

Carte 7	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse du Labrador — Centre (Rivière Aux Mélèzes)
Carte 8-A	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse du Labrador — Centre (Nord)
Carte 8-B	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Ungava — Rivière À la Baleine
Carte 9	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse du Labrador — Nord (Rivière Aux Feuilles)
Carte 10	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse du Labrador — Nord (Lac Ford)
Carte 11-A	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse du Labrador — Nord (Lac Ford)
Carte 11-B	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse du Labrador — Nord (Rivière Arnaud)
Carte 12-A	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse du Labrador — Nord (Lac Roberts)
Carte 12-B	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Ungava — Île Akpatok
Carte 13	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse d'Ungava — Est (Lac Raglan)
Carte 14	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse d'Ungava — Centre (Rivière Povugnituk)
Carte 15	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse d'Ungava — Centre (Baie Déception)
Carte 16	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Hudson — Nord (Ivujuvik)
Carte 17	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse d'Ungava — Ouest (Rivière Kovic)
Carte 18-A	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse d'Ungava — Sud-Ouest
Carte 18-B	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Fosse d'Ungava — Sud-Ouest (Cape Smith)
Carte 19-A	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Hudson — Centre (Lac Couture)
Carte 19-B	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Hudson — Centre (Baie Kogaluk)
Carte 20-A	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Hudson — Centre (Rivière Innuksuac)

Carte 20-B	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Hudson — Centre (Lac Minto)
Carte 21-A	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Hudson — Sud (Lac G.-Delisle)
Carte 21-B	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Hudson — Sud (Lac Kawaukuwiw)
Carte 21-C	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Hudson — Sud (Kuujuarapik)
Carte 22	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Baie d'Ungava — Nord-Est
Carte 23	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Rivière George — Nord
Carte 24-A	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Rivière George — Centre (Rivière Falcoz)
Carte 24-B	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Rivière George — Centre (Lac Ninawawe)
Carte 25	Sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik : Rivière George — Sud

Liste des tableaux

Tableau 1-A	Informateurs (Nb) rencontrés du 14 juin au 21 octobre en 2000 pour sites (A) toutes catégories d'activités et (A') catégorie exploration minière
Tableau 1-B	Nunavik Sites potentiels abandonnés d'exploration minière — Informateurs 1999, 2000 Équipements observés — Items et produits
Tableau 1-C	Sites potentiels abandonnés au Nunavik en 2000 selon les informateurs clés et les données du MRN par champ d'activité, région (FLRG, FUBH), et nombre (Nb)
Tableau 1-D	Sites potentiels abandonnés au Nunavik en 2000 selon les informateurs clés et les données du MRN par catégorie, région (FLRG, FUBH), et nombre (Nb)
Tableau 2-A	Sites potentiels abandonnés d'exploration minière selon les informateurs clés pour la région de la Fosse du Labrador et de la Rivière George en 2000 toutes Catégories, par village et en nombre
Tableau 2-B	Sites potentiels abandonnés d'exploration minière selon les informateurs clés pour la région de la Fosse d'Ungava et de la Baie d'Hudson en 2000 toutes Catégories, par village et en nombre

Table 2.1	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 1 (1 item), by village, in number.
Table 2.2	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 1 (1 item), by village, in number.
Table 3.1	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 2 (2 items), by village, in number.
Table 3.2	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 2 (2 items), by village, in number.
Table 4.1	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 3 (3 items), by village, in number.
Table 4.2	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 3 (3 items), by village, in number.
Table 5.1	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 4 (4 items), by village, in number.
Table 5.2	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 4 (4 items), by village, in number.
Table 6.1	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 5 (5 items), by village, in number.
Table 7.1	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 6 (6 items), by village, in number.
Table 7.2	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 6 (6 items), by village, in number.
Table 8.1	Potential abandoned mining exploration sites under cleaning according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, all Categories, by village, in number.

Table 8.2	Potential abandoned mining exploration sites under cleaning according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, all Categories, by village, in number.
Table 9.1	Potential abandoned sites from other industries according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, all Sources, by village, in number.
Table 9.2	Potential abandoned sites from other industries according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, all Sources, by village, in number.
Tableau 10	Sites abandonnés et bassins versants du Nunavik
Table 11	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kawawachikamach in year 2000 all Categories, in number.
Table 12	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kuujuaq in year 2000, all Categories, in number.
Table 13	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Tasiujaq in year 2000, all Categories, in number.
Table 14	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Aupaluk in year 2000, all Categories, in number.
Table 15	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kangirsuk in year 2000, all Categories, in number.
Table 16	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Quaqtaq in year 2000, all Categories, in number.
Table 17	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kangiqsujuaq in year 2000, all Categories, in number.
Table 18	Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Salluit in year 2000, all Categories, in number.

- Table 19 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Ivujivik in year 2000, all Categories, in number.
- Table 20 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Akulivik in year 2000, all Categories, in number.
- Table 21 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Puvirnituq in year 2000, all Categories, in number.
- Table 22 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Inukjuak in year 2000, all Categories, in number.
- Table 23 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Umiujaq in year 2000, all Categories, in number.
- Table 24 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kuujuarapik in year 2000, all Categories, in number.
- Table 25 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kangiqsualujjuaq in year 2000, all Categories, in number.

ERRATUM

Les données en pourcentage contenues au premier paragraphe de la page 24 sont erronées.

Une fois corrigées, le paragraphe devrait se lire :

- en 2000, les travaux de nettoyage entrepris par les corporations municipales n'avaient touché qu'une partie infime, moins de 10%, des sites potentiels du Nunavik rapportés par les informateurs — soit 13 de 203 ou 6% des sites de la FLRG, soit 18 de 176 ou 10% des sites de la FUBH.

Résumé

Avant 1976, au Nunavik, les compagnies d'exploration minière n'étaient pas légalement tenues de nettoyer les sites où elles avaient réalisé des travaux, de sorte que des sites en nombre inconnu ont été abandonnés sans nettoyage. Le présent inventaire, réalisé à la suite d'une initiative du CCEK, indique qu'il existerait quelque 595 sites abandonnés d'exploration minière au Nunavik. De ce nombre, 379 sites sont connus de la population de la région. Plus de la moitié de ces 379 sites ne comprennent qu'un seul item d'équipement, dont la liste est dominée, en variété et en nombre, par l'item « rebuts métalliques ». Les barils de produits pétroliers sont présents dans 80% des sites, mais les quantités en cause peuvent être très importantes. Les deux tiers de tous les sites ont été localisés dans la Fosse du Labrador. Les localités où les sites avoisinants sont dénombrés en plus grand nombre sont Kawawachikamach, Salluit et Kangiqsujuaq. Le nombre et la répartition des sites repérés permettent de conclure qu'il s'agit d'un problème d'importance et que les interventions correctrices appropriées nécessiteront d'importantes ressources.

1. Introduction

Le territoire québécois situé au nord du 55^e parallèle a été le théâtre d'importants travaux de prospection minière durant les années 1950. Les gisements des mines d'Asbestos Hill, de Raglan et de Katinniq ont alors été mis au jour dans la Fosse minéralisée d'Ungava. Des travaux intensifs d'exploration se sont ainsi poursuivis dans cette région avant de connaître un ralentissement au début des années 1980. Amorçés au cours des années 1940, des travaux semblables ont eu lieu plus au sud dans la Fosse minéralisée du Labrador. Cette fosse s'étend de Kangirsuk, village nordique de la rive ouest de la Baie d'Ungava, jusqu'à Schefferville, ville minière située à la ligne de partage des eaux et au cœur de la Péninsule Québec-Labrador. L'exploitation des mines de fer est d'ailleurs à l'origine de la création de Schefferville et du chemin de fer qui la relie à la ville de Sept-Iles, sur le Golfe du Saint-Laurent. L'extraction du fer a cessé au début des années 1980. Par ailleurs, sur les rives de la Baie d'Hudson, des travaux d'exploration ont également eu lieu. Ils ont été de plus courte durée et confinés à la bordure côtière — principalement au sud, entre l'actuel village d'Umiujaq et Kuujuarapik.¹

1.1 Problème

Avant 1976, les compagnies d'exploration minière n'étaient pas légalement tenues de nettoyer les sites où elles avaient réalisé des travaux. Certaines le font. Mais plusieurs compagnies abandonnent tout sur place, tant les équipements utilisés pour l'exploration minière que les installations nécessaires au logement du personnel, comme si elles devaient reprendre les travaux ultérieurement. D'autres, motivées par des coûts de transport très élevés en l'absence d'infrastructures routières, déplacent les équipements de manière sélective et les équipements périmés (barils vides, équipements hors d'usage) ou en surplus sont abandonnés sur place.

Tout ce qui est associé à la présence des équipes d'exploration et leurs déplacements sur le territoire est retrouvé au fil des ans par les chasseurs Inuits et Naskapis, de la boîte de conserve à l'avion, en passant par des habitations et laboratoires modulaires, la gamme complète des équipements de machinerie lourde, les véhicules à chenillette pour circuler sur la neige (« Muskeg », « Ski-Doo ») et tout l'équipement assurant le stockage et le transport de produits pétroliers. Toutefois, l'abandon de foreuses est rarement rapporté.

¹ L'INDEX No. 1 placée à la fin du présent rapport à l'Annexe 4 est une reproduction de l'index des cartes topographiques à échelle 1 :50 000 offertes par le Ministère des Ressources naturelles du Canada (1995). Les cartes polychromes identifiées au nord du 55^e parallèle indiquent la localisation de la concentration des travaux d'exploration minière évoqués ici.

Au milieu des années 1990, la présence de produits pétroliers et de produits chimiques abandonnés inquiètent les populations inuites : les conditions de stockage se sont sérieusement dégradées, et les contenants ne résistent plus au temps. Les chasseurs relèvent de plus en plus régulièrement les dangers sur l'environnement : renards retrouvés morts à la suite de la consommation de produits alimentaires avariés, produits chimiques hautement toxiques devenus facilement accessibles, produits pétroliers détectés à la surface ou au bord de certains plans d'eau. En l'absence d'inventaire complet de la présence de ces sites sur le territoire, des effets sont alors appréhendés à plus grande échelle, donnant lieu à une vive inquiétude.

1.2 Projet

En 1997, au cours d'un programme de nettoyage du village de Killiniq et d'autres sites à proximité des villages de la Baie d'Ungava, des corporations municipales incluent des sites abandonnés d'exploration minière à la liste de leurs travaux. La priorité est donnée aux sites jugés dangereux les plus accessibles. Parmi eux, certains sites sont éloignés des villages et rendent coûteuses les opérations de nettoyage. L'initiative ne touche qu'une fraction minimale des sites connus par les Inuits.

En 1998, l'Administration régionale Kativik (ARK) présente un bilan de ces travaux de nettoyage au Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK).² L'ARK demande au Comité d'appuyer une demande de financement adressée au gouvernement du Québec visant la poursuite des travaux de nettoyage. Mais un constat s'impose : le nombre de sites abandonnés ni la portée de la menace environnementale qu'ils font peser sur le territoire ne sont connus. Le CCEK finance une brève étude pour la faisabilité d'un inventaire des sites. Le présent rapport est le fruit des travaux d'inventaire qui ont été réalisés par la suite.

1.3 Objectifs

Le principal objectif du projet de recherche dont les résultats sont présentés ici est de déterminer l'ampleur du problème que représentent les sites d'exploration minière abandonnés au Nunavik avant 1976 et d'évaluer la menace pour l'environnement.

² Créé en vertu du Chapitre 23 de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ), le Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) est un organisme fédéral-provincial-autochtones qui agit comme un interlocuteur privilégié et officiel en matière de protection de l'environnement, exerçant une surveillance de l'application et de l'administration des régimes de protection de l'environnement prévus à la Convention, au nord du 55^e parallèle. Il a notamment la responsabilité de conseiller le ministre de l'Environnement du Québec.

L'année 1976 est un repère puisque l'exploration minière a depuis été graduellement soumise à des règles plus sévères en matière d'impacts environnementaux, ayant pour effet de limiter la création de tels sites ³. Les objectifs opérationnels du projet sont les suivants :

1. déterminer le nombre des sites abandonnés d'exploration minière;
2. identifier la localisation exacte des sites avec leurs coordonnées géographiques;
3. identifier les sites abandonnés antérieurs au 31 décembre 1975 et ceux postérieurs à cette date.

Une phase de caractérisation des sites localisés au cours de cet inventaire, consistant à identifier les substances, équipements et matériaux présents, a été amorcée en 2001 et devait s'étendre jusqu'en 2003.

1.4 Méthode

Les travaux ont jusqu'ici permis de compléter deux phases : un projet pilote visant à tester différentes techniques d'inventaire réalisé en 1999-2000 (Duhaime et Comtois, 2000) et l'inventaire des sites proprement dit réalisé en 2000-2001. Au cours de la seconde phase, la Nation Naskapi de Kawawachikamach et Environnement Canada, par le biais du programme *Initiatives des écosystèmes nordiques* (IEN), se sont joints au projet dont les travaux d'enquête ont alors été étendus au territoire naskapi.

1.4.1 Les techniques d'inventaire

Durant la première phase, différentes techniques ont été testées dans un périmètre de 50 km par 50 km ⁴ situé au cœur de la Fosse d'Ungava dans le but de mettre au point une méthode d'inventaire efficace — i.e. permettant de déterminer rapidement le nombre et la localisation des sites abandonnés. Ultiment, à qualité égale et étant donné la superficie du territoire à couvrir, la moins coûteuse d'entre elles devait être retenue. Cette initiative faisait suite à une enquête exploratoire que nous avons réalisée en 1998, entre autres auprès des services d'archives du MRN, et dont les résultats avaient été insatisfaisants. Avec la collaboration de la municipalité de Kangiqsujuaq et la participation d'informateurs clés connaissant bien la zone retenue par le projet pilote, d'une part, celle du Service des applications géospaciales (SAG) du MRN et du North

³ Toutefois, les sites abandonnés antérieurs à cette date charnière et portant atteinte à la qualité de l'environnement peuvent être l'objet d'une application rétroactive de la loi, en vue d'une restauration des lieux par les responsables.

⁴ Format minimum d'image RADARSAT qui peut être obtenu sur commande auprès du fournisseur.

Atlantic Regional Studies (NORS) de l'Université de Roskilde (Danemark), d'autre part, les techniques suivantes ont été testées : (i) les entrevues avec l'aide de cartes topographiques, (ii) le survol aérien avec des observateurs et (iii) l'imagerie satellite à moyenne résolution des satellites RADARSAT, SPOT et LANDSAT — en absence de satellite à haute résolution couvrant alors tout le Nunavik.

Dans la zone d'essai du projet pilote, 47 sites abandonnés d'exploration minière ont été localisés à l'aide des deux premières techniques.⁵ La technique du survol aérien avec observateurs, très efficace, a aussi permis la validation des sites identifiés par les informateurs clés ainsi que des sites de gîtes minéraux identifiés dans deux corpus édités par le MRN au courant des années 1980 (Avramtchev 1982, 1990). Elle a toutefois été mise de côté en raison de son coût prohibitif. Quant aux images satellites, elles n'ont pas permis de repérer des sites ni de déterminer les contours d'équipements, de quelque nature que ce soit.⁶ Finalement, la méthode retenue combine deux techniques : (i) les entrevues avec informateurs clés et (ii) les données des corpus des gîtes minéraux — une combinaison démontrée efficace et d'un coût abordable.

1.4.2 L'inventaire

La deuxième phase du projet réalisée en 2000, soit l'inventaire, est l'objet du présent rapport. Toutes les municipalités inuits et naskapi, soit quinze (15) en tout, ont été visitées entre le début de juin et la fin du mois d'octobre. L'enquête dans les villages nordiques côtiers, 14 en tout, a eu lieu au cours des mois de juin à août.

Les partenaires des organisations régionales et locales prenaient les mesures nécessaires pour assurer la présence des informateurs clés les plus aptes lors du passage de l'enquêteur prévu d'une durée de trois jours dans chacun des villages. Le contact avec la communauté était généralement établi avec le maire en titre, ou son remplaçant, et le président de la corporation foncière, cette dernière regroupant généralement tous les chasseurs locaux. À une réunion préparatoire tenue le jour de son arrivée, parfois le lendemain, l'enquêteur a rencontré les représentants disponibles des deux organisations auxquels les informateurs clés pressentis s'étaient joints. Dans quelques municipalités, la participation était élargie à des employés du bureau et aussi, régulièrement, aux aînés. Dans d'autres, plus rarement, elle était limitée à un représentant unique de chacune des organisations — ces réunions coïncidaient alors avec des

⁵ Certains sites contenaient quantité d'équipements et l'un de ceux ayant fait l'objet d'une caractérisation préliminaire contenait des contenants d'acides concentrés hautement toxiques (Duhaime et Comtois, 2000).

⁶ Les résultats des tests des images satellites sont détaillés dans un document placé en annexe du rapport portant sur le projet pilote (Duhaime et Comtois, 2000). Ces tests ont été réalisés par la firme MIR Télédétection Inc. Les résultats ont été validés par le SAG et le NORS — et ces évaluations sont également disponibles en annexe du même rapport.

événements annuels du calendrier local qui rendaient difficiles la disponibilité nécessaire (départs vers les campements d'été, festival).

La réunion préparatoire visait à présenter les résultats des travaux du projet pilote réalisé à l'année 1999. L'objectif principal, outre la transmission d'information, était de sensibiliser les participants aux différents sites associés à l'exploration minière, notamment aux équipements, produits et débris caractéristiques. Un interprète était à la disposition de l'assistance. La durée des réunions était de trois heures en moyenne. Si elles avaient lieu l'avant-midi, il était possible de commencer des entrevues dès l'après-midi, règle générale.

L'entrevue avec l'aide des cartes topographiques mise sur le savoir des chasseurs des municipalités inuits et naskapi qui se déplacent dans le territoire intérieur, l'hinterland. Sur des cartes topographiques à échelles de 1 : 50 000 et de 1 : 250 000 du Ministère des Ressources et des mines du Canada (MRMC), chaque informateur clé est invité à indiquer et détailler un site abandonné dont il peut établir la localisation exacte, et ainsi de suite pour tous les sites qu'il connaît. La délimitation d'un site potentiel, tel qu'entendue avec les informateurs au début de l'entrevue, correspond à celle retenue lors du projet pilote :

« the delimitation of a given site includes all pieces of equipment between which an adult can walk in under five minutes on this terrain; that is, all pieces of equipment located under 300 metres (1000 feet) from each other. Pieces of equipment located at a greater distance are considered to be part of a separate site. »⁷

À chaque site indiqué est attribué un code inscrit sur la carte. Ce code est également inscrit en bannière d'une fiche individuelle, préparée à cette intention, permettant de recueillir les informations sur les équipements abandonnés et l'état des lieux.

1.4.3 La fiche d'inventaire

La mise au point de la fiche d'inventaire a bénéficié de la collaboration du Service du développement minier du MRN. Elle comprend quatre parties. La première page (recto) a deux sections, (i) l'une pour inscrire les coordonnées de la localisation du site et les sources de renseignements, (ii) l'autre pour saisir des caractéristiques des équipements observés sur le site. La deuxième page (verso), utilisée au besoin, comprend (iii) un espace quadrillé pour esquisser l'état des lieux ou des équipements, et (iv) un espace ligné pour recueillir des détails additionnels ou des commentaires. Le texte de la fiche d'inventaire, tout comme la correspondance et la documentation échangées entre les informateurs et l'enquêteur, est en langue anglaise.

⁷ Duhaime et Comtois, 2000: 47

Outre la date de la collecte de l'information, la partie consacrée à la localisation comprend le code du site, le numéro de la carte selon la classification du MRMC, les coordonnées spatiales, la source de l'information — i.e. la, le ou les informateur-e-s (nom, prénom et village) ou le gîte minier (selon la classification au MRN ou aux autorités fédérales). Le nom de l'enquêteur et la date de l'enregistrement des observations fournies sont indiqués au bas de la page recto.

L'enregistrement des observations sur les équipements privilégie le dénombrement (quantité, volume, surface, distance), la nature (types de matériaux ou de produit) et l'état de conservation. Les catégories descriptives principales sont (i) constructions (structures) et abris (logis), (ii) barils, bonbonnes de gaz et bouteilles, (iii) rebuts métalliques (autres que barils : ex. véhicules), (iv) résidus solides et matériaux secs, (v) distance des zones sensibles (lac, rivière, ruisseau) et (vi) présence de sols contaminés.

1.4.4 *Les informateurs clés*

Les informateurs clés rencontrés étaient des hommes, sauf à Tasiujaq où il y avait deux femmes parmi les onze informateurs. Ils appartenaient à tous les groupes d'âges, mais en petit nombre chez les moins de 30 ans. Dans les communautés de Kuujuaq et Kawawachikamach, tous les informateurs étaient des aînés. Dans les villages de Kangiqsualujuaq, Kuujuaq et Aupaluk, l'enquêteur était accompagné d'un employé du département des ressources renouvelables de l'ARK pour établir les premiers contacts et assurer l'interprétation vers l'anglais ou vers l'inuktitut. Un interprète a été recruté localement dans tous les autres villages. Le **Tableau 1.A** de la page suivante indique (A) le nombre des informateurs rencontrés entre le 14 juin et le 21 octobre 2000 ayant détaillé les sites avec équipements abandonnés provenant de toutes les catégories de promoteurs (compagnies d'exploration minière, pourvoiries, etc.), et parmi eux, (A') le nombre d'informateurs ayant identifié des sites avec des équipements abandonnés lors de travaux d'exploration minière.

Les sites identifiés durant les entrevues ont été codés au fur et à mesure. Le code est composé du code du village de l'informateur (voir « Code du village » au **Tableau 1.A**) et d'un numéro d'inscription chronologique. Le village de Kangiqsujuaq fait exception à la règle : puisque le projet pilote a été réalisé dans cette communauté en 1999, les sites peuvent avoir trois codes selon que les renseignements proviennent originellement d'un informateur clé (I) ou du survol aérien (K) de 1999, ou de l'enquête réalisée en 2000 (WB). Les sites identifiés durant la collecte documentaire, essentiellement des gîtes miniers, sont codés en débutant par le type de gîte — prospect (P) ou gisement (G) — suivi de son code numéroté dans le *Catalogue des gîtes*

minéraux du Québec.⁸ La codification des sites permet de réunir les données cartographiques, documentaires et celles consignées sur fiche au moment des entrevues touchant un site potentiel identifié.

Tableau 1.A Informateurs (Nb) rencontrés* du 14 juin au 21 octobre en 2000 pour sites (A) toutes catégories d'activités et (A') catégorie exploration minière

<u>Village</u>	<u>[Code du village]</u>	<u>Informateurs (A)</u> (Nb)	<u>Informateurs (A')</u> (Nb)
Kangiŕsualujuaq	[GR]	5	2
Kuujuaq	[VP]	4	3
Tasiujaq	[TQ]	11	11
Aupaluk	[PJ]	3	3
Kangirsuk	[KG]	7	7
Quaqtaq	[QC]	2	2
Kangiŕsujuaq	[I, K, WB]	5	5
Salluit	[SW]	9	9
Ivujivik	[IK]	3	3
Akulivik	[KV]	6	6
Puvirnituaq	[PX]	5	5
Inukjuak	[PH]	9	7
Umiujaq	[UD]	1	1
Kuujjuarapik	[GW]	4	4
Kawawachikamach	[KAW]	10	10
Total		84	78

* : Il s'agit des informateurs, i.e. ceux dont les noms sont inscrits sur les fiches d'inventaire. Le nombre des participants aux entrevues était parfois plus élevé selon les villages. Il s'agissait de personnes, souvent des proches, qui assistaient un informateur, parfois plusieurs, mais qui ne désiraient pas que leur nom soit enregistré sur la fiche. Ce sont sept personnes, six hommes et une femme, qu'il faudrait ajouter au grand total des participants, pour une somme de 91 participants.

1.4.5 La collecte des données documentaires

Le succès du projet pilote réalisé en 1999 et la mise en œuvre de l'inventaire en 2000 ont favorisé une plus grande implication du Service du développement et du milieu miniers au MRN. Il a ainsi collaboré à mieux définir les données à recueillir lors des entrevues avec les informateurs. Il a également introduit l'enquêteur auprès du personnel responsable des archives et documents associés aux activités minières au Québec, celui du Service de la géoinformation.

Les données disponibles sur les gîtes miniers mis au jour au Québec sont aujourd'hui intégrées dans un système d'information géominière informatisé, appelé SIGÉOM, qui intègre la quasi totalité des bases de données. Les employés sont aujourd'hui en mesure de répondre rapidement

⁸ Avramtchev, 1982a, 1982c, 1990a.

aux demandes de toutes parts. Mais puisque notre enquête visait principalement les données sur les sites miniers de la période antérieure à 1976, les documentalistes ont concentré leurs recherches dans l'ancienne base de données informatisées appelé COGÎTE, exploitée avant l'avènement de SIGÉOM dans les années 1990 — en 2000, COGÎTE était toujours partiellement intégrée (64%) à SIGÉOM. Aussi, selon le responsable des services de documentation, l'information sur les fiches de COGÎTE pour le territoire visé par l'inventaire était susceptible d'être limitée, moins dense à l'approche de 1976 : au début des années 1970, déjà, les travaux d'exploration avaient très sérieusement ralenti sur le territoire au nord du 55° parallèle.

Les données obtenues du Service de la géoinformation forment un corpus regroupant toutes les fiches des gîtes miniers codifiées dans le *Catalogue des gîtes miniers du Québec*, toutes catégories — indice, prospect et gisement — des données documentaires non localisées lors du projet pilote.

1.5 Traitement et analyse des données

Les données recueillies au cours des entrevues ont fait l'objet d'une analyse. La localisation et la datation des sites ont été examinées. Des regroupements ont été faits sur la base des caractéristiques recherchées à la description des sites. Les principaux regroupements sont (i) les caractéristiques des équipements abandonnés et (ii) la distribution spatiale des sites au Nunavik.

1.5.1 Localisation des sites potentiels

Les sites localisés par les informateurs ont été inscrits sur des cartes topographiques vierges, sans autre indication relative à la présence d'activités minières ou d'autre types d'activités (pourvoiries, etc.). Ce choix était justifié par la volonté de localiser les sites où des équipements ou produits abandonnés se trouvent présentement. Si, lors des préparatifs, la localisation des sites potentiels du MRN avait été recopiée sur les cartes à soumettre à l'examen des informateurs, il est certain que plusieurs informateurs y auraient trouvé leur compte, pu raviver leur mémoire. Mais compte tenu de tous les facteurs incontrôlables qui peuvent amener le transport et le dépôt d'équipements ou de produits dans un lieu donné plutôt qu'un autre, nous avons choisi de miser sur la mémoire récente des informateurs et leur connaissance du territoire.

Bien que les sites potentiels relevés dans les documents du MRN recoupent une partie des sites indiqués par les informateurs, d'autres y échappent qui possèdent un potentiel élevé quant à la présence des équipements recherchés. Ainsi, le projet mise sur la complémentarité des gîtes miniers de catégories « prospect » et « gisement », selon les résultats du projet pilote réalisé en 1999, pour avoir un portrait plus fidèle de la situation.

Les relevés des coordonnées géographiques des sites potentiels indiqués sur cartes par les informateurs clés, toutes catégories, ont été effectués à l'aide d'un rapporteur fabriqué à cette fin. Les coordonnées géographiques des sites identifiés auprès du MRN sont celles indiquées sur les fiches des gîtes miniers de la base de données COGÎTE. Les coordonnées géographiques des deux catégories de sites potentiels sont l'objet de listes distincts placés à l'**Annexe 3**.

- Localisation des sites potentiels selon les informateurs clés

Une mise en garde des informateurs clés a régulièrement accompagné l'indication des sites potentiels sur cartes : mis à part les sites dans le voisinage des villages, ils font état de la présence régulière du couvert nival au moment où ils ont fait leurs dernières observations, une condition qui limite la précision avec laquelle ils peuvent localiser un site potentiel (il y a alors moins de repères visibles en surface), détailler et dénombrer les équipements abandonnés, peu importe la sorte, et délimiter leur dispersion. La plupart des informateurs inuits ont amorcé l'entrevue avec cet avertissement au chercheur.

La localisation des sites identifiés par les informateurs a été effectuée en privilégiant l'usage des cartes topographiques à l'échelle 1 : 50 000. Cependant, plusieurs informateurs ont préféré travailler avec des cartes à l'échelle 1 : 250 000 où ils trouvaient des repères plus familiers. À la fin de l'entrevue, dans les cas où des cartes à échelle 1 : 50 000 étaient également disponibles, l'enquêteur y transposait l'inscription du site. La localisation de sites dans les régions de la Baie d'Hudson, soit dans la zone côtière marquant la limite ouest du territoire, et de la Rivière George, dont le bassin versant marque la limite est du Québec nordique, étaient prévus moins nombreux : les cartes topographiques disponibles lors des entrevues étaient à échelle 1 : 250 000 seulement, où ils ont été inscrits.

Par ailleurs, à la suite de l'entente préliminaire entre l'enquêteur et l'informateur sur la délimitation des sites — voir ci-dessus à l'item 1.4.2 —, l'ampleur de l'éparpillement des équipements à un site donné a parfois nécessité la délimitation de superficies tantôt linéaire, tantôt en zone élargie. Dans le corpus des cartes fournies à la fin du présent rapport, les sites linéaires sont inscrits par une ligne rouge ouverte, alors que les seconds sont indiqués avec les symboles caractéristiques à une « Aire avec équipement et/ou débris éparpillés ».

- Localisation des sites potentiels d'après les données du MRN

Au cours du projet pilote, les coordonnées géographiques des sites correspondant aux gîtes miniers présents dans la zone testée ont été relevées directement sur la *Carte des gîtes minéraux*

du Québec — Région de la Fosse de l'Ungava⁹ à échelle 1 : 250 000 puis transposées sur les cartes du premier rapport (Duhaim et Comtois, 2000). L'échelle des cartes, identique, a facilité l'opération. Cependant, pour les mêmes sites, en comparant ces coordonnées géographiques avec celles des fiches des gîtes miniers du MRN maintenant à notre disposition, nous avons constaté un écart dans tous les cas, variant entre 50 et 1000 mètres et ce dans les deux axes (nord-sud, est-ouest). Les coordonnées des sites de la catégorie « gisement » présentent les écarts les plus importants — probablement à cause du symbole de ce type de gîte, de forte taille sur les cartes imprimées du MRN et souvent au cœur d'une concentration de gîtes miniers dans un même secteur.

Pour les coordonnées géographiques des sites potentiels du présent rapport, tant les coordonnées provenant des sites indiqués par les informateurs que celles tirées des données du MRN, l'utilisation des coordonnées des listages placés à l'Annexe 3 du présent rapport est donc recommandée pour plus d'exactitude. Quatre (4) listages ont été produits afin de faciliter le travail des différentes administrations qui assureront les interventions sur le terrain :

- **Informateurs clés**
Classification numérotée des sites identifiés par les informateurs selon la municipalité
- **Informateurs clés**
Classification selon les items des équipements observés
- **Gîtes miniers**
Classification du Système national de référence cartographique (SNRC) du Canada
- **Informateurs clés et gîtes miniers**
Classification du Système national de référence cartographique (SNRC) du Canada

1.5.2 Les sites potentiels antérieurs au 31 décembre 1975 et après

Le choix de l'année 1976 par l'ARK¹⁰ en tant que charnière dans l'histoire de la présence de sites avec des équipements abandonnés d'exploration minière était pertinent. Ce constat repose principalement sur les observations des populations locales et les références aux activités d'exploration disponibles sur les fiches des gîtes miniers — qui font écho aux observations. En effet, il n'y a pas eu de travaux de même envergure au cours des années qui ont suivi la période de 1940 à 1976. De plus, le fait que les sites postérieurs à 1976 aient été soumis à des règles plus

⁹ Avramtchev, 1982b

¹⁰ Barrett et Lepage, 1999.

strictes obligeant la remise en état des lieux — règles adoptées avant la *Loi sur les mines* (1995) — a certainement limité l'abandon d'équipements. Aussi, cette réglementation pourrait avoir été appliquée à une partie des sites d'exploration des années précédentes.

En somme, au plan environnemental au Québec, étant donné les dispositions actuelles de la *Loi sur les mines* touchant l'exploration minière — ainsi que l'exploitation¹¹ —, la validation d'un site potentiel indiqué par un informateur ou à l'aide des données du MRN peut conduire à une des trois situations suivantes : (i) un nettoyage des lieux en vertu d'un permis toujours valide, (ii) un nettoyage des lieux selon un permis émis à la période antérieure à l'adoption de la loi, laquelle est applicable rétroactivement si la compagnie responsable existe toujours et que le ministre « enjoint » celle-ci à procéder ou (iii) les équipements abandonnés sont sans propriétaire responsable, « orphelins » dans le jargon des spécialistes, et les autorités doivent prendre les mesures qui s'imposent.

Bien que cette date charnière aura permis de limiter les efforts de collecte des données à une période précise, elle n'a pas empêché les informateurs de fournir des indications sur des équipements abandonnés après cette date, quelque soit l'industrie responsable. Cependant, dans ce dernier cas, peu d'entre eux ont été attribué à l'industrie minière¹². Par ailleurs, les fiches de gîtes miniers contiennent suffisamment d'information sur chacune des entreprises impliquées dans la réalisation des travaux à un gîte minier donné pour pouvoir faciliter une application rétroactive des dispositions de la loi touchant l'exploration minière.

1.5.3 *Les caractéristiques des sites potentiels*

- Les champs d'activités

L'identification d'une entreprise, d'une agence gouvernementale ou d'une organisation associée à un site indiqué par un informateur est rare et relève entièrement des connaissances de ce dernier. En contrepartie, l'identification des champs d'activités des entreprises à la source de ces abandons est presque complète. Elle est considérée fiable : les populations locales ont été impliquées, à un titre ou un autre, à un moment ou un autre, dans les travaux de l'industrie

¹¹ La loi a été adoptée le 9 mars 1995. Elle touche les activités d'exploration et d'exploitation. Les articles qui ont une incidence sur la restauration des lieux sont les Articles 232.1 à 232.11. Le dernier article (232.11) indique que le ministre peut décider d'aller au-delà des normes prescrites aux articles précédents, et alors « enjoindre » une compagnie à nettoyer des sites de façon rétroactive, sans limite dans le temps.

¹² Un programme éventuel de nettoyage des sites dans le territoire au nord du 55^e parallèle devra prévoir des travaux d'inventaire avec la participation des Innus de Matimekossh et des Cris de Whapmagoostui : le nombre de sites et d'équipements abandonnés à la suite des travaux d'exploration, tant antérieurs que postérieurs à 1976, pourrait changer dans cette partie de la région. Ces communautés décideront des suites à donner sur la base de ces résultats.

minière et des autres industries présentes sur le territoire.¹³ C'est pourquoi, en accord avec la volonté des populations locales de débarrasser le territoire des équipements et produits dangereux pour l'environnement, il était tout aussi important d'offrir la possibilité de localiser des sites avec des équipements abandonnés attribuables à des industries autres que l'industrie minière. Plusieurs ont saisi l'occasion de le faire — voir **Tableaux 9.1 et 9.2**. Il est certain que les sites de ces autres entreprises ou organismes n'ont pas tous été systématiquement relevés. Néanmoins, ces sites sont également inscrits sur les cartes placées à la fin du rapport, la légende distinguant chacun(e) des champs d'activités, entreprise ou organisme public à la source : compagnie minière, compagnie pétrolière, Hydro-Québec, pourvoyeur autochtone, pourvoyeur non-autochtone, ministères du Canada, ministères du Québec et inconnu(e).

- La nature des équipements et des produits

La description recueillie sur les sites potentiels auprès des informateurs suggère des fonctions typiques d'une campagne d'exploration tels le site de débarquement (plage), le dépôt de carburant, le campement, le site de forage, le dépôt d'équipements, l'aire d'entretien des véhicules et les infrastructures de transport (piste d'atterrissage, route de pénétration, ponceau, etc.). Les cartes fournies par les compagnies d'exploration dans les rapports d'activités soumis au MRN permettent parfois des recoupements de la sorte, le plus souvent en marge des relevés des forages. Mais c'est toujours sans indiquer la localisation des équipements. Compte tenu du nombre des compagnies d'exploration qui peuvent se succéder au fil des ans à un même gîte minier, outre leur abandon, la réorganisation des sites et de leur fonction (dépôt, campement, etc.) est fortement probable due aux déplacements des travaux de forage vers de nouveaux sites des environs — entraînant l'augmentation des possibilités de dispersion des équipements et produits abandonnés : observée au cours du projet pilote de 1999.

À ce facteur, il faut ajouter le déplacement probable des équipements par un tiers à l'insu des compagnies détentrices des gîtes, soit par un concurrent, soit par la population locale — observé dans ce dernier cas au cours du projet pilote de 1999. À cause de cette possibilité, un site dont l'observation d'équipements abandonnés date de plusieurs années risque de se révéler tout autre, soit dépouillé d'une partie d'entre eux, soit nettoyé par le responsable. Cela pourrait être le cas d'une partie des sites identifiés par les informateurs de Kawawachikamach, notamment. Ils ont décrit plusieurs sites dont les observations dataient de plusieurs années — de plusieurs décennies dans certains cas. Compte tenu de la dimension de la Fosse du Labrador, où sont principalement

¹³ La main-d'œuvre autochtone a fait l'objet de longs reportages dans les pages de la publication canadienne hebdomadaire *Northern Miner* au cours des années 1950. Outre la découverte de traits culturels différents, illustrés par des photographies des personnes vêtues à la manière traditionnelle inuite, les comptes rendus des correspondants soulignent la contribution indispensable des travailleurs aux travaux de reconnaissance de terrain, au transport et pour assurer la bonne marche et le bon état des campements.

localisés les sites avec équipements abandonnés qu'ils ont décrit, ce ne serait pas surprenant. Mais jusqu'à ce qu'une caractérisation d'un échantillon de ces sites ait lieu, ces observations demeurent pertinentes.

Au cours du projet pilote, par ailleurs, nous avons appris que les gîtes miniers codifiés dans le *Catalogue des gîtes miniers du Québec* sont classés selon trois catégories : indice (« showing »), prospect (« prospect ») et gisement (« deposit »). Rappelons que chacune de ces catégories indiquent un niveau d'effort différent lors de l'exploration : (i) l'indice n'a habituellement jamais fait l'objet de travail, (ii) le prospect a donné lieu à des travaux permettant de déterminer quelques paramètres dimensionnels, sans évaluation de tonnage, et (iii) le gisement a accueilli des travaux qui ont permis une évaluation de tonnage¹⁴. La présence de matières dangereuses (produits pétroliers, gaz et produits chimiques) et la variété des équipements seraient vraisemblablement des indices de l'ampleur des travaux réalisés. Par exemple, en 1999, les bonbonnes de gaz et les produits chimiques ont été le plus souvent observés à des campements établis pour des campagnes d'exploration qui ont duré plusieurs années — prospect et gisement. Cependant, les informateurs ont mis en garde les futurs utilisateurs des données qu'ils fournissaient : les équipements ont souvent été observés l'hiver, avec la présence d'une couche de neige abondante. Le dénombrement et l'éparpillement de ces équipements sont donc à valider en saison estivale, quand le couvert nival est absent.

La classification retenue pour les sites potentiels observés par les informateurs privilégie donc (i) la nature des équipements, définis en « items » et « produits » (voir **Tableau 1.B**), et (ii) la variété observées au site. Il y a le groupe des sites caractérisés par la présence d'un item ou produit unique — e.g. les sites avec barils de pétrole uniquement : « Catégorie 1 » — et les sites caractérisés par la présence de combinaisons d'items et/ou de produits, les « Catégories 2 à 7 », avec 2 à 7 items relevés. Aussi, selon les données du projet pilote de 1999, plus la combinaison d'items d'équipement est élevée à un site, plus importante est l'aire de dispersion observée à ce site.

La présentation des résultats priorise les items et les produits, que leur présence soit unique ou combinée avec d'autres, selon leur degré d'impact potentiel sur l'environnement et l'être humain. D'abord, d'un degré élevé, il y a les éléments suivants : (i) les produits chimiques, (ii) les produits de gaz et (iii) les produits pétroliers. Puisque plus la durée des travaux est longue, plus les possibilités de les trouver sont élevées, ils sont suivis des éléments d'équipement qui correspondent à un séjour significatif, d'une durée prolongée, soient dans l'ordre : (iv) les constructions (remise, atelier, cabine de forage) et (v) les logis (camp, campement). Enfin, les informations classées sous les rubriques (vi) rebuts (pièces de métal, tracteurs, véhicules) et (vii)

¹⁴ Avramtchev, 1982a : 3.

Tableau 1.B Nunavik
Sites potentiels abandonnés d'exploration minière — Informateurs 1999, 2000
Équipements observés — Items et produits

Produits chimiques

- Acides concentrés
- Aérosols (solvants)
- Barils (saumure de chlorure de calcium)
- Batteries (acide)
- Calcium (chlorure de)
- Dynamite
- Poudre blanche - 'Dangereux'
- Sediments (métaux lourds)

Gaz

- Bonbonnes
- Propane

Produits pétroliers

- Contenant d'huile (moteur)
- Diesel
- Essence
- Huile
- Kérosène
- Mazout
- Baril standard (45 gallons)

Construction

- Cabane
- Dôme (métal)
- Forage (Cabine)
- Garage
- Laboratoire
- Cabine de chantier mobile
- Remise
- Station radio
- Trépied

Logis

- Cabine
- Cabine de chantier mobile

- Base de tente (tente)

Rebuts métalliques

- Antenne
- Attache (boulon, écrou, fil)
- Appareil ménager
- Atelier sur chenillette
- Avion
- Balise (baril recyclé en)
- Bateau
- Boîte de conserve
- Broyeur
- Bulldozer
- Câbles
- Camion
- Camionnette
- Camp (équipement)
- Canoe
- Carrosserie (élément de)
- Charette
- Chargeuse (tracteur)
- Conteneur
- Cuisinière
- Débris
- Derrick
- Étagère (tuyaux de forage)
- Forage (tuyaux, pièce, etc.)
- Foreuse
- Fournaise
- Génératrice
- Grue
- Hélicoptère
- Lit
- Machinerie lourde
- Moteur (avion, hors-bord)
- Motoneige
- Outils
- Panneau
- Pieu

- Pièces de véhicule
- Pompe à eau
- Ponceau (barils recyclés en)
- Remorque à chenillette
- Réservoir (grande capacité)
- Résidus de métal brûlé
- Structure (tente)
- Trépied
- Véhicule à chenillette (Bombardier, Muskeg)

Matières résiduelles

- Base de tente (effondré)
- Bois
- Boîte (échantillons de roche)
- Bouteille
- Boyau
- Canevas
- Camp (équipement, structure)
- Canoë (caoutchouc)
- Canot (bois)
- Chenillette (caoutchouc)
- Contreplaqué
- Déchets domestiques
- Dépotoir
- Échantillons de roches (pile)
- Madrier
- Matelas
- Matériaux de construction
- Nourriture
- Quai pour hydravion
- Styrofoam
- Tente
- Toile
- Traineau (Akutik)
- Vêtements

matières résiduelles (débris solides non-métalliques : bois, plastiques) fournissent des indices complémentaires sur les travaux et la présence des produits les plus recherchés — (i) à (iii).

Cette classification offre une première priorisation des sites potentiels. Les résultats sont présentés en respectant cette hiérarchie dans des tableaux qui rendent compte du nombre de sites potentiels avec, en note, le dénombrement des sites selon les quantités de barils de pétrole rapportées et, tiré de ce bilan, le nombre de sites où l'évaluation d'un volume de résidu pétrolier a été transmise par un informateur.

L'aire affectée (ponctuelle, étendue, ou linéaire) — détaillée sur les cartes — et la nature de l'environnement immédiat (terrestre, riverain ou aquatique) n'ont pas été pris en compte dans la classification des sites proposée. La présence du couvert nival ne permet pas aux informateurs de fournir la délimitation précise. Pour l'instant, la très grande majorité des sites relevés sont indiqués de manière ponctuelle.

Les composantes de l'environnement naturel immédiat n'ont pas été prises en compte étant donné la difficulté de disposer de coordonnées géographiques d'une grande fiabilité. De plus, cette distance a été estimée à l'aide des cartes topographiques aux deux échelles mentionnées précédemment, lesquelles ne tiennent pas compte des plans d'eau les plus petits. La distance du plan d'eau le plus proche fournie à chaque site inscrit dans les listages des coordonnées géographiques doit donc être utilisée avec réserve.

La présentation des résultats par communauté, selon la classification retenue, est placée à l'Annexe 2.

1.6 Communications des résultats

Un comité élargi composé d'un représentant de l'Administration régionale Kativik (ARK), de la Société Makivik, de la Nation Naskapi de Kawawachikamach, du Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK), de la Division des évaluations environnementales d'Environnement Canada – Région du Québec, et de l'équipe de recherche de l'Université Laval a fait un suivi des travaux et s'est assuré que les populations inuite et naskapie soient informées des objectifs du projet, du programme des travaux et des résultats.

2. Résultats

Les résultats proviennent de la compilation et de l'analyse des données obtenues auprès des informateurs des villages nordiques et du village de Kawawachikamach, d'une part, et des données du corpus des fiches des gîtes miniers tirées de la base de données COGÎTE du MRN, d'autre part.

2.1 Nombre des sites potentiels

Il y a au Nunavik quelque 595 sites d'exploration minière avec des équipements, bâtiments, véhicules ou autres abandonnés ou pouvant avoir été abandonnés durant les travaux réalisés avant 1976. Tous ont été localisés sur cartes topographiques et détaillés avec l'aide d'informateurs ou de documents du MRN. Le **Tableau 1.C** donne un aperçu des résultats pour les régions de la Fosse du Labrador et de la Rivière George (FLRG) et de la Fosse d'Ungava et de la Baie d'Hudson (FUBH), des zones délimitées aux fins uniques de notre exposé¹⁵.

Tableau 1.C Sites potentiels abandonnés au Nunavik en 2000 selon les informateurs clés et les données du MRN par champ d'activité, région (FLRG, FUBH), et nombre (Nb)

<u>Champ d'activité</u>	<u>Région FLRG</u> (Nb)	<u>Région FUBH</u> (Nb)	<u>Nunavik</u> (Nb)
<u>Sites potentiels abandonnés d'exploration minière</u>			
Déterminés par les informateurs clés	203	176	379
Déterminés par les données du MRN	188	28	216
Sous-total	391	204	595
<u>Sites potentiels abandonnés d'autres industries</u>			
Déterminés par les informateurs clés	44	22	66
Total	435	226	661

2.1.1 Sites potentiels selon les informateurs clés

En tout, les informateurs inuits et naskapis ont localisés 445 sites potentiels. De ce nombre, 66 sites ont des équipements abandonnés qui ne sont pas associés à l'exploration minière — site de campement ou dépôt de carburant d'Hydro-Québec, pourvoiries, campement mobile pour la

¹⁵ Ces zones sont de part et d'autre d'une délimitation correspondant au 72^e degré de longitude, allant du sud vers le nord, jusqu'au point de jonction avec le 61^e degré de latitude, avec lequel la limite se confond en s'étendant sur quelques kilomètres vers l'est, jusqu'à la rive ouest de la Baie d'Ungava. Mais le dénombrement des sites identifiés par les informateurs des villages restent attachés à la localité dans tous les cas.

chasse sportive, etc. Cependant, il y a des pourvoiries dont les installations ont été créées à partir de sites abandonnés d'exploration minière. Bien qu'invités à identifier des sites abandonnés même au-delà de 1976, les informateurs ont indiqué 379 sites associés plus directement à l'exploration minière réalisée avant cette année-là. L'**INDEX No. 3** donne un aperçu global de leur répartition sur le territoire du Nunavik, soit au nord du 55^e parallèle — voir **Annexe 4**.

Les sites d'exploration minière ayant déjà fait l'objet d'opération de nettoyage par les communautés sont compris dans cette évaluation. La raison en est que ces sites, jugés prioritaires dans la mise en œuvre d'interventions locales en vue d'en limiter l'impact sur l'environnement, n'ont jamais fait l'objet d'une caractérisation par des spécialistes. Aussi la légende des cartes placées à la fin de ce rapport est dotée d'un symbole complémentaire, soit « Site en cours de nettoyage ».

2.1.2 Sites potentiels d'après les fiches des gîtes miniers

Les gîtes miniers de type « prospect » et « gisement » identifiés dans Avramtchev (1982, 1990) sont retenus comme sites potentiels suite aux résultats du projet pilote de 1999. Au nord du 55^e parallèle, 216 gîtes miniers en tout ont été localisés dans ces deux catégories — dont 81 de type « gisement », une catégorie qui exige des travaux de forage de longue haleine, parfois avec des campements permanents (quatre saisons) et de la machinerie lourde. L'**INDEX No. 2** donne un aperçu global de leur répartition sur le territoire au nord du 55^e parallèle — voir **Annexe 4**.

2.1.3 Les sites potentiels d'exploration minière et les équipements observés

Les sites identifiés par les informateurs présentent une quantité et une complexité plus ou moins grande d'équipements et/ou de matériaux. Le **Tableau 1.D** indique que, des 379 sites concernés, plus de la moitié ne compte qu'un item.

Les **Tableaux 2 à 8** sont produits de manière à distinguer les deux plus importantes formations géologiques minéralisées, soit la Fosse du Labrador et la Fosse d'Ungava. Les **Tableaux 2.1 à 8.1** rendent compte des équipements uniques et combinaisons d'équipements observés aux sites potentiels de la Fosse du Labrador et de la Rivière George (FLRG), alors que les **Tableaux 2.2 à 8.2** présentent ceux de la Fosse d'Ungava et de la Baie d'Hudson (FUBH). L'ordre des villages permet de saisir les résultats de l'inventaire selon une progression qui part du sud, de Kawawachikamach, longe la côte ouest de la Baie d'Ungava puis le Détroit d'Hudson, avant de revenir vers le sud par les villages nordiques de la Baie d'Hudson, jusqu'à Kuujjuarapik. Autrement dit : la région FLRG, soit de Kawawachikamach à Quaqtq (Tableaux 2.1 à 8.1), la région FUBH, soit de Kangiqsujuaq à Kuujjuarapik (Tableaux 2.2 à 8.2) — voir **Annexe 1**.

Tableau 1.D Sites potentiels abandonnés au Nunavik en 2000 selon les informateurs clés et les données du MRN par catégorie, région (FLRG, FUBH), et nombre (Nb)

<u>Catégorie</u>	<u>Région FLRG</u> (Nb)	<u>Région FUBH</u> (Nb)	<u>Nunavik</u> (Nb)
<u>Sites potentiels selon les informateurs clés</u>			
Catégorie 1 (1 item)	99	97	196
Catégorie 2 (2 items)	56	40	96
Catégorie 3 (3 items)	17	12	29
Catégorie 4 (4 items)	14	7	21
Catégorie 5 (5 items)	3	0	3
Catégorie 6 (6 items)	1	2	3
Catégorie 7 (7 items)	0	0	0
En cours de nettoyage	13	18	31
Sous-total	203	176	379
<u>Sites potentiels selon les données du MRN</u>			
Catégories indéterminées	188	28	216
Total	391	204	595

Les sites potentiels identifiés au village de Kangiqsualujjuaq, dont les informateurs fréquentent surtout la côte est de la Baie d’Ungava et le bassin de la Rivière George, sont placés à part dans les **Tableaux 2.1 à 8.1**. Très peu de sites associés à l’exploration minière y ont été relevés. De fait, la plupart des sites associés à l’exploration minière et relevés dans le bassin de la Rivière George ont été rapportés par des informateurs de Kawawachikamach — dans un secteur adjacent à la Fosse du Labrador, le long des lacs et petites rivières aux sources de la Rivière George.

Les **Tableaux 2-A et 2-B** reprennent les données par catégorie et par région telles que présentées au **Tableau 1.D** mais en les détaillant par village avec, en annotation, les quantités de barils pour le transport de produits pétroliers évaluées par les informateurs. Déjà trois constats s’imposent :

- plus de la moitié (52%) des sites potentiels est caractérisée par la présence d’un seul produit ou item d’équipement — soit 99 de 203 ou 49% des sites de la FLRG, soit 97 de 176 ou 55% des sites de la FUBH;
- la présence des barils standard (45 gallons) pour le transport des produits pétroliers a été signalée dans 80% des sites potentiels indiqués par les informateurs — 303 sites répartis ainsi : soit 158 de 203 ou 78% des sites de la FLRG, soit 145 de 176 ou 82% des sites de la FUBH.

Tableau 2.A Sites potentiels abandonnés d'exploration minière selon les informateurs clés pour la région de la Fosse du Labrador et de la Rivière George en 2000, toutes Catégories, par village et en nombre.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Categorie 1 (1 item)	47	5	20	11	11	4	1	99
Categorie 2 (2 items)	35	1	11	1	6	2	0	56
Categorie 3 (3 items)	12	1	4	0	0	0	0	17
Categorie 4 (4 items)	3	3	5	1	1	1	0	14
Categorie 5 (5 items)	1	1	0	1	0	0	0	3
Categorie 6 (6 items)	0	0	0	1	0	0	0	1
Categorie 7 (7 items)	0	0	0	0	0	0	0	0
Toutes cat. (En nettoyage)	0	1	0	6	5	0	1	13
Total	98	12	40	21	23	7	2	203

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujuaq
 VP : Kuujuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtac

Note 2 : Quelques 158 sites parmi un nombre total de 203 ont été décrits avec la présence de barils pour les produits pétroliers, incluant 8 sites où cette observation était accompagnée d'une estimation du volume des résidus. Voici la répartition des sites selon les quantités des barils observés sur place :

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Quantité inconnue	6	2	7	3	6	2	-	26
Un peu	-	-	-	-	-	1	-	1
Quelques-uns	18	-	-	-	-	-	-	18
Beaucoup – Plusieurs	48	7	2	1	-	1	-	59
1-9 Barils	3	-	2	-	7	2	-	14
10-49 Barils	1	-	16	6	2	-	-	25
50-99 Barils	-	-	-	3	2	1	-	6
100 + Barils	2	1	3	1	1	-	1	9
Total	78	10	30	14	18	7	1	158

Tableau 2.B Sites potentiels abandonnés d'exploration minière selon les informateurs clés pour la région de la Fosse d'Ungava et la Baie d'Hudson en 2000, toutes Categories, par village, en nombre.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Categorie 1 (1 item)	35	38	3	6	5	4	0	6	97
Categorie 2 (2 items)	14	8	0	2	4	1	11	0	40
Categorie 3 (3 items)	4	7	0	0	0	1	0	0	12
Categorie 4 (4 items)	2	2	0	1	0	2	0	0	7
Categorie 5 (5 items)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Categorie 6 (6 items)	0	2	0	0	0	0	0	0	2
Categorie 7 (7 items)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Toutes cat. (En nettoyage)	6	9	0	1	0	2	0	0	18
Total	61	66	3	10	9	10	11	6	176

Note 1 : WB : Kangiqsujuaq IK : Ivujivik PX : Puvirnitug UD : Umiujaq
 SW : Salluit KV : Akulivik PH : Inukjuak GW : Kuujuarapik

Note 2 : Quelques 144 sites parmi un nombre total de 176 ont été décrits avec la présence de barils pour les produits pétroliers, incluant 16 sites où cette observation était accompagnée d'une estimation du volume des résidus. Voici la répartition des sites selon les quantités des barils observés sur place :

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Quantité inconnue	4	9	-	5	1	-	-	-	19
Un peu	3	-	-	-	-	-	1	-	4
Quelques-uns	7	1	1	-	-	-	-	-	9
Beaucoup – Plusieurs	5	8	-	1	4	1	-	-	19
1-9 Barils	7	12	-	1	1	2	-	-	23
10-49 Barils	10	17	-	1	2	4	10	3	47
50-99 Barils	3	6	-	-	-	1	-	-	10
100 + Barils	3	7	1	-	-	2	-	-	13
Total	42	60	2	8	8	10	11	3	144

- en 2000, les travaux de nettoyage entrepris par les corporations municipales n'avaient touché qu'une partie infime, moins de 1%, des sites potentiels du Nunavik rapportés par les informateurs — soit 13 de 203 ou 0,6% des sites de la FLRG, soit 18 de 176 ou 1,0% des sites de la FUBH.

Dans les lignes qui suivent nous abordons les sites potentiels selon les éléments observés par les informateurs. Ils sont rapportés selon l'item auquel appartient la (ou les) composante(s) observée(s), sans égard à la quantité d'unités, i.e. soit en présence d'un seul item d'équipement (Catégorie 1 — **Tableaux 2.1 et 2.2**) ou d'un item d'équipement combiné avec un (ou plusieurs) item(s) différent(s) (Catégorie 2 à 6 — **Tableaux 3.1 à 7.2**). Un aperçu des sites ayant fait l'objet de travaux de nettoyage termine cette première classification des résultats (Toutes catégories — **Tableaux 8.1 à 8.2**). Tous ces tableaux sont placés à l'**Annexe 1**.

- Catégorie 1 — Sites avec un seul type d'équipement observé

Les totaux regroupés des **Tableaux 2.1 et 2.2** indiquent 196 sites caractérisés par la présence d'un item d'équipement, un même type, présent en nombre indéterminé d'un site à un autre.

- En tout, au Nunavik, les 196 sites représentent plus de la moitié (52%) de tous les sites avec équipement abandonnés attribués à l'exploration minière identifiés par des informateurs. Les deux principales régions en ont un nombre quasi-identique : 99 (FLRG) et 97 (FUBH) — soit 49% des sites de la FLRG, soit 55% des sites de la FUBH.
- Il y a 126 sites qui contiennent uniquement des barils standard pour le transport de produits pétroliers. Cela représente 64% des sites de Catégorie 1. Parmi eux, 12 sites ont des résidus dont les quantités restent à valider sur place.

Produits chimiques — Les sites présentant des produits chimiques (8) ont tous été signalés dans la région FUBH, la majorité (5) par les informateurs de Kangiqsujuaq. Le site le plus important couvre une partie du cours supérieur de la rivière Povugnituk, où les sédiments qui en forment le lit sont considérés potentiellement toxiques sur plusieurs kilomètres. La communauté pointe la présence, à la source, de l'ancien site d'exploration souterraine appelé Raglan. De plus, ils ont signalé la présence de barils contenant ou ayant contenu de la saumure de chlorure de calcium à quatre (4) sites. Ils signalent aussi, comme les informateurs d'Ivujivik, un site où des batteries sont présentes. Enfin, à Puvirnituq, des bonbonnes d'aérosols ont été indiquées à un (1) site.

Barils de pétrole — Dans la région FLRG, 58% des sites de cette catégorie (57) sont caractérisés par la présence unique de barils pour le transport de produits pétroliers. Près de la moitié (26) des sites en contiendraient « 50-99 barils », « 100 et plus » et « A Lot — Many ». Les communautés

de Kawawachikamach et Tasiujaq ont signalé de tels sites avec des proportions quasi-identiques — respectivement 58% (27 sites) et 50 % (10 sites) — parmi les sites de Catégorie 1. À Kangirsuk, huit (8) des 11 sites, soit 75%, sont de cette nature.

Dans la région FUBH, la proportion des sites (69) de ce type atteint 71%. Le tiers d'entre eux (23) en contiendraient « 50-99 barils », « 100 et plus » et « A Lot — Many ». À Salluit, ils dominent (32), avec 84%, tout comme à Kangiqsujaq, avec 54% — soit 19 des 35 sites. Dans les autres villages nordiques de la région FUBH, quand on regroupe leurs données de Catégorie 1, c'est 18 sites sur 24, soit 75% qui sont caractérisés par la présence de barils.

De tous les sites de Catégorie 1 avec produits pétroliers au Nunavik, seulement 12 sites ont une estimation de quantités de résidus de la part des informateurs — dont 10 sites de la région FUBH.

Constructions et logis — Pris ensemble, les sites présentant des constructions et logis se classent bon 2^e parmi les sites de Catégorie 1 dans la région FLRG avec 22% — soit 21 sites. Près des deux tiers d'entre eux (13) sont des logis, des camps ou campements. Cette présence est particulièrement importante dans le secteur documenté par les informateurs de Kawawachikamach, qui ont indiqué 15 sites — dont neuf sont des logis —, soit 32% des sites de Catégorie 1 détaillés par eux. À Tasiujaq, également, ces sites représentent une portion non-négligeable, i.e. cinq sites ou 20% des sites de Catégorie 1.

Ils représentent un nombre moins important du côté de la région FUBH: il y a huit sites de ce type seulement, soit 8% des sites de Catégorie 1. La localisation de ces sites est également répartie entre les informateurs des villages de Kangiqsujaq et Salluit, avec quatre sites pour chaque village, la plupart (7) étant des logis (camp ou campement).

Rebuts métalliques — Les constructions et logis, d'une part, les rebuts métalliques, d'autre part, sont des types d'équipements de que l'on retrouve dans des proportions quasi-identiques dans une même région. Il y a 19 sites avec des rebuts métalliques, uniquement, dans la région FLRG, soit 20% des sites de Catégorie 1. À Aupaluk, une part importante des sites (6) de Catégorie 1 indiquées par les informateurs, soit 55%, est composée uniquement de rebuts métalliques (véhicules, pièces de véhicules) — largement en avant des barils (4) qui représentent 36%.

On retrouve neuf sites avec rebuts métalliques, soit 9% des sites de Catégorie 1 indiqués dans la région FUBH. La plupart (6) ont été localisés au cœur de la Fosse d'Ungava avec l'aide de la population de Kangiqsujaq, soit lors du survol aérien de 1999, soit en entrevue — trois de ces sites sont directement associés à des activités de forage.

Matières résiduelles — Les matières résiduelles réfèrent surtout aux débris non-métalliques, tels le bois et les produits du bois (contreplaqué, madrier). Aucun site présentant uniquement ce genre de matériaux n'a été observé.

- Catégorie 2 — Sites avec deux types d'équipement observés

Les **Tableaux 3.1 et 3.2** indiquent qu'en tout, 96 sites présentant au moins deux types d'équipement ont été relevés au Nunavik, soit le quart (25%) de tous les sites présentant des combinaisons variées d'équipement indiqués par les informateurs.

- Presque tous les sites (95) de Catégorie 2 (99%) ont au moins un baril standard pour le transport de produits pétroliers dans la combinaison de deux équipements observés. Parmi eux, 17 sites ont des quantités indéterminées. Le site qui fait exception est composé de bonbonnes de gaz et de barils de chlorure de calcium (Kangijsujuaq).
- Les combinaisons à deux items avec des rebuts métalliques s'imposent au Nunavik avec 54 sites, soit 56% des sites de Catégorie 2. Elle est plus importante dans la région FUBH avec 29 sites sur 40, soit 73% — dont le tiers (10) sont des rebuts associés au logement des travailleurs. À l'opposé, dans la région FLRG, avec 25 sites sur 56, soit 46%, la majorité de ces sites (18) sont associés au forage.
- L'absence du couvert nival lors de la caractérisation des sites de cette catégorie, en particulier, pourrait en faire passer plusieurs dans des catégories de combinaisons plus élevées d'équipements : 33 sites (34%) ont des éléments (cabine, base de tente, rebuts métalliques) associés à des installations de logis pour les travailleurs.

Produits chimiques et bonbonnes de gaz — Un seul site de ce type a été signalé, dans la région FUBH, par des informateurs de Kangijsujuaq. La présence de barils contenant ou ayant contenu de la saumure de chlorure de calcium caractérise les produits chimiques observés.

Barils standard et bonbonnes de gaz — Presqu'une dizaine (10) de sites au Nunavik sont composés de la présence de barils et de bonbonnes. Dans la région FLRG, cinq sites ont été indiqués — trois par les informateurs de Kawawachikamach, un par ceux de Tasiujaq, et un par ceux d'Aupaluk. Dans la région FUBH, quatre sites ont été identifiés, soit deux par les informateurs d'Akulivik, un par ceux de Kangijsujuaq, un par ceux de Salluit.

Barils standard, constructions (ou logis) — La région de FLRG se distingue véritablement au chapitre des combinaisons avec constructions et logis avec 26 sites sur 56, soit 46%, de Catégorie 2. Les sites avec éléments de logis (base de tente, cabine) (15) sont plus élevés que pour les

constructions (remise, atelier, cabine de forage) (11). La majorité (22) ont été signalées par les informateurs de Kawawachikamach.

Barils standard et rebuts métalliques — La région FUBH a 29 sites sur 40, soit 73%, de cette combinaison. Le tiers (10) sont des rebuts associés au logement des travailleurs. Des débris (8) et des pièces associées au forage (8) composent l'essentiel des sites d'autres combinaisons. Les informateurs d'Umiujaq et de Kangiqsujuaq ont identifié le même nombre (10) de sites de cette combinaison, mais ceux d'Umiujaq se démarquent puisqu'il s'agit de la presque totalité des sites identifiés à ce village du sud de la Baie d'Hudson, avec plus de la moitié associés au logis des travailleurs (5) et au forage (1), et le reste (4) caractérisé par des débris. La dernière combinaison, présentant un petit nombre (3), est révélatrice des efforts entrepris par les compagnies pour le forage : ce sont des canoës et des barques associés à cette industrie par les informateurs de Kangiqsujuaq (2) et Puvirnituaq (1).

Dans la région FLRG, les rebuts métalliques caractérisent les combinaisons observées dans 25 sites sur 56, soit 45% de tous les sites de Catégorie 2. Cependant, près des trois quarts (18) sont associés à des sites de forage. Le reste est presque également réparti entre des combinaisons avec débris (4) et des logis de travailleurs (3). Les informateurs de Kawawachikamach (10) et Tasiujaq (9) en ont identifié les plus grands nombres, lesquels sont dominés, en nombres identiques (7), par des rebuts métalliques liés au forage.

- Catégorie 3 — Sites avec trois types d'équipement observés

Les **Tableaux 4.1 et 4.2** indiquent qu'en tout, 29 sites de ce type ont été relevés au Nunavik, soit 8% de tous les sites indiqués par les informateurs.

- Les 29 sites sont associés à des constructions (remise, atelier, cabine) et des logis pour travailleurs (camp, campement) par au moins un des trois types d'équipements.
- La presque totalité (28) des sites de Catégorie 3 est marquée par la présence d'au moins un baril standard pour le transport des produits pétroliers. Parmi eux, 5 sites ont des quantités indéterminées. À Kawawachikamach, 8 des 12 sites de Catégorie 3 identifiés par les informateurs sont avec mention « A lot — Many » quant à la quantité des barils observés.
- La presque totalité (28) des sites de Catégorie 3 est identifiée par des informateurs des communautés fréquentant les zones minéralisées de la Fosse du Labrador (17) — Kawawachikamach, Kuujuaq, Tasiujaq — et de la Fosse d'Ungava (11) — Kangiqsujuaq, Salluit. Ailleurs au Nunavik, seuls les informateurs d'Inukjuak en ont identifié un.

Barils standard et bonbonnes de gaz, constructions (ou logis) — Il y a quatre sites (14%) avec la présence combinée de barils standard et de bonbonnes de gaz, deux sites dans la région FLRG et autant dans la région FUBH. Dans le premier cas (FLRG), les deux sont associés à des constructions (remise, atelier). Dans le second cas (FUBH), les deux sont associés à des logis (camp).

Bonbonnes de gaz, logis et matières résiduelles — Il y a un seul site (1). Il a été localisé par les informateurs de Salluit. Le logis est une base de tente et les matières résiduelles consistent en un dépotoir.

Barils standard et logis, rebuts métalliques et matières résiduelles — Il y a 21 sites de Catégorie 3 au Nunavik qui sont caractérisés par la présence de la combinaison « barils standard et logis ». La grande majorité des logis (18) sont des camps avec une ou plusieurs cabine(s) — les autres ont des bases de tente. Dans la région FLRG, le troisième élément d'équipement est le plus souvent des rebuts métalliques (8) — également répartis entre pièces de véhicule, canoë, camp, forage ou simplement des débris. Dans la région FUBH, le troisième élément est le plus souvent composé de matières résiduelles (6) — presque également réparties entre dépotoir, débris, camp, élément de forage. Ces matières résiduelles sont dominées par la présence de bois et de contreplaqués.

- Catégorie 4 — Sites avec quatre types d'équipement observés

Les **Tableaux 5.1 et 5.2** indiquent qu'en tout, 21 sites de ce type ont été relevés au Nunavik, soit près de 6% de tous les sites indiqués par les informateurs.

- Les 21 sites sont associés à des constructions (remise, atelier, cabine) ou des logis pour travailleurs (camp, campement).
- Les 21 sites sont marqués par la présence d'au moins un baril standard pour le transport des produits pétroliers. Parmi eux, quatre en ont des quantités à déterminer. À Kawawachikamach, les 3 sites identifiés sont avec mention « A lot — Many » quant à la quantité des barils observés — ce sont 2 sites sur 3 à Kuujjuaq qui ont la même mention.
- Il y a 20 sites associés à des rebuts métalliques — dont six (6) avec des véhicules ou tracteurs.
- La grande majorité (18) des sites de Catégorie 4 est identifiée par des informateurs des communautés fréquentant les zones minéralisées de la Fosse du Labrador (13) — Kawawachikamach, Kuujjuaq, Tasiujaq, Aupaluk, Kangirsuk — et de la Fosse d'Ungava

(5) — Kangiqsujaq, Salluit, Akulivik. Ailleurs au Nunavik, les informateurs de Quaqtuaq et d’Inukjuak en ont aussi identifié trois.

- Plus de la moitié des sites (11) sont caractérisés par la présence de bonbonnes de gaz. La majorité de ces sites (8) sont dans la région FLRG.

Barils standard, bonbonnes de gaz, constructions (ou logis), et rebuts métalliques — Il y a dix sites caractérisés par la présence de ces quatre équipements. On retrouve 7 logis (cabine) pour 3 constructions (remise), ces trois dernières toutes situées dans la région FLRG. La combinaison de ces équipements, pour la plupart (8), sont situés dans la région FLRG. À Tasiujaq, cinq sites ont été indiqués — où les rebuts métalliques sont composés de véhicules, d’un bulldozer et/ou de fournaies. Dans la région FUBH, même si moins nombreux, on remarque que les informateurs d’Inukjuak en ont relevé deux, lesquels ont des rebuts métalliques en partie composés de véhicules.

Barils standard, bonbonnes de gaz, logis, et matières résiduelles — Il y a un seul site du genre. Il est dans la région FUBH et a été indiqué par les informateurs de Salluit. Les matières résiduelles sont composées d’échantillons de forage disposées en plusieurs piles.

Barils standard, constructions, logis, et rebuts métalliques — Il y a cinq sites composés de ces quatre équipements. Les logis sont des tentes — bases de tente indiquées — et les constructions sont des remises. Les rebuts métalliques sont différents d’un site à l’autre : ce sont des fournaies à l’huile (2), et des débris (1) pour les trois sites de la région FLRG; un tracteur avec benne, et une antenne, pour les deux sites de la région FUBH.

Barils standard, logis (cabine), logis (base de tente ou roulotte), et rebuts métalliques — Il y a deux sites. Ils sont situés dans la région FLRG et ont été indiqués par les informateurs de Kawawachikamach. Les deux ont des barils et des logis de type cabine. Mais un a de l’équipement lié au forage comme rebuts métalliques, et des bases de tente comme autre possibilité de logis. L’autre a des tracteur et véhicules comme rebuts métalliques, et des roulottes comme autre possibilité de logis.

Barils standard, logis, rebuts métalliques et matières résiduelles — Il y a deux sites. Tous deux ont des barils, des cabines pour logis et des débris comme matières résiduelles. Le site de la région FLRG a des rebuts métalliques associés à un camp. Le site de la région FUBH a des rebuts métalliques associés au forage.

Barils standard, constructions, rebuts métalliques et matières résiduelles — Il y a un seul site et il est dans la région FUBH, indiqué par les informateurs de Kangiqsujaq. La construction est une

remise, les rebuts métalliques sont associés au forage, et des débris composent les matières résiduelles.

- Catégorie 5 — Sites avec cinq types d'équipement observés

Le **Tableau 6.1** indique que trois sites de ce type ont été relevés au Nunavik, moins de 1% de tous les sites, tous indiqués par les informateurs de la région FLRG.

- Les trois sites ont des bonbonnes de gaz, des barils standard pour le transport des produits pétroliers, des constructions (remise) et des rebuts métalliques (forage, tracteur).
- Un des sites, selon l'informateur de Kuujuaq, contiendrait de la dynamite — classé produit chimique. Il est localisé dans les parages de Tasiujaq, son village d'origine.

Produit chimique, bonbonnes de gaz, barils standard, construction, et rebuts métalliques — Il y a un site dans le voisinage de Tasiujaq. La dynamite, un produit chimique, serait abandonné à l'air libre. Outre les barils, qui serait présents en grande quantité — « A lot — Many » — et les bonbonnes, des rebuts métalliques composés d'éléments de forage ont été rapportés. Sitôt connue l'existence de ce site, l'Administration régionale Kativik (ARK) en a été informée.

Barils standard, bonbonnes, logis, construction, et rebuts métalliques — Il y a deux sites. Outre les barils et les bonbonnes de gaz, les logis (cabine) et les constructions (remise) sont de types identiques. Ils se distinguent par les rebuts métalliques, avec pièces liées au forage à un site près de Aupaluk, un tracteur à l'autre site identifié par les informateurs de Kawawachikamach.

- Catégorie 6 — Sites avec six types d'équipement observés

Les **Tableaux 7.1 et 7.2** indiquent que trois sites de ce type ont été relevés au Nunavik, moins de 1% de tous les sites.

- Les trois sites ont en commun la présence de produits chimiques, de bonbonnes de gaz, de barils standard pour le transport de produits pétroliers, et de constructions (remise).

Produit chimique, bonbonnes de gaz, barils standard, logis, construction, et rebuts métalliques — Il y a un site, le seul de Catégorie 6 localisée dans la région FLRG. Le produit chimique n'est pas précisé, mais il serait contenu dans des barils. Outre les barils standard (en nombre indéterminé) et les bonbonnes de gaz, le logis est de type « cabine » et la construction de type remise. Les rebuts métalliques sont caractérisés par la présence d'un tracteur et de pièces de forage.

Produit chimique, bonbonnes de gaz, barils standard, logis, construction, et matières résiduelles — Il y a un site localisé dans la région FUBH. Le produit chimique est du chlorure de calcium. Outre les barils standard en grand nombre, soit entre 50 et 99, et les bonbonnes de gaz, le logis est de type « cabine » et la construction de type remise. Les matières résiduelles sont caractérisées par la présence de contreplaqués.

Produit chimique, bonbonnes de gaz, barils standard, construction, rebuts et matières résiduelles — Il y a un site localisé dans la région FUBH. Le produit chimique est du chlorure de calcium. Outre les barils standard, dont le nombre serait supérieur à 100, et les bonbonnes de gaz, la construction de type remise. Les rebuts métalliques sont des pièces associées au forage. Les matières résiduelles sont caractérisées par la présence de contreplaqués.

- Toutes catégories — Sites au nettoyage amorcé : équipements observés

Les **Tableaux 8.1 et 8.2** indiquent 31 sites de ce type, et qu'ils ont été relevés au Nunavik; ils représentent un peu plus de 8% de tous les sites indiqués par les informateurs.

- Il y a huit villages qui auraient participé aux travaux de nettoyage des sites d'exploration minière amorcés au milieu des années 1990 au Nunavik, dont quatre dans la région FLRG et quatre dans la région FUBH. Ces villages côtiers sont en majorité situés dans la région d'Ungava — le long de la baie d'Ungava, du détroit d'Hudson et de la Baie d'Hudson. Inukjuak serait le seul village hors de cette région, au centre de la baie d'Hudson à avoir entrepris des travaux sur des sites d'exploration minière.
- Les informateurs de quatre villages ont fourni en l'an 2000 des bilans de leurs travaux qui, lorsque réunis, représentent 69% des efforts de nettoyage réalisés. Ce sont Aupaluk et Kangirsuk dans la région FLRG, et Kangiqsujuaq et Salluit dans la région FUBH.
- Presque toutes les Catégories (1 à 5) de sites identifiés par les informateurs ont été touchées par ces travaux. Les sites de Catégories 1 à 3 sont au nombre de 25, soit 81% de la somme totale — en-deçà de la moyenne (87%) du regroupement des sites des trois premières catégories par rapport à l'ensemble des sites indiqués par les informateurs au cours de l'inventaire. Un seul site échappe aux catégories détaillées précédemment : un des sites nettoyés par la communauté de Kangiqsujuaq est composé des sept items d'équipements utilisés pour la classification.
- La présence des barils standard (45 gallons) pour le transport des produits pétroliers a été signalée dans 28 des sites : soit dans 10 des 13 sites de la FLRG, soit dans tous les sites de la FUBH. Certains sites de la région FUBH survolés lors du projet pilote de 1999 ont

permis de dénombrer avec l'aide d'informateurs de Kangiqsujuaq des sites avec plusieurs centaines de barils, il pourrait même s'agir d'un millier.

Les sites de Catégorie 1 — Il y a 12 sites de Catégorie 1, soit 39% des sites en cours de nettoyage. La région FLRG en compte huit, la plupart documentés à Aupaluk et Kangirsuk. Ces sites sont caractérisés par la présence de barils standard et de véhicules à chenillettes (« Muskeg »). La région FUBH en compte quatre, indiqués par les informateurs de Salluit (2), Kangiqsujuaq (1), et d'Inukjuak (1). Ils sont tous marqués par la présence de barils, uniquement.

Les sites de Catégorie 2 — Il y a huit sites, soit 26% des sites en cours de nettoyage. La région FLRG en compte trois, documentés à Kangirsuk et Aupaluk. Ils sont tous marqués par la présence des barils. Celle-ci est combiné à des rebuts métalliques à Aupaluk (camion) et à Kangirsuk (éléments de forage). Le dernier site de Kangirsuk combine des barils et la présence de logis (cabine). La région FUBH en compte cinq. Ils sont tous caractérisés par la présence de barils qui se combinent soit avec des bonbonnes de gaz et une remise à Salluit, soit avec des rebuts métalliques de forage et des matières résiduelles (contreplaqué) à Kangiqsujuaq.

Les sites de Catégorie 3 — Il y a cinq sites, soit 16% des sites en cours de nettoyage. Tous sont marqués par la présence de barils standard. Dans la région FUBH, ils sont combinés avec des bonbonnes de gaz à trois sites, soit à Salluit où le dernier élément est un produit chimique (chlorure de calcium), soit à Akulivik où ce sont des rebuts métalliques (fournaise), soit à Inukjuak où le troisième type d'équipement est un logis (cabine). Dans la région FLRG, le site identifié par les informateurs de Kangiqsualujuaq est combiné à des bonbonnes de gaz et des rebuts métalliques (véhicule à chenillettes « Muskeg », câbles).

Les sites de Catégorie 4 — Il y a trois sites, soit près de 10% des sites en cours de nettoyage. Ils sont tous dans la région FUBH. Tous sont marqués par la présence de barils standard et de rebuts métalliques (éléments de forage ou véhicules ou remorque sur chenillettes ou fournaise). Ils sont combinés avec des bonbonnes de gaz et un logis (cabine) à Kangiqsujuaq, avec des matières résiduelles (contreplaqué) et un logis (cabine) à Salluit, où un autre site a été documenté incluant des matières résiduelles (empilades d'échantillons de roche) et un logis (indéterminé).

Les sites de Catégorie 5 — Il y a deux sites, soit plus de 6% des sites en cours de nettoyage. Tous sont marqués par la présence de barils standard, de bonbonnes de gaz et de rebuts métalliques (éléments de foreuse ou véhicules et tracteur). Dans la région FLRG, à Aupaluk, ils sont combinés avec une construction (remise) et un logis (cabine). Dans la région FUBH, à Salluit (1), ils sont combinés avec un produit chimique (chlorure de calcium) et des matières résiduelles (bois, contreplaqué).

Un site de Catégorie 7 — Il y a un site de Catégorie 7, soit 3% des sites en cours de nettoyage. Il est connu de longue date par les informateurs de la région FUBH, en particulier ceux de Kangiqsujuaq, où les efforts de nettoyage ont été coordonnés jusqu'à maintenant. À la fin du projet pilote en 1999, même après une visite des lieux, il n'était pas possible d'en mesurer l'étendue exacte : il était au cœur d'un programme d'exploration qui a amené des dizaines de travailleurs sur place au cours des années 1960 et la fin des années 1970 pour établir le tonnage du gîte de type « gisement ». Les travaux de nettoyage réalisés par les travailleurs de Kangiqsujuaq avaient déjà grandement atténué le spectacle qui s'offrait à la vue des gens de passage il y a cinq ans.

En 1999, il y avait toujours une centaine de litres de produits chimiques composés en bonne partie d'acides concentrés très dangereux en plus de chlorure de calcium, des bonbonnes de gaz en nombre, plus d'un millier de barils standard pour produits pétroliers, des logis (cabine) en nombre, des constructions (remise, laboratoire), des rebuts métalliques (réservoirs de mazout, éléments de forage, véhicules à chenillettes « Muskeg ») et des matières résiduelles (boyaux, empilades d'échantillons de roches). En juillet 2000, le MRN a effectué une intervention pour déplacer les acides concentrés vers un dépôt sécuritaire, aux installations de la compagnie Falconbridge situées à 10 km au nord.

2.1.4 Les sites potentiels documentés avec la base de données COGÎTE

Il y a 216 sites antérieurs à 1976 (Avramtchev, 1982, 1990) documentés avec la base de données COGÎTE, soit 36% de tous les sites potentiels au Nunavik — voir la liste placée à l'Annexe 3.

- Il y a 81 gîtes de type « gisement », soit un gîte qui « a accueilli des travaux qui ont permis une évaluation de tonnage ».
- Il y a 135 gîtes de type « prospect », soit un gîte qui « a donné lieu à des travaux permettant de déterminer quelques paramètres dimensionnels, sans évaluation de tonnage ».
- La plupart des gîtes, tant de type « prospect » (98), que de types « gisement » (62), soit 74% des gîtes, sont situés dans la région FLRG.

Ces sites ont été retenus sur la base des résultats du projet pilote de 1999 pour les sites de types « prospect » et « gisement » dans la zone d'exploration. Leur jumelage avec les sites indiqués par les informateurs permettaient alors d'espérer — et encore aujourd'hui — que des équipements abandonnés soient présents dans les environs de la position fournie par les renseignements compris dans les fiches de gîtes miniers. La caractérisation d'un échantillonnage des sites prévue en 2001 et 2002 permettra de valider cette hypothèse à l'échelle du Nunavik.

Dans le cas de la région de la Fosse du Labrador, en particulier, la complémentarité de ces sites avec ceux des informateurs clés donnera, nous le croyons, un portrait beaucoup plus fidèle des équipements abandonnés : le territoire de cette formation géologique est vaste et des secteurs, où des informateurs décédés étaient autrefois en mesure de livrer l'information recherchée, sont uniquement documentés à l'aide des données contenues dans ces fiches.

Pour tester les possibilités de localisation des équipements abandonnés offertes par le contenu des fiches de gîtes miniers contenus dans COGÎTE, nous avons examiné les archives d'une dizaine de sites répartis également entre les régions FLRG et FUBH. Nous nous sommes attardés aux gisements localisés à proximité de sites potentiels dont le détail les classait parmi les sites les plus importants en termes d'équipements abandonnés.

Les archives consultées étaient en référence à la fin de la fiche, à la rubrique « Bibliographie ». Elles étaient disponibles sur microfiches uniquement. On peut classer les documents en trois types : (i) le rapport annuel d'activités de la compagnie détentrice d'un permis d'exploration, (ii) les cartes intégrées ou livrées avec le rapport annuel d'activités et, parfois, (iii) le rapport d'inspection d'un géologue du ministère au gîte ou dans la région attenante.

Le rapport annuel d'activités produit par les compagnies consiste en une description succincte des résultats des travaux réalisés. L'analyse des échantillons occupent une place prépondérante. L'organisation de l'espace où a eu lieu la réalisation des travaux, lorsqu'elle est traitée, est généralement abordée à la fin du rapport en marge de la description des travaux de forage — et ne couvre que quelques paragraphes. Elle comprend rarement une description des équipements utilisés.

Les cartes fournies par les compagnies sont celles qui, compte tenu de notre projet, pourraient nous livrer des données clés. Malheureusement, les mentions de sites susceptibles de contenir des équipements abandonnés sont rares, sinon inexistantes : l'accent est mis sur la localisation des forages sur des cartes dont l'échelle est laissée au bon vouloir des compagnies, semble-t-il. Celles-ci ont fourni des détails sur carte à grande échelle. Un toponyme peut parfois permettre de croire que des activités d'occupation ont eu lieu à proximité, par exemple « Lac du camp »; mais ce toponyme ne correspond à aucun autre toponyme officiel.

Le rapport d'inspection du géologue du ministère est différent. C'est un compte rendu des travaux en cours dans la région. Elle est suivie d'une analyse géologique. La description des environs et des éléments de logistiques présents pour assurer ces travaux reçoivent une attention particulière, spécialement dans la région qui nous intéresse car ce sont des zones naturelles qui posent un défi quotidien à la mise en œuvre et au maintien des projets. Malheureusement, ces

rapports sont rarement accompagnés de cartes, et lorsque c'est le cas, ces cartes ne sont qu'à grande échelle.

En somme, outre la localisation des coordonnées géographiques fournies sur les fiches, et leur validation au cours du projet pilote de 1999, la base de données sur les gîtes miniers a un faible potentiel pour nous renseigner sur les sites les plus susceptibles d'avoir des équipements d'exploration abandonnés. Cependant, une caractérisation pourrait permettre de relever des indices susceptibles d'aider à une reconstitution de l'historique des travaux.

2.1.5 *Les sites potentiels d'autres industries*

Les **Tableaux 9.1 et 9.2**, à la page suivante, présentent les résultats de sites potentiels avec des équipements abandonnés attribués à d'autres industries que l'exploration minière. Ce sont 66 sites qui ont été relevés par les informateurs.

- Les informateurs des villages de Kawawachikamach, de Kangqsuallujuaq, de Kangirsuk et de Quaqtak ont relevé la plus grande part des 47 sites de la région FLRG.
- Les villages de Kangiqsujuaq, d'Inukjuak et de Kuujjuarapik ont identifié la plupart des 19 sites présents dans la région FUBH.

2.2 **La distribution géographique des sites potentiels**

La consultation des **INDEX No. 2, 3 et 4** placés à la fin du rapport, à l'**Annexe 4**, fournit un aperçu de la distribution des sites sur le territoire. À la suite, le lecteur trouvera les cartes sur lesquelles ont été rapportées (i) les sites potentiels d'exploration minière selon les informateurs clés, (ii) les sites potentiels de types « prospect » et « gisement » tirés de la base COGÎTE^{16 17} et (iii) les sites potentiels d'autres industries. Ces cartes permettent de jauger les concentrations et dispersions des sites sur le territoire.

La répartition des Cartes emprunte le même ordre de présentation des résultats de l'inventaire dans les lignes précédentes, i.e selon une progression qui part du sud, de Kawawachikamach,

¹⁶ Trois sites potentiels de catégorie « prospect » n'apparaissent pas sur les cartes. Ils sont localisés dans un secteur situé à l'ouest de la rivière Koksoak. Le site P-24C/04-3 est situé sur la rive du lac Pons, à son extrémité nord. Les sites P-24C/04-1 et P-24C/04-2 sont localisés un peu plus au nord, à la source de la rivière Gibaud, un affluent de la rivière Chateauguay qui se jette dans la rivière Koksoak.

¹⁷ En plus des 216 sites identifiés (Avramtchev, 1982, 1990), COGÎTE a permis d'identifier 36 sites de types « prospect » et « gisement » avec des travaux d'exploration réalisés après 1976. Ces sites ont également été inscrits sur les cartes. Le détail des listes à l'**Annexe 3** permet de distinguer les uns (Avramtchev) des autres (COGÎTE).

Table 9.1 Sites potentiels abandonnés par d'autres industries selon les informateurs clés pour la région de la Fosse du Labrador et de la Rivière George en 2000, selon la Source*, par village et en nombre.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Desserte maritime	0	0	0	0	0	1	0	1
Hydro-Québec	0	0	0	0	6	1	1	8
Pourvoyeurs autochtones	3	0	0	0	0	2	1	6
Pourvoyeurs non-autochtones	15	0	0	0	0	0	0	15
Hudson Bay Co.	0	0	0	0	0	0	0	0
Station météo (Canada)	0	0	0	0	0	1	0	1
Compagnies pétrolières	0	0	0	0	0	0	9	9
Government du Québec	1	0	0	0	0	0	0	1
Station Radar (Canada)	0	1	0	0	0	0	0	1
Inconnue	2	0	0	0	0	0	3	5
Total	21	1	0	0	6	5	14	47

* : Industrie, Personne ou Compagnie responsable

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujjuaq
 VP : Kuujjuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtaq

Note 2 : La description de deux sites était accompagnée d'une estimation du volume des résidus pétroliers.

Table 9.2 Sites potentiels abandonnés par d'autres industries selon les informateurs clés pour la région de la Fosse d'Ungava et de la Baie d'Hudson en 2000, selon la Source*, par village et en nombre.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Desserte maritime	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hydro-Québec	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Pourvoyeurs autochtones	0	0	0	0	0	1	0	1	2
Pourvoyeurs non-autochtones	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hudson Bay Co.	0	0	0	0	0	0	0	2	2
Station météo (Canada)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Compagnies pétrolières	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Government du Québec	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Station Radar (Canada)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Inconnue	5	1	1	0	0	5	0	1	13
Total	7	1	1	0	0	6	0	4	19

* : Industrie, Personne ou Compagnie responsable

Note 1 : WB : Kangiqsujuaq IK : Ivujivik PX : Puvirnituk UD : Umiujaq
 SW : Salluit KV : Akulivik PH : Inukjuak GW : Kuujjuarapik

Note 2 : La description de deux sites était accompagnée d'une estimation du volume des résidus pétroliers.

longe la côte ouest de la Baie d'Ungava puis le Détroit d'Hudson, avant de revenir vers le sud par les villages nordiques de la Baie d'Hudson, jusqu'à Kuujjuarapik. Autrement dit : la région FLRG, soit de Kawawachikamach à Quaqtac (Cartes 1 à 12-B — Fosse du Labrador), la région FUBH, soit de Kangiqsujaq à Kuujjuarapik (Cartes 13 à 21-C — Fosse d'Ungava, Baie d'Hudson). Les cartes illustrant les sites potentiels identifiés au village de Kangiqsualujuaq, dont les informateurs fréquentent surtout la côte est de la Baie d'Ungava et le bassin de la Rivière George, sont placés à la fin (Cartes 22 à 25 — Baie d'Ungava, Rivière George).

La plupart des cartes sont à l'échelle 1 : 250 000. Quelques cartes à l'échelle 1 : 500 000 ont été produites afin de réunir des sites potentiels plus distants les uns des autres. Le code de chacun des sites permet de retrouver les coordonnées géographiques ainsi que, pour les sites mentionnés par les informateurs, la catégorie d'appartenance dans les listes disponibles en annexe.

2.2.1 Les sites potentiels et les bassins versants du Nunavik

À partir de cartes illustrant les bassins versants du Québec, nous avons tenté de relever le nombre de bassins touchés par la présence des sites potentiels d'exploration minière. Ces cartes identifient des bassins qui se jettent dans les eaux de la Baie d'Hudson, du Détroit d'Hudson et de la Baie d'Ungava. Le **Tableau 10** permet de saisir la part des bassins touchés par la présence des sites. Ils sont présentés en reprenant la numérotation et l'identification utilisées dans une carte gouvernementale (Gouvernement du Québec, 1975, 1982).

En tout, il y a 76 bassins versants au Nunavik, parmi lesquels on compte 34 bassins qui se déversent à l'ouest, dans la Baie d'Hudson, alors que 42 bassins se déversent au nord, dans la Baie d'Ungava et le Détroit d'Hudson. À la Baie d'Hudson, nous avons évalué que 12 bassins versants étaient touchés par les sites potentiels, soit abandonnés ou en exploitation (A), soit par la présence de gisements minéraux (G). La concentration des sites étant relativement faible, l'impact apparaît nettement plus localisé. À la Baie d'Ungava et au Détroit d'Hudson, 27 bassins versants étaient touchés par les sites potentiels. Il y en a 25 touchés par des sites abandonnés ou en exploitation (A), et 2 qui le sont dû à la présence de gisements (G). Ce dernier secteur couvre toute la Fosse du Labrador où la concentration des gîtes miniers de type « gisement » est élevé.

En tout 39 bassins versants, soit 51% des bassins versants du Nunavik sont touchés. On notera que la Fosse du Labrador est traversée par un nombre beaucoup plus importants de bassins versants que la Fosse d'Ungava.

**Tableau 10 — Sites abandonnés
et bassins versants du Nunavik**

Baie d'Hudson

34 bassins: 20(N) + 11(A) + 1(G) + 2(X)

No.	Nom	Aire km. ca.	Sites
	<u>Cours d'eau</u>		
37	Ruisseau Sucker	1 180	N
38	Grande R. de la Baleine	42 900	G
41	Second	310	N
42	Petite Riv. de la Baleine	16 112	N
43	Guérin	850	N
44	De Troyes	1 540	N
45	À l'Eau Claire	4 780	N
46	Au Caribou	1 120	N
47	Du Nord	1 440	N
48	Sheldrake	170	N
50	Nastapoca	13 416	N
52	Biscarat	570	N
53	Longland	1 600	N
54	Brot	400	X
55	Boniface	3 740	X
57	Kikkerteluc	2 380	A
58	Gladel	980	N
60	Kongut	2 680	A
61	Innuksuac	11 420	A
63	Nauberakvik	500	N
64	Koktac	2 500	N
66	Mariet	3 750	A
67	Beriau	370	N
69	Polemond	3 300	N
70	Kogaluc	11 590	N
73	De Povugnituk	28 600	A
75	Sorehead	2 120	N
76	Korak	950	A
77	Iktotat	340	A
78	Chukotat	1 040	A
79	Deguisse	640	A
80	Delaize	790	A
82	Frichet	440	N
83	Kovic	8 580	A

Codes

- N : Aucun site
- A : Sites abandonnés d'exploration minière
- G : Gisements minéraux seulement
- X : Autres catégories de sites

Détroit d'Hudson et Baie d'Ungava

42 bassins : 15(N) + 25(A) + 2(G)

No.	Nom	Aire km. ca.	Sites
	<u>Cours d'eau</u>		
02	Foucault	3 170	A
03	Déception	3 900	A
39	Jacquere	470	A
04	Jorian	700	A
06	Wakeham	840	A
07	Laflau	1 150	A
08	Lataille	700	A
61	Latourette	600	A
15	Ruisseau Garnier	520	N
17	Gadois	1 980	A
20	Arnaud	49 660	A
21	Brochant	1 560	A
22	Lefroy	1 970	A
23	Borel	230	A
24	Saint-Fond	1 320	A
25	Au Chien Rouge	740	A
26	Buron	2 010	A
27	Aux Feuilles	42 640	A
28	Bérard	2 490	A
29	Harveng	1 530	A
30	Compeau	1 040	A
31	Conefroy	320	N
32	Curot	530	N
33	Dancelou	1 070	N
34	Nepihjee	1 680	N
35	Koksoak		A
36	Aux Mélèzes	42 900	A
37	Caniapiscou	89 960	A
38	False	4 550	A
40	À la Baleine	31 980	A
41	Mucalic	3 460	N
42	Tuctuc	1 850	N
43	Guesnier	790	N
44	Tunulic	5 180	N
48	George	41 860	A
49	Barnoin	1 670	N
50	Koroc	4 050	G
51	Baudan	950	N
52	Baudoncourt	410	A
53	Abrat	330	N
56	Alluviaq	900	N
58	Lepers	300	G

2.3 L'évaluation et la priorisation des sites potentiels au Nunavik

Le projet initial planifié pour l'année 2000 incluait la réalisation de la caractérisation d'un échantillon de sites potentiels situés à travers tout le Nunavik. Toutefois, ce n'est qu'en 2001 que cette phase a pu débuter, maintenant prévue d'une durée de deux ans. La direction de cette phase est assurée conjointement par l'Administration régionale Kativik et la Société Makivik. Le financement est assuré par le programme *Initiatives des écosystèmes nordiques* d'Environnement Canada et le ministère des Ressources naturelles du Québec.

Au début de l'été 2001, le GÉTIC a assuré la réalisation de l'échantillonnage en vue de l'évaluation et de la priorisation des sites potentiels d'exploration minière par une équipe de spécialistes. Avec des campagnes de terrain prévues sur deux ans, de 2001 à 2003, deux zones ont d'abord été délimitées, soit (A) celle correspondant à la Pointe d'Ungava pour la réalisation à l'année 2001, soit (B) celle correspondant à la zone sud du Nunavik, allant de la Baie d'Hudson à la frontière du Labrador, pour l'année 2002. Cette délimitation est identifiée et inscrite sur les **INDEX 2 à 4** placés au début de l'**Annexe 4**.

L'**Annexe 5** présente les résultats de l'échantillonnage transmis à l'équipe de l'année 2001 pour la zone (A). En 2002, le GÉTIC a transmis à l'équipe les copies des cartes et fiches d'inventaire couvrant la zone (B), en plus de copies d'une partie des fiches touchant des sites de la zone (A), parcourue en 2001.

3. Conclusion

En retenant la technique des entrevues, la réalisation de l'inventaire dans les villages a permis de localiser 379 sites où des équipements d'exploration minière avaient été observés. La période choisie pour réaliser l'inventaire, soit le début de l'été, ne semble pas avoir eu d'effets négatifs sur les résultats de la collecte. Cependant des villages de la Baie d'Hudson étaient en pleine saison des déplacements vers les campements d'été — des informateurs n'ont pas été rencontrés et qui auraient pu ajouter aux résultats, en particulier à Akulivik, Puvirnituq et Inukjuak.

L'unanimité des informateurs des villages nordiques quant aux conditions d'observation au moment des visites de la plupart des sites potentiels — avec la présence d'un couvert nival complet —, a eu une incidence sur l'identification des équipements au site, leur dénombrement et l'établissement de leur dispersion. Ils nous ont incité, en somme, à une réserve prudente quant à l'évaluation fournie. Le traitement des données en a tenu compte, misant davantage sur la nature des équipements et leur combinaison — en comparaison avec les données du projet pilote de 1999 — de façon à offrir une première priorisation des sites.

Dans la Fosse du Labrador, le nombre de gîtes miniers de type « gisement » retracés (69) et le nombre élevé de barils de pétrole standard relevés à plusieurs sites potentiels par les informateurs de Tasiujaq, Kuujjuaq et Kawawachikamach sont des indices d'une présence potentielle significative de matières dangereuses autres que les produits pétroliers, tels le gaz et les produits chimiques. Pour l'instant au Nunavik, le nombre de sites potentiels avec la présence de produits chimiques est faible — moins d'une dizaine. En revanche, le nombre élevé des sites potentiels avec des barils de pétrole inquiète car, en contrepartie, trop peu de données sont disponibles quant à leur nombre exact par site, la présence de résidus et leur volume.

Le nombre des sites potentiels d'autres industries relevés (66) demeure une donnée fragmentaire : ils ont été indiqués, le plus souvent, parce qu'ils étaient plus imposants que la taille des sites d'exploration minière du voisinage, ou à cause de la rareté de ces derniers, comme c'est le cas à Kangiqsualujjuaq. Le présent rapport aura permis d'augmenter la connaissance au sujet de sites dont la présence n'échappait pas à la population, mais dont le nombre n'avait jamais été connu. L'ampleur de ce nombre, de même que la quantité des débris qui ont été abandonnés sur le territoire, devraient encourager les autorités compétentes à prendre les mesures appropriées à la situation.

Bibliographie

Avramtchev, Luben

- 1982a *Catalogue des gîtes minéraux du Québec. Région de la Fosse de l'Ungava*. Service du potentiel minéral, Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec. 15 p.
- 1982b *Carte des gîtes minéraux du Québec. Région de la Fosse de l'Ungava*. Service du potentiel minéral, Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.
- 1982c *Catalogue des gîtes minéraux du Québec. Région de la Baie d'Hudson*. Service du potentiel minéral, Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec. 13 p.
- 1982d *Carte des gîtes minéraux du Québec. Région de la Baie d'Hudson*. Service du potentiel minéral, Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.
- 1990a *Catalogue des gîtes minéraux du Québec. Région de la Fosse du Labrador*. Service du potentiel minéral, Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec. 32 p.
- 1990b *Carte des gîtes minéraux du Québec. Région de la Fosse du Labrador*. Service du potentiel minéral, Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.

Barrett, Michael, et Hélène Lepage

- 1999 *Projet de nettoyage environnemental*. Administration régionale Kativik/Société Makivik. Mai 1998. 6 p.

Cumming, J.D, and A.P. Wicklund

- 1975 *Diamond Drill Handbook*. Third Edition. Published by J.K Smit & Sons Diamond Products Limited. Toronto, Ont., Canada. 547 p.

Duhaime, Gérard, et Robert Comtois

- 2000 *Inventory and Characterisation of Abandoned Mining Exploration Sites in Nunavik: Pilot Project*. Project funded by La Fondation EJLB. GETIC, Université Laval, Mars 2000. Collection Recherche. 67 p. + Appendix.
- 2001 *Inventaire et caractérisation des sites abandonnés d'exploration minière. Rapport d'étape: Février 2001*. GETIC, Université Laval, Février 2001. 3 p. + Cartes.

Gouvernement du Québec

- 1975 *Bassins versants du Québec*. Ministère des Richesses naturelles. Échelle 1: 2 000 000.
- 1982 *Les bassins hydrographiques. Hydrographic Basins*. In *Le Nord du Québec. Profil régional*. OPDQ/UQAC. Carte produite avec les données obtenues de la carte "Bassins versants du Québec", Ministère des Richesses naturelles, 1975.

Rose, A. W., Hawkes, H. E., and J. S. Webb

- 1979 *Geochemistry in Mineral Exploration*. Second Edition. Academic Press. London. 657 p.

Annexe 1

•

Fosse du Labrador et Rivière George (FLRG) — Tableaux 2.1 à 9.1

Fosse d'Ungava et Baie d'Hudson (FUBH) — Tableaux 2.2 à 9.2

Table 2.1 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 1 (1 item) and village, in number.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
CHEMICALS								
Sediments	0	0	0	0	0	0	0	0
Spray	0	0	0	0	0	0	0	0
Calcium	0	0	0	0	0	0	0	0
Batteries	0	0	0	0	0	0	0	0
TANKS (Gas)								
Tanks	0	0	1	0	0	0	1	2
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)								
Drums	27	4	10	4	8	4	0	57
DWELLING								
Cabin	7	0	2	1	1	0	0	11
Tent pads	2	0	0	0	0	0	0	2
BUILDING								
Drilling	6	0	2	0	0	0	0	8
Structure	0	0	0	0	0	0	0	0
SCRAP								
Drilling	0	1	5	6	1	0	0	13
Camp	2	0	0	0	0	0	0	2
Canoe-Boat-Wagon	3	0	0	0	1	0	0	4
Debris	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	47	5	20	11	11	4	1	99

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujjuaq
 VP : Kuujjuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtaq

Note 2 : Some 57 sites out of a total of 99 are said to show drums for oil products, and amongst them are 2 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Unknown quantities	1	-	-	1	3	2	-	7
A Few	-	-	-	-	-	-	-	0
Some	4	-	-	-	-	-	-	4
A Lot – Many	19	3	2	-	-	-	-	24
1-9 Drums	2	-	-	-	5	2	-	9
10-49 Drums	1	-	8	2	-	-	-	11
50-99 Drums	-	-	-	1	-	-	-	1
100 + Drums	-	1	-	-	-	-	-	1
Total	27	4	10	4	8	4	0	57

Table 2.2 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 1 (1 item), by village, in number.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
CHEMICALS									
Sediments	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Spray	0	0	0	0	1	0	0	0	1
Calcium	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Batteries	1	0	1	0	0	0	0	0	2
TANKS (Gas)									
Tanks	1	2	0	0	0	0	0	0	3
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)									
Drums	19	32	2	5	4	4	0	3	69
DWELLING									
Cabin	2	2	0	0	0	0	0	1	5
Tent pads	0	2	0	0	0	0	0	0	2
BUILDING									
Drilling	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Structure	1	0	0	0	0	0	0	0	1
SCRAP									
Drilling	3	0	0	0	0	0	0	1	4
Camp	1	0	0	0	0	0	0	1	2
Canoe-Boat-Wagon	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Debris	1	0	0	1	0	0	0	0	2
Total	35	38	3	6	5	4	0	6	97

Note 1 : WB : Kangiqsujaq IK : Ivujivik PX : Puvirnituaq UD : Umiujaq
 SW : Salluit KV : Akulivik PH : Inukjuak GW : Kuujuarapik

Note 2 : Some 69 sites out of a total of 97 are said to show drums for oil products, and amongst them are 10 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Unknown quantities	2	2	-	3	-	-	-	-	7
A Few	2	-	-	-	-	-	-	-	2
Some	4	-	1	-	-	-	-	-	5
A Lot – Many	3	8	-	-	2	1	-	-	14
1-9 Drums	4	8	-	1	-	1	-	-	14
10-49 Drums	2	9	-	1	2	1	-	3	18
50-99 Drums	1	2	-	-	-	1	-	-	4
100 + Drums	1	3	1	-	-	-	-	-	5
Total	19	32	2	5	4	4	0	3	69

Table 3.1 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 2 (2 items) and village, in number.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
TANKS (Gas) + DRUMS								
Tanks + Drums (Oil)	2	0	1	1	0	0	0	4
Tanks + Drums (Fuel)	1	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING								
Drums + Dwelling (Tent Pads)	7	0	0	0	0	0	0	7
Drums + Dwelling (Cabin)	4	0	1	0	2	1	0	8
DRUMS (Oil) + BUILDING								
Drums + Building (Drilling)	2	0	0	0	0	0	0	2
Drums + Building (Shed)	9	0	0	0	0	0	0	9
DRUMS (Oil) + SCRAP								
Drums + Scrap (Drilling)	7	1	7	0	2	1	0	18
Drums + Scrap (Camp)	1	0	2	0	0	0	0	3
Drums + Scrap (Debris)	2	0	0	0	2	0	0	4
Total	35	1	11	1	6	2	0	56

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujjuaq
 VP : Kuujjuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtac

Note 2 : All sites (56) are said to show drums for oil products, and amongst them are 3 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Unknown quantities	4	-	4	-	2	-	-	10
A Few	-	-	-	-	-	1	-	1
Some	11	-	-	-	-	-	-	11
A Lot - Many	18	1	-	-	-	1	-	20
1-9 Drums	-	-	2	-	2	-	-	4
10-49 Drums	-	-	3	1	1	-	-	5
50-99 Drums	-	-	-	-	1	-	-	1
100 + Drums	2	-	2	-	-	-	-	4
Total	35	1	11	1	6	2	0	56

Table 3.2 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 2 (2 items), by village, in number.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
2.1 CHEMICALS (Calcium) + TANKS (Gas)									
Chemicals + Tanks	1	0	0	0	0	0	0	0	1
2.2 TANKS (Gas) + DRUMS									
Tanks + Drums (Oil)	1	0	0	2	0	0	0	0	3
Tanks + Drums (Fuel)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
2.3 DRUMS (Oil) + DWELLING									
Drums + Dwelling (Tent Pads)	2	1	0	0	0	0	0	0	3
Drums + Dwelling (Cabin)	0	0	0	0	1	1	0	0	2
2.4 DRUMS (Oil) + BUILDING									
Drums + Building (Shed)	0	0	0	0	0	0	1	0	1
2.5 DRUMS (Oil) + SCRAP									
Drums + Scrap (Drilling)	4	3	0	0	0	0	1	0	8
Drums + Scrap (Camp)	2	3	0	0	0	0	5	0	10
Drums + Scrap (Canoe-Boat)	2	0	0	0	1	0	0	0	3
Drums + Scrap (Debris)	2	0	0	0	2	0	4	0	8
Total	14	8	0	2	4	1	11	0	40

Note 1 : WB : Kangiqsujuaq IK : Ivujivik PX : Puvirnitug UD : Umiujaq
 SW : Salluit KV : Akulivik PH : Inukjuak GW : Kuujjuarapik

Note 2 : Some 39 sites out of a total of 40 are said to show drums for oil products, and amongst them is one site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Unknown quantities	2	3	-	1	1	-	-	-	7
A Few	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Some	3	1	-	-	-	-	-	-	4
A Lot – Many	2	-	-	-	2	-	-	-	4
1-9 Drums	2	-	-	-	1	1	-	-	4
10-49 Drums	2	3	-	1	-	-	10	-	16
50-99 Drums	1	1	-	-	-	-	-	-	2
100 + Drums	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Total	13	8	0	2	4	1	11	0	39

Table 4.1 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 3 (3 items) and village, in number.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) (= 2.2.1)								
2.2.1 + Buil. (Office)	0	1	0	0	0	0	0	1
2.2.1 + Buil. (Shed)	1	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent Pads) (= 2.3.1)								
2.3.1 + Buil. (Shed)	1	0	0	0	0	0	0	1
2.3.1 + Scrap (Unspecif.)	1	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) (= 2.3.2)								
2.3.2 + Buil. (Cabin)	1	0	0	0	0	0	0	1
2.3.2 + Scrap (Drilling)	1	0	1	0	0	0	0	2
2.3.2 + Scrap (Camp)	0	0	1	0	0	0	0	1
2.3.2 + Scrap (Canoë)	2	0	0	0	0	0	0	2
2.3.2 + Scrap (Debris)	1	0	1	0	0	0	0	2
2.3.2 + Scrap (Vehicles)	1	0	1	0	0	0	0	2
DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) (= 2.4.2)								
2.4.2 + Scrap (Drilling)	2	0	0	0	0	0	0	2
2.4.2 + Scrap (Dumpsite)	1	0	0	0	0	0	0	1
Total	12	1	4	0	0	0	0	17

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujjuaq
 VP : Kuujjuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtac

Note 2 : All sites (17) are said to show drums for oil products. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Unknown quantities	1	1	2	-	-	-	-	4
A Few	-	-	-	-	-	-	-	0
Some	2	-	-	-	-	-	-	2
A Lot – Many	8	-	-	-	-	-	-	8
1-9 Drums	1	-	-	-	-	-	-	1
10-49 Drums	-	-	2	-	-	-	-	2
50-99 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
100 + Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
Total	12	1	4	0	0	0	0	17

Table 4.2 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 3 (3 items), by village, in number.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) (= 2.2.1)									
2.2.1 + Dwel. (Cabin)	0	1	0	0	0	1	0	0	2
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent Pads) (= 2.3.1)									
2.3.1 + S. Waste (Debris)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) (= 2.3.2)									
2.3.2 + Scrap (Debris)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
2.3.2 + Scrap (Vehicles)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
2.3.2 + S. Waste (Drilling)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
2.3.2 + S. Waste (Camp)	0	2	0	0	0	0	0	0	2
2.3.2 + S. Waste (Debris)	2	0	0	0	0	0	0	0	2
2.3.2 + S. Waste (Dumpsite)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
TANKS (Gas) + DWELLING (Tent Pads)									
+ Solid waste (Dump)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
Total	4	7	0	0	0	1	0	0	12

Note 1 : WB : Kangiqsujaq IK : Ivujivik PX : Puvirmituq UD : Umiujaq
 SW : Salluit KV : Akulivik PH : Inukjuak GW : Kuujjuarapik

Note 2 : All sites (12) are said to show drums for oil products, and amongst them are 2 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Unknown quantities	-	1	-	-	-	-	-	-	1
A Few	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Some	-	-	-	-	-	-	-	-	0
A Lot – Many	-	-	-	-	-	-	-	-	0
1-9 Drums	-	1	-	-	-	-	-	-	1
10-49 Drums	4	2	-	-	-	1	-	-	7
50-99 Drums	-	-	-	-	-	-	-	-	0
100 + Drums	-	3	-	-	-	-	-	-	3
Total	4	7	0	0	0	1	0	0	12

Table 5.1 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 4 (4 items) and village, in number.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) (= 3.1.1)								
3.1.1 + Scrap (Drill., Vehic.)	1	0	2	0	0	0	0	3
3.1.1 + Scrap (Stove)	0	0	1	0	0	0	0	1
3.1.1 + Scrap (Debris)	0	0	0	1	0	0	0	1
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) (= 3.2.2)								
3.2.2 + Scrap (Drilling)	0	0	0	0	0	1	0	1
3.2.2 + Scrap (Stove, Bulldo.)	0	0	1	0	0	0	0	1
3.2.2 + Scrap (Drill., Vehic.)	0	1	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent Pads) + BUILDING (Shed) (= 3.3.1)								
3.3.1 + Scrap (Stoves)	0	1	1	0	0	0	0	2
3.3.1 + Scrap (Debris)	0	0	0	0	1	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Drilling) (= 3.5.1)								
3.5.1 + Dwelling (Tent Pads)	1	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Camp) (= 3.5.2)								
3.5.2 + S. Waste (Debris)	0	1	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Tractor, Vehicles) (= 3.5.5)								
3.5.5 + Dwelling (Trailers)	1	0	0	0	0	0	0	1
Total	3	3	5	1	1	1	0	14

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujuaq
 VP : Kuujuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtac

Note 2 : All sites (14) are said to show drums for oil products, and amongst them is one site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Unknown quantities	-	1	1	-	1	-	-	3
A Few	-	-	-	-	-	-	-	0
Some	-	-	-	-	-	-	-	0
A Lot – Many	3	2	-	-	-	-	-	5
1-9 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
10-49 Drums	-	-	3	1	-	-	-	4
50-99 Drums	-	-	-	-	-	1	-	1
100 + Drums	-	-	1	-	-	-	-	1
Total	3	3	5	1	1	1	0	14

Table 5.2 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, Category 4 (4 items), by village, in number.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) (= 3.1.1)									
3.1.1 + Scrap (Drill., Vehic.)	0	0	0	0	0	1	0	0	1
3.1.1 + Scrap (Ski-Doo)	0	0	0	0	0	1	0	0	1
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent Pads) (= 3.1.2)									
3.1.2 + S. Waste (Drill. Cores)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent Pads) + BUILDING (Shed) (= 3.3.1)									
3.3.1 + Scrap (Payloader)	0	0	0	1	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + BUILDING (Cabin) (= 3.4.1)									
3.4.1 + Scrap (Antenna)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Debris) (= 3.5.4)									
3.5.4 + S. Waste (Debris)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Drilling) (= 3.7.1)									
3.7.1 + S. Waste (Debris)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Total	2	2	0	1	0	2	0	0	7

Note 1 : WB : Kangiqsujaq IK : Ivujivik PX : Puvirnituaq UD : Umiujaq
 SW : Salluit KV : Akulivik PH : Inukjuak GW : Kuujjuarapik

Note 2 : All sites (7) are said to show drums for oil products. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Unknown quantities	-	-	-	1	-	-	-	-	1
A Few	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Some	-	-	-	-	-	-	-	-	0
A Lot – Many	-	-	-	-	-	-	-	-	0
1-9 Drums	1	-	-	-	-	-	-	-	1
10-49 Drums	-	1	-	-	-	1	-	-	2
50-99 Drums	1	1	-	-	-	-	-	-	2
100 + Drums	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Total	2	2	0	1	0	2	0	0	7

Table 6.1 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 5 (5 items) and village, in number.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
CHEM. (Dynamite), TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Drill.)								
+ Scrap (Drilling)	0	1	0	0	0	0	0	1
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + BUILDING (Shed) (= 4.1.4)								
4.1.4 + Scrap (Drill.)	0	0	0	1	0	0	0	1
4.1.4 + Scrap (Tractor)	1	0	0	0	0	0	0	1
Total	1	1	0	1	0	0	0	3

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujuaq
 VP : Kuujjuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtaq

Note 2 : All sites (3) are said to show drums for oil products, and amongst them is one site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites with drums per village :

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Unknown quantities	-	-	-	-	-	-	-	0
A Few	-	-	-	-	-	-	-	0
Some	1	-	-	-	-	-	-	1
A Lot – Many	-	1	-	1	-	-	-	2
1-9 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
10-49 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
50-99 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
100 + Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
Total	1	1	0	1	0	0	0	3

Table 7.1 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, Category 6 (6 items) and village, in number.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
CHEM. (Drums) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cab.) + BUILDING (Shed)								
+ Scrap (Drill., Tractor)	0	0	0	1	0	0	0	1
Total	0	0	0	1	0	0	0	1

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujjuaq
 VP : Kuujjuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtqaq

Note 2 : This site (1) is said to show drums for oil products.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Unknown quantities	-	-	-	1	-	-	-	1
A Few	-	-	-	-	-	-	-	0
Some	-	-	-	-	-	-	-	0
A Lot – Many	-	-	-	-	-	-	-	0
1-9 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
10-49 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
50-99 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
100 + Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
Total	0	0	0	1	0	0	0	1

Table 8.1 Abandoned mining exploration sites under cleaning according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, all Categories, by village, in number.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
DRUMS								
(Oil, Fuel, Diesel)	0	0	0	4	1	0	0	5
SCRAP								
Muskeg	0	1	0	0	2	0	0	3
DRUMS (Oil) + BUILDING								
Drums + Building (Cabin)	0	0	0	0	1	0	0	1
DRUMS (Oil) + SCRAP								
Drums + Scrap (Drilling)	0	0	0	0	1	0	0	1
Drums + Scrap (Truck)	0	0	0	1	0	0	0	1
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) (= 2.2.1)								
2.2.1 + Scrap (Musk. + wires)	0	0	0	0	0	0	1	1
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + BUILDING (Shed) (= 4.1.4)								
4.1.4 + Scrap (Tractor, Truck)	0	0	0	1	0	0	0	1
Total	0	1	0	6	5	0	1	13

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujjuaq
 VP : Kuujjuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtaq

Note 2 : Some 10 sites out of a total of 13 are said to show drums for oil products, and 1 site has estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Unknown quantities	-	-	-	1	-	-	-	1
A Few	-	-	-	-	-	-	-	0
Some	-	-	-	-	-	-	-	0
A Lot – Many	-	-	-	-	-	-	-	0
1-9 Drums	-	-	-	-	-	-	-	0
10-49 Drums	-	-	-	2	1	-	-	3
50-99 Drums	-	-	-	2	1	-	-	3
100 + Drums	-	-	-	1	1	-	1	3
Total	0	0	0	6	3	0	1	10

Table 8.2 Abandoned mining exploration sites under cleaning according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, all Categories, by village, in number.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
DRUMS									
(Oil, Fuel, Diesel)	1	2	0	0	0	1	0	0	4
TANKS (Gas) + DRUMS									
Tanks + Drums (Oil)	0	2	0	0	0	0	0	0	2
DRUMS (Oil) + BUILDING									
Drums + Building (Shed)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + SCRAP									
Drums + Scrap (Drilling)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + WASTE									
Drums + Waste (Plywood)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
CHEM. (Calcium) + TANKS (Gas) + DRUMS									
Drums (Oil, Fuel, Diesel)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) (= 2.2.1)									
2.2.1 + Dwel. (Cabin)	0	0	0	0	0	1	0	0	1
2.2.1 + Scrap (Stoves, etc.)	0	0	0	1	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) (= 2.3.2)									
2.3.2 + S. Waste (Plywood)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) (= 3.1.1)									
3.1.1 + Scrap (Drill., Vehic.)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) + SCRAP (Stove)									
+ S. Waste (Plywood, Studs)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
DRUMS (Oil) + DWELLING (Unknown) + SCRAP (Tracked trailer)									
+ S. Waste (Samples boxes)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
CHEM. (Calcium) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + SCRAP (Driller)									
+ S. Waste (Plywood, Studs)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
CHEM. (Acids) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + SCRAP (Vehic.) + DWELL. + BUILD.									
+ S. Waste (Rock Samples)	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Total	6	9	0	1	0	2	0	0	18

Note 1 : WB : Kangiqsujaq IK : Ivujivik PX : Puvirnituaq UD : Umiujaq
 SW : Salluit KV : Akulivik PH : Inukjuak GW : Kuujjuarapik

Note 2 : All sites (18) are said to show drums for oil products, and 3 sites have estimated volumes of residue.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Unknown quantities	-	3	-	-	-	-	-	-	3
Some	1	-	-	-	-	-	-	-	1
A Lot – Many	-	-	-	1	-	-	-	-	1
1-9 Drums	-	3	-	-	-	-	-	-	3
10-49 Drums	2	2	-	-	-	1	-	-	5
50-99 Drums	-	1	-	-	-	-	-	-	1
100 + Drums	3	-	-	-	-	1	-	-	4
Total	6	9	0	1	0	2	0	0	18

Table 9.1 Potential abandoned sites from other industries according to Key Informants for the region of Labrador Trough and George River in year 2000, all Sources*, by village, in number.

	KAW	VP	TQ	PJ	KG	QC	GR	Total
Sealift	0	0	0	0	0	1	0	1
Hydro-Quebec	0	0	0	0	6	1	1	8
Native Outfitters	3	0	0	0	0	2	1	6
Non-Native Outfitters	15	0	0	0	0	0	0	15
Hudson Bay Co.	0	0	0	0	0	0	0	0
Weather Station (Canada)	0	0	0	0	0	1	0	1
Oil Companies	0	0	0	0	0	0	9	9
Quebec Government	1	0	0	0	0	0	0	1
Radar Station (Canada)	0	1	0	0	0	0	0	1
Unknown	2	0	0	0	0	0	3	5
Total	21	1	0	0	6	5	14	47

* : Industry, Person or Company in Charge

Note 1 : KAW : Kawawachikamach TQ : Tasiujaq KG : Kangirsuk GR : Kangiqsualujjuaq
 VP : Kuujjuaq PJ : Aupaluk QC : Quaqtaq

Note 2 : Two sites (2) have estimated volumes of residue.

Table 9.2 Potential abandoned sites from other industries according to Key Informants for the region of Ungava Trough and Hudson Bay in year 2000, all Sources*, by village, in number.

	WB	SW	IK	KV	PX	PH	UD	GW	Total
Sealift	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hydro-Quebec	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Native Outfitters	0	0	0	0	0	1	0	1	2
Non-Native Outfitters	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hudson Bay Co.	0	0	0	0	0	0	0	2	2
Weather Station (Canada)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Oil Companies	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radar Station (Canada)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Unknown	5	1	1	0	0	5	0	1	13
Total	7	1	1	0	0	6	0	4	19

* : Industry, Person or Company in Charge

Note 1 : WB : Kangiqsujuaq IK : Ivujivik PX : Puvirnituaq UD : Umiujaq
 SW : Salluit KV : Akulivik PH : Inukjuak GW : Kuujjuarapik

Note 2 : Two (2) sites out of a total of 19 have estimated volumes of residue of oil products.

Annexe 2

•

Villages — Tableaux 11 à 25

Table 11 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kawawachikamach in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	27	
DWELLING (Cabin, Tent pads)	9	
BUILDING (Drilling)	6	
SCRAP (Camp, Canoe-Boat-Wagon)	5	
Subtotal :		47
Category 2 (2 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel)	3	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin, Tent pads)	11	
DRUMS (Oil) + BUILDING (Drilling, Shed)	11	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling, Camp, Debris)	10	
Subtotal :		35
Category 3 (3 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent Pads) + BUILDING (Shed)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent Pads) + SCRAP (Unspecified)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + BUILDING (Cabin)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Drilling, Camp, Canoe, Debris, Vehicles)	5	
DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Drilling, Dumpsite)	3	
Subtotal :		12
Category 4 (4 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Drill. Vehic.)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Drilling) + DWELLING (Tent pads)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Tractor, Vehicles) + DWELLING (Trailers)	1	
Subtotal :		3
Category 5 (5 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Tractor)	1	
Subtotal :		1
Under cleaning (All categories)		
Subtotal :		0
Total :		98

Note : Some 78 sites out of a total of 98 are said to show drums for oil products, and amongst them is no site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	6
A Few	0
Some	18
A Lot – Many	48
1-9 Drums	3
10-49 Drums	1
50-99 Drums	0
<u>100 + Drums</u>	<u>2</u>
Total	78

Table 12 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kuujuaq in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	4	
SCRAP (Drilling)	1	
Subtotal :		5
Category 2 (2 items)		
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling)	1	
Subtotal :		1
Category 3 (3 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUILDING (Office)	1	
Subtotal :		1
Category 4 (4 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Drill. Vehic.)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Stoves)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Camp) + SOLID WASTE (Debris)	1	
Subtotal :		3
Category 5 (5 items)		
CHEM. (TNT) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUILD. (Shed) + SCRAP (Drill.)	1	
Subtotal :		1
Under cleaning (All categories)		
SCRAP (Muskeg)	1	
Subtotal :		1
Total :		12

Note : Some 10 sites out of a total of 12 are said to show drums for oil products, and amongst them is one site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	2
A Few	0
Some	0
A Lot – Many	7
1-9 Drums	0
10-49 Drums	0
50-99 Drums	0
<u>100 + Drums</u>	<u>1</u>
Total	10

Table 13 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Tasiujaq in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
TANKS (Gas)	1	
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	10	
DWELLING (Cabin)	2	
BUILDING (Drilling)	2	
SCRAP (Drilling)	5	
Subtotal :		20
Category 2 (2 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin)	1	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling)	7	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Camp)	2	
Subtotal :		11
Category 3 (3 items)		
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Drilling)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Camp)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Debris)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Vehicles)	1	
Subtotal :		4
Category 4 (4 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Drill. Vehic.)	2	
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Stove)	1	
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Stove, Bulldozer)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Stoves)	1	
Subtotal :		5
Under cleaning (All categories)		
Subtotal :		0
Total :		40

Note : Some 30 sites out of a total of 40 are said to show drums for oil products, and amongst them are 4 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	7
A Few	0
Some	0
A Lot – Many	2
1-9 Drums	2
10-49 Drums	16
50-99 Drums	0
<u>100 + Drums</u>	<u>3</u>
Total	30

Table 14 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Aupaluk in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
<u>Category 1 (1 item)</u>		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	4	
DWELLING (Cabin)	1	
SCRAP (Drilling)	6	
Subtotal :		11
<u>Category 2 (2 items)</u>		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil)	1	
Subtotal :		1
<u>Category 4 (4 items)</u>		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Debris.)	1	
Subtotal :		1
<u>Category 5 (5 items)</u>		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWEL. (Cab.) + BUILD. (Shed) + SCRAP (Drill.)	1	
Subtotal :		1
<u>Category 6 (6 items)</u>		
CHEM. (TNT) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWEL. (Cab.) + BUILD. (Shed) + SCRAP (Dr.Tr.)	1	
Subtotal :		1
<u>Under cleaning (All categories)</u>		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	4	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Truck)	1	
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Tractor,Truck)	1	
Subtotal :		6
Total :		21

Note : Some 14 sites out of a total of 21 are said to show drums for oil products, and amongst them are 3 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	3
A Few	0
Some	0
A Lot – Many	1
1-9 Drums	0
10-49 Drums	6
50-99 Drums	3
<u>100 + Drums</u>	<u>1</u>
Total	14

Table 15 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kangirsuk in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	8	
DWELLING (Cabin)	1	
SCRAP (Drilling)	1	
SCRAP (Canoe-Boat-Wagon)	1	
Subtotal :		11
Category 2 (2 items)		
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin)	2	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling)	2	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Debris)	2	
Subtotal :		6
Category 4 (4 items)		
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Debris)	1	
Subtotal :		1
Under cleaning (All categories)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	1	
SCRAP (Muskeg)	2	
DRUMS (Oil) + BUILDING (Cabin)	1	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling)	1	
Subtotal :		5
Total :		23

Note : Some 18 sites out of a total of 23 are said to show drums for oil products, and amongst them is no site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	6
A Few	0
Some	0
A Lot – Many	0
1-9 Drums	7
10-49 Drums	2
50-99 Drums	2
<u>100 + Drums</u>	<u>1</u>
Total	18

Table 16 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Quaqtq in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
DRUMS (Oil,Fuel, Diesel)	4	
Subtotal :		4
Category 2 (2 items)		
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin)	1	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling)	1	
Subtotal :		2
Category 4 (4 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Drilling)	1	
Subtotal :		1
Under cleaning (All categories)		
Subtotal :		0
Total :		7

Note : All sites (7) are said to show drums for oil products, and amongst them is no site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	2
A Few	1
Some	0
A Lot – Many	1
1-9 Drums	2
10-49 Drums	0
50-99 Drums	1
<u>100 + Drums</u>	<u>0</u>
Total	7

Table 17 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kangiqsujuaq in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
CHEMICALS (Sediments)	1	
CHEMICALS (Calcium or Batteries)	5	
TANKS (Gas)	1	
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	19	
DWELLING (Cabin)	2	
BUILDING (Structure)	1	
SCRAP (Drilling, Camp, Canoë-Boat or Debris)	6	
Subtotal :		35
Category 2 (2 items)		
CHEMICALS (Calcium) + TANKS (Gas)	1	
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads)	2	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling, Camp, Canoë-Boat or Debris)	10	
Subtotal :		14
Category 3 (3 items)		
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin or Tent Pads) + SOLID WASTE (Debris)	3	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Debris)	1	
Subtotal :		4
Category 4 (4 items)		
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Debris or Drilling) + SOLID WASTE (Debris)	2	
Subtotal :		2
Under cleaning (All categories)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	1	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling)	1	
DRUMS (Oil) + SOLID WASTE (Plywood)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) + SOLID WASTE (Plywood)	1	
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Drilling, Veh.)	1	
CHEM. (Acids) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + SCRAP (Veh.) + DWE. (Cabin) + BUIL. (Shed)	1	
Subtotal :		6
Total :		61

Note : Some 42 sites out of a total of 61 are said to show drums for oil products, and amongst them are 2 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	4
A Few	3
Some	7
A Lot – Many	5
1-9 Drums	7
10-49 Drums	10
50-99 Drums	3
100 + Drums	3
Total	42

Table 18 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Salluit in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
TANKS (Gas)	2	
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	32	
DWELLING (Cabin or Tent pads)	4	
Subtotal :		38
Category 2 (2 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads)	1	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling or Camp)	6	
Subtotal :		8
Category 3 (3 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel) + DWELLING (Cabin)	1	
TANKS (Gas) + DWELLING (Tent pads) + SOLID WASTE (Dumpsite)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Vehicles)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SOLID WASTE (Drilling, Camp or Dumpsite)	4	
Subtotal :		7
Category 4 (4 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) + SOLID WASTE (Drill. cores)	1	
DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Drilling) + SOLID WASTE (Debris)	1	
Subtotal :		2
Category 6 (6 items)		
CHEM. (Calc.) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWE. (Cab.) + BUIL. (Shed) + S. WAS. (Plywo.)	1	
CHEM. (Calc.) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + BUIL. (Shed) + SCRAP (Dril.) + S. WAS. (Ply.)	1	
Subtotal :		2
Under cleaning (All categories)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	2	
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel)	2	
DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed)	1	
CHEMICALS (Calcium) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) + SCRAP (Stove) + SOLID WASTE (Plywood, studs)	1	
DRUMS (Oil) + DWELLING (Unspecified) + SCRAP (Trac. trailer) + S. WASTE (Samples box)	1	
CHEM. (Calc.) + TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + SCRAP (Driller) + SOLID WASTE (Plyw., studs)	1	
Subtotal :		9
Total :		66

Note : Some 60 sites out of a total of 66 are said to show drums for oil products, and amongst them are 10 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	9
A Few	0
Some	1
A Lot – Many	8
1-9 Drums	12
10-49 Drums	17
50-99 Drums	6
100 + Drums	7
Total	60

Table 19 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Ivujivik in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
<u>Category 1 (1 item)</u>		
CHEMICALS (Batteries)	1	
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	2	
Subtotal :		3
<u>Under cleaning (All categories)</u>		
Subtotal :		0
Total :		3

Note : Some 2 sites out of a total of 3 are said to show drums for oil products, and amongst them is no site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	0
A Few	0
Some	1
A Lot – Many	0
1-9 Drums	0
10-49 Drums	0
50-99 Drums	0
100 + Drums	1
Total	2

Table 20 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Akulivik in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	5	
SCRAP (Debris)	1	
Subtotal :		6
Category 2 (2 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel)	2	
Subtotal :		2
Category 4 (4 items)		
DRUMS (Oil) + DWELLING (Tent pads) + BUILDING (Shed) + SCRAP (Payloaders)	1	
Subtotal :		1
Under cleaning (All categories)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel) + SCRAP (Stoves, etc.)	1	
Subtotal :		1
Total :		10

Note 1: Some 8 sites out of a total of 10 are said to show drums for oil products, and amongst them is no site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	5
A Few	0
Some	0
A Lot – Many	1
1-9 Drums	1
10-49 Drums	1
50-99 Drums	0
<u>100 + Drums</u>	<u>0</u>
Total	8

Note 2: Two sites registered as KV-A and KV-B are located on Map 18-B showing the vicinity of Akulivik. Those two sites are not part of the sites detailed here above regarding Akulivik. During the fieldwork, one informant started by indicating the sites on maps, the rest of the information having to be confirmed by another informant — it didn't. Given that situation, we didn't take those sites into account in our analysis.

Table 21 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Puvirnituq in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
CHEMICALS (Spray)	1	
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	4	
Subtotal :		5
Category 2 (2 items)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel) + DWELLING (Cabin)	1	
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel) + SCRAP (Canoë-Boat)	1	
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel) + SCRAP (Debris)	2	
Subtotal :		4
Under cleaning (All categories)		
Subtotal :		0
Total :		9

Note 1: Some 8 sites out of a total of 9 are said to show drums for oil products, and amongst them are 2 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	1
A Few	0
Some	0
A Lot – Many	4
1-9 Drums	1
10-49 Drums	2
50-99 Drums	0
<u>100 + Drums</u>	<u>0</u>
Total	8

Note 2: A site registered RS-1 is located on Map 19-B, in the area north of Kogaluc Lake. The informant was a geologist met in Umiujaq while he was working in a training-on-the-job programme in mining exploration in 2000. This site is not part of the sites detailed here above in Puvirnituq. It is integrated to Table 9.2 as a potential abandoned site from other industries.

Table 22 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Inukjuak in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	4	
Subtotal :		4
Category 2 (2 items)		
DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin)	1	
Subtotal :		1
Category 3 (3 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel) + DWELLING (Cabin)	1	
Subtotal :		1
Category 4 (4 items)		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Drilling, Vehicles)	1	
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + DWELLING (Cabin) + SCRAP (Ski-Doo)	1	
Subtotal :		2
Under cleaning (All categories)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	1	
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil, Fuel) + DWELLING (Cabin)	1	
Subtotal :		2
Total :		10

Note 1: All sites (10) are said to show drums for oil products, and amongst them are 2 sites with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	0
A Few	0
Some	0
A Lot – Many	1
1-9 Drums	2
10-49 Drums	4
50-99 Drums	1
<u>100 + Drums</u>	<u>2</u>
Total	10

Note 2: A site registered RS-1 is located on Map 19-B, in the area north of Kogaluc Lake. The informant was a geologist met in Umiujaq while he was working in a training-on-the-job programme in mining exploration in 2000. This site is not part of the sites detailed here above in Inukjuak. It is integrated to Table 9.2 as a potential abandoned site from other industries.

Table 23 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Umiujaq in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
<u>Category 2 (2 items)</u>		
DRUMS (Oil) + BUILDING (Shed)	1	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Drilling)	1	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Camp)	5	
DRUMS (Oil) + SCRAP (Debris)	4	
Subtotal :		11
<u>Under cleaning (All categories)</u>		
Subtotal :		0
Total :		11

Note : All sites (11) are said to show drums for oil products, and amongst them is no site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	0
A Few	1
Some	0
A Lot – Many	1
1-9 Drums	2
10-49 Drums	10
50-99 Drums	0
<u>100 + Drums</u>	<u>0</u>
Total	11

Table 24 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kuujuarapik in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
Category 1 (1 item)		
DRUMS (Oil, Fuel, Diesel)	3	
DWELLING (Cabin)	1	
SCRAP (Drilling)	1	
SCRAP (Camp)	1	
Subtotal :		6
Under cleaning (All categories)		
Subtotal :		0
Total :		6

Note : Some 3 sites out of a total of 6 are said to show drums for oil products, and amongst them is no site with estimated volumes of residue. Here are the estimated number of sites :

Unknown quantities	0
A Few	0
Some	0
A Lot – Many	0
1-9 Drums	0
10-49 Drums	3
50-99 Drums	0
<u>100 + Drums</u>	<u>0</u>
Total	3

Table 25 Potential abandoned mining exploration sites according to Key Informants from Kangiqsualujjuaq in year 2000, all Categories, in number.

	Nb	Nb
<u>Category 1 (1 item)</u>		
TANKS (Gas)	1	
Subtotal :		1
<u>Under cleaning (All categories)</u>		
TANKS (Gas) + DRUMS (Oil) + SCRAP (Muskeg, Wires)	1	
Subtotal :		1
Total :		2

Note : One (1) site is said to show drums for oil products. The estimated number of drums is 100+ .

Annexe 3

.

- **Coordonnées géographiques — Informateurs clés**
Classification numérotée des sites identifiés par les informateurs selon la municipalité
- **Coordonnées géographiques — Informateurs clés**
Classification selon les items des équipements observés
- **Coordonnées géographiques — Gîtes miniers**
Classification du Système national de référence cartographique (SNRC) du Canada
- **Coordonnées géographiques — Informateurs clés et gîtes miniers**
Classification du Système national de référence cartographique (SNRC) du Canada

Sites potentiels abandonnés d'exploration minière au Nunavik

•

- **Coordonnées géographiques — Informateurs clés**
Classification numérotée des sites identifiés par les informateurs selon la municipalité

Nota bene :

- A site with its code accompanied by the following sign and code within brackets (=VP-1) : it indicates the code of a site [VP-1] close [=] to the location of this site.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KAW — Kawawachikamach						
KAW-1	24C10	UTM	19	528800	6271000	± 0 m.
KAW-2	24F01	UTM	19	534900	6327800	150 m.
KAW-3	24C15	UTM	19	501560	6313880	0 m.
KAW-4	24C15	UTM	19	501500	6313400	± 0 m.
KAW-5	24C15	UTM	19	507150	6312900	50 m.
KAW-6	24C15	UTM	19	502900	6298400	150 m.
KAW-7	24C15	UTM	19	502100	6298100	< 100 m.
KAW-8	24F06	UTM	19	481200	6370470	50 m.
KAW-9	24F06	UTM	19	480100	6370900	150 m.
KAW-10	24F06	UTM	19	484600	6368750	200 m.
KAW-11	24F06	UTM	19	485300	6365950	< 100 m.
KAW-12	24C10	UTM	19	529750	6270850	± 0 m.
KAW-13	24C10	UTM	19	528800	6270550	100 m.
KAW-14	24C01	UTM	19	546000	6224750	100 m.
KAW-15	24C01	UTM	19	549000	6220000	50 m.
KAW-16	24C01	UTM	19	544600	6211000	100 m.
KAW-17	24B05	UTM	19	572550	6248530	± 0 m.
KAW-18	24F06	UTM	19	487100	6367730	50 m.
KAW-19	24F05	UTM	19	451300	6352950	250 m.
KAW-20	24F03W	UTM	19	481600	6323650	100 m.
KAW-21	24F03W	UTM	19	483830	6324200	100 m.
KAW-22	24F03E	UTM	19	491880	6318400	100 m.
KAW-23	24F03E	UTM	19	494700	6318200	± 0 m.
KAW-24	24C15	UTM	19	503250	6297000	± 0 m.
KAW-25	24C15	UTM	19	504600	6295150	100 m.
KAW-26	24C10	UTM	19	510100	6268700	100 m.
KAW-27	24C16	UTM	19	550500	6300150	± 0 m.
KAW-28	24C08	UTM	19	550500	6257350	< 50 m.
KAW-29	24C09	UTM	19	547100	6270600	150 m.
KAW-30	24C08	UTM	19	534100	6245300	50 m.
KAW-31	24C08	UTM	19	535450	6250400	0 m.
KAW-32	24C08	UTM	19	534150	6243700	100 m.
KAW-33	24C01	UTM	19	544750	6221630	150 m.
KAW-34	24C01	UTM	19	532120	6222500	< 500 m.
KAW-35 (=G-23O01-2)	23O01E	UTM	19	682910	6124200	50 m.
KAW-36 (=P-23O01-18)	23O08	UTM	19	677120	6127000	100 m.
KAW-37	23O12	UTM	19	591550	6167200	0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KAW-38	23O12	UTM	19	565750	6171200	100 m.
KAW-39	23O13	UTM	19	592880	6202400	< 50 m.
KAW-40	24F12	UTM	19	469400	6400000	< 50 m.
KAW-41	24F13E	UTM	19	467850	6401320	± 0 m.
KAW-42	24B04	UTM	19	565350	6215450	< 50 m.
KAW-43 (=P-24B03-1)	24B03	UTM	19	608150	6215330	< 50 m.
KAW-44	23O13	UTM	19	586470	6182800	< 50 m.
KAW-45 (=G-23O11-2)	23O11	UTM	19	603850	6158500	± 0 m.
KAW-46	24C16	UTM	19	536200	6293850	0 m.
KAW-47	24E01	UTM	19	431400	6343000	50 m.
KAW-48	23N16	UTM	19	540200	6184500	0 m.
KAW-49	24C14	UTM	19	481400	6304300	50 m.
KAW-50	23O12	UTM	19	575770	6154400	± 0 m.
KAW-51	23O05	UTM	19	586060	6138150	< 50 m.
KAW-52	23O05	UTM	19	590850	6129600	± 0 m.
KAW-53	23O03E	UTM	19	623620	6114250	250 m.
KAW-54	23O03W	UTM	19	600300	6106000	0 m.
KAW-55	23O14	UTM	19	607550	6195400	50 m.
KAW-56	23O10	UTM	19	637800	6171690	100 m.
KAW-57	23O10	UTM	19	640350	6166350	100 m.
KAW-58 (=P-24B05-23)	24B05	UTM	19	575100	6236700	50 m.
KAW-59	24B05	UTM	19	574360	6238980	0 m.
KAW-60 (=P-24B05-22)	24B05	UTM	19	574160	6236620	0 m.
KAW-61	24B04	UTM	19	579000	6232100	0 m.
KAW-62	23O14	UTM	19	613120	6190580	± 0 m.
KAW-63	23O14	UTM	19	618100	6197100	± 0 m.
KAW-64	23O14	UTM	19	608580	6202200	± 0 m.
KAW-65	24C01	UTM	19	531600	6225500	100 m.
KAW-66	24C09	UTM	19	548500	6282400	100 m.
KAW-67	23O04E	UTM	19	593650	6116400	50 m.
KAW-68	23O03W	UTM	19	601400	6116720	50 m.
KAW-69	23O03W	UTM	19	604150	6117300	± 0 m.
KAW-70	23O06	UTM	19	605030	6124060	100 m.
KAW-71	23O05	UTM	19	585300	6141150	50 m.
KAW-72	23O03E	UTM	19	613000	6111250	± 0 m.
KAW-73	23O04E	UTM	19	584330	6120940	± 0 m.
KAW-74	23P04	UTM	20	334420	6114900	200 m.
KAW-75	23P06	UTM	20	359550	6145520	100 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Key Informants 2000
Classification Per Municipality

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KAW-76	23P15	UTM	20	390000	6194800	100 m.
KAW-77	24A02	UTM	20	392500	6233050	250 m.
KAW-78	24A07	UTM	20	393100	6250120	< 50 m.
KAW-79	24A10	UTM	20	390000	6278500	± 0 m.
KAW-80	24A15	UTM	20	379000	6299380	50 m.
KAW-81	24A14	UTM	20	377320	6308800	± 0 m.
KAW-82	24A14	UTM	20	367150	6313800	50 m.
KAW-83	24H04	UTM	20	355000	6330000	± 400 m.
KAW-84	24H04	UTM	20	358100	6341000	± 400 m.
KAW-85	24C07	UTM	19	519550	6251400	± 0 m.
KAW-86	24C07	UTM	19	528900	6251400	0 m.
KAW-87	24C10	UTM	19	527150	6277350	0 m.
KAW-88	24C07	UTM	19	526450	6252800	100 m.
KAW-89	24C01	UTM	19	533000	6226600	50 m.
KAW-90	23O02W	UTM	19	639650	6101650	± 750 m.
KAW-91	24B09	UTM	19	673250	6273000	0 m.
KAW-92	24G13	UTM	19	582500	6416300	± 0 m.
KAW-93	24G13	UTM	19	575600	6421300	0 m.
KAW-94	24F07	UTM	19	528875	6346650	± 0 m.
KAW-95	24F07	UTM	19	529000	6350100	300 m.
KAW-96	24C10	UTM	19	510650	6288000	± 0 m.
KAW-97	24C11	UTM	19	485300	6264300	50 m.
KAW-98	24C11	UTM	19	487000	6268300	100 m.
KAW-99	24C11	UTM	19	489780	6270420	< 100 m.
KAW-100	24C01	UTM	19	540600	6212550	< 50 m.
KAW-101	24C02	UTM	19	527700	6219400	50 m.
KAW-102	24C06	UTM	19	490300	6242850	0 m.
KAW-103	24C06	UTM	19	477750	6242150	125 m.
KAW-104	24C11	UTM	19	478000	6288200	< 50 m.
KAW-105	23P16	UTM	20	416630	6197800	150 m.
KAW-106	24A02	UTM	20	390540	6212230	± 0 m.
KAW-107	23O08	UTM	19	659150	6133180	100 m.
KAW-108	23O08	UTM	19	660600	6134030	0 m.
KAW-109	24F05	UTM	19	448600	6354300	100 m.
KAW-110	24C02	UTM	19	529800	6227800	50 m.
KAW-111	24C01	UTM	19	537600	6219050	± 0 m.
KAW-112	24F12	UTM	19	466050	6393000	< 50 m.
KAW-113	24F11	UTM	19	470300	6391900	± 70 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KAW-114	24F11	UTM	19	470200	6382000	0 m.
KAW-115	24F11	UTM	19	474350	6377850	70 m.
KAW-116(=G-23O03-6)	23O03W	UTM	19	608700	6108630	± 0 m.
KAW-117	23O03W	UTM	19	597240	6102970	400 m.
KAW-118	24A01	UTM	20	426090	6210850	200 m.
KAW-119	23O10	UTM	19	639760	6166270	< 50 m.

VP — Kuujuaq

VP-1 (=TQ-35)	24L01	UTM	19	432100	6434600	± 100 m.
VP-2 (=TQ-4)	24L08	UTM	19	434000	6457000	60 m.
VP-3 (=TQ-1, P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
VP-4 (=TQ-2)	24K04	UTM	19	457300	6431900	250 m.
VP-5 (=TQ-3)	24K04	UTM	19	455500	6435175	150 m.
VP-6	24K05W	UTM	19	444100	6464300	± 0 m.
VP-7	24L01	UTM	19	431300	6451600	± 50 m.
VP-8	24L01	UTM	19	432300	6450600	150 m.
VP-9	24L01	UTM	19	431900	6449900	250 m.
VP-10	24K05W	UTM	19	452275	6468200	0 m.
VP-11	24F13E	UTM	19	469250	6406600	50 m.
VP-12	24K03	UTM	19	494275	6453500	± 100 m.
VP-13	23P15	UTM	20	398200	6188400	400 m.

TQ — Tasiujaq

TQ-1 (=VP-3, P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
TQ-2 (=VP-4)	24K04	UTM	19	457300	6431900	50 m.
TQ-3 (=VP-5)	24K04	UTM	19	455500	6435175	150 m.
TQ-4 (=VP-2)	24L08	UTM	19	434000	6457000	± 60 m.
TQ-5	24K05W	UTM	19	442350	6461650	< 100 m.
TQ-6 (=P-24K05-10)	24K05W	UTM	19	444800	6461300	< 50 m.
TQ-7	24K05W	UTM	19	446100	6461650	50 m.
TQ-8	24K05W	UTM	19	442800	6470100	< 50 m.
TQ-9	24L01	UTM	19	431050	6442500	< 50 m.
TQ-10	24L01	UTM	19	431850	6443400	150 m.
TQ-11 (=P-24K05-5)	24K05W	UTM	19	448750	6467250	50 m.
TQ-12	24K05W	UTM	19	449200	6467500	200 m.
TQ-13	24K05W	UTM	19	449400	6462900	50 m.
TQ-14	24L08	UTM	19	427350	6464700	70 m.
TQ-15	24K04	UTM	19	447000	6455700	50 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
TQ-16	24K05W	UTM	19	444400	6470850	150 m.
TQ-17 (=P-24K04-11)	24K05W	UTM	19	444650	6462350	100 m.
TQ-18	24K04	UTM	19	450500	6437200	150 m.
TQ-19	24L16	UTM	19	442175	6531550	50 m.
TQ-20	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
(TQ-20 = PJ-1, P-24K13-3, G-24K13-4)						
TQ-21	24L09W	UTM	19	417720	6501180	50 m.
TQ-22	24F12	UTM	19	463900	6387750	400 m.
TQ-23	24K12	UTM	19	468100	6487000	± 0 m.
TQ-24	24L09E	UTM	19	440200	6501500	± 0 m.
TQ-25	24K05W	UTM	19	447200	6472900	350 m.
TQ-26	24K05W	UTM	19	448000	6473900	150 m.
TQ-27	24K05W	UTM	19	446575	6470400	< 100 m.
TQ-28	24L01	UTM	19	433425	6454300	< 50 m.
TQ-29	24L01	UTM	19	430625	6444600	50 m.
TQ-30	24K05W	UTM	19	449100	6479800	150 m.
TQ-31	24K04	UTM	19	444790	6453670	150 m.
TQ-32	24E09E	UTM	19	437750	6378550	± 200 m.
TQ-33	24E08	UTM	19	438300	6366000	± 0 m.
TQ-34	24F05	UTM	19	442200	6365400	400 m.
TQ-35 (=VP-1)	24L01	UTM	19	432100	6434600	100 m.
TQ-36	24K05W	UTM	19	442800	6457080	250 m.
TQ-37	24K12	UTM	19	463875	6497390	150 m.
TQ-38	24K-05E	UTM	19	467400	6459150	100 m.
TQ-39	24L09E	UTM	19	440700	6498700	60 m.
TQ-40	24K13	UTM	19	445380	6524400	250 m.

PJ — Aupaluk

PJ-1	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
(PJ-1 =TQ-20, P-24K13-3, G-24K13-4)						
PJ-2	24N04	UTM	19	462800	6552300	50 m.
PJ-3	24K13	UTM	19	465250	6534000	± 0 m.
PJ-4	24N04	UTM	19	453800	6557450	150 m.
PJ-5 (=G-24N04-2)	24N04	UTM	19	453350	6558775	50 m.
PJ-6	24N04	UTM	19	452750	6561400	< 50 m.
PJ-7	24N04	UTM	19	456300	6554700	50 m.
PJ-8	24N04	UTM	19	455250	6548600	100 m.
PJ-9 (=G-24N05-1004)	24N05	UTM	19	444850	6576200	400 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
PJ-10	24M01	UTM	19	437300	6568000	0 m.
PJ-11	24M08	UTM	19	436750	6568350	50 m.
PJ-12	24M01	UTM	19	438000	6567500	± 0 m.
PJ-13	24N05	UTM	19	445700	6573800	100 m.
PJ-14	24N05	UTM	19	444850	6573800	0 m.
PJ-15	24N05	UTM	19	460800	6578950	325 m.
PJ-16	24N05	UTM	19	460700	6581450	350 m.
PJ-17	24N05	UTM	19	456600	6577950	200 m.
PJ-18	24N05	UTM	19	456900	6575500	< 50 m.
PJ-19	24N05	UTM	19	456300	6575400	50 m.
PJ-20	24N05	UTM	19	463780	6573300	< 50 m.
PJ-21	24N05	UTM	19	468760	6576250	< 50 m.

KG — Kangirsuk

KG-1	24M16E	UTM	19	442100	6625000	500 m.
KG-2	24M16E	UTM	19	441500	6625200	± 0 m.
KG-3	24N13	UTM	19	447600	6635400	100 m.
KG-4	24M16E	UTM	19	441280	6625980	± 200 m.
KG-5	24M16E	UTM	19	441310	6626630	± 100 m.
KG-6	24N13	UTM	19	448850	6631400	± 0 m.
KG-7	24M16E	UTM	19	441430	6646630	1000 m.
KG-8	24M16E	UTM	19	441350	6645900	500 m.
KG-9	24M16E	UTM	19	441800	6647200	750 m.
KG-10	24N13	UTM	19	446550	6647300	± 50 m.
KG-11	24N13	UTM	19	458900	6647450	< 50 m.
KG-12	25C04W	UTM	19	451330	6663200	100 m.
KG-13	25C04W	UTM	19	456750	6660670	125 m.
KG-14	25C04W	UTM	19	454700	6663980	± 50 m.
KG-15	25C04&03	UTM	19	458650	6658500	< 50 m.
KG-16	25C04W	UTM	19	450200	6671500	100 m.
KG-17	25D08W	UTM	19	419525	6691650	250 m.
KG-18	25D10E	UTM	19	414950	6710800	± 200 m.
KG-19	25D08W	UTM	19	434700	6700700	850 m.
KG-20 (=QC-12)	25C08	UTM	19	537400	6698700	± 0 m.
KG-21	25D07W	UTM	19	391850	6687600	250 m.
KG-22	25D07W	UTM	19	394750	6684750	± 0 m.
KG-23	25D02W	UTM	19	394320	6665000	± 125 m.
KG-24	25D02W	UTM	19	393900	6664900	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KG-25	25D04	UTM	19	345700	6655600	± 400 m.
KG-26	24M12	UTM	19	332000	6600900	± 500 m.
KG-27	34P16	UTM	18	642500	6652300	± 400 m.
KG-28	35A14	UTM	18	581900	6759200	± 125 m.
KG-29	25C05W	UTM	19	449200	6681750	± 150 m.
QC — Quaqtaq						
QC-1	25D08W	UTM	19	424120	6696450	50 m.
QC-2 (=G-25D08-2)	25D08E	UTM	19	436200	6698450	175 m.
QC-3	25D08E	UTM	19	433900	6691400	200 m.
QC-4	25D10E	UTM	19	405200	6724200	350 m.
QC-5	25D10W	UTM	19	403900	6721250	150 m.
QC-6	25D14	UTM	19	388700	6738800	± 250 m.
QC-7	25D08E	UTM	19	435580	6701200	300 m.
QC-8	25D08	UTM	19	432500	6681925	± 0 m.
QC-9	25F04	UTM	19	469400	6771000	± 150 m.
QC-10	25E05E&25E06W	UTM	19	358075	6801950	± 0 m.
QC-11	25C13W	UTM	19	453100	6743190	± 0 m.
QC-12 (=KG-20)	25C08	UTM	19	537400	6698700	± 0 m.
WB — Kangiqsujaq						
I-6	35H11W	UTM	18	582120	6824520	400 m.
I-8	35H12E	UTM	18	567450	6820610	± 500 m.
I-10	35H12E	UTM	18	573260	6822100	100 m.
I-11	35H12E	UTM	18	574500	6821120	± 170 m.
I-12	35H12E	UTM	18	574500	6828950	450 m.
I-13	35H11W	UTM	18	588140	6830900	± 125 m.
I-14	35H11E	UTM	18	595000	6827300	± 750 m.
I-18-A	35H05W	UTM	18	561400	6815400	± 250 m.
I-20	35H12W	UTM	18	563730	6820880	150 m.
I-22	35H11W	UTM	18	592640	6822000	100 m.
I-23	35H11W	UTM	18	591100	6824340	200 m.
I-24	35H11E	UTM	18	599600	6825300	± 350 m.
I-26	35H10W	UTM	18	609700	6823150	± 180 m.
I-26-A	35H10W	UTM	18	609175	6823250	± 100 m.
I-27	35H07W	UTM	18	613500	6811750	± 100 m.
I-29	35H07W	UTM	18	614400	6811560	± 3 m.
I-30-A	35H10E	UTM	18	620400	6832600	100 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
I-30	35H10E	UTM	18	618850	6832750	± 50 m.
I-31	35H10E	UTM	18	624380	6835630	100 m.
I-32	35H10W	UTM	18	610250	6844050	± 180 m.
I-33	35H11W	UTM	18	588900	6831500	± 70 m.
I-34	35H11E	UTM	18	599550	6845300	± 650 m.
K-10	35H11W	UTM	18	591819.415	6838327.459	200 m.
K-11	35H11E	UTM	18	596796.013	6836334.706	± 450 m.
K-13	35H10W	UTM	18	608736.892	6836283.577	500 m.
K-16	35H10	UTM	18	613115.939	6835164.550	400 m.
K-19	35H11E	UTM	18	597761.959	6834265.902	500 m.
K-20	35H11	UTM	18	593162.845	6834573.963	100 m.
K-24	35H11W	UTM	18	590033.194	6833906.794	± 0 m.
K-26 (=G-35H12-6)	35H12E	UTM	18	567566.163	6837394.139	± 100 m.
K-27	35H11W	UTM	18	588767.091	6830993.993	0 m.
K-28	35H11E	UTM	18	593306.895	6827201.021	< 50 m.
K-29 (=P-35H10-2)	35H10	UTM	18	616113.981	6823382.544	± 200 m.
K-30	35H11W	UTM	18	580592.445	6826868.324	< 50 m.
K-31	35H11	UTM	18	582270.367	6825613.345	± 900 m.
K-33	35H12E	UTM	18	578076.878	6825143.642	0 m.
K-34	35H11W	UTM	18	581605.991	6824761.037	700 m.
K-35	35H12E	UTM	18	578816.390	6824049.508	600 m.
K-36	35H11	UTM	18	591290.535	6822119.180	200 m.
K-37	35H12E	UTM	18	571236.743	6820725.926	400 m.
K-38	35H12E	UTM	18	573683.618	6820747.371	100 m.
K-39	35H11W	UTM	18	588160.893	6821025.968	± 150 m.
K-41	35H12	UTM	18	567331.328	6820085.183	250 m.
K-42 (=P-35H12-13)	35H12W	UTM	18	566399.589	6819079.296	± 25 m.
K-44	35H07W	UTM	18	611892.027	6815366.551	± 300 m.
K-45	35H12	UTM	18	566633.951	6819397.622	0 m.
K-46	35H05W	UTM	18	562232.161	6818457.925	± 300 m.
K-48	35H05E	UTM	18	568666.322	6816956.311	450 m.
K-49	35H05	UTM	18	562211.333	6816452.073	250 m.
K-50	35H07W	UTM	18	613967.625	6811278.096	± 50 m.
K-52	35H05	UTM	18	564496.912	6814632.611	± 1 m.
K-53	35H05E	UTM	18	578171.797	6810980.631	100 m.
K-54	35H07W	UTM	18	607210.545	6801544.755	± 1 m.
K-55	35H06	UTM	18	606476.012	6800844.250	± 5 m.
K-60	35H11W	UTM	18	583362.712	6825533.336	600 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
K-61	35H11W	UTM	18	582961.681	6825361.853	750 m.
WB-1	35H06E	UTM	18	604000	6811400	100 m.
WB-2	35H08W	UTM	18	639300	6803280	± 50 m.
WB-3	35H08W	UTM	18	644210	6820500	± 50 m.
WB-4 (=G-35H11-5)	35H11W	UTM	18	589440	6831420	0 m.
WB-5 (=SW-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
WB-6 (=SW-3)	35G10E	UTM	18	517300	6835500	± 0 m.
WB-7	35G16	UTM	18	545320	6848150	± 0 m.
WB-8 (=SW-4)	35G09W	UTM	18	527900	6832600	400 m.
WB-9	35G07E	UTM	18	524480	6812920	± 200 m.
WB-10	35A06	UTM	18	597800	6700000	± 100 m.
WB-11	35A05	UTM	18	566800	6705000	± 100 m.
WB-12	35A13	UTM	18	575000	6738400	± 0 m.

SW — Salluit

SW-1	35G13	UTM	18	464150	6852630	± 0 m.
SW-2	35G13	UTM	18	470150	6856300	< 50 m.
SW-3 (=WB-6)	35G10E	UTM	18	517300	6835500	± 0 m.
SW-4	35G09W	UTM	18	527900	6832600	400 m.
SW-5 (=WB-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
SW-6	35G16	UTM	18	546600	6849250	< 50 m.
SW-7	35G16	UTM	18	543790	6853600	± 0 m.
SW-8	35G16	UTM	18	539700	6872830	250 m.
SW-9	35J02	UTM	18	517420	6891450	± 50 m.
SW-10	35J02	UTM	18	518900	6890940	± 0 m.
SW-11	35J02	UTM	18	517425	6888600	± 0 m.
SW-12	35J02	UTM	18	523000	6883400	± 0 m.
SW-13	35G10E	UTM	18	515250	6824100	± 0 m.
SW-14	35G13	UTM	18	466200	6854730	± 0 m.
SW-15	35G10W	UTM	18	513180	6820520	± 0 m.
SW-16	35G10W	UTM	18	512200	6827700	± 100 m.
SW-17	35G11E	UTM	18	490500	6843000	200 m.
SW-18	35G11W	UTM	18	486000	6822500	< 50 m.
SW-19	25G11W	UTM	18	485350	6822280	± 0 m.
SW-20	35G11W	UTM	18	486375	6822420	± 50 m.
SW-21	35G11W	UTM	18	485380	6821900	± 0 m.
SW-22	35G11W	UTM	18	482000	6820920	± 50 m.
SW-23	35G05W	UTM	18	454820	6802800	± 100 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
SW-24	35G06E	UTM	18	493250	6806800	± 0 m.
SW-25	35F08E	UTM	18	437310	6816500	< 50 m.
SW-26	35F10	UTM	18	397000	6831500	± 100 m.
SW-27	35F08W	UTM	18	428100	6815250	± 125 m.
SW-28	35F08W	UTM	18	427600	6814740	± 125 m.
SW-29	35G10E	UTM	18	519000	6825850	50 m.
SW-30	35F09	UTM	18	445200	6822560	± 50 m.
SW-31	35F06E	UTM	18	384300	6807770	± 350 m.
SW-32	35G11W	UTM	18	477580	6827300	50 m.
SW-33	35G10E	UTM	18	519600	6837080	100 m.
SW-34	35G09W	UTM	18	528175	6827400	100 m.
SW-35	35G15	UTM	18	507300	6850400	± 350 m.
SW-36 (=G-35G09-3)	35G09W	UTM	18	537000	6829100	< 50 m.
SW-37	35G02	UTM	18	525500	6776700	250 m.
SW-38	35F08W	UTM	18	421000	6812610	± 0 m.
SW-39	35F08W	UTM	18	429000	6814700	± 0 m.
SW-40	35G06E	UTM	18	495280	6801800	0 m.
SW-41	35G07E	UTM	18	521600	6812250	< 50 m.
SW-42	35G07E	UTM	18	523770	6807150	± 0 m.
SW-43	35J02	UTM	18	521870	6880000	± 250 m.
SW-44	35G08W	UTM	18	528000	6811640	240 m.
SW-45	35G08W	UTM	18	527380	6815310	450 m.
SW-46	35G11E	UTM	18	490900	6824680	150 m.
SW-47	35G10W	UTM	18	506350	6825700	50 m.
SW-48 (=P-35G07-4)	35G06E	UTM	18	496100	6808100	300 m.
SW-49	35G10E	UTM	18	522100	6829050	50 m.
SW-50	35F08W	UTM	18	422300	6813150	± 50 m.
SW-51	35H11E	UTM	18	593500	6838700	± 70 m.
SW-52	35H13	UTM	18	556000	6847400	± 0 m.
SW-53	35G10W	UTM	18	511150	6822550	0 m.
SW-54	35G07E	UTM	18	520670	6808250	< 50 m.
SW-55	35G07W	UTM	18	506840	6805880	300 m.
SW-56	35G06W	UTM	18	481430	6799000	250 m.
SW-57	35G09W	UTM	18	527600	6829400	± 80 m.
SW-58	35G09W	UTM	18	528350	6228400	± 0 m.
SW-59	35G10W	UTM	18	500370	6818750	150 m.
SW-60	35G10W	UTM	18	543400	6819670	450 m.
SW-61	35F16	UTM	18	437900	6859500	± 100 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
SW-62	35F09	UTM	18	425900	6826500	± 70 m.
SW-63	35F09	UTM	18	428500	6820000	± 0 m.
SW-64	35F09	UTM	18	439830	6827980	± 50 m.
SW-65	35G06W	UTM	18	484800	6807450	< 50 m.
SW-66	35G06E	UTM	18	490000	6800580	100 m.
SW-67	35G06W	UTM	18	484450	6799780	± 0 m.
IK — Ivujivik						
IK-1	35K05	UTM	18	348000	6919100	± 100 m.
IK-2	35K05	UTM	18	351500	6921600	± 100 m.
IK-3	35L01	UTM	17	650500	6894100	± 0 m.
IK-4	35K05	UTM	18	360800	6926700	± 250 m.
KV — Akulivik						
KV-A	35D16	UTM	17	642780	6741700	± 550 m.
KV-B	35D16	UTM	17	659150	6745700	± 50 m.
KV-1	35F07W	UTM	18	406300	6811100	± 400 m.
KV-2	35C13	UTM	18	361800	6754500	± 500 m.
KV-3	35C14E	UTM	18	384700	6761300	± 100 m.
KV-4	35F01W	UTM	18	428950	6785530	0 m.
KV-5	35F01E	UTM	18	440790	6787650	± 0 m.
KV-6	35C14W	UTM	18	369200	6752300	< 50 m.
KV-7	35C13	UTM	18	338500	6746100	0 m.
KV-8	35F03W	UTM	18	369750	6768800	± 0 m.
KV-9	35F02W	UTM	18	401000	6770500	± 0 m.
KV-10	35F07E	UTM	18	407700	6812300	± 150 m.
PX — Povungnituk						
PX-1	35B04	UTM	18	455000	6657000	± 100 m.
PX-2	35B01	UTM	18	531400	6676500	± 100 m.
PX-3	34P05	UTM	18	558300	6592000	0 m.
PX-4	34O09	UTM	18	531100	6596600	± 0 m.
PX-5	34O08	UTM	18	539800	6596000	± 0 m.
PX-6	35C16	UTM	18	426800	6759200	± 0 m.
PX-7	35C08	UTM	18	437600	6707000	± 100 m.
PX-8	35H11W	UTM	18	591700	6841800	0 m.
PX-9	35B13	UTM	18	453600	6738200	± 250 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
PH — Inukjuak						
PH-1	34K16	UTM	18	427400	6537500	± 200 m.
PH-2	34K08	UTM	18	419900	6475300	± 0 m.
PH-3	34M01	UTM	17	659800	6548300	± 125 m.
PH-4	34K01	UTM	18	436300	6432900	250 m.
PH-5	34K15	UTM	18	406700	6526500	± 200 m.
PH-6 (=PH-13)	34F15	UTM	18	431000	6401250	± 0 m.
PH-7	34F10	UTM	18	387700	6378700	250 m.
PH-8	34K10	UTM	18	403500	6489300	250 m.
PH-9	34J06	UTM	18	476600	6457800	± 400 m.
PH-10	35C01	UTM	18	433500	6671400	0 m.
PH-11	33N15E	UTM	18	393600	6204390	± 100 m.
PH-12	34C02	UTM	18	392340	6207400	± 300 m.
PH-13 (=PH-6)	34F15	UTM	18	431000	6401250	± 0 m.
PH-14	34K16	UTM	18	425500	6537800	± 125 m.
PH-15	34G12	UTM	18	463000	6400000	500 m.
PH-16	34G03	UTM	18	475000	6326400	± 100 m.
UD — Umiujaq						
UD-1	34C02	UTM	18	401270	6223300	± 100 m.
UD-2	34C02	UTM	18	402470	6222775	± 330 m.
UD-3	34C02	UTM	18	396000	6216800	± 350 m.
UD-4	34C02	UTM	18	396910	6216720	200 m.
UD-5	34C02	UTM	18	404440	6215620	150 m.
UD-6	34C02	UTM	18	404450	6217100	450 m.
UD-7	34C02	UTM	18	403620	6216620	± 80 m.
UD-8	34C02	UTM	18	395300	6214900	200 m.
UD-9	34C02	UTM	18	403300	6212300	600 m.
UD-10	34C02	UTM	18	389900	6207900	50 m.
GW — Kuujuarapik						
GW-1	33N15W	UTM	18	383550	6198800	± 100 m.
GW-2	33N11E	UTM	18	372400	6179175	50 m.
GW-3	34C07	UTM	18	399260	6256600	550 m.
GW-4	34C01	UTM	18	434800	6219000	± 250 m.
GW-5	33N15W	UTM	18	388220	6202900	± 60 m.
GW-6	34C02	UTM	18	393300	6223500	± 0 m.
GW-7	33N11	UTM	18	369360	6176840	± 70 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
GW-8	33M01	UTM	17	675000	6107250	± 0 m.
GW-9	33M01	UTM	17	674000	6106700	± 0 m.
GW-10	33N02W	UTM	18	382520	6108000	± 100 m.
GR — Kangiqsualujjuaq						
GR-1	24I11W	UTM	20	355500	6489500	0 m.
GR-2	24J16	UTM	19	656800	6520000	250 m.
GR-3	24J16	UTM	19	655500	6526250	± 250 m.
GR-4	24J16	UTM	19	664500	6523000	250 m.
GR-5	24J16	UTM	19	665200	6527800	± 400 m.
GR-6	24J16	UTM	19	668100	6526000	1000 m.
GR-7	24I13W	UTM	20	327500	6528250	300 m.
GR-8	24I13W	UTM	20	328000	6534000	± 0 m.
GR-9	24J16	UTM	19	672000	6538500	1000 m.
GR-10	24H05	UTM	20	348300	6353500	500 m.
GR-11	25A07	UTM	20	399500	6698300	± 0 m.
GR-12	24P14	UTM	20	362300	6629400	± 100 m.
GR-13	25A02	UTM	20	404000	6655000	± 0 m.
GR-14	25A03	UTM	20	388250	6665600	± 0 m.
GR-15	24I14W	UTM	20	364800	6516750	250 m.
ARK						
RS-1	34N11	UTM	18	360700	6614200	± 250 m.

Sites potentiels abandonnés d'exploration minière au Nunavik

•

- **Coordonnées géographiques — Informateurs clés**
Classification selon les items des équipements observés

Nota bene :

- A site with its code accompanied by the following sign and code within brackets (=VP-1) : it indicates the code of a site [VP-1] close [=] to the location of this site.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
<u>CATEGORY 1 (1 item)</u>						
CHEMICALS						
Sediments						
WB-4 (=G-35H11-5)	35H11W	UTM	18	589440	6831420	0 m.
Spray						
PX-8	35H11W	UTM	18	591700	6841800	0 m.
Calcium						
K-61	35H11W	UTM	18	582961.681	6825361.853	750 m.
K-60	35H11W	UTM	18	583362.712	6825533.336	600 m.
K-34	35H11W	UTM	18	581605.991	6824761.037	700 m.
K-35	35H12E	UTM	18	578816.390	6824049.508	600 m.
Batteries						
I-27	35H07W	UTM	18	613500	6811750	± 100 m.
IK-3	35L01	UTM	17	650500	6894100	± 0 m.
DWELLING						
Cabin						
KAW-69	23O03W	UTM	19	604150	6117300	± 0 m.
KAW-108	23O08	UTM	19	660600	6134030	0 m.
KAW-42	24B04	UTM	19	565350	6215450	< 50 m.
KAW-86	24C07	UTM	19	528900	6251400	0 m.
KAW-13	24C10	UTM	19	528800	6270550	100 m.
KAW-1	24C10	UTM	19	528800	6271000	± 0 m.
TQ-33	24E08	UTM	19	438300	6366000	± 0 m.
KAW-2	24F01	UTM	19	534900	6327800	150 m.
TQ-35 (=VP-1)	24L01	UTM	19	432100	6434600	100 m.
KG-2	24M16E	UTM	19	441500	6625200	± 0 m.
PJ-8	24N04	UTM	19	455250	6548600	100 m.
GW-2	33N11E	UTM	18	372400	6179175	50 m.
SW-45	35G08W	UTM	18	527380	6815310	450 m.
SW-15	35G10W	UTM	18	513180	6820520	± 0 m.
I-31	35H10E	UTM	18	624380	6835630	100 m.
I-22	35H11W	UTM	18	592640	6822000	100 m.
Tent pads						
KAW-65	24C01	UTM	19	531600	6225500	100 m.
KAW-18	24F06	UTM	19	487100	6367730	50 m.
SW-7	35G16	UTM	18	543790	6853600	± 0 m.
SW-52	35H13	UTM	18	556000	6847400	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
BUILDING						
Drilling						
KAW-119	23O10	UTM	19	639760	6166270	< 50 m.
KAW-56	23O10	UTM	19	637800	6171690	100 m.
KAW-61	24B04	UTM	19	579000	6232100	0 m.
KAW-60 (=P-24B05-22)	24B05	UTM	19	574160	6236620	0 m.
KAW-32	24C08	UTM	19	534150	6243700	100 m.
KAW-3	24C15	UTM	19	501560	6313880	0 m.
TQ-12	24K05W	UTM	19	449200	6467500	200 m.
TQ-11 (=P-24K05-5)	24K05W	UTM	19	448750	6467250	50 m.
Structure						
K-10	35H11W	UTM	18	591819.415	6838327.459	200 m.
GAS						
Tanks						
GR-15	24I14W	UTM	20	364800	6516750	250 m.
TQ-8	24K05W	UTM	19	442800	6470100	< 50 m.
SW-28	35F08W	UTM	18	427600	6814740	± 125 m.
SW-64	35F09	UTM	18	439830	6827980	± 50 m.
I-33	35H11W	UTM	18	588900	6831500	± 70 m.
SCRAP						
Drilling						
TQ-34	24F05	UTM	19	442200	6365400	400 m.
TQ-6 (=P-24K05-10)	24K05W	UTM	19	444800	6461300	< 50 m.
TQ-25	24K05W	UTM	19	447200	6472900	350 m.
TQ-40	24K13	UTM	19	445380	6524400	250 m.
VP-7	24L01	UTM	19	431300	6451600	± 50 m.
TQ-28	24L01	UTM	19	433425	6454300	< 50 m.
PJ-12	24M01	UTM	19	438000	6567500	± 0 m.
PJ-11	24M08	UTM	19	436750	6568350	50 m.
PJ-2	24N04	UTM	19	462800	6552300	50 m.
PJ-16	24N05	UTM	19	460700	6581450	350 m.
PJ-14	24N05	UTM	19	444850	6573800	0 m.
PJ-9 (=G-24N05-1004)	24N05	UTM	19	444850	6576200	400 m.
KG-19	25D08W	UTM	19	434700	6700700	850 m.
GW-3	34C07	UTM	18	399260	6256600	550 m.
K-13	35H10W	UTM	18	608736.892	6836283.577	500 m.
K-11	35H11E	UTM	18	596796.013	6836334.706	± 450 m.
I-10	35H12E	UTM	18	573260	6822100	100 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
Camp						
KAW-25	24C15	UTM	19	504600	6295150	100 m.
KAW-24	24C15	UTM	19	503250	6297000	± 0 m.
GW-6	34C02	UTM	18	393300	6223500	± 0 m.
K-33	35H12E	UTM	18	578076.878	6825143.642	0 m.
Canoe-Boat-Wagon						
KG-23	25D02W	UTM	19	394320	6665000	± 125 m.
KAW-102	24C06	UTM	19	490300	6242850	0 m.
KAW-88	24C07	UTM	19	526450	6252800	100 m.
KAW-115	24F11	UTM	19	474350	6377850	70 m.
K-20	35H11	UTM	18	593162.845	6834573.963	100 m.
Debris						
KV-7	35C13	UTM	18	338500	6746100	0 m.
K-16	35H10	UTM	18	613115.939	6835164.550	400 m.
OIL (DRUMS)						
Unknown quantities						
KAW-20	24F03W	UTM	19	481600	6323650	100 m.
PJ-3	24K13	UTM	19	465250	6534000	± 0 m.
KG-10	24N13	UTM	19	446550	6647300	± 50 m.
KG-11	24N13	UTM	19	458900	6647450	< 50 m.
KG-16	25C04W	UTM	19	450200	6671500	100 m.
QC-2 (=G-25D08-2)	25D08E	UTM	19	436200	6698450	175 m.
QC-5	25D10W	UTM	19	403900	6721250	150 m.
KV-2	35C13	UTM	18	361800	6754500	± 500 m.
KV-4	35F01W	UTM	18	428950	6785530	0 m.
KV-5	35F01E	UTM	18	440790	6787650	± 0 m.
SW-63	35F09	UTM	18	428500	6820000	± 0 m.
SW-16	35G10W	UTM	18	512200	6827700	± 100 m.
WB-6 (=SW-3)	35G10E	UTM	18	517300	6835500	± 0 m.
WB-3	35H08W	UTM	18	644210	6820500	± 50 m.
A Few						
I-30-A	35H10E	UTM	18	620400	6832600	100 m.
I-30	35H10E	UTM	18	618850	6832750	± 50 m.
Some						
KAW-72	23O03E	UTM	19	613000	6111250	± 0 m.
KAW-57	23O10	UTM	19	640350	6166350	100 m.
KAW-55	23O14	UTM	19	607550	6195400	50 m.
KAW-100	24C01	UTM	19	540600	6212550	< 50 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
I-24	35H11E	UTM	18	599600	6825300	± 350 m.
I-23	35H11W	UTM	18	591100	6824340	200 m.
I-8	35H12E	UTM	18	567450	6820610	± 500 m.
I-20	35H12W	UTM	18	563730	6820880	150 m.
IK-1	35K05	UTM	18	348000	6919100	± 100 m.
A Lot – Many						
KAW-54	23O03W	UTM	19	600300	6106000	0 m.
KAW-36 (=P-23O01-18)	23O08	UTM	19	677120	6127000	100 m.
KAW-44	23O13	UTM	19	586470	6182800	< 50 m.
KAW-91	24B09	UTM	19	673250	6273000	0 m.
KAW-28	24C08	UTM	19	550500	6257350	< 50 m.
KAW-30	24C08	UTM	19	534100	6245300	50 m.
KAW-12	24C10	UTM	19	529750	6270850	± 0 m.
KAW-96	24C10	UTM	19	510650	6288000	± 0 m.
KAW-87	24C10	UTM	19	527150	6277350	0 m.
KAW-7	24C15	UTM	19	502100	6298100	< 100 m.
KAW-4	24C15	UTM	19	501500	6313400	± 0 m.
KAW-46	24C16	UTM	19	536200	6293850	0 m.
KAW-47	24E01	UTM	19	431400	6343000	50 m.
KAW-23	24F03E	UTM	19	494700	6318200	± 0 m.
KAW-9	24F06	UTM	19	480100	6370900	150 m.
KAW-11	24F06	UTM	19	485300	6365950	< 100 m.
KAW-113	24F11	UTM	19	470300	6391900	± 70 m.
KAW-114	24F11	UTM	19	470200	6382000	0 m.
KAW-112	24F12	UTM	19	466050	6393000	< 50 m.
TQ-15	24K04	UTM	19	447000	6455700	50 m.
VP-5 (=TQ-3)	24K04	UTM	19	455500	6435175	150 m.
TQ-36	24K05W	UTM	19	442800	6457080	250 m.
VP-6	24K05W	UTM	19	444100	6464300	± 0 m.
VP-8	24L01	UTM	19	432300	6450600	150 m.
PH-4	34K01	UTM	18	436300	6432900	250 m.
PX-5	34O08	UTM	18	539800	6596000	± 0 m.
WB-12	35A13	UTM	18	575000	6738400	± 0 m.
PX-6	35C16	UTM	18	426800	6759200	± 0 m.
SW-23	35G05W	UTM	18	454820	6802800	± 100 m.
SW-24	35G06E	UTM	18	493250	6806800	± 0 m.
SW-40	35G06E	UTM	18	495280	6801800	0 m.
SW-58	35G09W	UTM	18	528350	6228400	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
WB-8 (=SW-4)	35G09W	UTM	18	527900	6832600	400 m.
SW-21	35G11W	UTM	18	485380	6821900	± 0 m.
SW-22	35G11W	UTM	18	482000	6820920	± 50 m.
SW-8	35G16	UTM	18	539700	6872830	250 m.
I-29	35H07W	UTM	18	614400	6811560	± 3 m.
SW-11	35J02	UTM	18	517425	6888600	± 0 m.
1-9 Drums						
KAW-53	23O03E	UTM	19	623620	6114250	250 m.
KAW-95	24F07	UTM	19	529000	6350100	300 m.
KG-15	25C04&03	UTM	19	458650	6658500	< 50 m.
KG-14	25C04W	UTM	19	454700	6663980	± 50 m.
KG-13	25C04W	UTM	19	456750	6660670	125 m.
KG-22	25D07W	UTM	19	394750	6684750	± 0 m.
KG-21	25D07W	UTM	19	391850	6687600	250 m.
QC-7	25D08E	UTM	19	435580	6701200	300 m.
QC-6	25D14	UTM	19	388700	6738800	± 250 m.
PH-16	34G03	UTM	18	475000	6326400	± 100 m.
KV-6	35C14W	UTM	18	369200	6752300	< 50 m.
SW-31	35F06E	UTM	18	384300	6807770	± 350 m.
SW-30	35F09	UTM	18	445200	6822560	± 50 m.
SW-61	35F16	UTM	18	437900	6859500	± 100 m.
SW-66	35G06E	UTM	18	490000	6800580	100 m.
SW-57	35G09W	UTM	18	527600	6829400	± 80 m.
SW-33	35G10E	UTM	18	519600	6837080	100 m.
SW-46	35G11E	UTM	18	490900	6824680	150 m.
SW-35	35G15	UTM	18	507300	6850400	± 350 m.
K-52	35H05	UTM	18	564496.912	6814632.611	± 1 m.
K-48	35H05E	UTM	18	568666.322	6816956.311	450 m.
K-54	35H07W	UTM	18	607210.545	6801544.755	± 1 m.
K-39	35H11W	UTM	18	588160.893	6821025.968	± 150 m.
10-49 Drums						
KAW-71	23O05	UTM	19	585300	6141150	50 m.
TQ-1 (=VP-3,P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
TQ-18	24K04	UTM	19	450500	6437200	150 m.
TQ-3 (=VP-5)	24K04	UTM	19	455500	6435175	150 m.
TQ-2(=VP-4)	24K04	UTM	19	457300	6431900	50 m.
TQ-17 (=P-24K04-11)	24K05W	UTM	19	444650	6462350	100 m.
TQ-38	24K-05E	UTM	19	467400	6459150	100 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
TQ-23	24K12	UTM	19	468100	6487000	± 0 m.
TQ-37	24K12	UTM	19	463875	6497390	150 m.
PJ-6	24N04	UTM	19	452750	6561400	< 50 m.
PJ-5 (=G-24N04-2)	24N04	UTM	19	453350	6558775	50 m.
GW-8	33M01	UTM	17	675000	6107250	± 0 m.
GW-7	33N11	UTM	18	369360	6176840	± 70 m.
GW-5	33N15W	UTM	18	388220	6202900	± 60 m.
PH-14	34K16	UTM	18	425500	6537800	± 125 m.
PX-2	35B01	UTM	18	531400	6676500	± 100 m.
PX-1	35B04	UTM	18	455000	6657000	± 100 m.
KV-9	35F02W	UTM	18	401000	6770500	± 0 m.
SW-50	35F08W	UTM	18	422300	6813150	± 50 m.
SW-37	35G02	UTM	18	525500	6776700	250 m.
SW-65	35G06W	UTM	18	484800	6807450	< 50 m.
SW-67	35G06W	UTM	18	484450	6799780	± 0 m.
SW-49	35G10E	UTM	18	522100	6829050	50 m.
SW-47	35G10W	UTM	18	506350	6825700	50 m.
SW-60	35G10W	UTM	18	543400	6819670	450 m.
SW-17	35G11E	UTM	18	490500	6843000	200 m.
K-46	35H05W	UTM	18	562232.161	6818457.925	± 300 m.
K-30	35H11W	UTM	18	580592.445	6826868.324	< 50 m.
SW-43	35J02	UTM	18	521870	6880000	± 250 m.
50-99 Drums						
PJ-4	24N04	UTM	19	453800	6557450	150 m.
PH-10	35C01	UTM	18	433500	6671400	0 m.
SW-41	35G07E	UTM	18	521600	6812250	< 50 m.
K-19	35H11E	UTM	18	597761.959	6834265.902	500 m.
SW-51	35H11E	UTM	18	593500	6838700	± 70 m.
100 + Drums						
VP-4 (=TQ-2)	24K04	UTM	19	457300	6431900	250 m.
SW-48 (=P-35G07-4)	35G06E	UTM	18	496100	6808100	300 m.
SW-34	35G09W	UTM	18	528175	6827400	100 m.
SW-59	35G10W	UTM	18	500370	6818750	150 m.
WB-7	35G16	UTM	18	545320	6848150	± 0 m.
IK-4	35K05	UTM	18	360800	6926700	± 250 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
<u>CATEGORY 2 (2 items)</u>						
OIL AND SCRAP						
KAW-75	23P06	UTM	20	359550	6145520	100 m.
KAW-76	23P15	UTM	20	390000	6194800	100 m.
TQ-21	24L09W	UTM	19	417720	6501180	50 m.
PJ-7	24N04	UTM	19	456300	6554700	50 m.
KV-3	35C14E	UTM	18	384700	6761300	± 100 m.
KV-1	35F07W	UTM	18	406300	6811100	± 400 m.
WB-1	35H06E	UTM	18	604000	6811400	100 m.
GAS (Tanks) AND OIL						
KAW-85	24C07	UTM	19	519550	6251400	± 0 m.
SW-26	35F10	UTM	18	397000	6831500	± 100 m.
GAS (Tanks) AND CALCIUM						
I-6	35H11W	UTM	18	582120	6824520	400 m.
OIL AND SCRAP						
Drilling						
KAW-51	23O05	UTM	19	586060	6138150	< 50 m.
KAW-50	23O12	UTM	19	575770	6154400	± 0 m.
KAW-58 (=P-24B05-23)	24B05	UTM	19	575100	6236700	50 m.
KAW-14	24C01	UTM	19	546000	6224750	100 m.
KAW-6	24C15	UTM	19	502900	6298400	150 m.
KAW-5	24C15	UTM	19	507150	6312900	50 m.
TQ-32	24E09E	UTM	19	437750	6378550	± 200 m.
TQ-22	24F12	UTM	19	463900	6387750	400 m.
KAW-41	24F13E	UTM	19	467850	6401320	± 0 m.
TQ-16	24K05W	UTM	19	444400	6470850	150 m.
TQ-27	24K05W	UTM	19	446575	6470400	< 100 m.
VP-9	24L01	UTM	19	431900	6449900	250 m.
TQ-9	24L01	UTM	19	431050	6442500	< 50 m.
TQ-14	24L08	UTM	19	427350	6464700	70 m.
TQ-24	24L09E	UTM	19	440200	6501500	± 0 m.
KG-1	24M16E	UTM	19	442100	6625000	500 m.
KG-12	25C04W	UTM	19	451330	6663200	100 m.
QC-3	25D08E	UTM	19	433900	6691400	200 m.
UD-1	34C02	UTM	18	401270	6223300	± 100 m.
SW-14	35G13	UTM	18	466200	6854730	± 0 m.
K-27	35H11W	UTM	18	588767.091	6830993.993	0 m.
K-38	35H12E	UTM	18	573683.618	6820747.371	100 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
K-26 (=G-35H12-6)	35H12E	UTM	18	567566.163	6837394.139	± 100 m.
I-11	35H12E	UTM	18	574500	6821120	± 170 m.
SW-10	35J02	UTM	18	518900	6890940	± 0 m.
SW-12	35J02	UTM	18	523000	6883400	± 0 m.
Camp						
KAW-19	24F05	UTM	19	451300	6352950	250 m.
TQ-39	24L09E	UTM	19	440700	6498700	60 m.
TQ-19	24L16	UTM	19	442175	6531550	50 m.
UD-4	34C02	UTM	18	396910	6216720	200 m.
UD-3	34C02	UTM	18	396000	6216800	± 350 m.
UD-2	34C02	UTM	18	402470	6222775	± 330 m.
UD-9	34C02	UTM	18	403300	6212300	600 m.
UD-8	34C02	UTM	18	395300	6214900	200 m.
SW-44	35G08W	UTM	18	528000	6811640	240 m.
SW-2	35G13	UTM	18	470150	6856300	< 50 m.
SW-6	35G16	UTM	18	546600	6849250	< 50 m.
K-24	35H11W	UTM	18	590033.194	6833906.794	± 0 m.
K-37	35H12E	UTM	18	571236.743	6820725.926	400 m.
Canoe-Boat						
PX-4	34O09	UTM	18	531100	6596600	± 0 m.
WB-11	35A05	UTM	18	566800	6705000	± 100 m.
I-13	35H11W	UTM	18	588140	6830900	± 125 m.
Debris						
KAW-64	23O14	UTM	19	608580	6202200	± 0 m.
KAW-43 (=P-24B03-1)	24B03	UTM	19	608150	6215330	< 50 m.
KG-17	25D08W	UTM	19	419525	6691650	250 m.
KG-18	25D10E	UTM	19	414950	6710800	± 200 m.
UD-5	34C02	UTM	18	404440	6215620	150 m.
UD-6	34C02	UTM	18	404450	6217100	450 m.
UD-7	34C02	UTM	18	403620	6216620	± 80 m.
UD-11	34C02	UTM	18	396900	6208330	550 m.
PX-3	34P05	UTM	18	558300	6592000	0 m.
PX-7	35C08	UTM	18	437600	6707000	± 100 m.
WB-9	35G07E	UTM	18	524480	6812920	± 200 m.
WB-5 (=SW-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
OIL AND DWELLING						
Tent Pads						
KAW-63	23O14	UTM	19	618100	6197100	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KAW-111	24C01	UTM	19	537600	6219050	± 0 m.
KAW-101	24C02	UTM	19	527700	6219400	50 m.
KAW-31	24C08	UTM	19	535450	6250400	0 m.
KAW-66	24C09	UTM	19	548500	6282400	100 m.
KAW-29	24C09	UTM	19	547100	6270600	150 m.
KAW-104	24C11	UTM	19	478000	6288200	< 50 m.
SW-29	35G10E	UTM	18	519000	6825850	50 m.
I-14	35H11E	UTM	18	595000	6827300	± 750 m.
K-42 (=P-35H12-13)	35H12W	UTM	18	566399.589	6819079.296	± 25 m.
Cabin						
KAW-68	23O03W	UTM	19	601400	6116720	50 m.
KAW-67	23O04E	UTM	19	593650	6116400	50 m.
KAW-45 (=G-23O11-2)	23O11	UTM	19	603850	6158500	± 0 m.
KAW-10	24F06	UTM	19	484600	6368750	200 m.
TQ-30	24K05W	UTM	19	449100	6479800	150 m.
KG-3	24N13	UTM	19	447600	6635400	100 m.
KG-20 (=QC-12)	25C08	UTM	19	537400	6698700	± 0 m.
QC-4	25D10E	UTM	19	405200	6724200	350 m.
PH-1	34K16	UTM	18	427400	6537500	± 200 m.
PX-9	35B13	UTM	18	453600	6738200	± 250 m.
OIL AND BUILDING						
Drilling						
KAW-52	23O05	UTM	19	590850	6129600	± 0 m.
KAW-62	23O14	UTM	19	613120	6190580	± 0 m.
Shed						
KAW-117	23O03W	UTM	19	597240	6102970	400 m.
KAW-107	23O08	UTM	19	659150	6133180	100 m.
KAW-38	23O12	UTM	19	565750	6171200	100 m.
KAW-77	24A02	UTM	20	392500	6233050	250 m.
KAW-59	24B05	UTM	19	574360	6238980	0 m.
KAW-33	24C01	UTM	19	544750	6221630	150 m.
KAW-21	24F03W	UTM	19	483830	6324200	100 m.
KAW-8	24F06	UTM	19	481200	6370470	50 m.
KAW-40	24F12	UTM	19	469400	6400000	< 50 m.
UD-10	34C02	UTM	18	389900	6207900	50 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
<u>CATEGORY 3 (3 items)</u>						
Cabins						
KAW-37	23O12	UTM	19	591550	6167200	0 m.
KAW-74	23P04	UTM	20	334420	6114900	200 m.
KAW-118	24A01	UTM	20	426090	6210850	200 m.
KAW-17	24B05	UTM	19	572550	6248530	± 0 m.
KAW-34	24C01	UTM	19	532120	6222500	< 500 m.
KAW-26	24C10	UTM	19	510100	6268700	100 m.
TQ-31	24K04	UTM	19	444790	6453670	150 m.
TQ-7	24K05W	UTM	19	446100	6461650	50 m.
TQ-26	24K05W	UTM	19	448000	6473900	150 m.
TQ-29	24L01	UTM	19	430625	6444600	50 m.
VP-2 (=TQ-4)	24L08	UTM	19	434000	6457000	60 m.
PH-5	34K15	UTM	18	406700	6526500	± 200 m.
SW-25	35F08E	UTM	18	437310	6816500	< 50 m.
SW-38	35F08W	UTM	18	421000	6812610	± 0 m.
SW-39	35F08W	UTM	18	429000	6814700	± 0 m.
SW-56	35G06W	UTM	18	481430	6799000	250 m.
SW-54	35G07E	UTM	18	520670	6808250	< 50 m.
SW-42	35G07E	UTM	18	523770	6807150	± 0 m.
K-50	35H07W	UTM	18	613967.625	6811278.096	± 50 m.
K-29 (=P-35H10-2)	35H10	UTM	18	616113.981	6823382.544	± 200 m.
K-53	35H05E	UTM	18	578171.797	6810980.631	100 m.
Tent Pads						
KAW-70	23O06	UTM	19	605030	6124060	100 m.
KAW-15	24C01	UTM	19	549000	6220000	50 m.
SW-55	35G07W	UTM	18	506840	6805880	300 m.
K-36	35H11	UTM	18	591290.535	6822119.180	200 m.
Sheds						
KAW-116(=G-23O03-6)	23O03W	UTM	19	608700	6108630	± 0 m.
KAW-39	23O13	UTM	19	592880	6202400	< 50 m.
KAW-110	24C02	UTM	19	529800	6227800	50 m.
KAW-49	24C14	UTM	19	481400	6304300	50 m.
<u>CATEGORY 4 (4 items)</u>						
KAW-35 (=G-23O01-2)	23O01E	UTM	19	682910	6124200	50 m.
KAW-103	24C06	UTM	19	477750	6242150	125 m.
KAW-109	24F05	UTM	19	448600	6354300	100 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KG-4	24M16E	UTM	19	441280	6625980	± 200 m.
VP-11	24F13E	UTM	19	469250	6406600	50 m.
VP-3 (=TQ-1, P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
TQ-13	24K05W	UTM	19	449400	6462900	50 m.
TQ-5	24K05W	UTM	19	442350	6461650	< 100 m.
TQ-20	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
(TQ-20 = PJ-1, P-24K13-3, G-24K13-4)						
VP-1 (=TQ-35)	24L01	UTM	19	432100	6434600	± 100 m.
TQ-10	24L01	UTM	19	431850	6443400	150 m.
TQ-4 (=VP-2)	24L08	UTM	19	434000	6457000	± 60 m.
PJ-13	24N05	UTM	19	445700	6573800	100 m.
QC-12 (=KG-20)	25C08	UTM	19	537400	6698700	± 0 m.
PH-11	33N15E	UTM	18	393600	6204390	± 100 m.
PH-13 (=PH-6)	34F15	UTM	18	431000	6401250	± 0 m.
KV-8	35F03W	UTM	18	369750	6768800	± 0 m.
SW-13	35G10E	UTM	18	515250	6824100	± 0 m.
SW-53	35G10W	UTM	18	511150	6822550	0 m.
K-44	35H07W	UTM	18	611892.027	6815366.551	± 300 m.
K-28	35H11E	UTM	18	593306.895	6827201.021	< 50 m.
<u>CATEGORY 5 (5 items)</u>						
KAW-22	24F03E	UTM	19	491880	6318400	100 m.
VP-10	24K05W	UTM	19	452275	6468200	0 m.
PJ-10	24M01	UTM	19	437300	6568000	0 m.
<u>CATEGORY 6 (6 items)</u>						
PJ-1	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
(PJ-1 =TQ-20, P-24K13-3, G-24K13-4)						
SW-27	35F08W	UTM	18	428100	6815250	± 125 m.
SW-36 (=G-35G09-3)	35G09W	UTM	18	537000	6829100	< 50 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
------	-----	------	------	------	-------	------------

Other abandoned sites (Key Informants 2000)
--

Sealift

QC-10	25E05E&25E06W	UTM	19	358075	6801950	± 0 m.
-------	---------------	-----	----	--------	---------	--------

Unknown (Industry, Person or Company in Charge)

GR-12	24P14	UTM	20	362300	6629400	± 100 m.
GR-14	25A03	UTM	20	388250	6665600	± 0 m.
KAW-16	24C01	UTM	19	544600	6211000	100 m.
KAW-48	23N16	UTM	19	540200	6184500	0 m.
IK-2	35K05	UTM	18	351500	6921600	± 100 m.
WB-2	35H08W	UTM	18	639300	6803280	± 50 m.
SW-9	35J02	UTM	18	517420	6891450	± 50 m.
I-34	35H11E	UTM	18	599550	6845300	± 650 m.
I-26	35H10W	UTM	18	609700	6823150	± 180 m.
I-26-A	35H10W	UTM	18	609175	6823250	± 100 m.
I-32	35H10W	UTM	18	610250	6844050	± 180 m.
PH-8	34K10	UTM	18	403500	6489300	250 m.
PH-15	34G12	UTM	18	463000	6400000	500 m.
PH-6 (=PH-13)	34F15	UTM	18	431000	6401250	± 0 m.
PH-7	34F10	UTM	18	387700	6378700	250 m.
PH-12	34C02	UTM	18	392340	6207400	± 300 m.
GW-1	33N15W	UTM	18	383550	6198800	± 100 m.
GR-13	25A02	UTM	20	404000	6655000	± 0 m.

Hydro-Quebec

GR-10	24H05	UTM	20	348300	6353500	500 m.
KG-26	24M12	UTM	19	332000	6600900	± 500 m.
KG-29	25C05W	UTM	19	449200	6681750	± 150 m.
KG-24	25D02W	UTM	19	393900	6664900	± 0 m.
KG-25	25D04	UTM	19	345700	6655600	± 400 m.
QC-8	25D08	UTM	19	432500	6681925	± 0 m.
KG-27	34P16	UTM	18	642500	6652300	± 400 m.
WB-10	35A06	UTM	18	597800	6700000	± 100 m.
KG-28	35A14	UTM	18	581900	6759200	± 125 m.
K-55	35H06	UTM	18	606476.012	6800844.250	± 5 m.

Native Outfitters

KAW-90	23O02W	UTM	19	639650	6101650	± 750 m.
--------	--------	-----	----	--------	---------	----------

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Key Informants 1999 and 2000

Index

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KAW-105	23P16	UTM	20	416630	6197800	150 m.
KAW-89	24C01	UTM	19	533000	6226600	50 m.
QC-11	25C13W	UTM	19	453100	6743190	± 0 m.
QC-1	25D08W	UTM	19	424120	6696450	50 m.
GW-10	33N02W	UTM	18	382520	6108000	± 100 m.
RS-1	34N11	UTM	18	360700	6614200	± 250 m.
PH-3	34M01	UTM	17	659800	6548300	± 125 m.
Non-Native Outfitters						
KAW-73	23O04E	UTM	19	584330	6120940	± 0 m.
KAW-106	24A02	UTM	20	390540	6212230	± 0 m.
KAW-78	24A07	UTM	20	393100	6250120	< 50 m.
KAW-79	24A10	UTM	20	390000	6278500	± 0 m.
KAW-82	24A14	UTM	20	367150	6313800	50 m.
KAW-81	24A14	UTM	20	377320	6308800	± 0 m.
KAW-80	24A15	UTM	20	379000	6299380	50 m.
KAW-97	24C11	UTM	19	485300	6264300	50 m.
KAW-98	24C11	UTM	19	487000	6268300	100 m.
KAW-99	24C11	UTM	19	489780	6270420	< 100 m.
KAW-94	24F07	UTM	19	528875	6346650	± 0 m.
KAW-92	24G13	UTM	19	582500	6416300	± 0 m.
KAW-93	24G13	UTM	19	575600	6421300	0 m.
KAW-84	24H04	UTM	20	358100	6341000	± 400 m.
KAW-83	24H04	UTM	20	355000	6330000	± 400 m.
Hudson Bay Co.						
GW-9	33M01	UTM	17	674000	6106700	± 0 m.
GW-4	34C01	UTM	18	434800	6219000	± 250 m.
Weather Station						
QC-9	25F04	UTM	19	469400	6771000	± 150 m.
Oil Companies						
GR-1	24I11W	UTM	20	355500	6489500	0 m.
GR-7	24I13W	UTM	20	327500	6528250	300 m.
GR-8	24I13W	UTM	20	328000	6534000	± 0 m.
GR-5	24J16	UTM	19	665200	6527800	± 400 m.
GR-6	24J16	UTM	19	668100	6526000	1000 m.
GR-3	24J16	UTM	19	655500	6526250	± 250 m.
GR-4	24J16	UTM	19	664500	6523000	250 m.
GR-2	24J16	UTM	19	656800	6520000	250 m.
GR-9	24J16	UTM	19	672000	6538500	1000 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
Quebec Government						
KAW-27	24C16	UTM	19	550500	6300150	± 0 m.
Radar Station						
VP-13	23P15	UTM	20	398200	6188400	400 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
------	-----	------	------	------	-------	------------

Abandoned mining exploration sites cleaned up or under cleaning in 2000 (Key Informants 2000)						
--	--	--	--	--	--	--

VP-12	24K03	UTM	19	494275	6453500	± 100 m.
KG-5	24M16E	UTM	19	441310	6626630	± 100 m.
KG-7	24M16E	UTM	19	441430	6646630	1000 m.
KG-8	24M16E	UTM	19	441350	6645900	500 m.
KG-9	24M16E	UTM	19	441800	6647200	750 m.
PJ-15	24N05	UTM	19	460800	6578950	325 m.
PJ-19	24N05	UTM	19	456300	6575400	50 m.
PJ-18	24N05	UTM	19	456900	6575500	< 50 m.
PJ-17	24N05	UTM	19	456600	6577950	200 m.
PJ-20	24N05	UTM	19	463780	6573300	< 50 m.
PJ-21	24N05	UTM	19	468760	6576250	< 50 m.
KG-6	24N13	UTM	19	448850	6631400	± 0 m.
GR-11	25A07	UTM	20	399500	6698300	± 0 m.
PH-9	34J06	UTM	18	476600	6457800	± 400 m.
PH-2	34K08	UTM	18	419900	6475300	± 0 m.
KV-10	35F07E	UTM	18	407700	6812300	± 150 m.
SW-62	35F09	UTM	18	425900	6826500	± 70 m.
SW-4	35G09W	UTM	18	527900	6832600	400 m.
SW-5 (=WB-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
SW-3 (=WB-6)	35G10E	UTM	18	517300	6835500	± 0 m.
SW-32	35G11W	UTM	18	477580	6827300	50 m.
SW-18	35G11W	UTM	18	486000	6822500	< 50 m.
SW-19	25G11W	UTM	18	485350	6822280	± 0 m.
SW-20	35G11W	UTM	18	486375	6822420	± 50 m.
SW-1	35G13	UTM	18	464150	6852630	± 0 m.
K-49	35H05	UTM	18	562211.333	6816452.073	250 m.
I-18-A	35H05W	UTM	18	561400	6815400	± 250 m.
K-31	35H11	UTM	18	582270.367	6825613.345	± 900 m.
K-45	35H12	UTM	18	566633.951	6819397.622	0 m.
K-41	35H12	UTM	18	567331.328	6820085.183	250 m.
I-12	35H12E	UTM	18	574500	6828950	450 m.

Unspecific – Abandoned mining exploration site

KV-A	35D16	UTM	17	642780	6741700	± 550 m.
KV-B	35D16	UTM	17	659150	6745700	± 50 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Key Informants 1999 and 2000

Index

Sites potentiels abandonnés d'exploration minière au Nunavik

.

- **Coordonnées géographiques — Gîtes miniers**

Classification du Système national de référence cartographique (SNRC) du Canada

Nota bene :

- A site with its code accompanied by the following sign and code within brackets (=VP-1) : it indicates the code of a site [VP-1] close [=] to the location of this site.
- Some sites from MRN with code underlined (P-23O03-1), 36 sites in all, are not taken into account in this report — they were part of exploration activities realized in or after 1976. But they are located on maps in **Appendix 4**.
- Some potential sites from MRN have their code accompanied by (P->) : it indicates that their state of development in 1976 was as « prospect ».

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
G-23M15-1 (P->)	23M15	UTM	19	399350	6204050	± 100 m.
<u>P-23M15-1000</u>	23M15	UTM	19	405350	6204725	± 200 m.
G-23N16-1	23N16	UTM	19	543600	6202200	± 800 m.
<u>P-23O01-1</u>	23O01	UTM	19	664950	6119875	± 200 m.
G-23O01-2(=KAW-35)	23O01	UTM	19	682950	6123800	± 400 m.
P-23O01-3	23O01	UTM	19	686200	6125450	250 m.
P-23O01-4	23O01	UTM	19	665900	6116650	± 0 m.
P-23O01-5	23O01	UTM	19	668050	6117700	250 m.
P-23O01-6	23O01	UTM	19	668550	6114750	1000 m.
P-23O01-7	23O01	UTM	19	672500	6114300	250 m.
P-23O01-8	23O01	UTM	19	675900	6112600	± 300 m.
P-23O01-9	23O01	UTM	19	676600	6111100	500 m.
G-23O01-11	23O01	UTM	19	673550	6105400	± 600 m.
P-23O01-14	23O01	UTM	19	682950	6105850	± 0 m.
G-23O01-15	23O01	UTM	19	674950	6103750	0 m.
P-23O01-17	23O01	UTM	19	690900	6099450	750 m.
P-23O01-18(=KAW-36)	23O01	UTM	19	678050	6125550	± 0 m.
G-23O01-19	23O01	UTM	19	680500	6124125	± 400 m.
G-23O01-20	23O01	UTM	19	681600	6123700	± 0 m.
G-23O02-3	23O02	UTM	19	634100	6105225	± 100 m.
P-23O02-5	23O02	UTM	19	656950	6123900	± 125 m.
<u>P-23O03-1</u>	23O03	UTM	19	614550	6122150	± 200 m.
G-23O03-2	23O03	UTM	19	605300	6116325	± 0 m.
<u>G-23O03-3</u>	23O03	UTM	19	606600	6114850	± 100 m.
G-23O03-5	23O03	UTM	19	605200	6106825	± 800 m.
G-23O03-6(=KAW-116)	23O03	UTM	19	608450	6108350	± 0 m.
G-23O03-7	23O03	UTM	19	611275	6105475	± 300 m.
G-23O03-9	23O03	UTM	19	619700	6103525	± 100 m.
G-23O03-10	23O03	UTM	19	611150	6101450	± 500 m.
G-23O03-11	23O03	UTM	19	611950	6101320	± 100 m.
P-23O04-2	23O04	UTM	19	587300	6121500	± 900 m.
G-23O05-1	23O05	UTM	19	584100	6133600	± 100 m.
P-23O07-8	23O07	UTM	19	657250	6129250	± 125 m.
<u>P-23O08-3</u>	23O08	UTM	19	665050	6145050	± 500 m.
P-23O08-4	23O08	UTM	19	663050	6137800	0 m.
P-23O08-8	23O08	UTM	19	671550	6125875	± 100 m.
G-23O08-9	23O08	UTM	19	673650	6129350	< 50 m.
<u>P-23O08-2000</u>	23O08	UTM	19	671225	6144500	± 400 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
<u>P-23O10-2</u>	23O10	UTM	19	639200	6176800	± 0 m.
G-23O10-4	23O10	UTM	19	640175	6173950	± 0 m.
G-23O10-7	23O10	UTM	19	641050	6166850	0 m.
P-23O10-8	23O10	UTM	19	644000	6171700	± 100 m.
P-23O10-10	23O10	UTM	19	637000	6163800	± 300 m.
P-23O10-11	23O10	UTM	19	636375	6166725	± 0 m.
G-23O11-1	23O11	UTM	19	600900	6155950	± 2000 m.
G-23O11-2(=KAW-45)	23O11	UTM	19	604150	6157925	± 0 m.
P-23O11-3	23O11	UTM	19	601675	6161200	± 100 m.
P-23O11-4	23O11	UTM	19	606800	6159590	± 100 m.
P-23O13-1	23O13	UTM	19	566575	6200725	± 300 m.
G-24A08-1 (P->)	24A08	UTM	20	430000	6242000	500 m.
P-24B03-1(=KAW-43)	24B03	UTM	19	607950	6215550	± 0 m.
P-24B04-6	24B04	UTM	19	580500	6212300	± 0 m.
P-24B05-2	24B05	UTM	19	563750	6254550	± 0 m.
P-24B05-3	24B05	UTM	19	564550	6251600	± 0 m.
P-24B05-4	24B05	UTM	19	567700	6251200	± 0 m.
P-24B05-7	24B05	UTM	19	574375	6247350	± 0 m.
P-24B05-10	24B05	UTM	19	565650	6240800	± 0 m.
P-24B05-12	24B05	UTM	19	568700	6239750	0 m.
P-24B05-13	24B05	UTM	19	569500	6239450	± 100 m.
P-24B05-14	24B05	UTM	19	571400	6238650	± 100 m.
P-24B05-15	24B05	UTM	19	573250	6237150	± 300 m.
P-24B05-16	24B05	UTM	19	576650	6234550	± 0 m.
<u>P-24B05-22(=KAW-60)</u>	24B05	UTM	19	574370	6236590	± 0 m.
<u>P-24B05-23(=KAW-58)</u>	24B05	UTM	19	574640	6236400	± 0 m.
P-24C01-1	24C01	UTM	19	534125	6227775	± 400 m.
P-24C01-2	24C01	UTM	19	534850	6227200	± 0 m.
G-24C01-4	24C01	UTM	19	536850	6211650	± 0 m.
P-24C04-1	24C04	UTM	19	441550	6233500	± 100 m.
P-24C04-2	24C04	UTM	19	442775	6230050	2000 m.
P-24C04-3	24C04	UTM	19	442700	6208300	250 m.
<u>P-24C06-1</u>	24C06	UTM	19	475150	6250100	± 400 m.
P-24C07-2	24C07	UTM	19	505050	6237550	± 200 m.
P-24C07-3	24C07	UTM	19	527760	6255550	± 0 m.
P-24C07-4	24C07	UTM	19	528100	6254780	± 100 m.
P-24C07-5	24C07	UTM	19	528725	6253600	± 100 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-24C08-4	24C08	UTM	19	555100	6254700	± 0 m.
P-24C08-7	24C08	UTM	19	549425	6235625	± 0 m.
P-24C08-8	24C08	UTM	19	549475	6236600	250 m.
P-24C08-12	24C08	UTM	19	554480	6250610	750 m.
P-24C08-14	24C08	UTM	19	539750	6248275	± 100 m.
P-24C08-15	24C08	UTM	19	549150	6234700	± 0 m.
P-24C08-19	24C08	UTM	19	537500	6250075	100 m.
P-24C08-20	24C08	UTM	19	541400	6247500	± 0 m.
P-24C08-21	24C08	UTM	19	542000	6246200	± 0 m.
G-24C10-5	24C10	UTM	19	501100	6269300	± 0 m.
G-24C10-6	24C10	UTM	19	506500	6265000	± 125 m.
G-24C10-7	24C10	UTM	19	509000	6268750	250 m.
G-24C10-8	24C10	UTM	19	509400	6264000	± 800 m.
G-24C10-9	24C10	UTM	19	510300	6267600	± 100 m.
G-24C10-10	24C10	UTM	19	511350	6267700	± 500 m.
P-24C14-2	24C14	UTM	19	487800	6316300	± 500 m.
P-24C15-1	24C15	UTM	19	506000	6316450	± 0 m.
P-24C15-2	24C15	UTM	19	506900	6317150	0 m.
P-24C15-4	24C15	UTM	19	509125	6314750	± 125 m.
P-24C15-5	24C15	UTM	19	509250	6316400	± 0 m.
G-24C15-7 (P->)	24C15	UTM	19	526995	6314250	± 0 m.
G-24C15-8	24C15	UTM	19	528150	6311500	± 100 m.
G-24C15-9 (P->)	24C15	UTM	19	530250	6307750	± 100 m.
P-24C15-10	24C15	UTM	19	527200	6315250	± 0 m.
G-24C15-11 (P->)	24C15	UTM	19	529800	6308800	± 800 m.
<u>P-24C16-5</u>	24C16	UTM	19	531275	6306700	± 400 m.
G-24E09-1	24E09	UTM	19	432150	6378750	± 1600 m.
G-24E09-2	24E09	UTM	19	434000	6374450	± 1000 m.
P-24E16-1	24E16	UTM	19	429055	6419850	± 400 m.
P-24F02-1	24F02	UTM	19	516050	6344800	250 m.
P-24F02-2	24F02	UTM	19	506350	6319525	± 100 m.
P-24F02-3	24F02	UTM	19	506300	6317550	± 125 m.
P-24F02-4	24F02	UTM	19	506900	6320350	± 125 m.
P-24F02-6	24F02	UTM	19	507200	6319550	± 0 m.
P-24F02-8	24F02	UTM	19	525100	6317750	0 m.
P-24F03-1	24F03	UTM	19	486150	6323300	± 0 m.
P-24F04-1	24F04	UTM	19	447100	6345200	± 750 m.
P-24F05-1	24F05	UTM	19	445450	6354600	± 200 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Avramtchev 1982, 1990

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-24F05-4	24F05	UTM	19	443850	6346050	± 300 m.
P-24F06-2	24F06	UTM	19	487150	6368150	± 300 m.
P-24F07-1	24F07	UTM	19	515100	6346000	± 125 m.
P-24F11-2	24F11	UTM	19	480500	6398150	± 300 m.
G-24F11-4	24F11	UTM	19	473150	6391400	1500 m.
P-24F11-7	24F11	UTM	19	494700	6378650	± 125 m.
G-24F13-1	24F13	UTM	19	454250	6428600	± 125 m.
G-24F13-2	24F13	UTM	19	454850	6426100	± 200 m.
P-24F13-3	24F13	UTM	19	456300	6424650	± 125 m.
P-24F13-4	24F13	UTM	19	457625	6423750	0 m.
P-24F13-5	24F13	UTM	19	459600	6427000	± 600 m.
P-24F13-6(=VP-3, TQ-1)	24F13	UTM	19	459550	6423900	± 100 m.
P-24F13-7	24F13	UTM	19	461075	6418275	± 125 m.
G-24F13-8	24F13	UTM	19	462250	6420425	± 0 m.
G-24F13-9	24F13	UTM	19	463450	6421100	± 0 m.
P-24F13-11	24F13	UTM	19	470250	6411500	± 125 m.
P-24F13-12	24F13	UTM	19	462400	6401800	1000 m.
P-24F13-13	24F13	UTM	19	458000	6426800	750 m.
<u>P-24F13-1001</u>	24F13	UTM	19	470000	6420500	± 500 m.
P-24F14-1	24F14	UTM	19	471300	6405900	250 m.
P-24F14-5	24F14	UTM	19	477075	6403700	± 300 m.
P-24K04-1	24K04	UTM	19	444900	6455550	± 100 m.
P-24K04-2	24K04	UTM	19	445200	6455650	± 250 m.
P-24K04-3	24K04	UTM	19	445650	6454550	± 100 m.
P-24K04-4	24K04	UTM	19	448050	6452750	± 0 m.
P-24K04-6	24K04	UTM	19	446450	6446700	± 250 m.
P-24K04-7	24K04	UTM	19	450000	6448650	± 300 m.
P-24K04-9	24K04	UTM	19	453800	6442900	± 0 m.
P-24K04-10	24K04	UTM	19	454050	6443150	± 400 m.
P-24K04-12	24K04	UTM	19	467150	6443250	± 200 m.
P-24K04-13	24K04	UTM	19	445550	6441500	± 0 m.
G-24K04-14	24K04	UTM	19	447150	6439100	± 0 m.
P-24K04-16	24K04	UTM	19	451900	6435750	± 100 m.
G-24K04-17	24K04	UTM	19	455200	6429850	0 m.
P-24K04-18	24K04	UTM	19	458900	6429050	± 0 m.
P-24K05-1	24K05	UTM	19	442500	6463750	± 100 m.
P-24K05-2	24K05	UTM	19	443250	6467250	± 100 m.
P-24K05-3	24K05	UTM	19	443150	6468200	± 100 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-24K05-4	24K05	UTM	19	443750	6466250	± 250 m.
P-24K05-5(TQ-11)	24K05	UTM	19	448950	6466650	± 750 m.
G-24K05-6	24K05	UTM	19	449100	6464950	0 m.
G-24K05-7	24K05	UTM	19	449150	6465400	± 200 m.
P-24K05-8	24K05	UTM	19	443450	6462350	±750 m.
P-24K05-9	24K05	UTM	19	443600	6460250	± 300 m.
P-24K05-10(=TQ-6)	24K05	UTM	19	443950	6462350	± 100 m.
P-24K05-11(=TQ-17)	24K05	UTM	19	444500	6462450	± 100 m.
P-24K05-12	24K05	UTM	19	447250	6462250	± 100 m.
G-24K05-13	24K05	UTM	19	446550	6457700	± 100 m.
P-24K05-15	24K05	UTM	19	468700	6458800	± 0 m.
P-24K11-2	24K11	UTM	19	471850	6485700	± 100 m.
P-24K13-1	24K13	UTM	19	464600	6537000	± 250 m.
P-24K13-3(TQ-20, PJ-1)	24K13	UTM	19	465600	6535400	± 400 m.
G-24K13-4(TQ-20, PJ-1)	24K13	UTM	19	465700	6536300	± 800 m.
<u>G-24K13-9</u>	24K13	UTM	19	443425	6533260	± 800 m.
<u>G-24K13-1003</u>	24K13	UTM	19	444875	6533940	± 0 m.
<u>G-24K13-1004</u>	24K13	UTM	19	442725	6533940	± 0 m.
P-24L01-2	24L01	UTM	19	429950	6443500	± 1100 m.
G-24L08-2	24L08	UTM	19	429125	6474300	± 500 m.
G-24L08-3	24L08	UTM	19	426925	6466450	± 100 m.
G-24L08-4	24L08	UTM	19	427800	6460250	125 m.
G-24L09-1	24L09	UTM	19	439975	6510750	± 250 m.
G-24L09-2	24L09	UTM	19	441700	6503600	± 0 m.
G-24L09-3	24L09	UTM	19	441100	6496300	± 700 m.
G-24L09-4	24L09	UTM	19	441420	6494550	± 100 m.
<u>P-24L09-1000</u>	24L09	UTM	19	440475	6499600	± 300 m.
G-24L16-1	24L16	UTM	19	440550	6529000	300 m.
<u>G-24L16-1000</u>	24L16	UTM	19	438875	6537850	± 0 m.
G-24M01-1	24M01	UTM	19	429775	6567940	± 0 m.
G-24M01-2	24M01	UTM	19	433515	6566350	500 m.
G-24M01-3	24M01	UTM	19	435650	6567965	200 m.
<u>P-24M01-1000</u>	24M01	UTM	19	428625	6562800	± 250 m.
<u>P-24M01-1001</u>	24M01	UTM	19	431600	6566500	± 250 m.
G-24M08-1	24M08	UTM	19	438250	6577150	± 300 m.
G-24M08-2	24M08	UTM	19	430930	6569600	250 m.
G-24M08-3	24M08	UTM	19	437750	6569400	250 m.
G-24M09-1	24M09	UTM	19	443800	6622825	1000 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
G-24M16-1	24M16	UTM	19	443700	6644050	± 0 m.
G-24M16-2	24M16	UTM	19	442450	6626450	± 200 m.
P-24N04-1	24N04	UTM	19	450840	6564085	1750 m.
G-24N04-2(PJ-5)	24N04	UTM	19	453225	6559435	± 400 m.
G-24N04-3	24N04	UTM	19	453350	6560375	750 m.
P-24N04-4	24N04	UTM	19	457975	6549250	± 100 m.
G-24N04-5	24N04	UTM	19	459475	6546675	200 m.
G-24N05-1	24N05	UTM	19	450580	6575585	750 m.
P-24N05-2	24N05	UTM	19	454365	6569250	± 0 m.
P-24N05-3	24N05	UTM	19	458825	6571965	± 0 m.
<u>G-24N05-1000</u>	24N05	UTM	19	455530	6574650	± 500 m.
<u>G-24N05-1001</u>	24N05	UTM	19	452320	6574970	± 750 m.
<u>G-24N05-1002</u>	24N05	UTM	19	443225	6573400	± 500 m.
<u>G-24N05-1003</u>	24N05	UTM	19	447625	6575250	± 400 m.
<u>G-24N05-1004</u> (PJ-9)	24N05	UTM	19	445240	6575770	± 400 m.
P-25C04-1	25C04	UTM	19	448650	6661575	± 1250 m.
G-25C04-2	25C04	UTM	19	456800	6659675	± 800 m.
G-25D01-1	25D01	UTM	19	433470	6657300	± 400 m.
G-25D07-1	25D07	UTM	19	411785	6702870	± 0 m.
G-25D07-2	25D07	UTM	19	415950	6692020	± 300 m.
G-25D08-1	25D08	UTM	19	428705	6704870	± 100 m.
G-25D08-2(QC-2)	25D08	UTM	19	435920	6698300	± 175 m.
G-25D10-1	25D10	UTM	19	394275	6731820	500 m.
G-33N01-1	33N01	UTM	18	406550	6099375	± 600 m.
G-33N02-2	33N02	UTM	18	382375	6101500	250 m.
G-33N15-1	33N15	UTM	18	393000	6200350	± 100 m.
G-34C02-2	34C02	UTM	18	401650	6218500	1000 m.
G-34C02-3	34C02	UTM	18	397000	6208250	± 400 m.
<u>P-35D16-1</u>	35D16	UTM	17	660250	6745200	± 0 m.
<u>P-35F02-5</u>	35F02	UTM	18	392900	6780700	± 250 m.
P-35F03-1	35F03	UTM	18	388650	6776900	± 0 m.
P-35F08-2	35F08	UTM	18	429900	6816225	± 0 m.
P-35G06-1	35G06	UTM	18	484250	6816000	± 250 m.
P-35G06-3	35G06	UTM	18	498130	6813200	± 350 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-35G06-6	35G06	UTM	18	499750	6806550	± 300 m.
<u>P-35G07-4</u> (SW-48)	35G07	UTM	18	514535	6812370	± 250 m.
<u>P-35G07-6</u>	35G07	UTM	18	521600	6814000	± 500 m.
<u>P-35G07-7</u>	35G07	UTM	18	519290	6813580	± 200 m.
<u>P-35G07-1001</u>	35G07	UTM	18	518675	6811000	± 100 m.
G-35G08-1 (P->)	35G08	UTM	18	528650	6816850	± 600 m.
P-35G08-3	35G08	UTM	18	537900	6812755	1500 m.
<u>P-35G08-1000</u>	35G08	UTM	18	528080	6817080	± 300 m.
<u>G-35G08-1001</u>	35G08	UTM	18	529640	6816850	± 400 m.
<u>P-35G08-1002</u>	35G08	UTM	18	527000	6816410	± 100 m.
<u>P-35G08-1003</u>	35G08	UTM	18	540550	6813450	± 1500 m.
<u>P-35G08-1004</u>	35G08	UTM	18	535825	6809700	± 600 m.
G-35G09-3(SW-36)	35G09	UTM	18	537400	6828765	0 m.
G-35G09-4	35G09	UTM	18	541950	6829050	± 0 m.
P-35H05-1	35H05	UTM	18	561650	6816250	± 750 m.
P-35H10-2 (=K-29)	35H10	UTM	18	616250	6822595	± 400 m.
P-35H11-3	35H11	UTM	18	586360	6838360	500 m.
P-35H11-4	35H11	UTM	18	588050	6838505	± 600 m.
G-35H11-5(WB-4)	35H11	UTM	18	590800	6838405	± 200 m.
G-35H11-7	35H11	UTM	18	581350	6825700	± 300 m.
P-35H11-8	35H11	UTM	18	595320	6826760	± 100 m.
G-35H12-5	35H12	UTM	18	565000	6837200	± 600 m.
G-35H12-6(K-26)	35H12	UTM	18	567000	6837280	± 200 m.
G-35H12-7	35H12	UTM	18	569500	6839300	± 250 m.
P-35H12-9	35H12	UTM	18	574650	6839750	± 0 m.
P-35H12-13(=K-42)	35H12	UTM	18	566800	6820000	± 300 m.
P-35H12-14	35H12	UTM	18	571000	6820000	± 500 m.
P-35H12-16(K-35)	35H12	UTM	18	578730	6823840	750 m.
<u>P-35H12-2000</u>	35H12	UTM	18	555500	6833200	± 500 m.

Sites potentiels abandonnés d'exploration minière au Nunavik

•

- **Coordonnées géographiques — Informateurs clés et gîtes miniers**
Classification du Système national de référence cartographique (SNRC) du Canada

Nota bene :

- A site with its code accompanied by the following sign and code within brackets (=VP-1) : it indicates the code of a site [VP-1] close [=] to the location of this site.
- Some sites from MRN with code underlined (P-23O03-1), 36 sites in all, are not taken into account in this report — they were part of exploration activities realized in or after 1976. But they are located on maps in **Appendix 4**.
- Some potential sites from MRN have their code accompanied by (**P->**) : it indicates that their state of development in 1976 was as « prospect ».

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
23M15						
G-23M15-1 (P->)	23M15	UTM	19	399350	6204050	± 100 m.
<u>P-23M15-1000</u>	23M15	UTM	19	405350	6204725	± 200 m.
23N16						
KAW-48	23N16	UTM	19	540200	6184500	0 m.
G-23N16-1	23N16	UTM	19	543600	6202200	± 800 m.
23O01						
KAW-35 (=G-23O01-2)	23O01E	UTM	19	682910	6124200	50 m.
<u>P-23O01-1</u>	23O01	UTM	19	664950	6119875	± 200 m.
G-23O01-2 (=KAW-35)	23O01	UTM	19	682950	6123800	± 400 m.
P-23O01-3	23O01	UTM	19	686200	6125450	250 m.
P-23O01-4	23O01	UTM	19	665900	6116650	± 0 m.
P-23O01-5	23O01	UTM	19	668050	6117700	250 m.
P-23O01-6	23O01	UTM	19	668550	6114750	1000 m.
P-23O01-7	23O01	UTM	19	672500	6114300	250 m.
P-23O01-8	23O01	UTM	19	675900	6112600	± 300 m.
P-23O01-9	23O01	UTM	19	676600	6111100	500 m.
G-23O01-11	23O01	UTM	19	673550	6105400	± 600 m.
P-23O01-14	23O01	UTM	19	682950	6105850	± 0 m.
G-23O01-15	23O01	UTM	19	674950	6103750	0 m.
P-23O01-17	23O01	UTM	19	690900	6099450	750 m.
P-23O01-18(=KAW-36)	23O01	UTM	19	678050	6125550	± 0 m.
G-23O01-19	23O01	UTM	19	680500	6124125	± 400 m.
G-23O01-20	23O01	UTM	19	681600	6123700	± 0 m.
23O02						
KAW-90	23O02W	UTM	19	639650	6101650	± 750 m.
G-23O02-3	23O02	UTM	19	634100	6105225	± 100 m.
P-23O02-5	23O02	UTM	19	656950	6123900	± 125 m.
23O03						
KAW-53	23O03E	UTM	19	623620	6114250	250 m.
KAW-54	23O03W	UTM	19	600300	6106000	0 m.
KAW-68	23O03W	UTM	19	601400	6116720	50 m.
KAW-69	23O03W	UTM	19	604150	6117300	± 0 m.
KAW-72	23O03E	UTM	19	613000	6111250	± 0 m.
KAW-116(=G-23O03-6)	23O03W	UTM	19	608700	6108630	± 0 m.
KAW-117	23O03W	UTM	19	597240	6102970	400 m.
<u>P-23O03-1</u>	23O03	UTM	19	614550	6122150	± 200 m.
G-23O03-2	23O03	UTM	19	605300	6116325	± 0 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
<u>G-23O03-3</u>	23O03	UTM	19	606600	6114850	± 100 m.
G-23O03-5	23O03	UTM	19	605200	6106825	± 800 m.
G-23O03-6(=KAW-116)	23O03	UTM	19	608450	6108350	± 0 m.
G-23O03-7	23O03	UTM	19	611275	6105475	± 300 m.
G-23O03-9	23O03	UTM	19	619700	6103525	± 100 m.
G-23O03-10	23O03	UTM	19	611150	6101450	± 500 m.
G-23O03-11	23O03	UTM	19	611950	6101320	± 100 m.
23O04						
KAW-67	23O04E	UTM	19	593650	6116400	50 m.
KAW-73	23O04E	UTM	19	584330	6120940	± 0 m.
P-23O04-2	23O04	UTM	19	587300	6121500	± 900 m.
23O05						
KAW-51	23O05	UTM	19	586060	6138150	< 50 m.
KAW-52	23O05	UTM	19	590850	6129600	± 0 m.
KAW-71	23O05	UTM	19	585300	6141150	50 m.
G-23O05-1	23O05	UTM	19	584100	6133600	± 100 m.
23O06						
KAW-70	23O06	UTM	19	605030	6124060	100 m.
23O07						
P-23O07-8	23O07	UTM	19	657250	6129250	± 125 m.
23O08						
KAW-36 (=P-23O01-18)	23O08	UTM	19	677120	6127000	100 m.
KAW-107	23O08	UTM	19	659150	6133180	100 m.
KAW-108	23O08	UTM	19	660600	6134030	0 m.
<u>P-23O08-3</u>	23O08	UTM	19	665050	6145050	± 500 m.
P-23O08-4	23O08	UTM	19	663050	6137800	0 m.
P-23O08-8	23O08	UTM	19	671550	6125875	± 100 m.
G-23O08-9	23O08	UTM	19	673650	6129350	< 50 m.
<u>P-23O08-2000</u>	23O08	UTM	19	671225	6144500	± 400 m.
23O10						
KAW-56	23O10	UTM	19	637800	6171690	100 m.
KAW-57	23O10	UTM	19	640350	6166350	100 m.
KAW-119	23O10	UTM	19	639760	6166270	< 50 m.
<u>P-23O10-2</u>	23O10	UTM	19	639200	6176800	± 0 m.
G-23O10-4	23O10	UTM	19	640175	6173950	± 0 m.
G-23O10-7	23O10	UTM	19	641050	6166850	0 m.
P-23O10-8	23O10	UTM	19	644000	6171700	± 100 m.
P-23O10-10	23O10	UTM	19	637000	6163800	± 300 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-23O10-11	23O10	UTM	19	636375	6166725	± 0 m.
23O11						
KAW-45 (=G-23O11-2)	23O11	UTM	19	603850	6158500	± 0 m.
G-23O11-1	23O11	UTM	19	600900	6155950	± 2000 m.
G-23O11-2(=KAW-45)	23O11	UTM	19	604150	6157925	± 0 m.
P-23O11-3	23O11	UTM	19	601675	6161200	± 100 m.
P-23O11-4	23O11	UTM	19	606800	6159590	± 100 m.
23O12						
KAW-37	23O12	UTM	19	591550	6167200	0 m.
KAW-38	23O12	UTM	19	565750	6171200	100 m.
KAW-50	23O12	UTM	19	575770	6154400	± 0 m.
23O13						
KAW-39	23O13	UTM	19	592880	6202400	< 50 m.
KAW-44	23O13	UTM	19	586470	6182800	< 50 m.
P-23O13-1	23O13	UTM	19	566575	6200725	± 300 m.
23O14						
KAW-55	23O14	UTM	19	607550	6195400	50 m.
KAW-62	23O14	UTM	19	613120	6190580	± 0 m.
KAW-63	23O14	UTM	19	618100	6197100	± 0 m.
KAW-64	23O14	UTM	19	608580	6202200	± 0 m.
23P04						
KAW-74	23P04	UTM	20	334420	6114900	200 m.
23P06						
KAW-75	23P06	UTM	20	359550	6145520	100 m.
23P15						
KAW-76	23P15	UTM	20	390000	6194800	100 m.
VP-13	23P15	UTM	20	398200	6188400	400 m.
23P16						
KAW-105	23P16	UTM	20	416630	6197800	150 m.
24A01						
KAW-118	24A01	UTM	20	426090	6210850	200 m.
24A02						
KAW-77	24A02	UTM	20	392500	6233050	250 m.
KAW-106	24A02	UTM	20	390540	6212230	± 0 m.
24A07						
KAW-78	24A07	UTM	20	393100	6250120	< 50 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
24A08						
G-24A08-1 (P->)	24A08	UTM	20	430000	6242000	500 m.
24A10						
KAW-79	24A10	UTM	20	390000	6278500	± 0 m.
24A14						
KAW-81	24A14	UTM	20	377320	6308800	± 0 m.
KAW-82	24A14	UTM	20	367150	6313800	50 m.
24A15						
KAW-80	24A15	UTM	20	379000	6299380	50 m.
24B03						
KAW-43 (=P-24B03-1)	24B03	UTM	19	608150	6215330	< 50 m.
P-24B03-1(=KAW-43)	24B03	UTM	19	607950	6215550	± 0 m.
24B04						
KAW-42	24B04	UTM	19	565350	6215450	< 50 m.
KAW-61	24B04	UTM	19	579000	6232100	0 m.
P-24B04-6	24B04	UTM	19	580500	6212300	± 0 m.
24B05						
KAW-17	24B05	UTM	19	572550	6248530	± 0 m.
KAW-58 (=P-24B05-23)	24B05	UTM	19	575100	6236700	50 m.
KAW-59	24B05	UTM	19	574360	6238980	0 m.
KAW-60 (=P-24B05-22)	24B05	UTM	19	574160	6236620	0 m.
P-24B05-2	24B05	UTM	19	563750	6254550	± 0 m.
P-24B05-3	24B05	UTM	19	564550	6251600	± 0 m.
P-24B05-4	24B05	UTM	19	567700	6251200	± 0 m.
P-24B05-7	24B05	UTM	19	574375	6247350	± 0 m.
P-24B05-10	24B05	UTM	19	565650	6240800	± 0 m.
P-24B05-12	24B05	UTM	19	568700	6239750	0 m.
P-24B05-13	24B05	UTM	19	569500	6239450	± 100 m.
P-24B05-14	24B05	UTM	19	571400	6238650	± 100 m.
P-24B05-15	24B05	UTM	19	573250	6237150	± 300 m.
P-24B05-16	24B05	UTM	19	576650	6234550	± 0 m.
<u>P-24B05-22(=KAW-60)</u>	24B05	UTM	19	574370	6236590	± 0 m.
<u>P-24B05-23(=KAW-58)</u>	24B05	UTM	19	574640	6236400	± 0 m.
24B09						
KAW-91	24B09	UTM	19	673250	6273000	0 m.
24C01						
KAW-14	24C01	UTM	19	546000	6224750	100 m.
KAW-15	24C01	UTM	19	549000	6220000	50 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KAW-16	24C01	UTM	19	544600	6211000	100 m.
KAW-33	24C01	UTM	19	544750	6221630	150 m.
KAW-34	24C01	UTM	19	532120	6222500	< 500 m.
KAW-65	24C01	UTM	19	531600	6225500	100 m.
KAW-89	24C01	UTM	19	533000	6226600	50 m.
KAW-100	24C01	UTM	19	540600	6212550	< 50 m.
KAW-111	24C01	UTM	19	537600	6219050	± 0 m.
P-24C01-1	24C01	UTM	19	534125	6227775	± 400 m.
P-24C01-2	24C01	UTM	19	534850	6227200	± 0 m.
G-24C01-4	24C01	UTM	19	536850	6211650	± 0 m.
24C02						
KAW-101	24C02	UTM	19	527700	6219400	50 m.
KAW-110	24C02	UTM	19	529800	6227800	50 m.
24C04						
P-24C04-1	24C04	UTM	19	441550	6233500	± 100 m.
P-24C04-2	24C04	UTM	19	442775	6230050	2000 m.
P-24C04-3	24C04	UTM	19	442700	6208300	250 m.
24C06						
KAW-102	24C06	UTM	19	490300	6242850	0 m.
KAW-103	24C06	UTM	19	477750	6242150	125 m.
<u>P-24C06-1</u>	24C06	UTM	19	475150	6250100	± 400 m.
24C07						
KAW-85	24C07	UTM	19	519550	6251400	± 0 m.
KAW-86	24C07	UTM	19	528900	6251400	0 m.
KAW-88	24C07	UTM	19	526450	6252800	100 m.
P-24C07-2	24C07	UTM	19	505050	6237550	± 200 m.
P-24C07-3	24C07	UTM	19	527760	6255550	± 0 m.
P-24C07-4	24C07	UTM	19	528100	6254780	± 100 m.
P-24C07-5	24C07	UTM	19	528725	6253600	± 100 m.
24C08						
KAW-28	24C08	UTM	19	550500	6257350	< 50 m.
KAW-30	24C08	UTM	19	534100	6245300	50 m.
KAW-31	24C08	UTM	19	535450	6250400	0 m.
KAW-32	24C08	UTM	19	534150	6243700	100 m.
P-24C08-4	24C08	UTM	19	555100	6254700	± 0 m.
P-24C08-7	24C08	UTM	19	549425	6235625	± 0 m.
P-24C08-8	24C08	UTM	19	549475	6236600	250 m.
P-24C08-12	24C08	UTM	19	554480	6250610	750 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-24C08-14	24C08	UTM	19	539750	6248275	± 100 m.
P-24C08-15	24C08	UTM	19	549150	6234700	± 0 m.
P-24C08-19	24C08	UTM	19	537500	6250075	100 m.
P-24C08-20	24C08	UTM	19	541400	6247500	± 0 m.
P-24C08-21	24C08	UTM	19	542000	6246200	± 0 m.
24C09						
KAW-29	24C09	UTM	19	547100	6270600	150 m.
KAW-66	24C09	UTM	19	548500	6282400	100 m.
24C10						
KAW-1	24C10	UTM	19	528800	6271000	± 0 m.
KAW-12	24C10	UTM	19	529750	6270850	± 0 m.
KAW-13	24C10	UTM	19	528800	6270550	100 m.
KAW-26	24C10	UTM	19	510100	6268700	100 m.
KAW-87	24C10	UTM	19	527150	6277350	0 m.
KAW-96	24C10	UTM	19	510650	6288000	± 0 m.
G-24C10-5	24C10	UTM	19	501100	6269300	± 0 m.
G-24C10-6	24C10	UTM	19	506500	6265000	± 125 m.
G-24C10-7	24C10	UTM	19	509000	6268750	250 m.
G-24C10-8	24C10	UTM	19	509400	6264000	± 800 m.
G-24C10-9	24C10	UTM	19	510300	6267600	± 100 m.
G-24C10-10	24C10	UTM	19	511350	6267700	± 500 m.
24C11						
KAW-97	24C11	UTM	19	485300	6264300	50 m.
KAW-98	24C11	UTM	19	487000	6268300	100 m.
KAW-99	24C11	UTM	19	489780	6270420	< 100 m.
KAW-104	24C11	UTM	19	478000	6288200	< 50 m.
24C14						
KAW-49	24C14	UTM	19	481400	6304300	50 m.
P-24C14-2	24C14	UTM	19	487800	6316300	± 500 m.
24C15						
KAW-3	24C15	UTM	19	501560	6313880	0 m.
KAW-4	24C15	UTM	19	501500	6313400	± 0 m.
KAW-5	24C15	UTM	19	507150	6312900	50 m.
KAW-6	24C15	UTM	19	502900	6298400	150 m.
KAW-7	24C15	UTM	19	502100	6298100	< 100 m.
KAW-24	24C15	UTM	19	503250	6297000	± 0 m.
KAW-25	24C15	UTM	19	504600	6295150	100 m.
P-24C15-1	24C15	UTM	19	506000	6316450	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-24C15-2	24C15	UTM	19	506900	6317150	0 m.
P-24C15-4	24C15	UTM	19	509125	6314750	± 125 m.
P-24C15-5	24C15	UTM	19	509250	6316400	± 0 m.
G-24C15-7 (P->)	24C15	UTM	19	526995	6314250	± 0 m.
G-24C15-8	24C15	UTM	19	528150	6311500	± 100 m.
G-24C15-9 (P->)	24C15	UTM	19	530250	6307750	± 100 m.
P-24C15-10	24C15	UTM	19	527200	6315250	± 0 m.
G-24C15-11 (P->)	24C15	UTM	19	529800	6308800	± 800 m.
24C16						
KAW-27	24C16	UTM	19	550500	6300150	± 0 m.
KAW-46	24C16	UTM	19	536200	6293850	0 m.
<u>P-24C16-5</u>	24C16	UTM	19	531275	6306700	± 400 m.
24E01						
KAW-47	24E01	UTM	19	431400	6343000	50 m.
24E08						
TQ-33	24E08	UTM	19	438300	6366000	± 0 m.
24E09						
G-24E09-1	24E09	UTM	19	432150	6378750	± 1600 m.
G-24E09-2	24E09	UTM	19	434000	6374450	± 1000 m.
TQ-32	24E09E	UTM	19	437750	6378550	± 200 m.
24E16						
P-24E16-1	24E16	UTM	19	429055	6419850	± 400 m.
24F01						
KAW-2	24F01	UTM	19	534900	6327800	150 m.
24F02						
P-24F02-1	24F02	UTM	19	516050	6344800	250 m.
P-24F02-2	24F02	UTM	19	506350	6319525	± 100 m.
P-24F02-3	24F02	UTM	19	506300	6317550	± 125 m.
P-24F02-4	24F02	UTM	19	506900	6320350	± 125 m.
P-24F02-6	24F02	UTM	19	507200	6319550	± 0 m.
P-24F02-8	24F02	UTM	19	525100	6317750	0 m.
24F03						
KAW-20	24F03W	UTM	19	481600	6323650	100 m.
KAW-21	24F03W	UTM	19	483830	6324200	100 m.
KAW-22	24F03E	UTM	19	491880	6318400	100 m.
KAW-23	24F03E	UTM	19	494700	6318200	± 0 m.
P-24F03-1	24F03	UTM	19	486150	6323300	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
24F04						
P-24F04-1	24F04	UTM	19	447100	6345200	± 750 m.
24F05						
KAW-19	24F05	UTM	19	451300	6352950	250 m.
KAW-109	24F05	UTM	19	448600	6354300	100 m.
TQ-34	24F05	UTM	19	442200	6365400	400 m.
P-24F05-1	24F05	UTM	19	445450	6354600	± 200 m.
P-24F05-4	24F05	UTM	19	443850	6346050	± 300 m.
24F06						
KAW-8	24F06	UTM	19	481200	6370470	50 m.
KAW-9	24F06	UTM	19	480100	6370900	150 m.
KAW-10	24F06	UTM	19	484600	6368750	200 m.
KAW-11	24F06	UTM	19	485300	6365950	< 100 m.
KAW-18	24F06	UTM	19	487100	6367730	50 m.
P-24F06-2	24F06	UTM	19	487150	6368150	± 300 m.
24F07						
KAW-94	24F07	UTM	19	528875	6346650	± 0 m.
KAW-95	24F07	UTM	19	529000	6350100	300 m.
P-24F07-1	24F07	UTM	19	515100	6346000	± 125 m.
24F11						
KAW-113	24F11	UTM	19	470300	6391900	± 70 m.
KAW-114	24F11	UTM	19	470200	6382000	0 m.
KAW-115	24F11	UTM	19	474350	6377850	70 m.
P-24F11-2	24F11	UTM	19	480500	6398150	± 300 m.
G-24F11-4	24F11	UTM	19	473150	6391400	1500 m.
P-24F11-7	24F11	UTM	19	494700	6378650	± 125 m.
24F12						
KAW-40	24F12	UTM	19	469400	6400000	< 50 m.
KAW-112	24F12	UTM	19	466050	6393000	< 50 m.
TQ-22	24F12	UTM	19	463900	6387750	400 m.
24F13						
KAW-41	24F13E	UTM	19	467850	6401320	± 0 m.
VP-3 (=TQ-1, P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
VP-11	24F13E	UTM	19	469250	6406600	50 m.
TQ-1 (=VP-3, P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
G-24F13-1	24F13	UTM	19	454250	6428600	± 125 m.
G-24F13-2	24F13	UTM	19	454850	6426100	± 200 m.
P-24F13-3	24F13	UTM	19	456300	6424650	± 125 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-24F13-4	24F13	UTM	19	457625	6423750	0 m.
P-24F13-5	24F13	UTM	19	459600	6427000	± 600 m.
P-24F13-6(=VP-3, TQ-1)	24F13	UTM	19	459550	6423900	± 100 m.
P-24F13-7	24F13	UTM	19	461075	6418275	± 125 m.
G-24F13-8	24F13	UTM	19	462250	6420425	± 0 m.
G-24F13-9	24F13	UTM	19	463450	6421100	± 0 m.
P-24F13-11	24F13	UTM	19	470250	6411500	± 125 m.
P-24F13-12	24F13	UTM	19	462400	6401800	1000 m.
P-24F13-13	24F13	UTM	19	458000	6426800	750 m.
<u>P-24F13-1001</u>	24F13	UTM	19	470000	6420500	± 500 m.
24F14						
P-24F14-1	24F14	UTM	19	471300	6405900	250 m.
P-24F14-5	24F14	UTM	19	477075	6403700	± 300 m.
24G13						
KAW-92	24G13	UTM	19	582500	6416300	± 0 m.
KAW-93	24G13	UTM	19	575600	6421300	0 m.
24H04						
KAW-83	24H04	UTM	20	355000	6330000	± 400 m.
KAW-84	24H04	UTM	20	358100	6341000	± 400 m.
24H05						
GR-10	24H05	UTM	20	348300	6353500	500 m.
24I11						
GR-1	24I11W	UTM	20	355500	6489500	0 m.
24I13						
GR-7	24I13W	UTM	20	327500	6528250	300 m.
GR-8	24I13W	UTM	20	328000	6534000	± 0 m.
24I14						
GR-15	24I14W	UTM	20	364800	6516750	250 m.
24J16						
GR-2	24J16	UTM	19	656800	6520000	250 m.
GR-3	24J16	UTM	19	655500	6526250	± 250 m.
GR-4	24J16	UTM	19	664500	6523000	250 m.
GR-5	24J16	UTM	19	665200	6527800	± 400 m.
GR-6	24J16	UTM	19	668100	6526000	1000 m.
GR-9	24J16	UTM	19	672000	6538500	1000 m.
24K03						
VP-12	24K03	UTM	19	494275	6453500	± 100 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
24K04						
VP-4 (=TQ-2)	24K04	UTM	19	457300	6431900	250 m.
VP-5 (=TQ-3)	24K04	UTM	19	455500	6435175	150 m.
TQ-2 (=VP-4)	24K04	UTM	19	457300	6431900	50 m.
TQ-3 (=VP-5)	24K04	UTM	19	455500	6435175	150 m.
TQ-15	24K04	UTM	19	447000	6455700	50 m.
TQ-18	24K04	UTM	19	450500	6437200	150 m.
TQ-31	24K04	UTM	19	444790	6453670	150 m.
P-24K04-1	24K04	UTM	19	444900	6455550	± 100 m.
P-24K04-2	24K04	UTM	19	445200	6455650	± 250 m.
P-24K04-3	24K04	UTM	19	445650	6454550	± 100 m.
P-24K04-4	24K04	UTM	19	448050	6452750	± 0 m.
P-24K04-6	24K04	UTM	19	446450	6446700	± 250 m.
P-24K04-7	24K04	UTM	19	450000	6448650	± 300 m.
P-24K04-9	24K04	UTM	19	453800	6442900	± 0 m.
P-24K04-10	24K04	UTM	19	454050	6443150	± 400 m.
P-24K04-12	24K04	UTM	19	467150	6443250	± 200 m.
P-24K04-13	24K04	UTM	19	445550	6441500	± 0 m.
G-24K04-14	24K04	UTM	19	447150	6439100	± 0 m.
P-24K04-16	24K04	UTM	19	451900	6435750	± 100 m.
G-24K04-17	24K04	UTM	19	455200	6429850	0 m.
P-24K04-18	24K04	UTM	19	458900	6429050	± 0 m.
24K05						
VP-6	24K05W	UTM	19	444100	6464300	± 0 m.
VP-10	24K05W	UTM	19	452275	6468200	0 m.
TQ-5	24K05W	UTM	19	442350	6461650	< 100 m.
TQ-6 (=P-24K05-10)	24K05W	UTM	19	444800	6461300	< 50 m.
TQ-7	24K05W	UTM	19	446100	6461650	50 m.
TQ-8	24K05W	UTM	19	442800	6470100	< 50 m.
TQ-11 (=P-24K05-5)	24K05W	UTM	19	448750	6467250	50 m.
TQ-12	24K05W	UTM	19	449200	6467500	200 m.
TQ-13	24K05W	UTM	19	449400	6462900	50 m.
TQ-16	24K05W	UTM	19	444400	6470850	150 m.
TQ-17 (=P-24K04-11)	24K05W	UTM	19	444650	6462350	100 m.
TQ-25	24K05W	UTM	19	447200	6472900	350 m.
TQ-26	24K05W	UTM	19	448000	6473900	150 m.
TQ-27	24K05W	UTM	19	446575	6470400	< 100 m.
TQ-30	24K05W	UTM	19	449100	6479800	150 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
TQ-36	24K05W	UTM	19	442800	6457080	250 m.
TQ-38	24K05E	UTM	19	467400	6459150	100 m.
P-24K05-1	24K05	UTM	19	442500	6463750	± 100 m.
P-24K05-2	24K05	UTM	19	443250	6467250	± 100 m.
P-24K05-3	24K05	UTM	19	443150	6468200	± 100 m.
P-24K05-4	24K05	UTM	19	443750	6466250	± 250 m.
P-24K05-5(TQ-11)	24K05	UTM	19	448950	6466650	± 750 m.
G-24K05-6	24K05	UTM	19	449100	6464950	0 m.
G-24K05-7	24K05	UTM	19	449150	6465400	± 200 m.
P-24K05-8	24K05	UTM	19	443450	6462350	± 750 m.
P-24K05-9	24K05	UTM	19	443600	6460250	± 300 m.
P-24K05-10(=TQ-6)	24K05	UTM	19	443950	6462350	± 100 m.
P-24K05-11(=TQ-17)	24K05	UTM	19	444500	6462450	± 100 m.
P-24K05-12	24K05	UTM	19	447250	6462250	± 100 m.
G-24K05-13	24K05	UTM	19	446550	6457700	± 100 m.
P-24K05-15	24K05	UTM	19	468700	6458800	± 0 m.
24K11						
P-24K11-2	24K11	UTM	19	471850	6485700	± 100 m.
24K12						
TQ-23	24K12	UTM	19	468100	6487000	± 0 m.
TQ-37	24K12	UTM	19	463875	6497390	150 m.
24K13						
TQ-20	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
(TQ-20 = PJ-1, P-24K13-3, G-24K13-4)						
TQ-40	24K13	UTM	19	445380	6524400	250 m.
PJ-1	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
(PJ-1 =TQ-20, P-24K13-3, G-24K13-4)						
PJ-3	24K13	UTM	19	465250	6534000	± 0 m.
P-24K13-1	24K13	UTM	19	464600	6537000	± 250 m.
P-24K13-3(TQ-20, PJ-1)	24K13	UTM	19	465600	6535400	± 400 m.
G-24K13-4(TQ-20, PJ-1)	24K13	UTM	19	465700	6536300	± 800 m.
<u>G-24K13-9</u>	24K13	UTM	19	443425	6533260	± 800 m.
<u>G-24K13-1003</u>	24K13	UTM	19	444875	6533940	± 0 m.
<u>G-24K13-1004</u>	24K13	UTM	19	442725	6533940	± 0 m.
24L01						
VP-1 (=TQ-35)	24L01	UTM	19	432100	6434600	± 100 m.
VP-7	24L01	UTM	19	431300	6451600	± 50 m.
VP-8	24L01	UTM	19	432300	6450600	150 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
VP-9	24L01	UTM	19	431900	6449900	250 m.
TQ-9	24L01	UTM	19	431050	6442500	< 50 m.
TQ-10	24L01	UTM	19	431850	6443400	150 m.
TQ-28	24L01	UTM	19	433425	6454300	< 50 m.
TQ-29	24L01	UTM	19	430625	6444600	50 m.
TQ-35 (=VP-1)	24L01	UTM	19	432100	6434600	100 m.
P-24L01-2	24L01	UTM	19	429950	6443500	± 1100 m.
24L08						
VP-2 (=TQ-4)	24L08	UTM	19	434000	6457000	60 m.
TQ-4 (=VP-2)	24L08	UTM	19	434000	6457000	± 60 m.
TQ-14	24L08	UTM	19	427350	6464700	70 m.
G-24L08-2	24L08	UTM	19	429125	6474300	± 500 m.
G-24L08-3	24L08	UTM	19	426925	6466450	± 100 m.
G-24L08-4	24L08	UTM	19	427800	6460250	125 m.
24L09						
TQ-21	24L09W	UTM	19	417720	6501180	50 m.
TQ-24	24L09E	UTM	19	440200	6501500	± 0 m.
TQ-39	24L09E	UTM	19	440700	6498700	60 m.
G-24L09-1	24L09	UTM	19	439975	6510750	± 250 m.
G-24L09-2	24L09	UTM	19	441700	6503600	± 0 m.
G-24L09-3	24L09	UTM	19	441100	6496300	± 700 m.
G-24L09-4	24L09	UTM	19	441420	6494550	± 100 m.
<u>P-24L09-1000</u>	24L09	UTM	19	440475	6499600	± 300 m.
24L16						
TQ-19	24L16	UTM	19	442175	6531550	50 m.
G-24L16-1	24L16	UTM	19	440550	6529000	300 m.
<u>G-24L16-1000</u>	24L16	UTM	19	438875	6537850	± 0 m.
24M01						
PJ-10	24M01	UTM	19	437300	6568000	0 m.
PJ-12	24M01	UTM	19	438000	6567500	± 0 m.
G-24M01-1	24M01	UTM	19	429775	6567940	± 0 m.
G-24M01-2	24M01	UTM	19	433515	6566350	500 m.
G-24M01-3	24M01	UTM	19	435650	6567965	200 m.
<u>P-24M01-1000</u>	24M01	UTM	19	428625	6562800	± 250 m.
<u>P-24M01-1001</u>	24M01	UTM	19	431600	6566500	± 250 m.
24M08						
PJ-11	24M08	UTM	19	436750	6568350	50 m.
G-24M08-1	24M08	UTM	19	438250	6577150	± 300 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
G-24M08-2	24M08	UTM	19	430930	6569600	250 m.
G-24M08-3	24M08	UTM	19	437750	6569400	250 m.
24M09						
G-24M09-1	24M09	UTM	19	443800	6622825	1000 m.
24M12						
KG-26	24M12	UTM	19	332000	6600900	± 500 m.
24M16						
KG-1	24M16E	UTM	19	442100	6625000	500 m.
KG-2	24M16E	UTM	19	441500	6625200	± 0 m.
KG-4	24M16E	UTM	19	441280	6625980	± 200 m.
KG-5	24M16E	UTM	19	441310	6626630	± 100 m.
KG-7	24M16E	UTM	19	441430	6646630	1000 m.
KG-8	24M16E	UTM	19	441350	6645900	500 m.
KG-9	24M16E	UTM	19	441800	6647200	750 m.
G-24M16-1	24M16	UTM	19	443700	6644050	± 0 m.
G-24M16-2	24M16	UTM	19	442450	6626450	± 200 m.
24N04						
PJ-2	24N04	UTM	19	462800	6552300	50 m.
PJ-4	24N04	UTM	19	453800	6557450	150 m.
PJ-5 (=G-24N04-2)	24N04	UTM	19	453350	6558775	50 m.
PJ-6	24N04	UTM	19	452750	6561400	< 50 m.
PJ-7	24N04	UTM	19	456300	6554700	50 m.
PJ-8	24N04	UTM	19	455250	6548600	100 m.
P-24N04-1	24N04	UTM	19	450840	6564085	1750 m.
G-24N04-2(PJ-5)	24N04	UTM	19	453225	6559435	± 400 m.
G-24N04-3	24N04	UTM	19	453350	6560375	750 m.
P-24N04-4	24N04	UTM	19	457975	6549250	± 100 m.
G-24N04-5	24N04	UTM	19	459475	6546675	200 m.
24N05						
PJ-9 (=G-24N05-1004)	24N05	UTM	19	444850	6576200	400 m.
PJ-13	24N05	UTM	19	445700	6573800	100 m.
PJ-14	24N05	UTM	19	444850	6573800	0 m.
PJ-15	24N05	UTM	19	460800	6578950	325 m.
PJ-16	24N05	UTM	19	460700	6581450	350 m.
PJ-17	24N05	UTM	19	456600	6577950	200 m.
PJ-18	24N05	UTM	19	456900	6575500	< 50 m.
PJ-19	24N05	UTM	19	456300	6575400	50 m.
PJ-20	24N05	UTM	19	463780	6573300	< 50 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990
According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
PJ-21	24N05	UTM	19	468760	6576250	< 50 m.
G-24N05-1	24N05	UTM	19	450580	6575585	750 m.
P-24N05-2	24N05	UTM	19	454365	6569250	± 0 m.
P-24N05-3	24N05	UTM	19	458825	6571965	± 0 m.
<u>G-24N05-1000</u>	24N05	UTM	19	455530	6574650	± 500 m.
<u>G-24N05-1001</u>	24N05	UTM	19	452320	6574970	± 750 m.
<u>G-24N05-1002</u>	24N05	UTM	19	443225	6573400	± 500 m.
<u>G-24N05-1003</u>	24N05	UTM	19	447625	6575250	± 400 m.
<u>G-24N05-1004</u> (PJ-9)	24N05	UTM	19	445240	6575770	± 400 m.
24N13						
KG-3	24N13	UTM	19	447600	6635400	100 m.
KG-6	24N13	UTM	19	448850	6631400	± 0 m.
KG-10	24N13	UTM	19	446550	6647300	± 50 m.
KG-11	24N13	UTM	19	458900	6647450	< 50 m.
24P14						
GR-12	24P14	UTM	20	362300	6629400	± 100 m.
25A02						
GR-13	25A02	UTM	20	404000	6655000	± 0 m.
25A03						
GR-14	25A03	UTM	20	388250	6665600	± 0 m.
25A07						
GR-11	25A07	UTM	20	399500	6698300	± 0 m.
25C04						
KG-12	25C04W	UTM	19	451330	6663200	100 m.
KG-13	25C04W	UTM	19	456750	6660670	125 m.
KG-14	25C04W	UTM	19	454700	6663980	± 50 m.
KG-15	25C04&03	UTM	19	458650	6658500	< 50 m.
KG-16	25C04W	UTM	19	450200	6671500	100 m.
P-25C04-1	25C04	UTM	19	448650	6661575	± 1250 m.
G-25C04-2	25C04	UTM	19	456800	6659675	± 800 m.
25C05						
KG-29	25C05W	UTM	19	449200	6681750	± 150 m.
25C08						
KG-20 (=QC-12)	25C08	UTM	19	537400	6698700	± 0 m.
QC-12 (=KG-20)	25C08	UTM	19	537400	6698700	± 0 m.
25C13						
QC-11	25C13W	UTM	19	453100	6743190	± 0 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
25D01						
G-25D01-1	25D01	UTM	19	433470	6657300	± 400 m.
25D02						
KG-23	25D02W	UTM	19	394320	6665000	± 125 m.
KG-24	25D02W	UTM	19	393900	6664900	± 0 m.
25D04						
KG-25	25D04	UTM	19	345700	6655600	± 400 m.
25D07						
KG-21	25D07W	UTM	19	391850	6687600	250 m.
KG-22	25D07W	UTM	19	394750	6684750	± 0 m.
G-25D07-1	25D07	UTM	19	411785	6702870	± 0 m.
G-25D07-2	25D07	UTM	19	415950	6692020	± 300 m.
25D08						
KG-17	25D08W	UTM	19	419525	6691650	250 m.
KG-19	25D08W	UTM	19	434700	6700700	850 m.
QC-1	25D08W	UTM	19	424120	6696450	50 m.
QC-2 (=G-25D08-2)	25D08E	UTM	19	436200	6698450	175 m.
QC-3	25D08E	UTM	19	433900	6691400	200 m.
QC-7	25D08E	UTM	19	435580	6701200	300 m.
QC-8	25D08	UTM	19	432500	6681925	± 0 m.
G-25D08-1	25D08	UTM	19	428705	6704870	± 100 m.
G-25D08-2(QC-2)	25D08	UTM	19	435920	6698300	± 175 m.
25D10						
KG-18	25D10E	UTM	19	414950	6710800	± 200 m.
QC-4	25D10E	UTM	19	405200	6724200	350 m.
QC-5	25D10W	UTM	19	403900	6721250	150 m.
G-25D10-1	25D10	UTM	19	394275	6731820	500 m.
25D14						
QC-6	25D14	UTM	19	388700	6738800	± 250 m.
25E05 & 25E06						
QC-10	25E05E&25E06W	UTM	19	358075	6801950	± 0 m.
25F04						
QC-9	25F04	UTM	19	469400	6771000	± 150 m.
33M01						
GW-8	33M01	UTM	17	675000	6107250	± 0 m.
GW-9	33M01	UTM	17	674000	6106700	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
33N01						
G-33N01-1	33N01	UTM	18	406550	6099375	± 600 m.
33N02						
GW-10	33N02W	UTM	18	382520	6108000	± 100 m.
G-33N02-2	33N02	UTM	18	382375	6101500	250 m.
33N11						
GW-2	33N11E	UTM	18	372400	6179175	50 m.
GW-7	33N11	UTM	18	369360	6176840	± 70 m.
33N15						
PH-11	33N15E	UTM	18	393600	6204390	± 100 m.
GW-1	33N15W	UTM	18	383550	6198800	± 100 m.
GW-5	33N15W	UTM	18	388220	6202900	± 60 m.
G-33N15-1	33N15	UTM	18	393000	6200350	± 100 m.
34C01						
GW-4	34C01	UTM	18	434800	6219000	± 250 m.
34C02						
PH-12	34C02	UTM	18	392340	6207400	± 300 m.
UD-1	34C02	UTM	18	401270	6223300	± 100 m.
UD-2	34C02	UTM	18	402470	6222775	± 330 m.
UD-3	34C02	UTM	18	396000	6216800	± 350 m.
UD-4	34C02	UTM	18	396910	6216720	200 m.
UD-5	34C02	UTM	18	404440	6215620	150 m.
UD-6	34C02	UTM	18	404450	6217100	450 m.
UD-7	34C02	UTM	18	403620	6216620	± 80 m.
UD-8	34C02	UTM	18	395300	6214900	200 m.
UD-9	34C02	UTM	18	403300	6212300	600 m.
UD-10	34C02	UTM	18	389900	6207900	50 m.
GW-6	34C02	UTM	18	393300	6223500	± 0 m.
G-34C02-2	34C02	UTM	18	401650	6218500	1000 m.
G-34C02-3	34C02	UTM	18	397000	6208250	± 400 m.
34C07						
GW-3	34C07	UTM	18	399260	6256600	550 m.
34F10						
PH-7	34F10	UTM	18	387700	6378700	250 m.
34F15						
PH-6 (=PH-13)	34F15	UTM	18	431000	6401250	± 0 m.
PH-13 (=PH-6)	34F15	UTM	18	431000	6401250	± 0 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
34G03						
PH-16	34G03	UTM	18	475000	6326400	± 100 m.
34G12						
PH-15	34G12	UTM	18	463000	6400000	500 m.
34J06						
PH-9	34J06	UTM	18	476600	6457800	± 400 m.
34K01						
PH-4	34K01	UTM	18	436300	6432900	250 m.
34K08						
PH-2	34K08	UTM	18	419900	6475300	± 0 m.
34K10						
PH-8	34K10	UTM	18	403500	6489300	250 m.
34K15						
PH-5	34K15	UTM	18	406700	6526500	± 200 m.
34K16						
PH-1	34K16	UTM	18	427400	6537500	± 200 m.
PH-14	34K16	UTM	18	425500	6537800	± 125 m.
34M01						
PH-3	34M01	UTM	17	659800	6548300	± 125 m.
34N11						
RS-1	34N11	UTM	18	360700	6614200	± 250 m.
34O08						
PX-5	34O08	UTM	18	539800	6596000	± 0 m.
34O09						
PX-4	34O09	UTM	18	531100	6596600	± 0 m.
34P05						
PX-3	34P05	UTM	18	558300	6592000	0 m.
34P16						
KG-27	34P16	UTM	18	642500	6652300	± 400 m.
35A05						
WB-11	35A05	UTM	18	566800	6705000	± 100 m.
35A06						
WB-10	35A06	UTM	18	597800	6700000	± 100 m.
35A13						
WB-12	35A13	UTM	18	575000	6738400	± 0 m.
35A14						
KG-28	35A14	UTM	18	581900	6759200	± 125 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990
According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
35B01						
PX-2	35B01	UTM	18	531400	6676500	± 100 m.
35B04						
PX-1	35B04	UTM	18	455000	6657000	± 100 m.
35B13						
PX-9	35B13	UTM	18	453600	6738200	± 250 m.
35C01						
PH-10	35C01	UTM	18	433500	6671400	0 m.
35C08						
PX-7	35C08	UTM	18	437600	6707000	± 100 m.
35C13						
KV-2	35C13	UTM	18	361800	6754500	± 500 m.
KV-7	35C13	UTM	18	338500	6746100	0 m.
35C14						
KV-3	35C14E	UTM	18	384700	6761300	± 100 m.
KV-6	35C14W	UTM	18	369200	6752300	< 50 m.
35C16						
PX-6	35C16	UTM	18	426800	6759200	± 0 m.
35D16						
KV-A	35D16	UTM	17	642780	6741700	± 550 m.
KV-B	35D16	UTM	17	659150	6745700	± 50 m.
<u>P-35D16-1</u>	35D16	UTM	17	660250	6745200	± 0 m.
35F01						
KV-4	35F01W	UTM	18	428950	6785530	0 m.
KV-5	35F01E	UTM	18	440790	6787650	± 0 m.
35F02						
KV-9	35F02W	UTM	18	401000	6770500	± 0 m.
<u>P-35F02-5</u>	35F02	UTM	18	392900	6780700	± 250 m.
35F03						
KV-8	35F03W	UTM	18	369750	6768800	± 0 m.
P-35F03-1	35F03	UTM	18	388650	6776900	± 0 m.
35F06						
SW-31	35F06E	UTM	18	384300	6807770	± 350 m.
35F07						
KV-1	35F07W	UTM	18	406300	6811100	± 400 m.
KV-10	35F07E	UTM	18	407700	6812300	± 150 m.
35F08						
SW-25	35F08E	UTM	18	437310	6816500	< 50 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
SW-27	35F08W	UTM	18	428100	6815250	± 125 m.
SW-28	35F08W	UTM	18	427600	6814740	± 125 m.
SW-38	35F08W	UTM	18	421000	6812610	± 0 m.
SW-39	35F08W	UTM	18	429000	6814700	± 0 m.
SW-50	35F08W	UTM	18	422300	6813150	± 50 m.
P-35F08-2	35F08	UTM	18	429900	6816225	± 0 m.
35F09						
SW-30	35F09	UTM	18	445200	6822560	± 50 m.
SW-62	35F09	UTM	18	425900	6826500	± 70 m.
SW-63	35F09	UTM	18	428500	6820000	± 0 m.
SW-64	35F09	UTM	18	439830	6827980	± 50 m.
35F10						
SW-26	35F10	UTM	18	397000	6831500	± 100 m.
35F16						
SW-61	35F16	UTM	18	437900	6859500	± 100 m.
35G02						
SW-37	35G02	UTM	18	525500	6776700	250 m.
35G05						
SW-23	35G05W	UTM	18	454820	6802800	± 100 m.
35G06						
SW-24	35G06E	UTM	18	493250	6806800	± 0 m.
SW-40	35G06E	UTM	18	495280	6801800	0 m.
SW-48 (=P-35G07-4)	35G06E	UTM	18	496100	6808100	300 m.
SW-56	35G06W	UTM	18	481430	6799000	250 m.
SW-65	35G06W	UTM	18	484800	6807450	< 50 m.
SW-66	35G06E	UTM	18	490000	6800580	100 m.
SW-67	35G06W	UTM	18	484450	6799780	± 0 m.
P-35G06-1	35G06	UTM	18	484250	6816000	± 250 m.
P-35G06-3	35G06	UTM	18	498130	6813200	± 350 m.
P-35G06-6	35G06	UTM	18	499750	6806550	± 300 m.
35G07						
WB-9	35G07E	UTM	18	524480	6812920	± 200 m.
SW-41	35G07E	UTM	18	521600	6812250	< 50 m.
SW-42	35G07E	UTM	18	523770	6807150	± 0 m.
SW-54	35G07E	UTM	18	520670	6808250	< 50 m.
SW-55	35G07W	UTM	18	506840	6805880	300 m.
<u>P-35G07-4 (SW-48)</u>	35G07	UTM	18	514535	6812370	± 250 m.
<u>P-35G07-6</u>	35G07	UTM	18	521600	6814000	± 500 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990
According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
<u>P-35G07-7</u>	35G07	UTM	18	519290	6813580	± 200 m.
<u>P-35G07-1001</u>	35G07	UTM	18	518675	6811000	± 100 m.
35G08						
SW-44	35G08W	UTM	18	528000	6811640	240 m.
SW-45	35G08W	UTM	18	527380	6815310	450 m.
G-35G08-1 (P->)	35G08	UTM	18	528650	6816850	± 600 m.
P-35G08-3	35G08	UTM	18	537900	6812755	1500 m.
<u>P-35G08-1000</u>	35G08	UTM	18	528080	6817080	± 300 m.
<u>G-35G08-1001</u>	35G08	UTM	18	529640	6816850	± 400 m.
<u>P-35G08-1002</u>	35G08	UTM	18	527000	6816410	± 100 m.
<u>P-35G08-1003</u>	35G08	UTM	18	540550	6813450	± 1500 m.
<u>P-35G08-1004</u>	35G08	UTM	18	535825	6809700	± 600 m.
35G09						
WB-5 (=SW-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
WB-8 (=SW-4)	35G09W	UTM	18	527900	6832600	400 m.
SW-4	35G09W	UTM	18	527900	6832600	400 m.
SW-5 (=WB-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
SW-34	35G09W	UTM	18	528175	6827400	100 m.
SW-36 (=G-35G09-3)	35G09W	UTM	18	537000	6829100	< 50 m.
SW-57	35G09W	UTM	18	527600	6829400	± 80 m.
SW-58	35G09W	UTM	18	528350	6228400	± 0 m.
G-35G09-3(SW-36)	35G09	UTM	18	537400	6828765	0 m.
G-35G09-4	35G09	UTM	18	541950	6829050	± 0 m.
35G10						
WB-6 (=SW-3)	35G10E	UTM	18	517300	6835500	± 0 m.
SW-3 (=WB-6)	35G10E	UTM	18	517300	6835500	± 0 m.
SW-13	35G10E	UTM	18	515250	6824100	± 0 m.
SW-15	35G10W	UTM	18	513180	6820520	± 0 m.
SW-16	35G10W	UTM	18	512200	6827700	± 100 m.
SW-29	35G10E	UTM	18	519000	6825850	50 m.
SW-33	35G10E	UTM	18	519600	6837080	100 m.
SW-47	35G10W	UTM	18	506350	6825700	50 m.
SW-49	35G10E	UTM	18	522100	6829050	50 m.
SW-53	35G10W	UTM	18	511150	6822550	0 m.
SW-59	35G10W	UTM	18	500370	6818750	150 m.
SW-60	35G10W	UTM	18	543400	6819670	450 m.
35G11						
SW-17	35G11E	UTM	18	490500	6843000	200 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
SW-18	35G11W	UTM	18	486000	6822500	< 50 m.
SW-19	25G11W	UTM	18	485350	6822280	± 0 m.
SW-20	35G11W	UTM	18	486375	6822420	± 50 m.
SW-21	35G11W	UTM	18	485380	6821900	± 0 m.
SW-22	35G11W	UTM	18	482000	6820920	± 50 m.
SW-32	35G11W	UTM	18	477580	6827300	50 m.
SW-46	35G11E	UTM	18	490900	6824680	150 m.
35G13						
SW-1	35G13	UTM	18	464150	6852630	± 0 m.
SW-2	35G13	UTM	18	470150	6856300	< 50 m.
SW-14	35G13	UTM	18	466200	6854730	± 0 m.
35G15						
SW-35	35G15	UTM	18	507300	6850400	± 350 m.
35G16						
WB-7	35G16	UTM	18	545320	6848150	± 0 m.
SW-6	35G16	UTM	18	546600	6849250	< 50 m.
SW-7	35G16	UTM	18	543790	6853600	± 0 m.
SW-8	35G16	UTM	18	539700	6872830	250 m.
35H05						
I-18-A	35H05W	UTM	18	561400	6815400	± 250 m.
K-46	35H05W	UTM	18	562232.161	6818457.925	± 300 m.
K-48	35H05E	UTM	18	568666.322	6816956.311	450 m.
K-49	35H05	UTM	18	562211.333	6816452.073	250 m.
K-52	35H05	UTM	18	564496.912	6814632.611	± 1 m.
K-53	35H05E	UTM	18	578171.797	6810980.631	100 m.
P-35H05-1	35H05	UTM	18	561650	6816250	± 750 m.
35H06						
K-55	35H06	UTM	18	606476.012	6800844.250	± 5 m.
WB-1	35H06E	UTM	18	604000	6811400	100 m.
35H07						
I-27	35H07W	UTM	18	613500	6811750	± 100 m.
I-29	35H07W	UTM	18	614400	6811560	± 3 m.
K-44	35H07W	UTM	18	611892.027	6815366.551	± 300 m.
K-50	35H07W	UTM	18	613967.625	6811278.096	± 50 m.
K-54	35H07W	UTM	18	607210.545	6801544.755	± 1 m.
35H08						
WB-2	35H08W	UTM	18	639300	6803280	± 50 m.
WB-3	35H08W	UTM	18	644210	6820500	± 50 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
35H10						
I-26	35H10W	UTM	18	609700	6823150	± 180 m.
I-26-A	35H10W	UTM	18	609175	6823250	± 100 m.
I-30-A	35H10E	UTM	18	620400	6832600	100 m.
I-30	35H10E	UTM	18	618850	6832750	± 50 m.
I-31	35H10E	UTM	18	624380	6835630	100 m.
I-32	35H10W	UTM	18	610250	6844050	± 180 m.
K-13	35H10W	UTM	18	608736.892	6836283.577	500 m.
K-16	35H10	UTM	18	613115.939	6835164.550	400 m.
K-29 (=P-35H10-2)	35H10	UTM	18	616113.981	6823382.544	± 200 m.
P-35H10-2 (=K-29)	35H10	UTM	18	616250	6822595	± 400 m.
35H11						
I-6	35H11W	UTM	18	582120	6824520	400 m.
I-13	35H11W	UTM	18	588140	6830900	± 125 m.
I-14	35H11E	UTM	18	595000	6827300	± 750 m.
I-22	35H11W	UTM	18	592640	6822000	100 m.
I-23	35H11W	UTM	18	591100	6824340	200 m.
I-24	35H11E	UTM	18	599600	6825300	± 350 m.
I-33	35H11W	UTM	18	588900	6831500	± 70 m.
I-34	35H11E	UTM	18	599550	6845300	± 650 m.
K-10	35H11W	UTM	18	591819.415	6838327.459	200 m.
K-11	35H11E	UTM	18	596796.013	6836334.706	± 450 m.
K-19	35H11E	UTM	18	597761.959	6834265.902	500 m.
K-20	35H11	UTM	18	593162.845	6834573.963	100 m.
K-24	35H11W	UTM	18	590033.194	6833906.794	± 0 m.
K-27	35H11W	UTM	18	588767.091	6830993.993	0 m.
K-28	35H11E	UTM	18	593306.895	6827201.021	< 50 m.
K-30	35H11W	UTM	18	580592.445	6826868.324	< 50 m.
K-31	35H11	UTM	18	582270.367	6825613.345	± 900 m.
K-34	35H11W	UTM	18	581605.991	6824761.037	700 m.
K-36	35H11	UTM	18	591290.535	6822119.180	200 m.
K-39	35H11W	UTM	18	588160.893	6821025.968	± 150 m.
K-60	35H11W	UTM	18	583362.712	6825533.336	600 m.
K-61	35H11W	UTM	18	582961.681	6825361.853	750 m.
WB-4 (=G-35H11-5)	35H11W	UTM	18	589440	6831420	0 m.
SW-51	35H11E	UTM	18	593500	6838700	± 70 m.
PX-8	35H11W	UTM	18	591700	6841800	0 m.
P-35H11-3	35H11	UTM	18	586360	6838360	500 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

MAP CO-ORDINATES

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
P-35H11-4	35H11	UTM	18	588050	6838505	± 600 m.
G-35H11-5(WB-4)	35H11	UTM	18	590800	6838405	± 200 m.
G-35H11-7	35H11	UTM	18	581350	6825700	± 300 m.
P-35H11-8	35H11	UTM	18	595320	6826760	± 100 m.
35H12						
I-8	35H12E	UTM	18	567450	6820610	± 500 m.
I-10	35H12E	UTM	18	573260	6822100	100 m.
I-11	35H12E	UTM	18	574500	6821120	± 170 m.
I-12	35H12E	UTM	18	574500	6828950	450 m.
I-20	35H12W	UTM	18	563730	6820880	150 m.
K-26 (=G-35H12-6)	35H12E	UTM	18	567566.163	6837394.139	± 100 m.
K-33	35H12E	UTM	18	578076.878	6825143.642	0 m.
K-35	35H12E	UTM	18	578816.390	6824049.508	600 m.
K-37	35H12E	UTM	18	571236.743	6820725.926	400 m.
K-38	35H12E	UTM	18	573683.618	6820747.371	100 m.
K-41	35H12	UTM	18	567331.328	6820085.183	250 m.
K-42 (=P-35H12-13)	35H12W	UTM	18	566399.589	6819079.296	± 25 m.
K-45	35H12	UTM	18	566633.951	6819397.622	0 m.
G-35H12-5	35H12	UTM	18	565000	6837200	± 600 m.
G-35H12-6(K-26)	35H12	UTM	18	567000	6837280	± 200 m.
G-35H12-7	35H12	UTM	18	569500	6839300	± 250 m.
P-35H12-9	35H12	UTM	18	574650	6839750	± 0 m.
P-35H12-13(=K-42)	35H12	UTM	18	566800	6820000	± 300 m.
P-35H12-14	35H12	UTM	18	571000	6820000	± 500 m.
P-35H12-16(K-35)	35H12	UTM	18	578730	6823840	750 m.
<u>P-35H12-2000</u>	35H12	UTM	18	555500	6833200	± 500 m.
35H13						
SW-52	35H13	UTM	18	556000	6847400	± 0 m.
35J02						
SW-9	35J02	UTM	18	517420	6891450	± 50 m.
SW-10	35J02	UTM	18	518900	6890940	± 0 m.
SW-11	35J02	UTM	18	517425	6888600	± 0 m.
SW-12	35J02	UTM	18	523000	6883400	± 0 m.
SW-43	35J02	UTM	18	521870	6880000	± 250 m.
35K05						
IK-1	35K05	UTM	18	348000	6919100	± 100 m.
IK-2	35K05	UTM	18	351500	6921600	± 100 m.
IK-4	35K05	UTM	18	360800	6926700	± 250 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Key Informants + Avramtchev 1982, 1990

According to National Topographic System (NTS) Numbering

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
35L01						
IK-3	35L01	UTM	17	650500	6894100	± 0 m.

Annexe 4

•

- **INDEX 1 à 4**
- **Cartes 1 à 25**

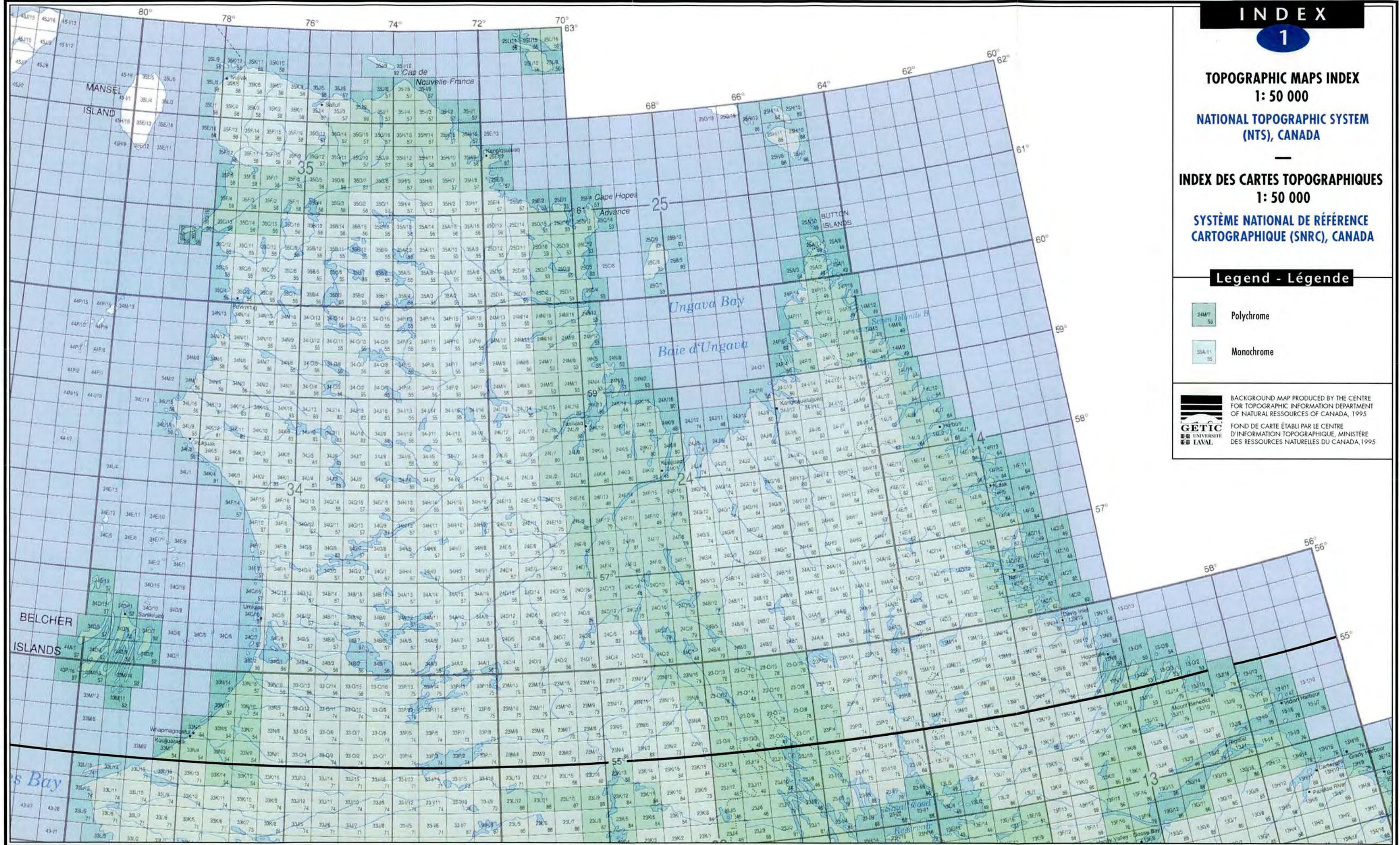
TOPOGRAPHIC MAPS INDEX
1: 50 000
NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM
(NTS), CANADA

INDEX DES CARTES TOPOGRAPHIQUES
1: 50 000
SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE
CARTOGRAPHIQUE (SNRC), CANADA

Legend - Légende

- 24M/7 53 Polychrome
- 33A/11 55 Monochrome

BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE CENTRE FOR TOPOGRAPHIC INFORMATION DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES OF CANADA, 1995
 FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LE CENTRE D'INFORMATION TOPOGRAPHIQUE, MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES DU CANADA, 1995



COMPILED MAPS FOR ORE DEPOSITS AND PROSPECTS IN NUNAVIK
AVRAMTCHEV 1982, 1990

COMPILATION DES CARTES
AVEC PROSPECTS ET GISEMENTS
MINÉRAUX AU NUNAVIK:
AVRAMTCHEV 1982, 1990

Legend - Légende

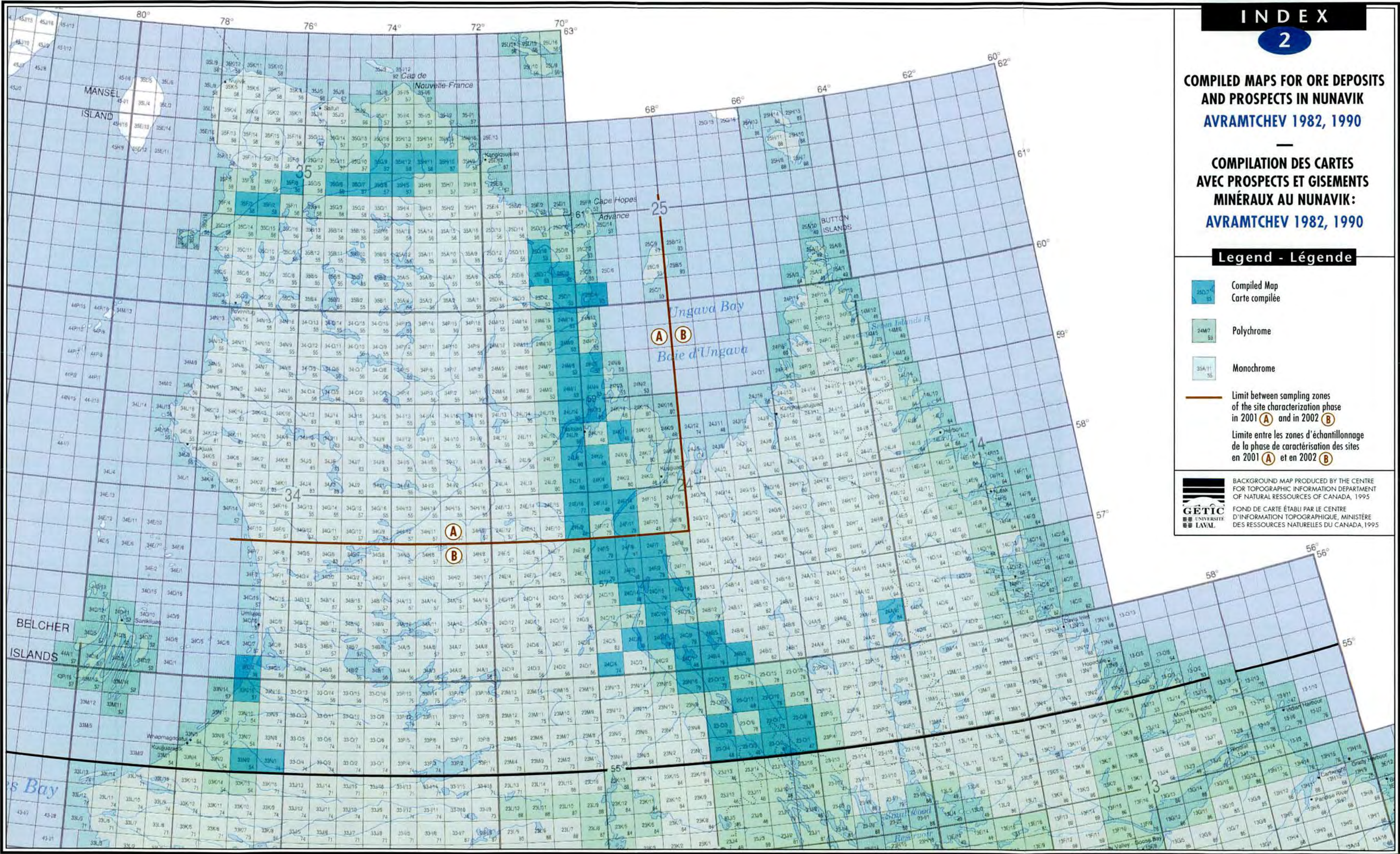
- 35D7/85 Compiled Map
Carte compilée
- 24M7/53 Polychrome
- 35A11/58 Monochrome

Limit between sampling zones
of the site characterization phase
in 2001 (A) and in 2002 (B)

Limite entre les zones d'échantillonnage
de la phase de caractérisation des sites
en 2001 (A) et en 2002 (B)

BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE CENTRE FOR TOPOGRAPHIC INFORMATION DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES OF CANADA, 1995

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LE CENTRE D'INFORMATION TOPOGRAPHIQUE, MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES DU CANADA, 1995



COMPILED MAPS FOR ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK

KEY INFORMANTS 1999, 2000

COMPILATION DES CARTES AVEC SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK: INFORMATEURS CLÉS 1999, 2000

Legend - Légende

- 24M1 87 Compiled Map / Carte compilée
- 24M7 53 Polychrome
- 33A11 55 Monochrome

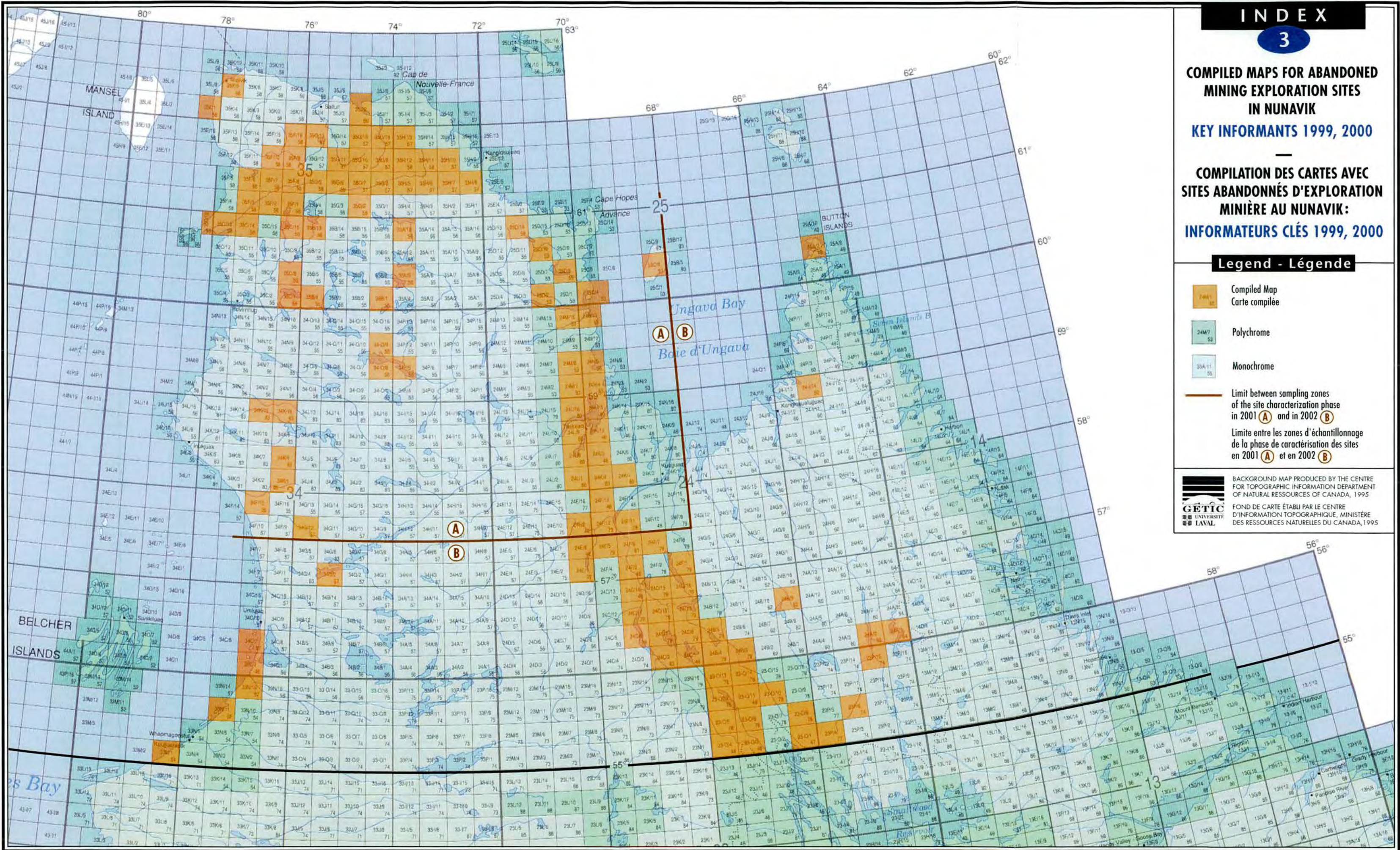
Limit between sampling zones of the site characterization phase in 2001 (A) and in 2002 (B)

Limite entre les zones d'échantillonnage de la phase de caractérisation des sites en 2001 (A) et en 2002 (B)

BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE CENTRE FOR TOPOGRAPHIC INFORMATION DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES OF CANADA, 1995

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LE CENTRE D'INFORMATION TOPOGRAPHIQUE, MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES DU CANADA, 1995

GETIC UNIVERSITÉ LAVAL



COMPILED MAPS FOR ALL TYPES OF ABANDONED SITES IN NUNAVIK
KEY INFORMANTS 1999, 2000


COMPILATION DES CARTES POUR TOUS LES TYPES DE SITES ABANDONNÉS AU NUNAVIK:
INFORMATEURS CLÉS 1999, 2000


Legend - Légende

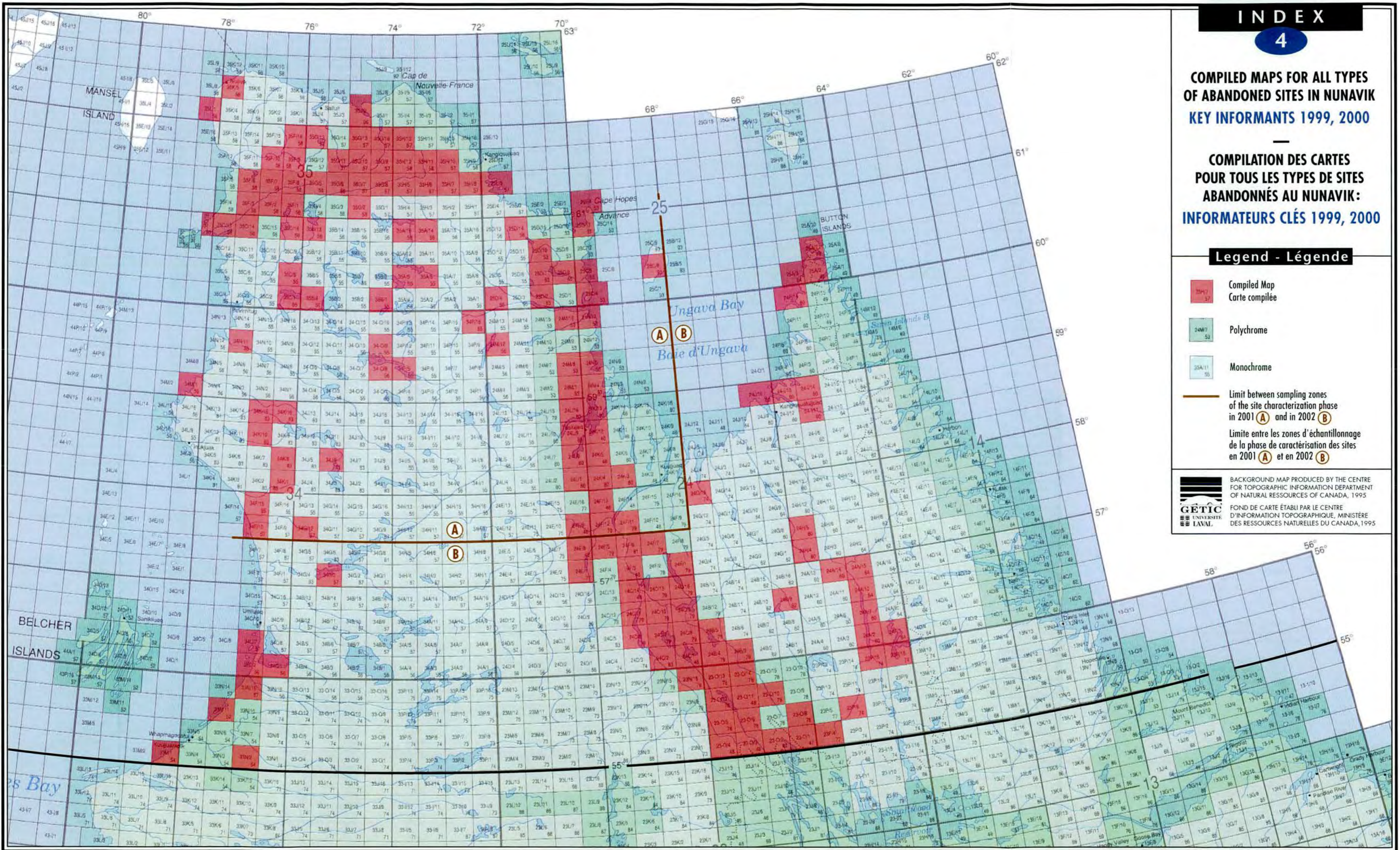
-  25P/1 37
Compiled Map
Carte compilée
-  24M/1 53
Polychrome
-  35A/11 55
Monochrome

Limit between sampling zones of the site characterization phase in 2001 (A) and in 2002 (B)

Limite entre les zones d'échantillonnage de la phase de caractérisation des sites en 2001 (A) et en 2002 (B)

 BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE CENTRE FOR TOPOGRAPHIC INFORMATION DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES OF CANADA, 1995

 FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LE CENTRE D'INFORMATION TOPOGRAPHIQUE, MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES DU CANADA, 1995



ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK: LABRADOR TROUGH Southeast

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK: FOSSE DU LABRADOR Sud-Est

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company / Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

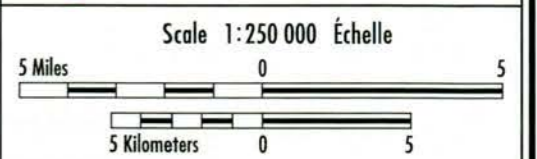
- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS
- KAW = Village (code)
- 74 = Numbering - Numérotation
- KAW: Kawawachikamach

ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated / PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage / GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

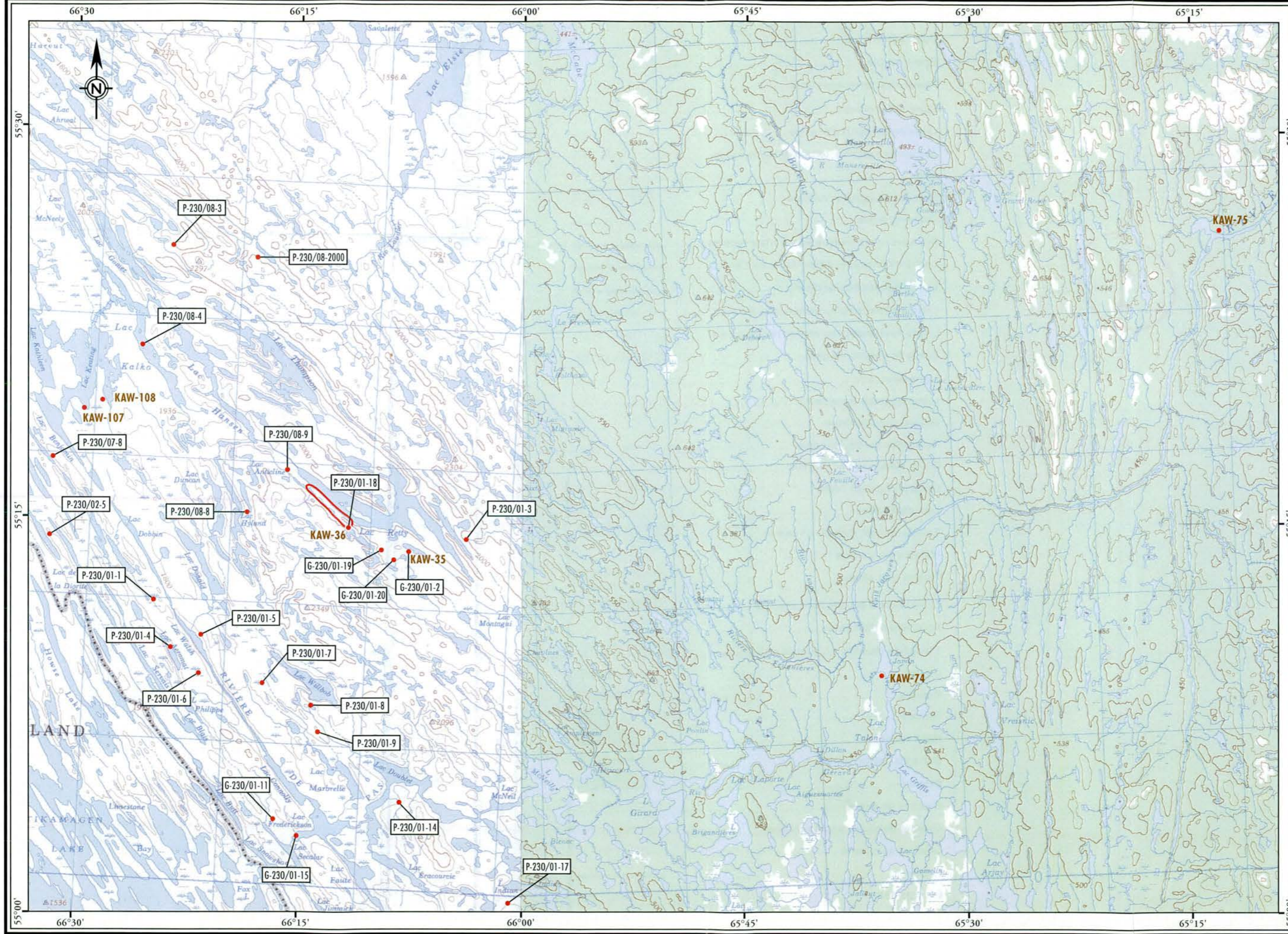
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered / Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
LABRADOR TROUGH
Central (South)**

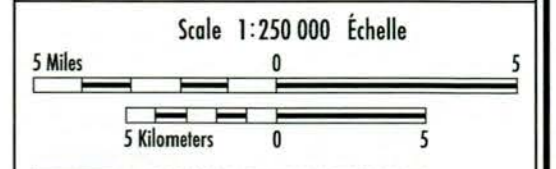
**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE DU LABRADOR
Centre (Sud)**

Legend - Légende

- SOURCES**
- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
 - ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
 - * Hydro-Québec
 - ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
 - ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
 - Canada Departments - Ministères du Canada
 - Quebec Departments - Ministères du Québec
 - ⊗ Sealift - Transport maritime
 - × Unknown - Inconnue

- CODES**
- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS**
- KAW-28**
KAW = Village (code)
28 = Numbering - Numérotage
KAW: Kawawachikamach
- ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS***
- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

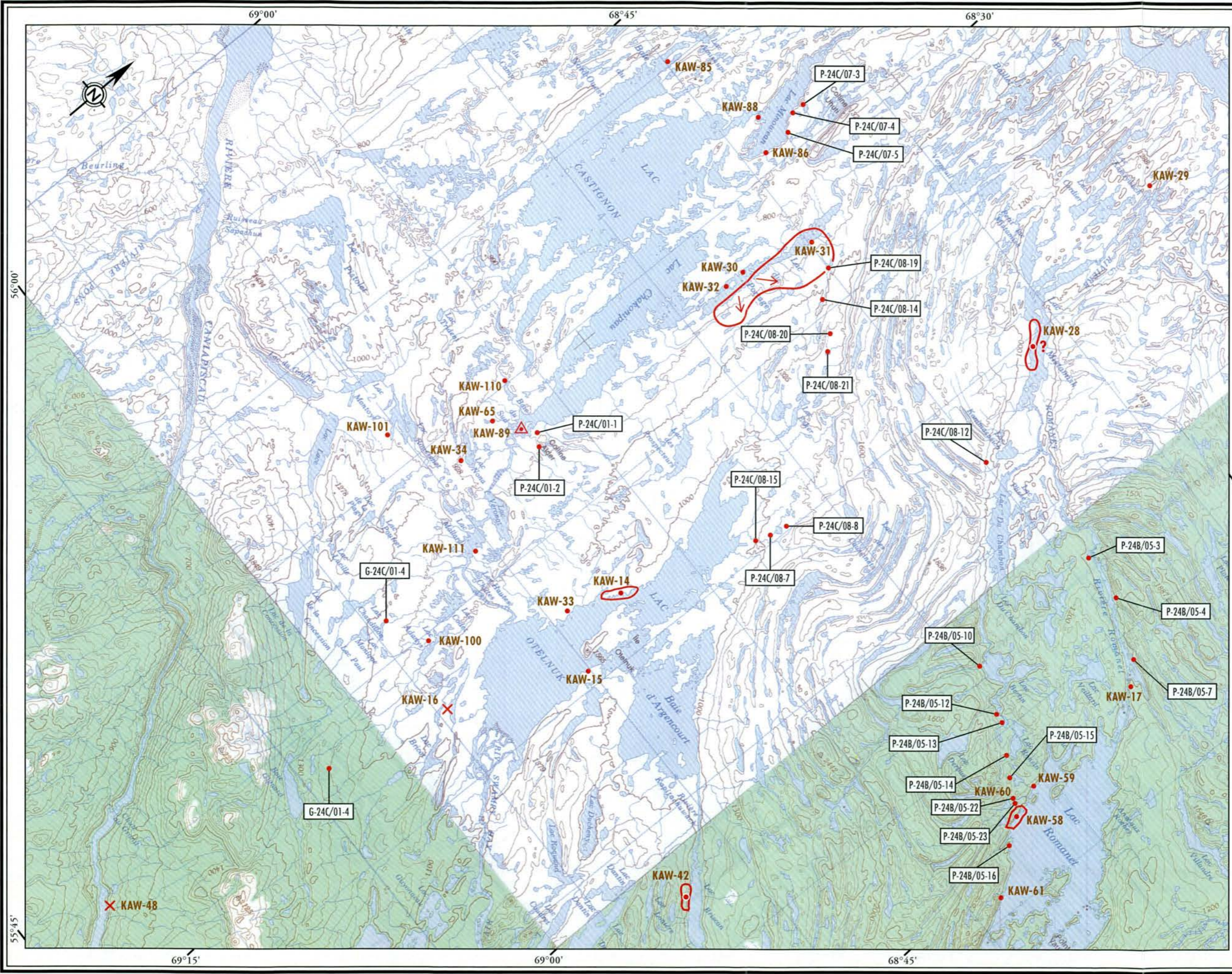
- LIMITS - LIMITES**
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
 - Site under cleaning - Site en cours de nettoyage
 - ? Positioning to validate
Localisation à valider



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ
TAVAIL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
LABRADOR TROUGH
Central (Caniapiscau River)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE DU LABRADOR
Centre (Rivière Caniapiscau)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- KAW-74**
KAW = Village (code)
74 = Numbering - Numérotage
KAW: Kawawachikamach

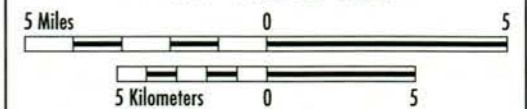
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

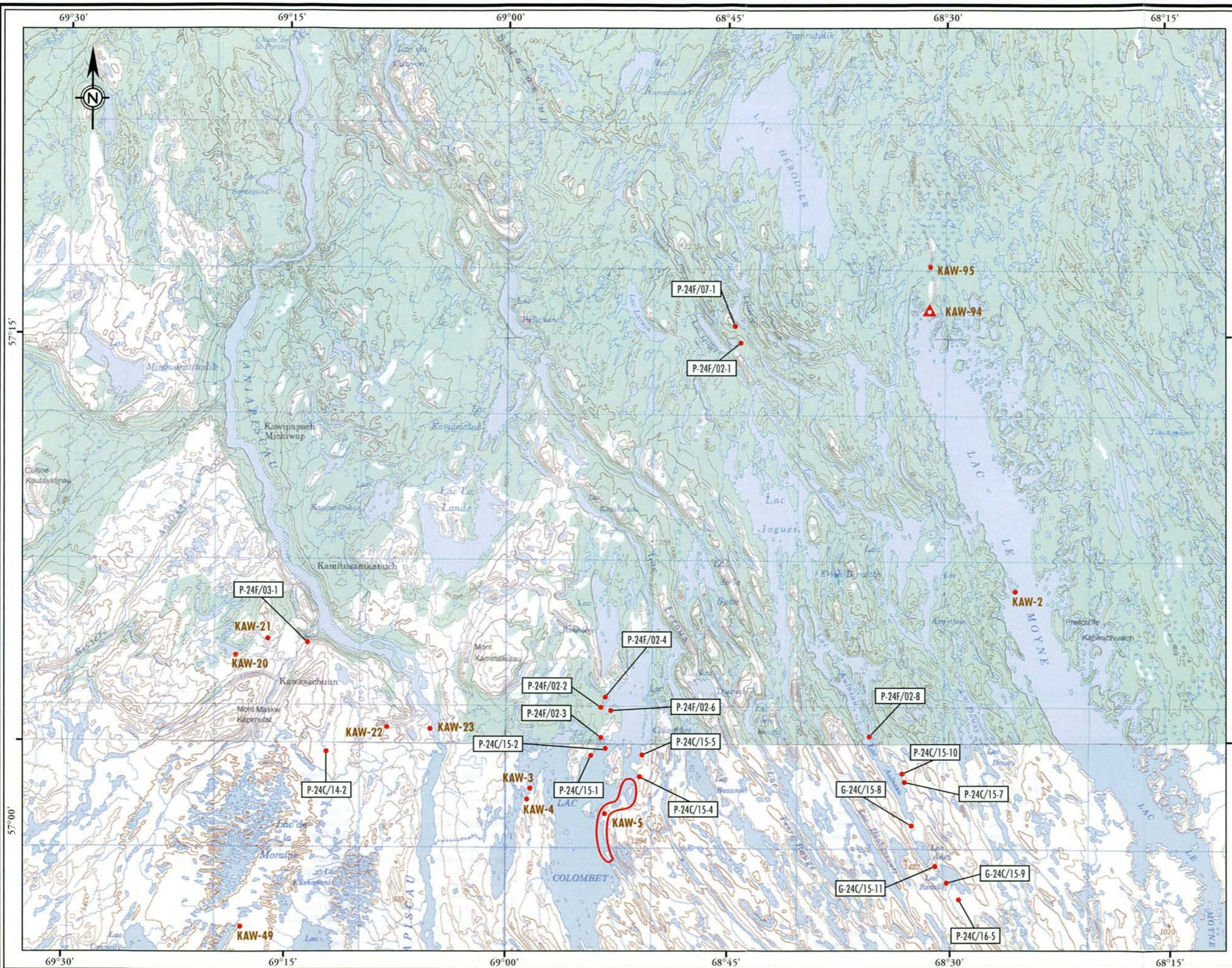
- ↻ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
LABRADOR TROUGH
Central (Aux Mèlèzes River)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE DU LABRADOR
Centre (Rivière Aux Mèlèzes)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- KAW-18** KAW = Village (code)
18 = Numbering - Numérotage
- KAW: Kawawachikamach
- TQ: Tasiujaq

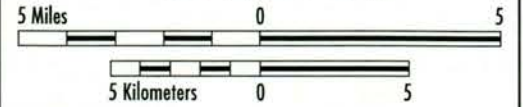
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7** PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8** DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

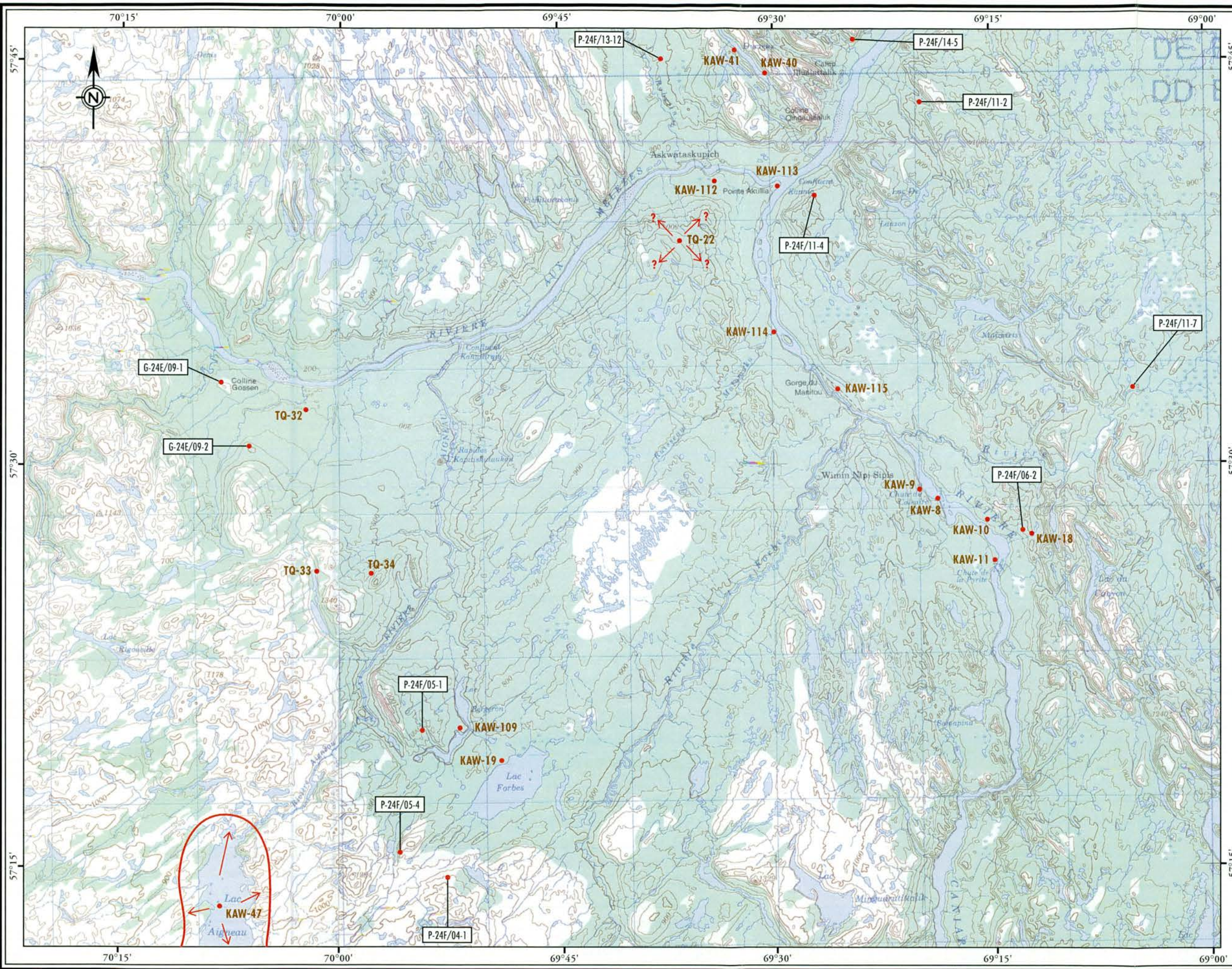
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage
- ? Positioning to validate
Localisation à valider

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
LABRADOR TROUGH
Central (North)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSÉ DU LABRADOR
Centre (Nord)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

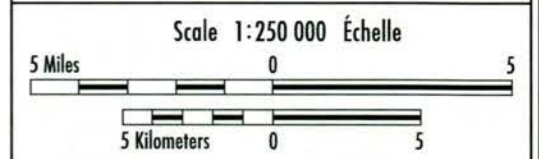
- VP-12
VP = Village (code)
12 = Numbering - Numérotage
- KAW: Kawawachikamach
- TQ: Tasiujaq
- VP: Kuujuaq

ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

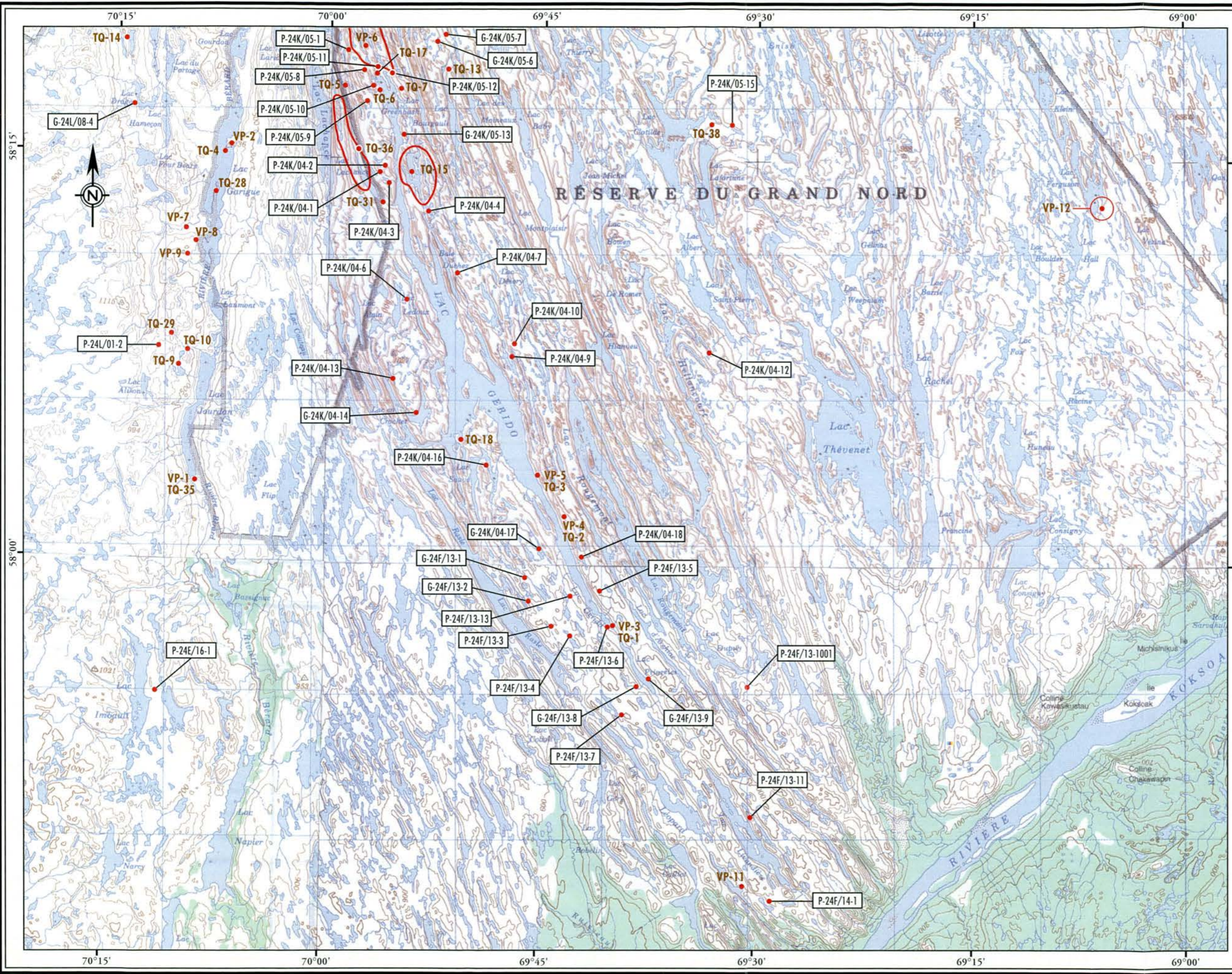
LIMITS - LIMITES

- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
LABRADOR TROUGH
North (Aux Feuilles River)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE DU LABRADOR
Nord (Rivière Aux Feuilles)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- TQ = Village (code)
- 37 = Numbering - Numérotage
- PJ : Aupaluk
- TQ : Tasiujaq
- VP : Kuujuaq

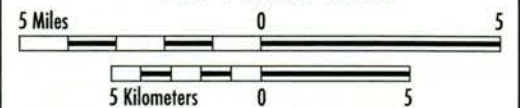
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

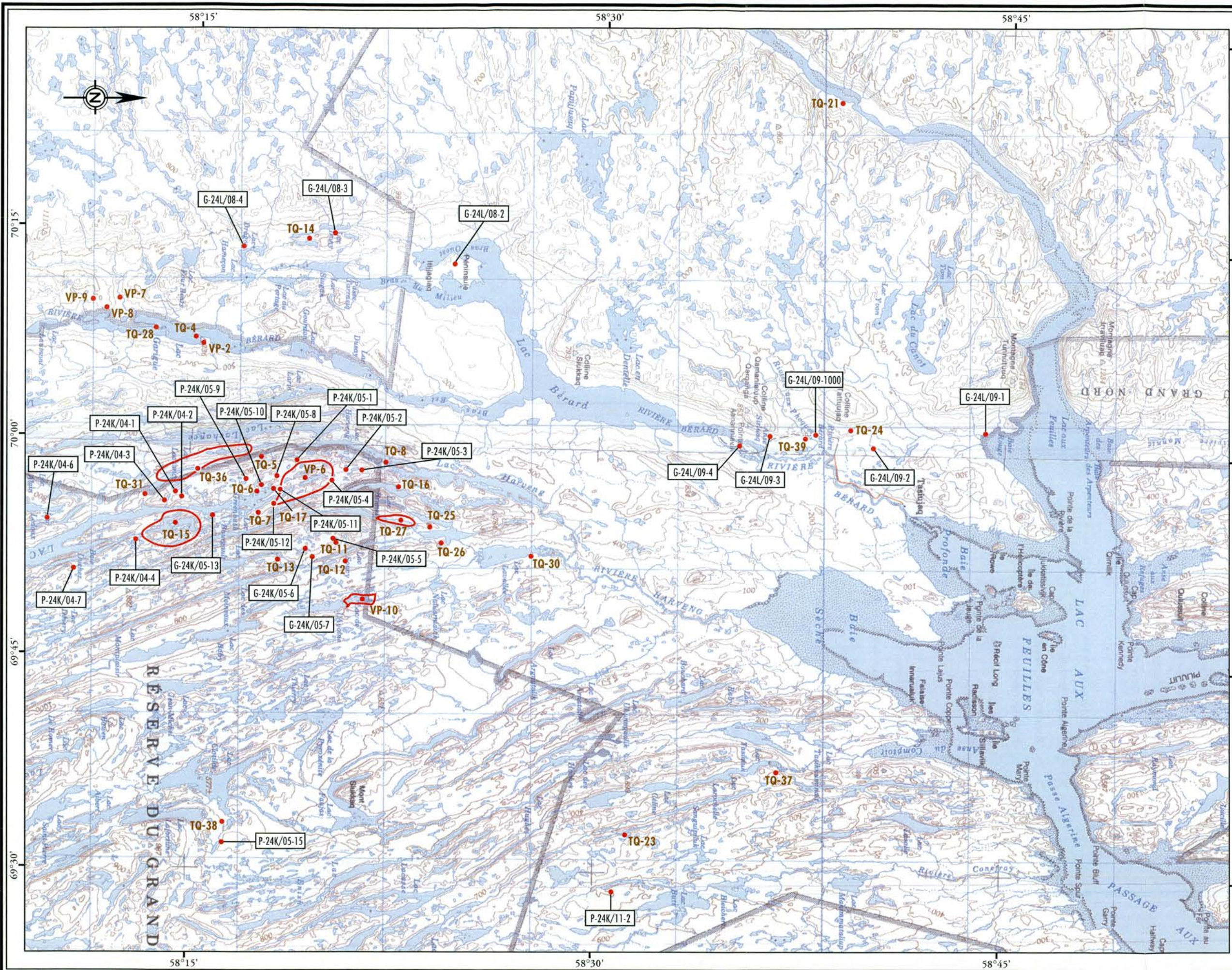
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GÉTIC
UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
LABRADOR TROUGH
North (Ford Lake)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE DU LABRADOR
Nord (Lac Ford)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- △ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

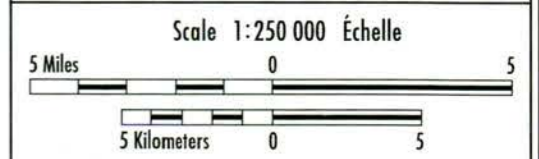
- PJ-3**
PJ = Village (code)
3 = Numbering - Numérotage
- PJ : Aupaluk
TQ : Tasiujaq

ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7**
PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8**
DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
* Avramtchev 1982,1990

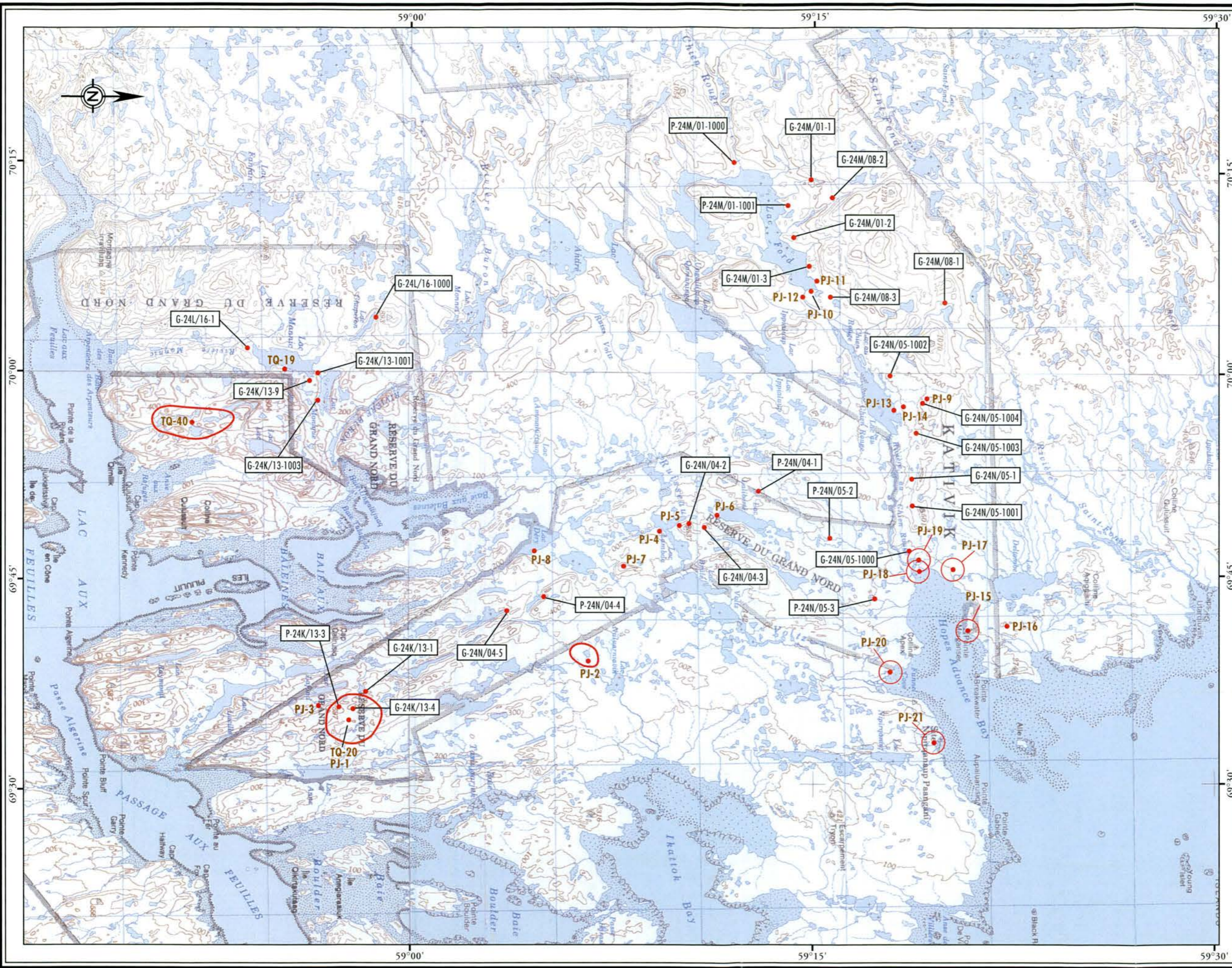
LIMITS - LIMITES

- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ
LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
LABRADOR TROUGH
North (Arnaud River)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE DU LABRADOR
Nord (Rivière Arnaud)**

Legend - Légende

SOURCES

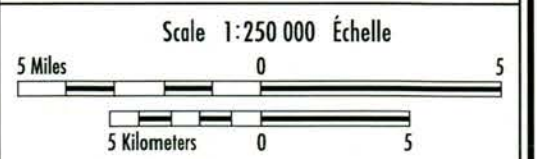
- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS**
- KG-10 KG = Village (code)
10 = Numbering - Numérotage
 - KG: Kangirsuk
 - QC: Quaqtaq
- ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS***
- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



MAP CARTE 11-B

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK: LABRADOR TROUGH North (Arnaud River)

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK: FOSSE DU LABRADOR Nord (Rivière Arnaud)

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

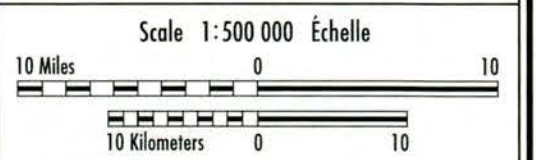
- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS**
- KG = Village (code)
 - 27 = Numbering - Numérotage
 - KG : Kangirsuk
 - PX : Puvirnituq
 - WB : Kangiqsujuaq

ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982, 1990

LIMITS - LIMITES

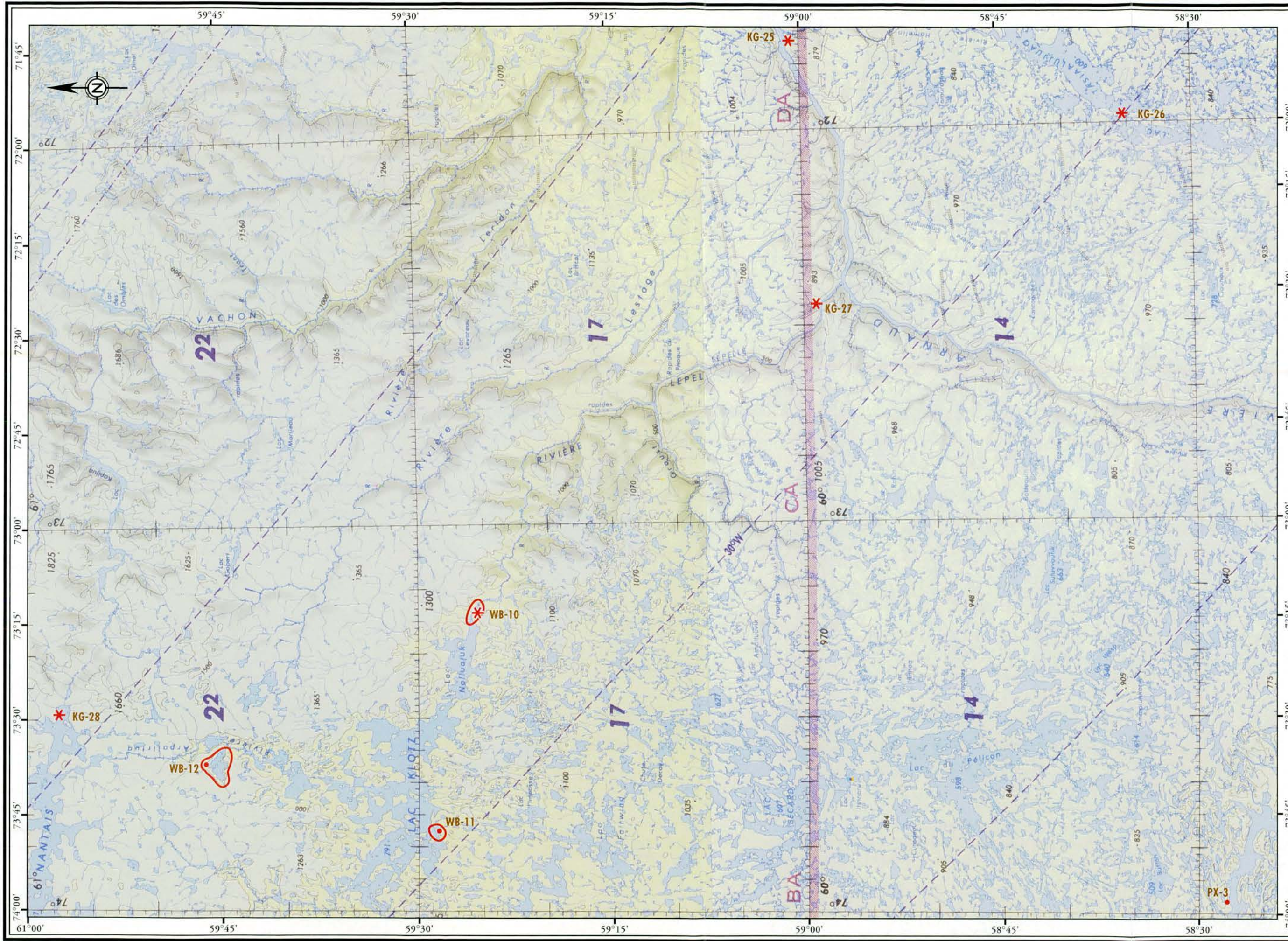
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage



BACKGROUND MAP PRODUCED BY
GEOMATICS CANADA/DEPARTMENT
OF NATURAL RESOURCES, 1999

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR GÉOMATIQUE
CANADA, MINISTÈRE DES RESSOURCES
NATURELLES, 1999

GETIC
UNIVERSITÉ
LAVAL



MAP CARTE 12-A

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK: LABRADOR TROUGH North (Roberts Lake)

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK: FOSSE DU LABRADOR Nord (Lac Roberts)

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

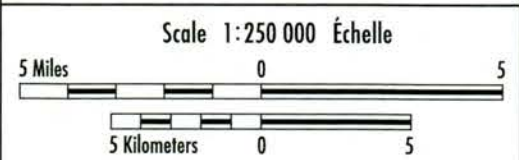
- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS**
- QC = Village (code)
7 = Numbering - Numérotage
- KG : Kangirsuk
- QC : Quaqtaq

ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

- ↔ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:

UNGAVA BAY
Akpatok Island

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:

BAIE D'UNGAVA
Île Akpatok

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- KG-20**
 KG = Village (code)
 20 = Numbering - Numérotage
 KG : Kangirsuk
 QC : Quaqtaq

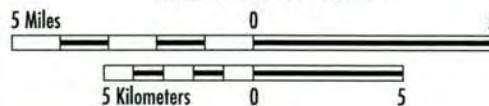
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
 PROSPECT: profondeur estimée
 G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
 GISEMENT: dimensions et tonnage
 *Avramtchev 1982, 1990

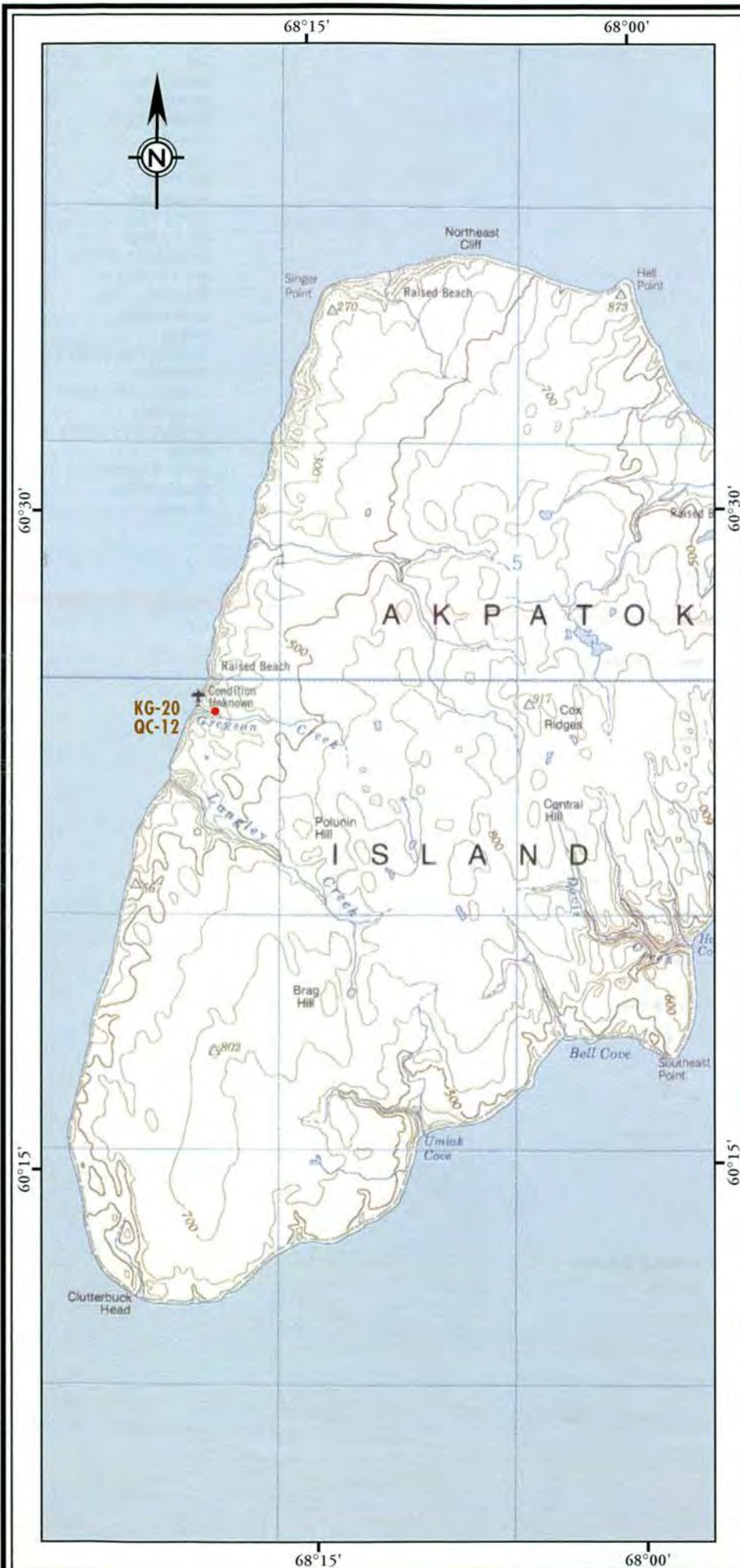
LIMITS - LIMITES

- ⬠ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE
 SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT
 OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
GETIC
 UNIVERSITÉ
 LAVAL
 FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES
 LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE
 L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984



ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:

UNGAVA TROUGH East (Raglan Lake)

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK:

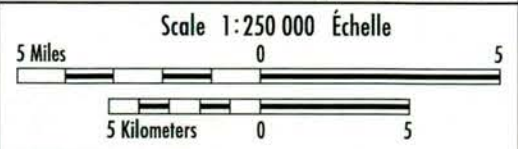
FOSSE D'UNGAVA Est (Lac Raglan)

Legend - Légende

- SOURCES**
- Mining exploration company / Compagnie d'exploration minière
 - ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
 - * Hydro-Québec
 - ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
 - ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
 - Canada Departments - Ministères du Canada
 - Quebec Departments - Ministères du Québec
 - × Unknown - Inconnue

- CODES**
- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS**
- WB-3 WB = Village (code) / 3 = Numbering - Numérotage
 - I: Kangiqsujuaq (1999)
 - K: Observers (Aerial survey 1999)
 - PX: Puvirnituq
 - SW: Salluit
 - WB: Kangiqsujuaq (2000)
- ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS***
- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated / PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage / GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

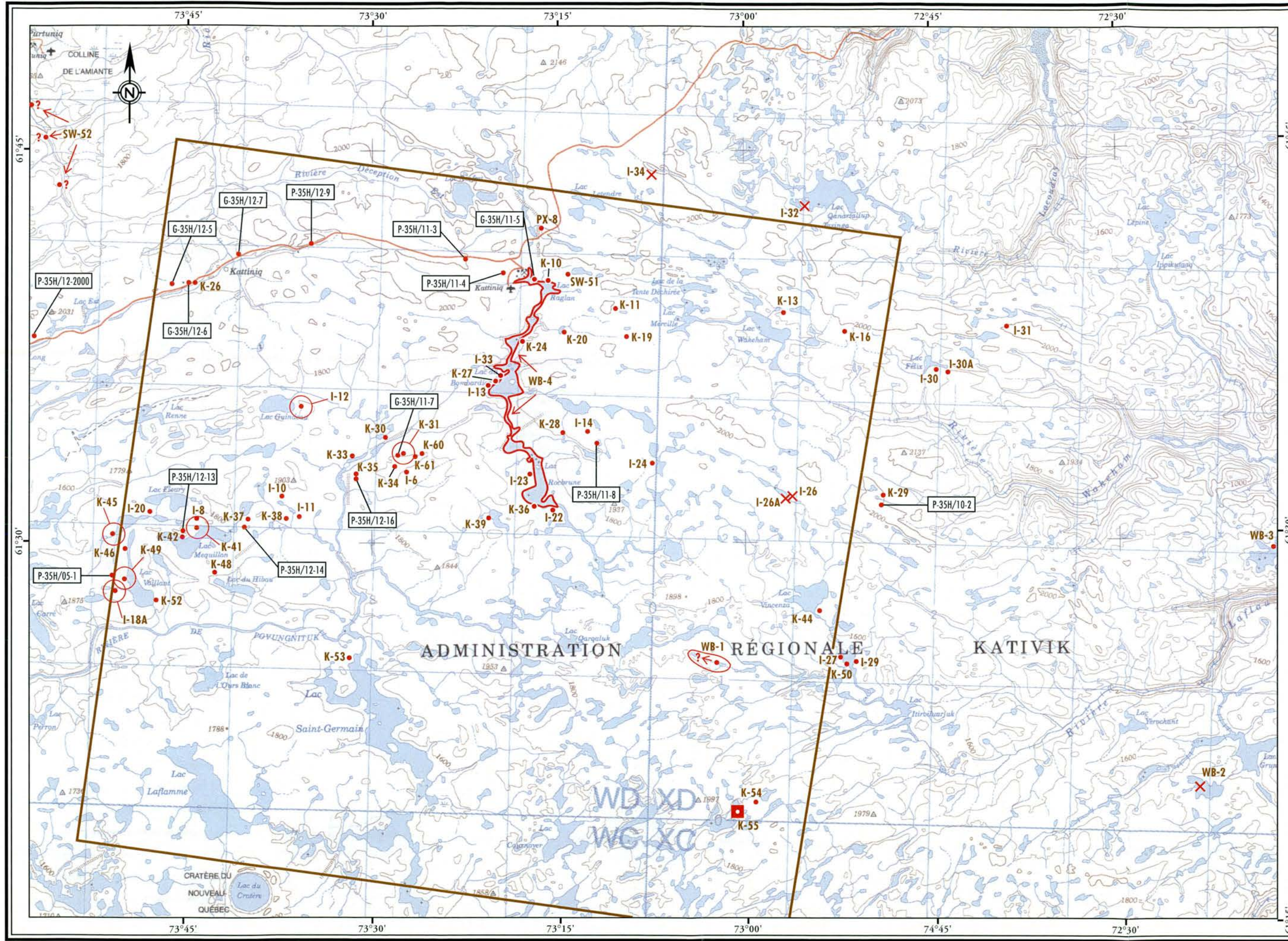
- LIMITS - LIMITES**
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered / Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
 - Site under cleaning - Site en cours de nettoyage
 - ? Positioning to validate / Localisation à valider
 - RADARSAT satellite image - Pilot project zone



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
UNGAVA TROUGH
Central (Povungnituk River)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE D'UNGAVA
Centre (Rivière Povungnituk)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- SW-5 SW = Village (code)
5 = Numbering - Numérotage
- SW : Salluit
- WB : Kangiqsujuaq

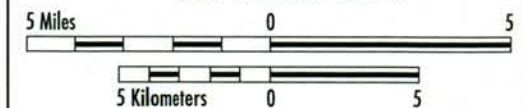
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

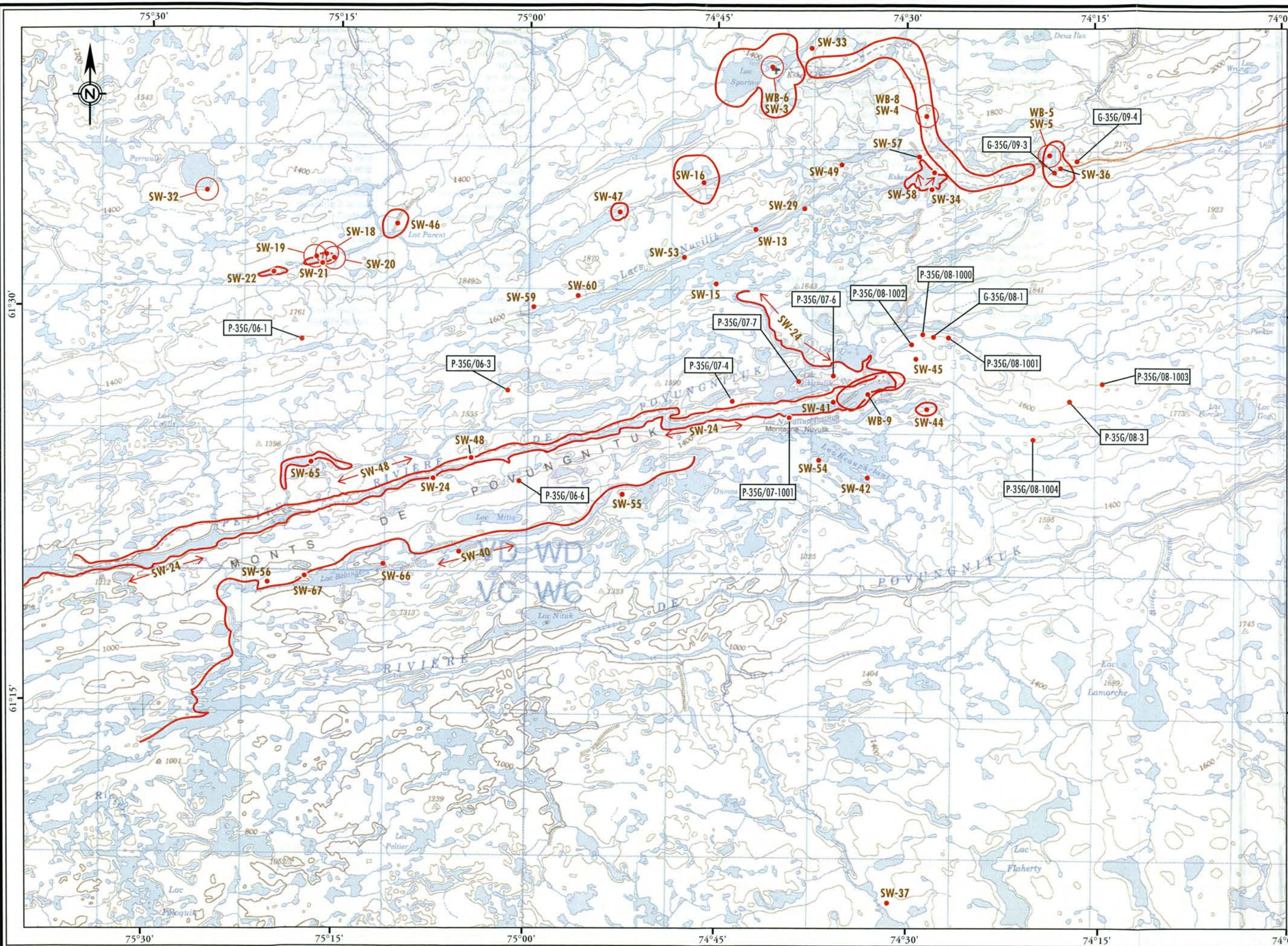
- Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
UNGAVA TROUGH
Central (Deception Bay)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE D'UNGAVA
Centre (Baie Déception)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- SW-7 SW = Village (code)
7 = Numbering - Numérotage
- WB : Kangiqsujuaq
- SW : Salluit

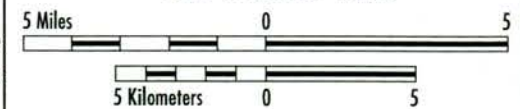
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

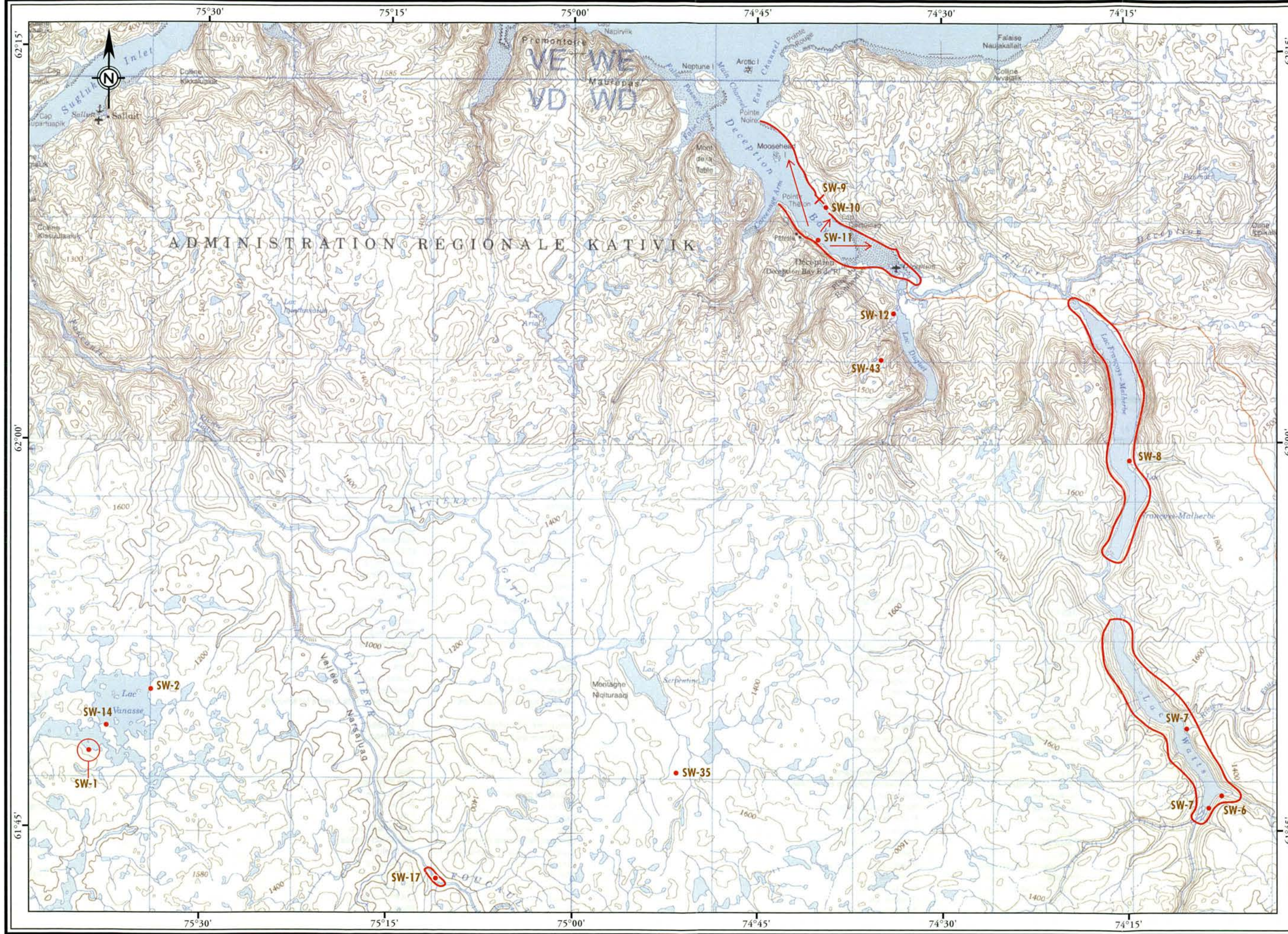
LIMITS - LIMITES

- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984
GÉTIQ UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:**

**HUDSON BAY
North (Ivujivik)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:**

**BAIE D'HUDSON
Nord (Ivujivik)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- IK-3 IK = Village (code)
3 = Numbering - Numérotage
- IK : Ivujivik

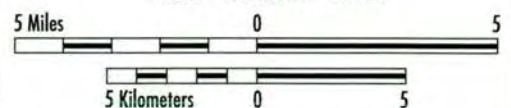
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

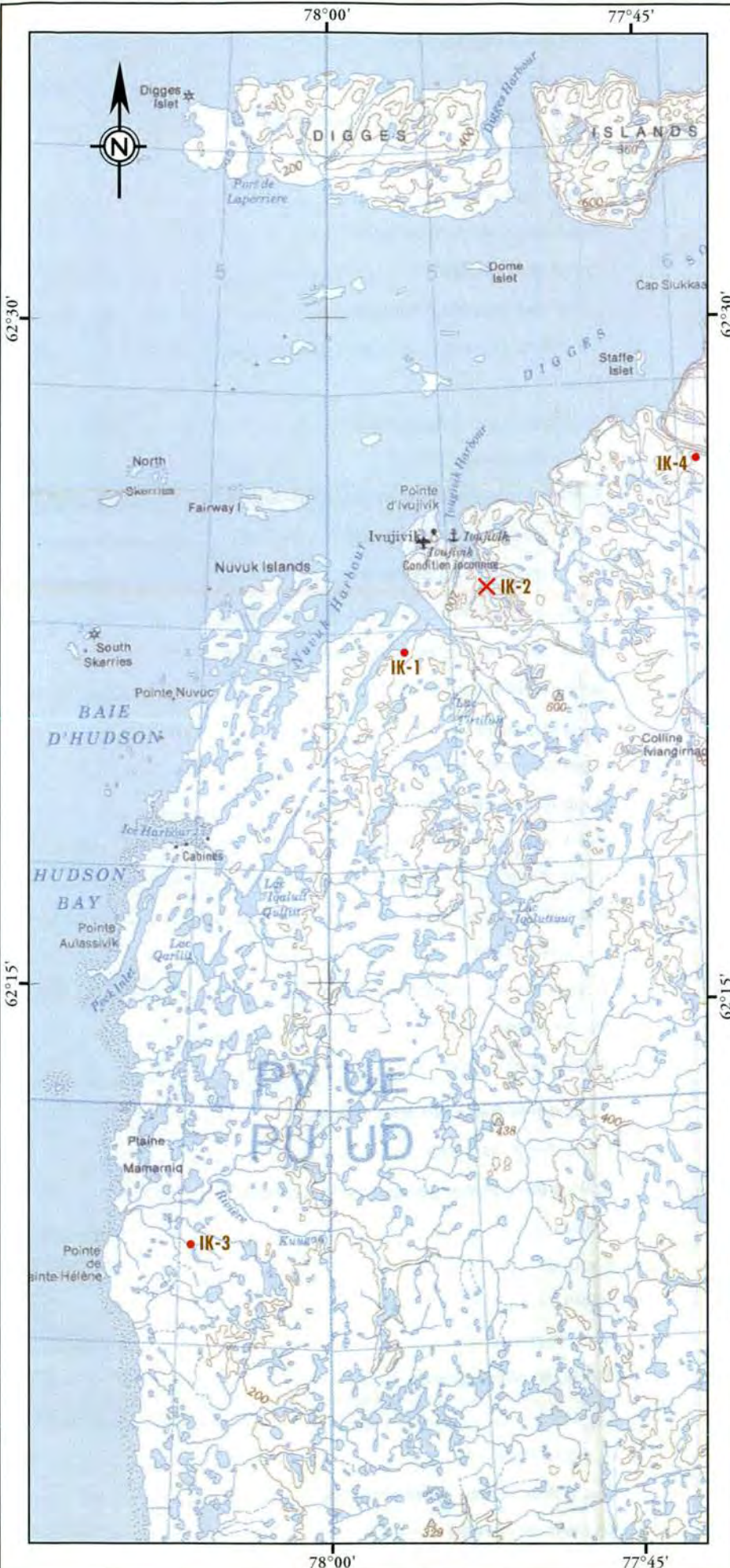
- ⬇️ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
UNGAVA TROUGH
West (Kovic River)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
FOSSE D'UNGAVA
Ouest (Rivière Kovic)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- SW = Village (code)
- 23 = Numbering - Numérotage
- KV : Akulivik
- SW : Salluit

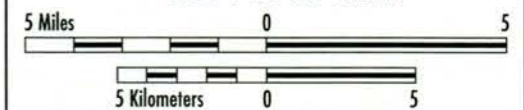
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

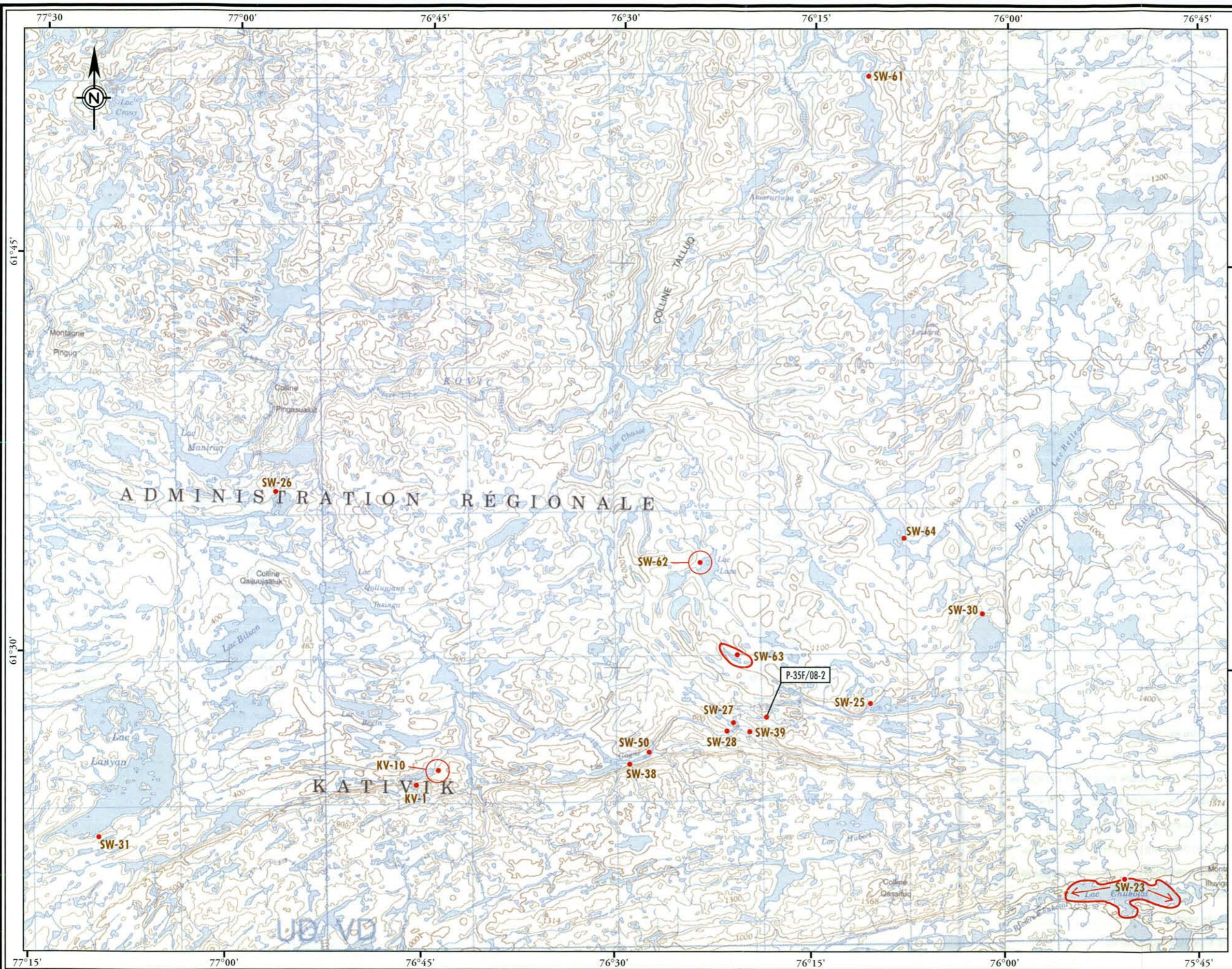
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



MAP CARTE 18-A

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK: UNGAVA TROUGH Southwest

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK: FOSSE D'UNGAVA Sud-Ouest

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- PX-6 PX = Village (code)
6 = Numbering - Numérotage
- KV : Akulivik
- PX : Puvirnituq

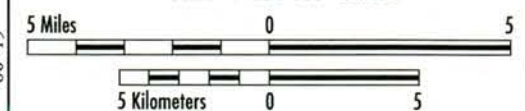
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

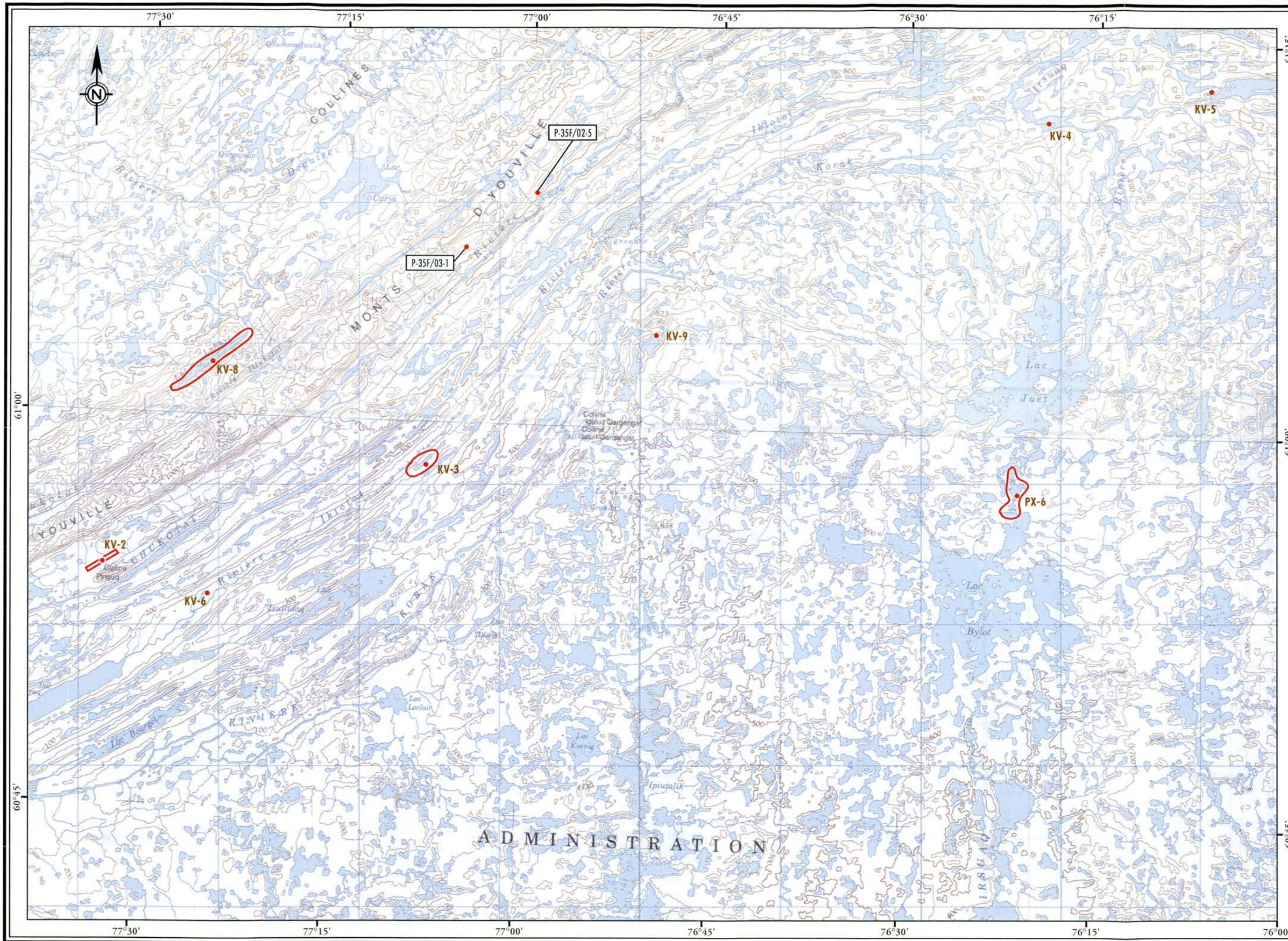
- ⬮ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GÉTIQ
UNIVERSITÉ
LAVAL



ADMINISTRATION

M A P C A R T E 18-B

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK: UNGAVA TROUGH Southwest (Cape Smith)

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK: FOSSE D'UNGAVA Sud-ouest (Cape Smith)

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KV-8

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

KV = Village (code)
8 = Numbering - Numérotage
KV : Akulivik

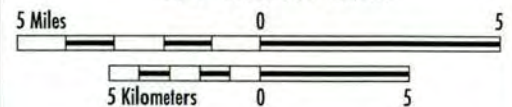
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982, 1990

LIMITS - LIMITES

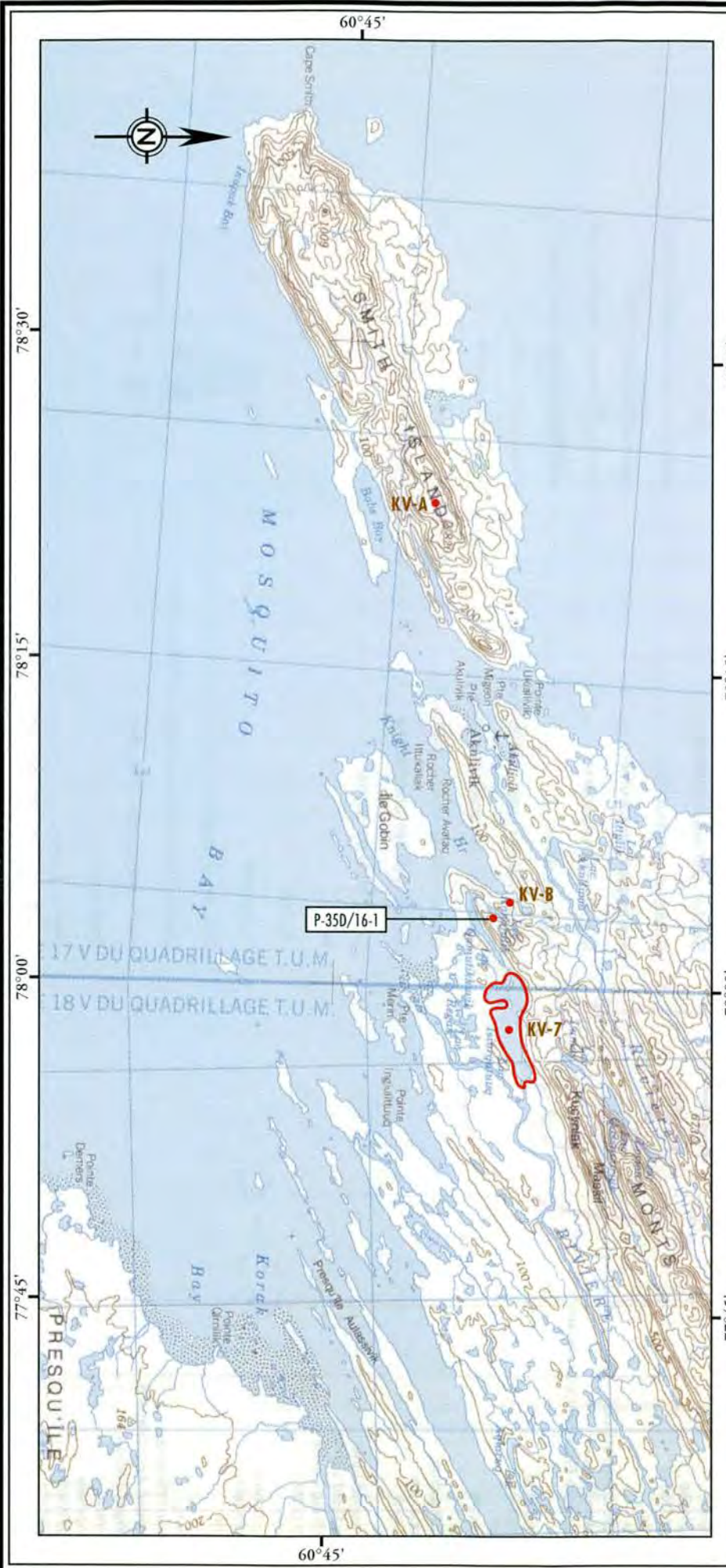
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE
SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT
OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE
L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
HUDSON BAY
Central (Couture Lake)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
BAIE D'HUDSON
Centre (Lac Couture)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- × Unknown - Inconnue

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- PX-3** PX = Village (code)
3 = Numbering - Numérotage
- PH: Inukjuak
- PX: Puvirnituq
- WB: Kangiqsujuaq

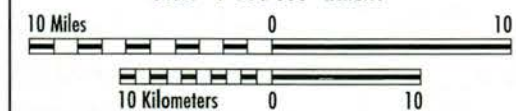
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7** PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8** DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

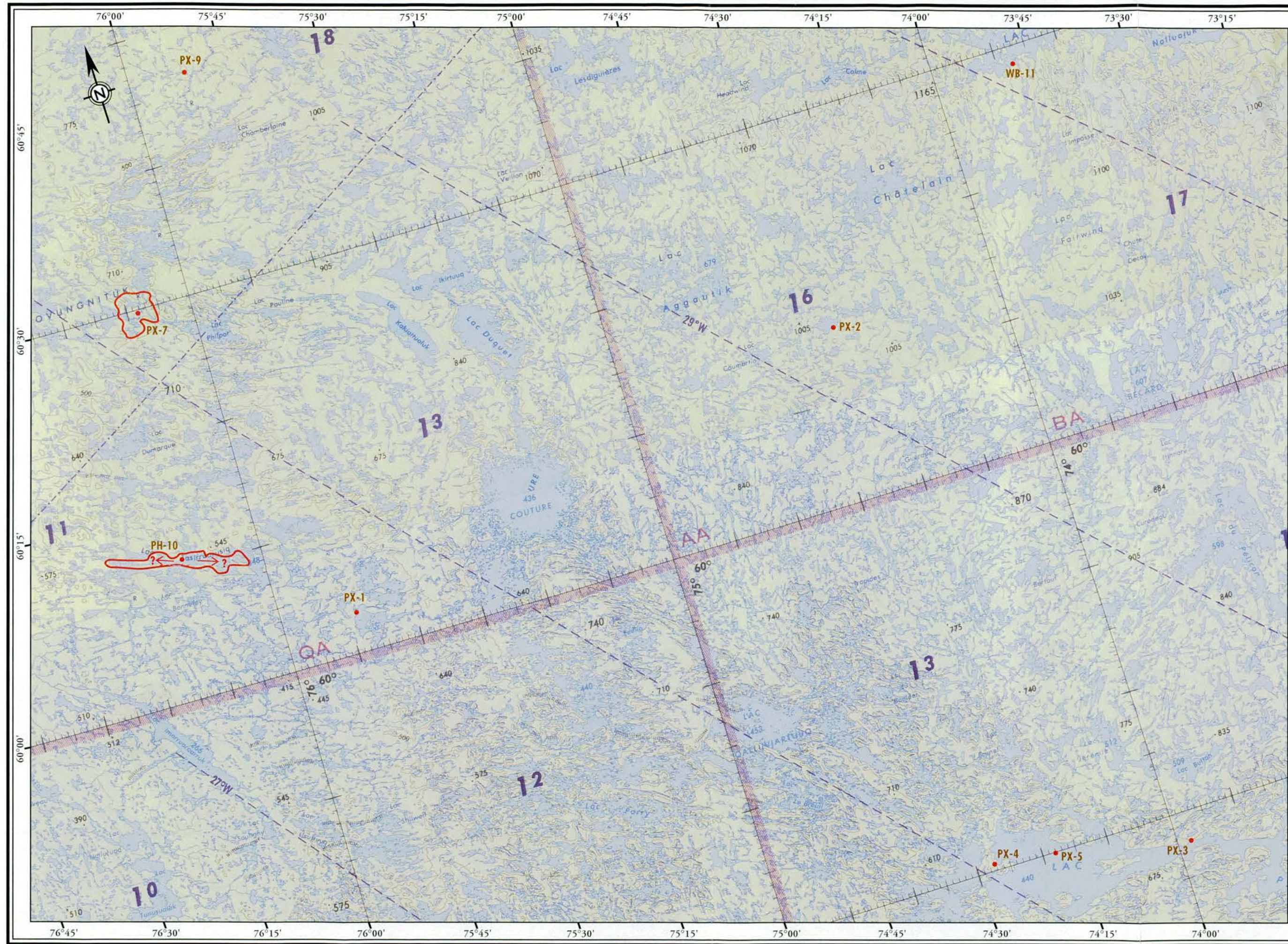
LIMITS - LIMITES

- Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage
- Positioning to validate
Localisation à valider

Scale 1:500 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY
GEOMATICS CANADA/DEPARTMENT
OF NATURAL RESOURCES, 1999
GETIC
UNIVERSITÉ
LAVAL
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR GÉOMATIQUE
CANADA, MINISTÈRE DES RESSOURCES
NATURELLES, 1999



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
HUDSON BAY
Central (Kogaluk Bay)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
BAIE D'HUDSON
Centre (Baie Kogaluk)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- PH = Village (code)
- 3 = Numbering - Numérotage
- RS : R. St-Cyr (ARK - KRG)
- PH : Inukjuak

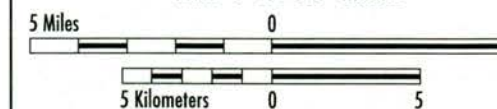
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- * Avramtchev 1982, 1990

LIMITS - LIMITES

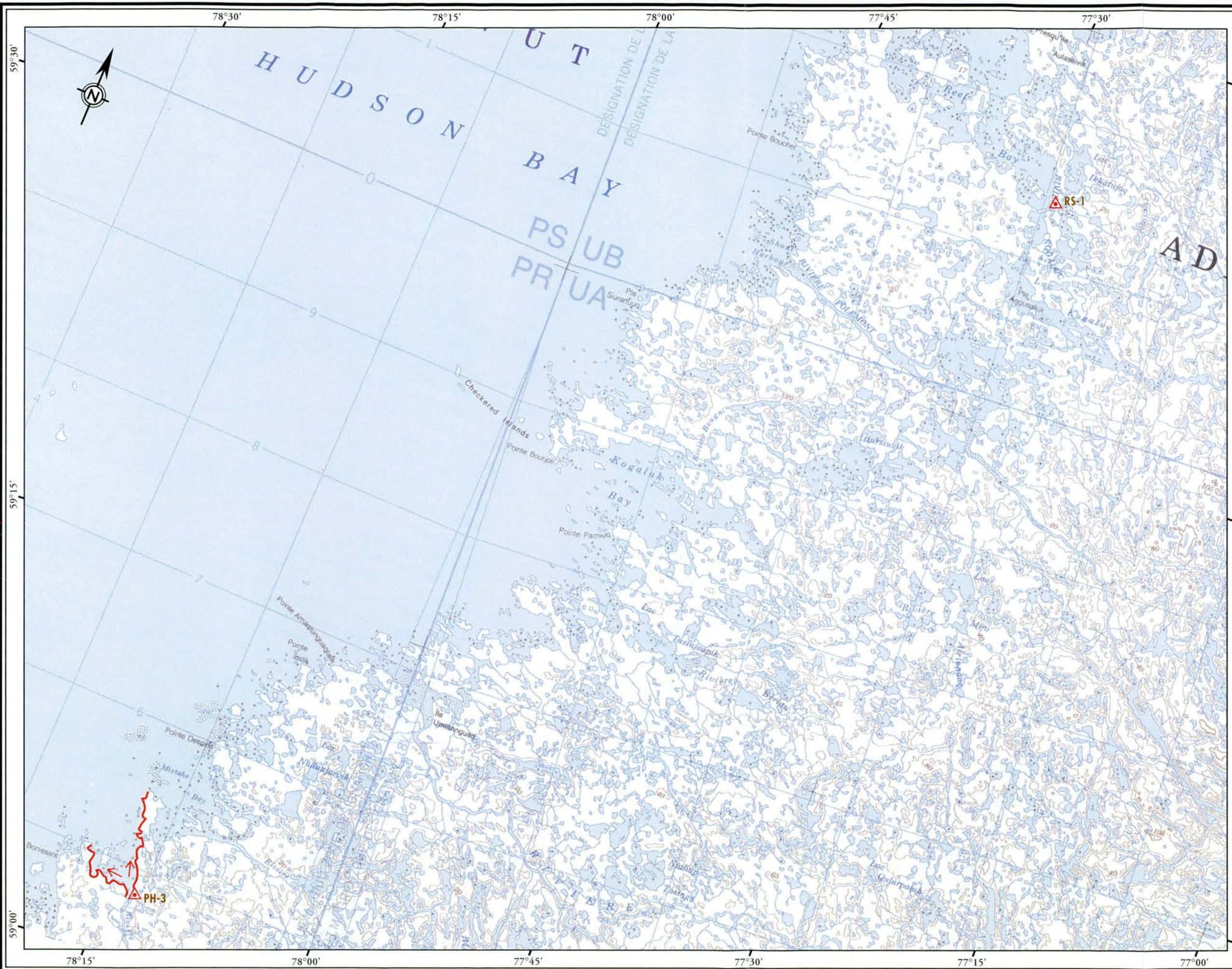
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
HUDSON BAY
Central (Innuksuac River)**

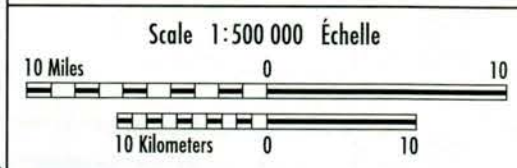
**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
BAIE D'HUDSON
Centre (Rivière Innuksuac)**

Legend - Légende

- SOURCES**
- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
 - Oil company - Compagnie pétrolière
 - * Hydro-Québec
 - ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
 - ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
 - Canada Departments - Ministères du Canada
 - Quebec Departments - Ministères du Québec
 - ⊗ Sealift - Transport maritime
 - × Unknown - Inconnue

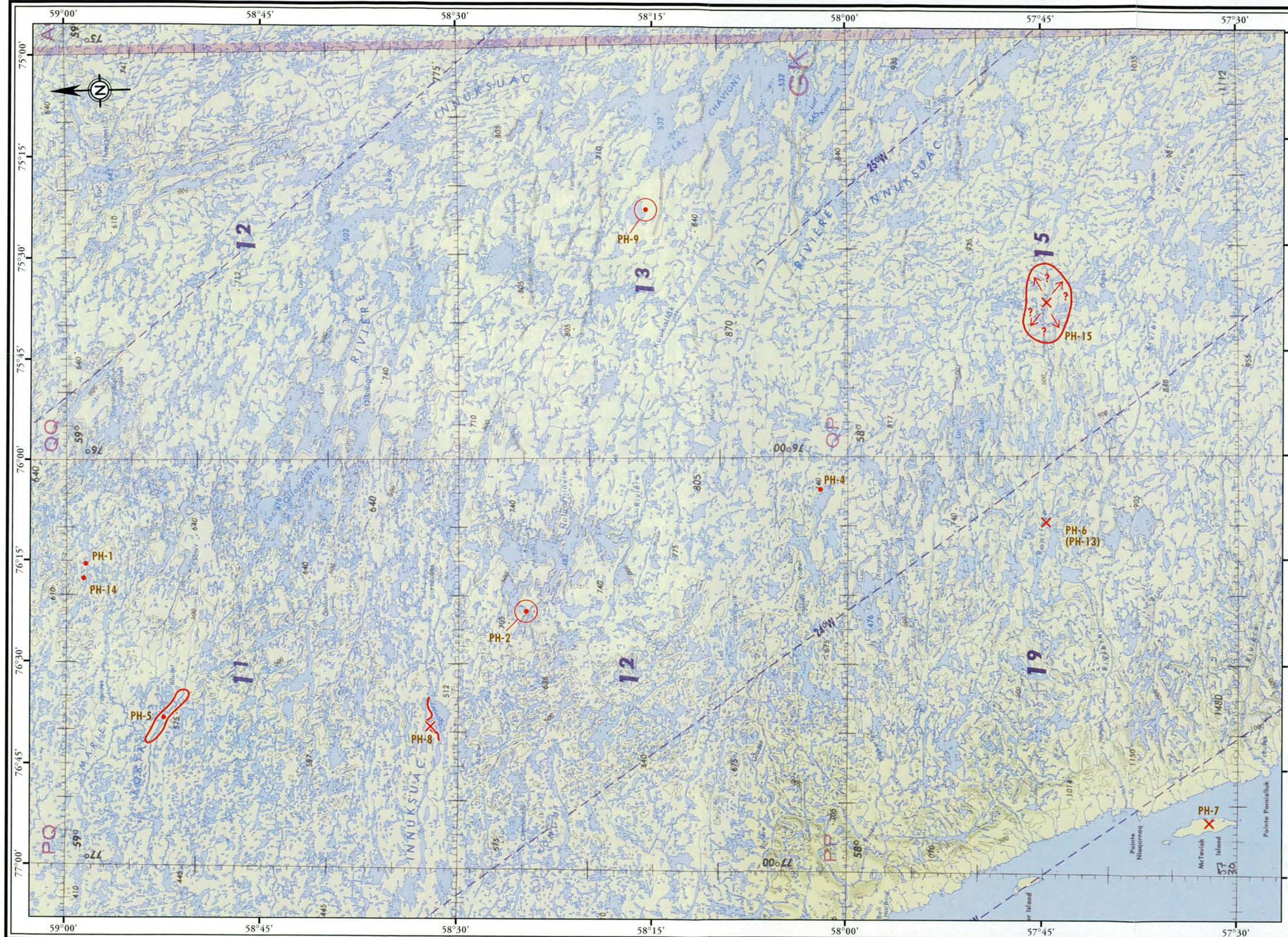
- CODES**
- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS**
- PH = Village (code)
 - 7 = Numbering - Numérotage
 - PH : Inukjuak
- ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS***
- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

- LIMITS - LIMITES**
- ⊗ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
 - Site under cleaning - Site en cours de nettoyage
 - ? Positioning to validate
Localisation à valider



BACKGROUND MAP PRODUCED BY
GEOMATICS CANADA/DEPARTMENT
OF NATURAL RESOURCES, 1999

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR GÉOMATIQUE
CANADA, MINISTÈRE DES RESSOURCES
NATURELLES, 1999



MAP CARTE
21-A

**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
HUDSON BAY
South (G.-Delisle Lake)**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
BAIE D'HUDSON
Sud (Lac G.-Delisle)**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS**
- GW-3 GW = Village (code)
3 = Numbering - Numérotage
 - GW : Kuujuaqapik
 - PH : Inukjuak
 - UD : Umiujaq

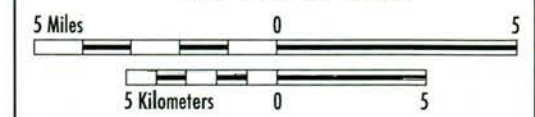
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982, 1990

LIMITS - LIMITES

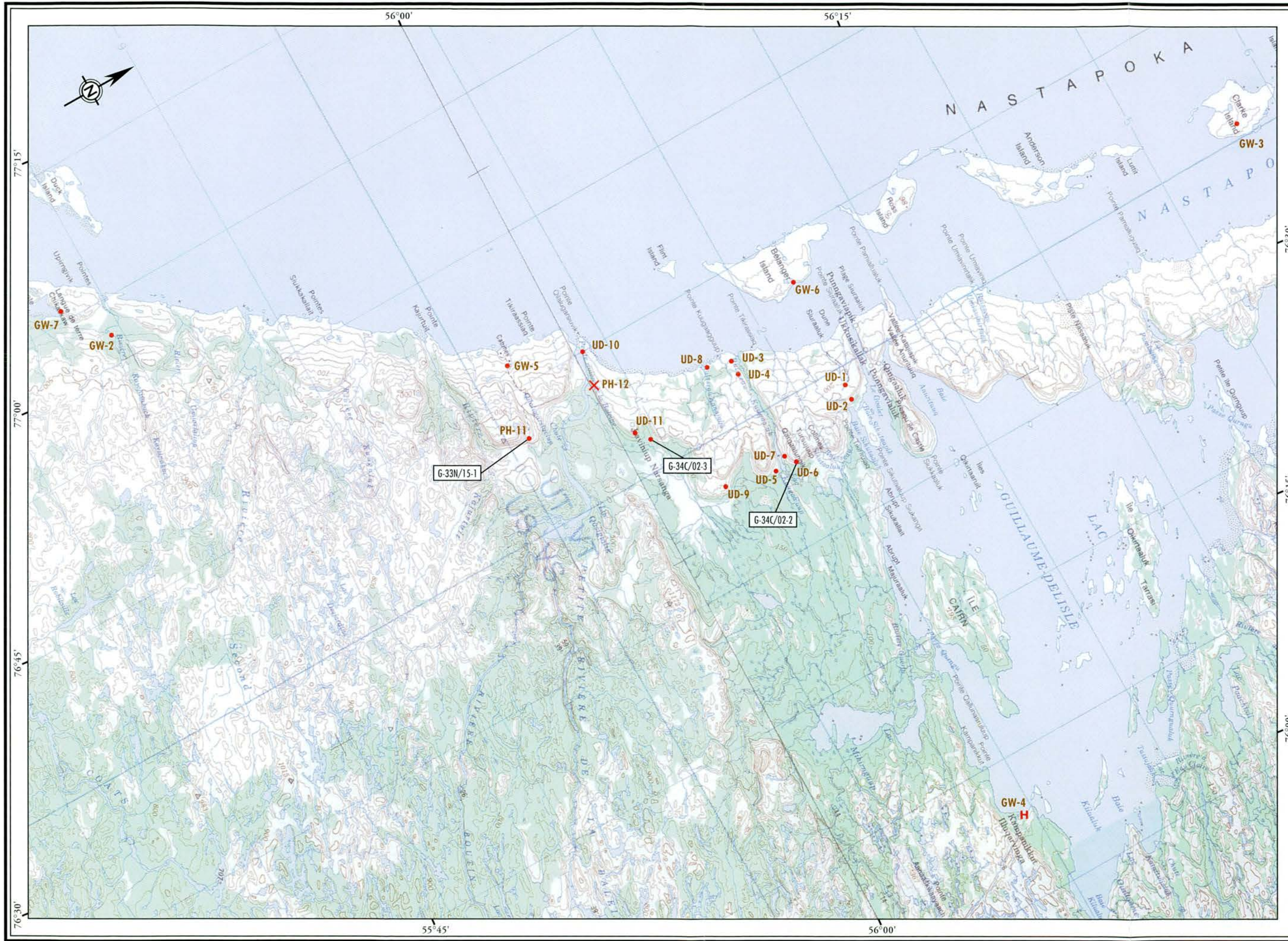
- ⊞ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



M A P C A R T E 21-B

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK: HUDSON BAY South (Kawaukuwiw Lake)

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK: BAIE D'HUDSON Sud (Lac Kawaukuwiw)

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

GW-10

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

GW = Village (code)
10 = Numbering - Numérotage
GW : Kuujuarapik

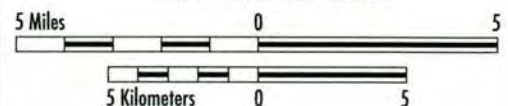
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

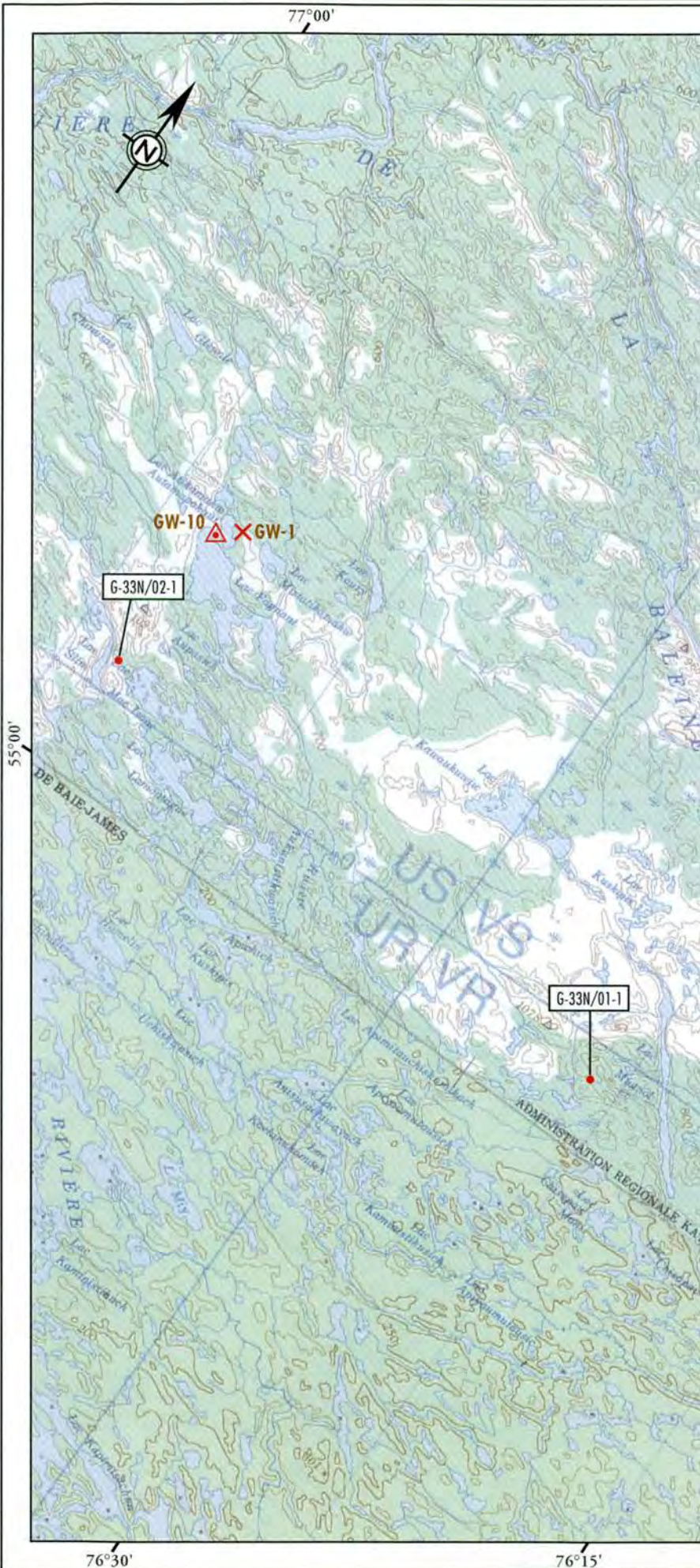
- ⊙ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE
SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT
OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984

FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE
L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:
UNGAVA BAY
Northeast**

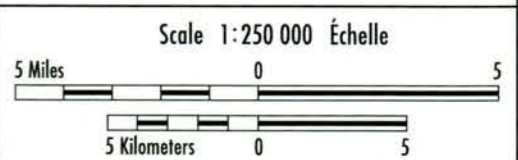
**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:
BAIE D'UNGAVA
Nord-Est**

Legend - Légende

- SOURCES**
- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
 - ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
 - * Hydro-Québec
 - △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
 - ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
 - Canada Departments - Ministères du Canada
 - Quebec Departments - Ministères du Québec
 - ⊗ Sealift - Transport maritime
 - × Unknown - Inconnue
 - H Hudson Bay Company

- CODES**
- KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS**
- GR-13**
- GR = Village (code)
 - 13 = Numbering - Numérotage
 - GR : Kangisualujuaq
- ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS***
- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982,1990

- LIMITS - LIMITES**
- ↻ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
 - Site under cleaning - Site en cours de nettoyage



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÉVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GÉTIC
UNIVERSITÉ LAVAL



**ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:**

**GEORGE RIVER
North**

**SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:**

**RIVIÈRE GEORGE
Nord**

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- ▲ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- GR = Village (code)
- 15 = Numbering - Numérotage
- GR : Kangiqsualujuaq

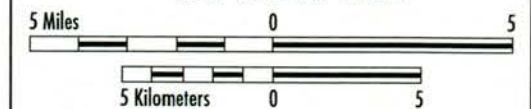
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
 - G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
- *Avramtchev 1982, 1990

LIMITS - LIMITES

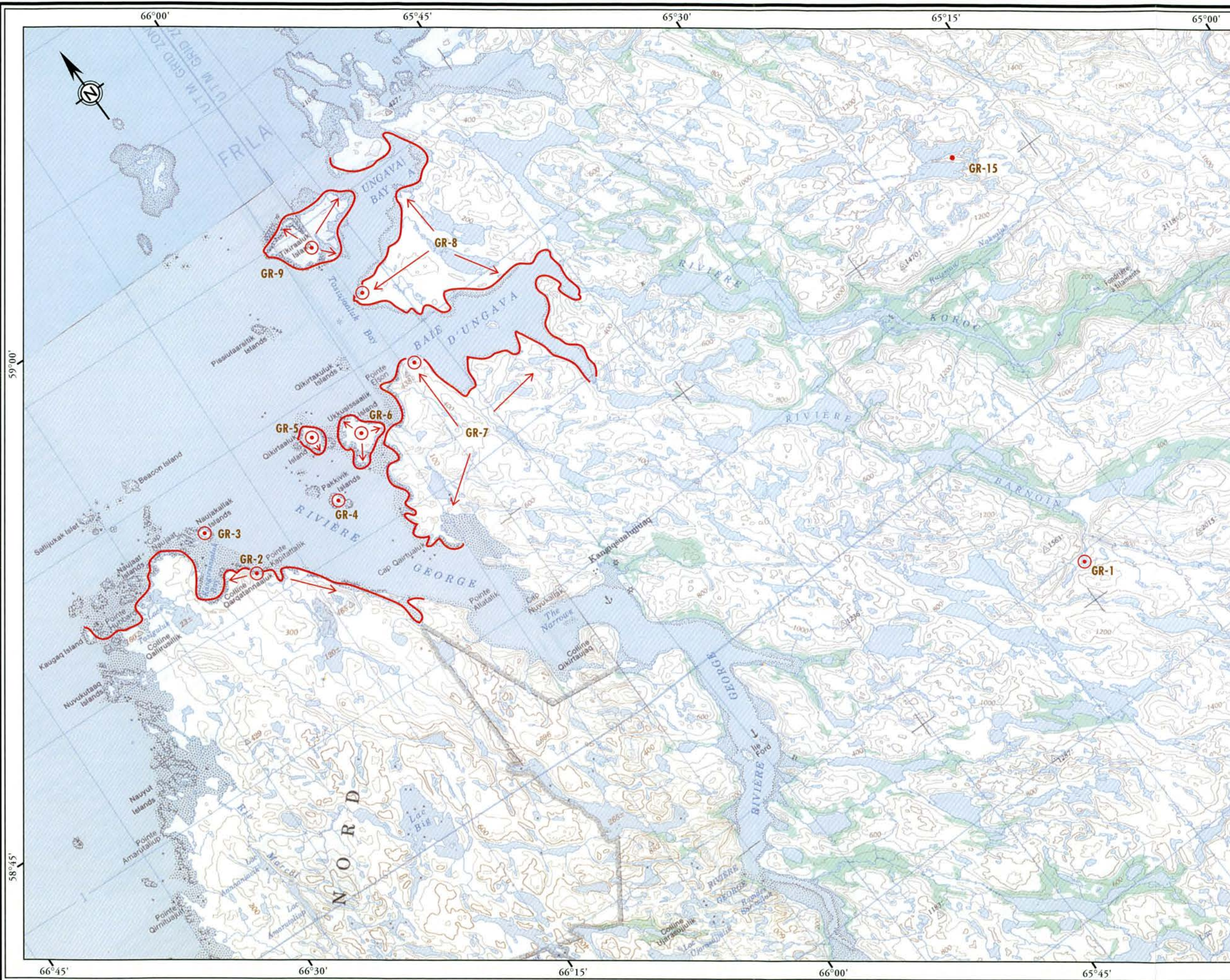
- ⊙ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GETIC
UNIVERSITÉ LAVAL



M A P CARTE 24-B

ABANDONED MINING EXPLORATION SITES IN NUNAVIK: GEORGE RIVER Central (Ninawawe Lake)

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION MINIÈRE AU NUNAVIK: RIVIÈRE GEORGE Centre (Lac Ninawawe)

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KAW-91

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

KAW = Village (code)
91 = Numbering - Numérotage
KAW: Kawawachikamach

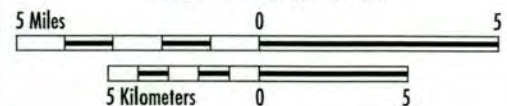
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

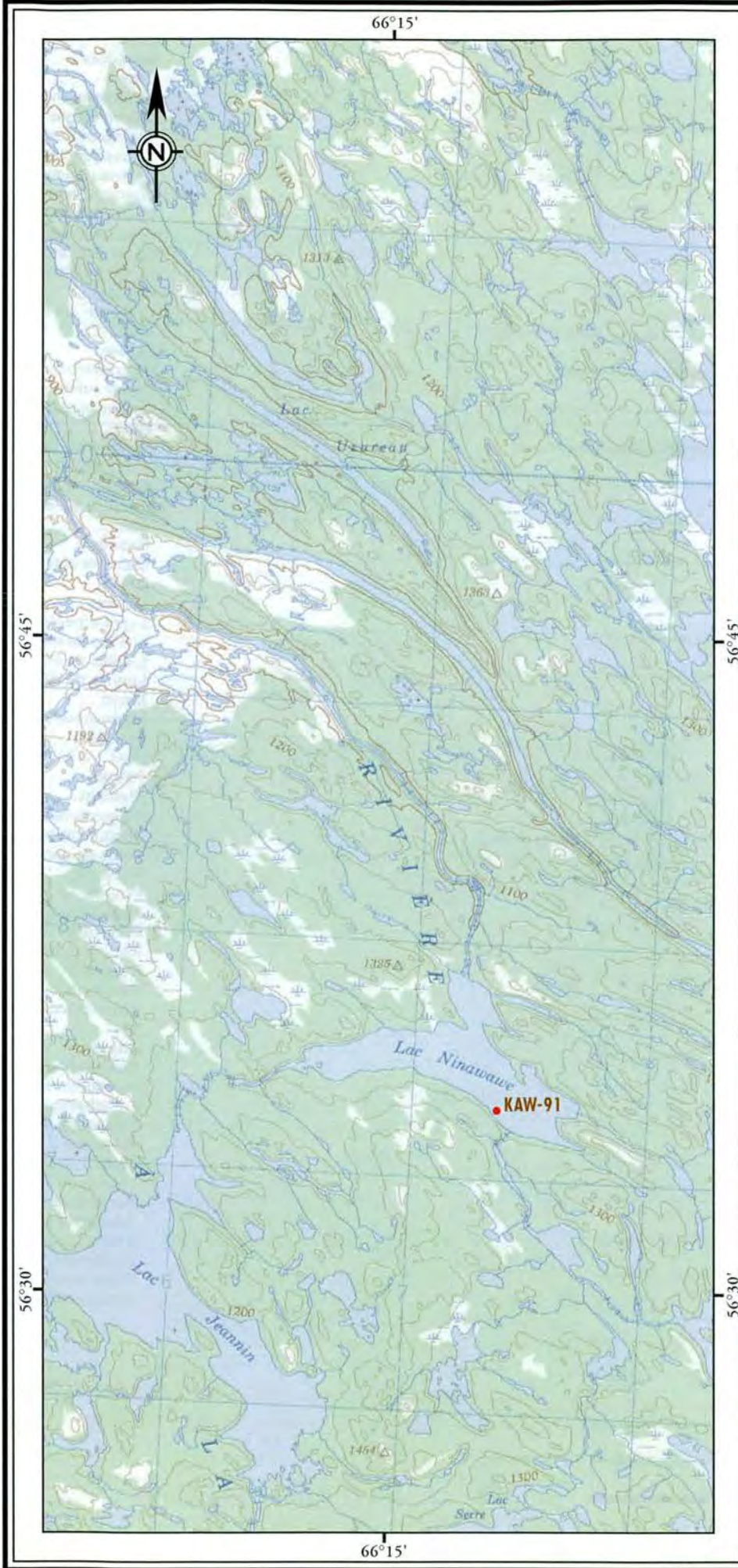
LIMITS - LIMITES

- ⬮ Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE
SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT
OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE
L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984



ABANDONED MINING
EXPLORATION SITES IN NUNAVIK:

GEORGE RIVER
South

SITES ABANDONNÉS D'EXPLORATION
MINIÈRE AU NUNAVIK:

RIVIÈRE GEORGE
Sud

Legend - Légende

SOURCES

- Mining exploration company
Compagnie d'exploration minière
- ⊙ Oil company - Compagnie pétrolière
- * Hydro-Québec
- △ Native outfitter - Pourvoyeur autochtone
- ▲ Non-native outfitter - Pourvoyeur non-autochtone
- Canada Departments - Ministères du Canada
- Quebec Departments - Ministères du Québec
- ⊗ Sealift - Transport maritime
- × Unknown - Inconnue
- H Hudson Bay Company

CODES

KEY INFORMANTS - INFORMATEURS CLÉS

- VP-13 VP = Village (code)
13 = Numbering - Numérotage
- KAW: Kawwachikamach
- VP: Kuujuuaq

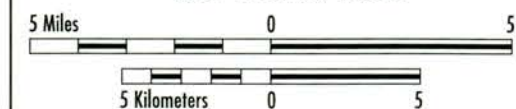
ORE DEPOSITS - GÎTES MINIERS*

- P-35H/11-7 PROSPECT: depth estimated
PROSPECT: profondeur estimée
- G-35H/11-8 DEPOSIT: sizes and tonnage
GISEMENT: dimensions et tonnage
*Avramtchev 1982,1990

LIMITS - LIMITES

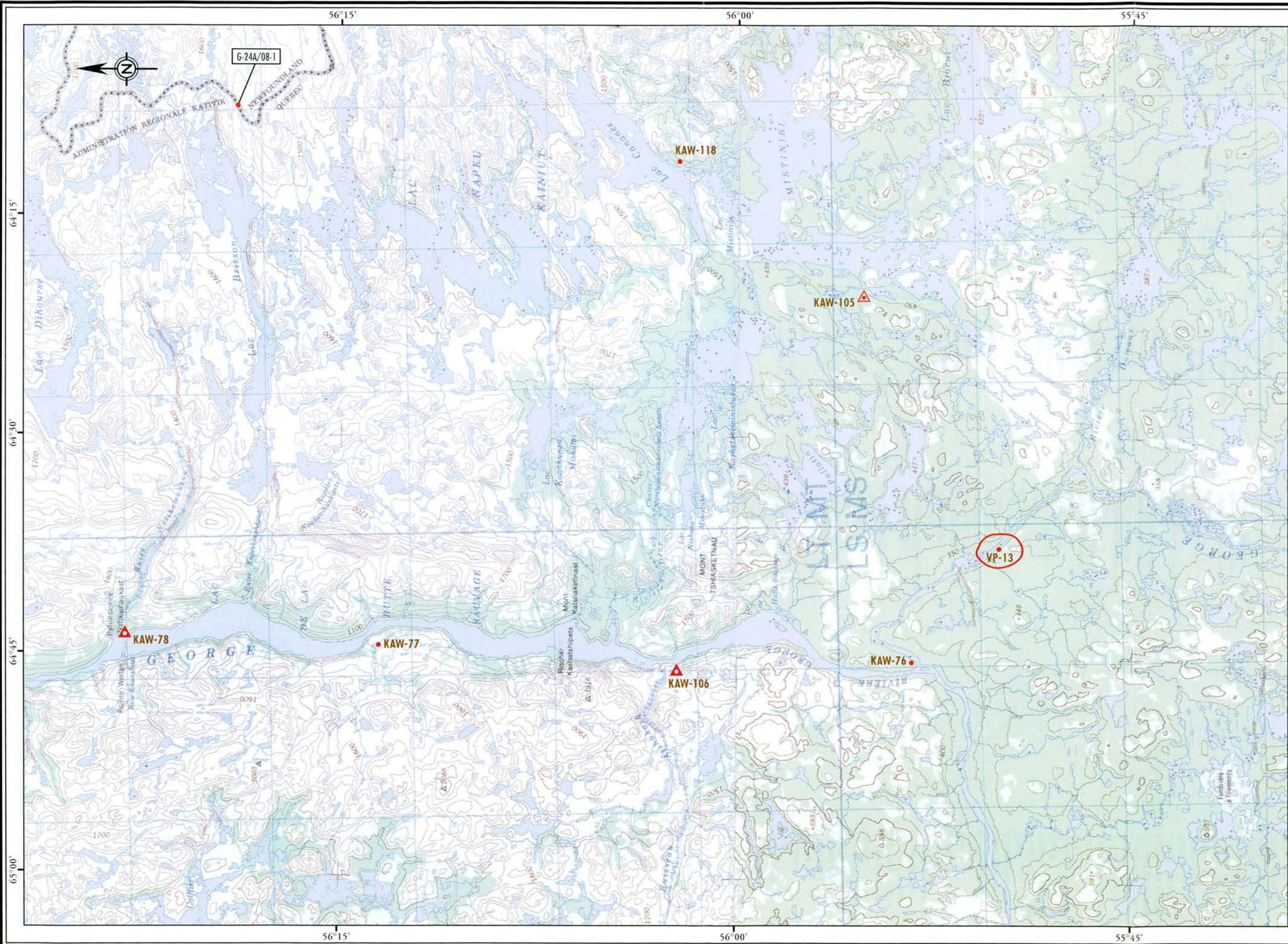
- Zone with equipment and/or debris scattered
Aire avec équipement et/ou débris éparpillés
- Site under cleaning - Site en cours de nettoyage

Scale 1:250 000 Échelle



BACKGROUND MAP PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, 1984
FOND DE CARTE ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DES MINES ET DES RESSOURCES, 1984

GÉTIC
UNIVERSITÉ
LAVAL



Annexe 5

•

Évaluation et priorisation des sites potentiels
Échantillonnage pour les travaux de terrain de 2001

Sites abandonnés potentiels d'exploration minière : Échantillonnage 2001

Listages, coordonnées et dossiers

Identification des sites

Les sites sont identifiés par un code. Ce code correspond à celui du village de l'informateur, avec 2 à 3 lettres suivies d'un numéro, ou à celui d'un gîte minier, débutant avec l'identification du type de gîte — prospect (P) ou gisement (G) — suivi de son code numéroté dans le *Catalogue des gîtes miniers du Québec*. Le village de Kangiqsujaq fait exception à la règle : puisque le projet pilote a été réalisé dans cette communauté en 1999, les sites peuvent avoir trois codes — selon que les renseignements proviennent originellement d'un informateur clé (I), du survol aérien (K) ou de l'enquête réalisée en 2000 (WB).

GR — Kangiqsuallujuaq
VP — Kuujuaq
TQ — Tasiujaq
PJ — Aupaluk
KG — Kangirsuk
QC — Quaqtaq
WB, I et K — Kangiqsujaq
SW — Salluit

IK — Ivujivik
KV — Akulivik
PX — Puvirmituq
PH — Inukjuak
UD — Umiujaq
GW — Kuujuarapik
KAW — Kawawachikamach

Références aux sites

Dans le présent document, le code de certains sites est souvent accompagné d'une parenthèse incluant le signe =, suivi d'une ou plusieurs références de sites. Cela indique que, selon les relevés sur les cartes, ces sites sont à moins de 300 mètres les uns des autres. Il s'agit toutefois d'une approximation, donc d'un indice à utiliser avec réserve.

Distance du plan d'eau le plus proche

À la fin des coordonnées fournies, une mesure en mètre indique la distance entre le site et le plan d'eau le plus proche (ruisseau, rivière, étang, etc.), mesurée sur cartes topographiques à échelle 1:50,000. Également, il s'agit d'une mesure approximative. Cependant, il s'agit d'un indice plus fiable lorsqu'il s'agit des sites avec les codes des villages : les informateurs ont mis bien du soin à localiser chacun des sites potentiels.

Listages

Trois listes sont incluses ci-après :

Sampling 2001. Selection at Random : Results

Cette liste disponible à la page suivante indique les sites selon leur ordre de sélection lors du tirage.

Priority Sites — Sampling 2001 (30+10). From South to North

Cette liste placée à la section suivante contient trois listages, avec les sites ordonnées selon une progression qui va du Sud au Nord, soit :

Priority Sites 2001 Listing

Sampling 2001-30 Listing

Sampling 2001-Extra 10 Listing

Priority Sites — Sampling 2001 (30+10).

From South to North : Listings Integrated

Cette liste comprend tous les sites de la liste précédente ordonnées (du S. au N.) à l'intérieur d'une seule sélection, mais avec des caractères différents selon qu'ils appartiennent à un des trois listages identifiés ci-dessus — **Priority Sites 2001 Listing**, *Sampling 2001-30 Listing*, *Sampling 2001-Extra 10 Listing*.

Dossiers

Les dossiers des sites sélectionnés, placés dans les sections suivantes, doivent être examinés dès que possible par les membres de l'équipe. Les questions doivent être adressées à l'auteur sans délai.

Robert Comtois

(418) 656-2131 poste 4730

3 Juillet 2001

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
Sampling 2001-30 : Selection at Random						
TQ-6 (=P-24K05-10)	24K05W	UTM	19	444800	6461300	< 50 m.
K-42 (=P-35H12-13)	35H12W	UTM	18	566399.589	6819079.296	± 25 m.
SW-12	35J02	UTM	18	523000	6883400	± 0 m.
K-48	35H05E	UTM	18	568666.322	6816956.311	450 m.
SW-16	35G10W	UTM	18	512200	6827700	± 100 m.
G-35G08-1	35G08	UTM	18	528650	6816850	± 600 m.
P-35G08-1003	35G08	UTM	18	540550	6813450	± 1500 m.
P-24K05-15	24K05	UTM	19	468700	6458800	± 0 m.
KV-3	35C14E	UTM	18	384700	6761300	± 100 m.
G-24M01-1	24M01	UTM	19	429775	6567940	± 0 m.
G-24N05-1004 (=PJ-9)	24N05	UTM	19	445240	6575770	± 400 m.
G-24K13-1004	24K13	UTM	19	442725	6533940	± 0 m.
TQ-24	24L09E	UTM	19	440200	6501500	± 0 m.
TQ-38	24K-05E	UTM	19	467400	6459150	100 m.
PH-2	34K08	UTM	18	419900	6475300	± 0 m.
G-35H11-5 (=WB-4)	35H11	UTM	18	590800	6838405	± 200 m.
P-35H10-2 (=K-29)	35H10	UTM	18	616250	6822595	± 400 m.
P-24F13-4	24F13	UTM	19	457625	6423750	0 m.
SW-32	35G11W	UTM	18	477580	6827300	50 m.
PX-5	34O08	UTM	18	539800	6596000	± 0 m.
I-18-A	35H05W	UTM	18	561400	6815400	± 250 m.
KAW-41	24F13E	UTM	19	467850	6401320	± 0 m.
TQ-1 (=VP-3,P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
PJ-19	24N05	UTM	19	456300	6575400	50 m.
P-35G08-1002	35G08	UTM	18	527000	6816410	± 100 m.
PH-9	34J06	UTM	18	476600	6457800	± 400 m.
G-24N04-3	24N04	UTM	19	453350	6560375	750 m.
SW-38	35F08W	UTM	18	421000	6812610	± 0 m.
KAW-115	24F11	UTM	19	474350	6377850	70 m.
WB-3	35H08W	UTM	18	644210	6820500	± 50 m.

Sampling 2001-Extra 10 : Selection at Random

SW-5 (=WB-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
P-24K05-2	24K05	UTM	19	443250	6467250	± 100 m.
P-35D16-1	35D16	UTM	17	660250	6745200	± 0 m.
SW-30	35F09	UTM	18	445200	6822560	± 50 m.
SW-10	35J02	UTM	18	518900	6890940	± 0 m.
K-36	35H11	UTM	18	591290.535	6822119.180	200 m.
G-24K05-6	24K05	UTM	19	449100	6464950	0 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Sampling 2001
Selection at Random : Results

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
KG-19	25D08W	UTM	19	434700	6700700	850 m.
KG-21	25D07W	UTM	19	391850	6687600	250 m.
K-26 (=G-35H12-6)	35H12E	UTM	18	567566.163	6837394.139	± 100 m.
SW-15	35G10W	UTM	18	513180	6820520	± 0 m.
K-50	35H07W	UTM	18	613967.625	6811278.096	± 50 m.
P-24K04-2	24K04	UTM	19	445200	6455650	± 250 m.
SW-21	35G11W	UTM	18	485380	6821900	± 0 m.
K-60	35H11W	UTM	18	583362.712	6825533.336	600 m.
G-24L16-1000	24L16	UTM	19	438875	6537850	± 0 m.
TQ-18	24K04	UTM	19	450500	6437200	150 m.
P-35G07-6	35G07	UTM	18	521600	6814000	± 500 m.
P-24N05-3	24N05	UTM	19	458825	6571965	± 0 m.
PX-3	34P05	UTM	18	558300	6592000	0 m.
PJ-4	24N04	UTM	19	453800	6557450	150 m.
KG-12	25C04W	UTM	19	451330	6663200	100 m.
P-35H11-8	35H11	UTM	18	595320	6826760	± 100 m.
SW-48 (=P-35G07-4)	35G06E	UTM	18	496100	6808100	300 m.
QC-12 (=KG-20)	25C08	UTM	19	537400	6698700	± 0 m.
P-24F14-1	24F14	UTM	19	471300	6405900	250 m.
SW-11	35J02	UTM	18	517425	6888600	± 0 m.
KV-5	35F01E	UTM	18	440790	6787650	± 0 m.
G-24F11-4	24F11	UTM	19	473150	6391400	1500 m.
PH-14	34K16	UTM	18	425500	6537800	± 125 m.
SW-63	35F09	UTM	18	428500	6820000	± 0 m.

Priorities

SW-48 (=P-35G07-4)	35G06E	UTM	18	496100	6808100	300 m.
SW-24	35G06E	UTM	18	493250	6806800	± 0 m.
VP-4 (=TQ-2)	24K04	UTM	19	457300	6431900	250 m.
VP-11	24F13E	UTM	19	469250	6406600	50 m.
TQ-10	24L01	UTM	19	431850	6443400	150 m.
TQ-4 (=VP-2)	24L08	UTM	19	434000	6457000	± 60 m.
SW-36 (=G-35G09-3)	35G09W	UTM	18	537000	6829100	< 50 m.
SW-18	35G11W	UTM	18	486000	6822500	< 50 m.
SW-13	35G10E	UTM	18	515250	6824100	± 0 m.
SW-59	35G10W	UTM	18	500370	6818750	150 m.
K-28	35H11E	UTM	18	593306.895	6827201.021	< 50 m.
SW-27	35F08W	UTM	18	428100	6815250	± 125 m.
PJ-10	24M01	UTM	19	437300	6568000	0 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Sampling 2001
Selection at Random : Results

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
PJ-1	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
	(PJ-1 =TQ-20, P-24K13-3, G-24K13-4)					
PJ-17	24N05	UTM	19	456600	6577950	200 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
Priority Sites 2001 Listing						
VP-11	24F13E	UTM	19	469250	6406600	50 m.
VP-4 (=TQ-2)	24K04	UTM	19	457300	6431900	250 m.
PJ-1	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
(PJ-1 =TQ-20, P-24K13-3, G-24K13-4)						
TQ-10	24L01	UTM	19	431850	6443400	150 m.
TQ-4 (=VP-2)	24L08	UTM	19	434000	6457000	± 60 m.
PJ-10	24M01	UTM	19	437300	6568000	0 m.
PJ-17	24N05	UTM	19	456600	6577950	200 m.
SW-27	35F08W	UTM	18	428100	6815250	± 125 m.
SW-24	35G06E	UTM	18	493250	6806800	± 0 m.
SW-48 (=P-35G07-4)	35G06E	UTM	18	496100	6808100	300 m.
SW-36 (=G-35G09-3)	35G09W	UTM	18	537000	6829100	< 50 m.
SW-13	35G10E	UTM	18	515250	6824100	± 0 m.
SW-59	35G10W	UTM	18	500370	6818750	150 m.
SW-18	35G11W	UTM	18	486000	6822500	< 50 m.
K-28	35H11E	UTM	18	593306.895	6827201.021	< 50 m.

Sampling 2001-30 Listing

KAW-115	24F11	UTM	19	474350	6377850	70 m.
P-24F13-4	24F13	UTM	19	457625	6423750	0 m.
KAW-41	24F13E	UTM	19	467850	6401320	± 0 m.
TQ-1 (=VP-3,P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
P-24K05-15	24K05	UTM	19	468700	6458800	± 0 m.
TQ-38	24K05E	UTM	19	467400	6459150	100 m.
TQ-6 (=P-24K05-10)	24K05W	UTM	19	444800	6461300	< 50 m.
G-24K13-1004	24K13	UTM	19	442725	6533940	± 0 m.
TQ-24	24L09E	UTM	19	440200	6501500	± 0 m.
G-24M01-1	24M01	UTM	19	429775	6567940	± 0 m.
G-24N04-3	24N04	UTM	19	453350	6560375	750 m.
G-24N05-1004 (PJ-9)	24N05	UTM	19	445240	6575770	± 400 m.
PJ-19	24N05	UTM	19	456300	6575400	50 m.
PH-9	34J06	UTM	18	476600	6457800	± 400 m.
PH-2	34K08	UTM	18	419900	6475300	± 0 m.
PX-5	34O08	UTM	18	539800	6596000	± 0 m.
KV-3	35C14E	UTM	18	384700	6761300	± 100 m.
SW-38	35F08W	UTM	18	421000	6812610	± 0 m.
P-35G08-1003	35G08	UTM	18	540550	6813450	± 1500 m.
G-35G08-1	35G08	UTM	18	528650	6816850	± 600 m.
P-35G08-1002	35G08	UTM	18	527000	6816410	± 100 m.

POTENTIAL ABANDONED MINING EXPLORATION SITES
MAP CO-ORDINATES

Priority Sites 2001 • Sampling 2001 (30+10)
From South to North

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
SW-16	35G10W	UTM	18	512200	6827700	± 100 m.
SW-32	35G11W	UTM	18	477580	6827300	50 m.
K-48	35H05E	UTM	18	568666.322	6816956.311	450 m.
I-18-A	35H05W	UTM	18	561400	6815400	± 250 m.
WB-3	35H08W	UTM	18	644210	6820500	± 50 m.
P-35H10-2 (=K-29)	35H10	UTM	18	616250	6822595	± 400 m.
G-35H11-5 (=WB-4)	35H11	UTM	18	590800	6838405	± 200 m.
K-42 (=P-35H12-13)	35H12W	UTM	18	566399.589	6819079.296	± 25 m.
SW-12	35J02	UTM	18	523000	6883400	± 0 m.

Sampling 2001-Extra 10 Listing

G-24K05-6	24K05	UTM	19	449100	6464950	0 m.
P-24K05-2	24K05	UTM	19	443250	6467250	± 100 m.
KG-21	25D07W	UTM	19	391850	6687600	250 m.
KG-19	25D08W	UTM	19	434700	6700700	850 m.
P-35D16-1	35D16	UTM	17	660250	6745200	± 0 m.
SW-30	35F09	UTM	18	445200	6822560	± 50 m.
SW-5 (=WB-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
K-36	35H11	UTM	18	591290.535	6822119.180	200 m.
K-26 (=G-35H12-6)	35H12E	UTM	18	567566.163	6837394.139	± 100 m.
SW-10	35J02	UTM	18	518900	6890940	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
Priority Sites 2001, Sampling 2001-30 and Sampling 2001-Extra 10 : From South to North						
KAW-115	24F11	UTM	19	474350	6377850	70 m.
P-24F13-4	24F13	UTM	19	457625	6423750	0 m.
KAW-41	24F13E	UTM	19	467850	6401320	± 0 m.
VP-11	24F13E	UTM	19	469250	6406600	50 m.
TQ-1 (=VP-3,P-24F13-6)	24F13E	UTM	19	460820	6424250	± 60 m.
VP-4 (=TQ-2)	24K04	UTM	19	457300	6431900	250 m.
P-24K05-15	24K05	UTM	19	468700	6458800	± 0 m.
G-24K05-6	24K05	UTM	19	449100	6464950	0 m.
P-24K05-2	24K05	UTM	19	443250	6467250	± 100 m.
TQ-38	24K05E	UTM	19	467400	6459150	100 m.
TQ-6 (=P-24K05-10)	24K05W	UTM	19	444800	6461300	< 50 m.
G-24K13-1004	24K13	UTM	19	442725	6533940	± 0 m.
PJ-1	24K13	UTM	19	465750	6536680	100 m.
(PJ-1 =TQ-20, P-24K13-3, G-24K13-4)						
TQ-10	24L01	UTM	19	431850	6443400	150 m.
TQ-4 (=VP-2)	24L08	UTM	19	434000	6457000	± 60 m.
TQ-24	24L09E	UTM	19	440200	6501500	± 0 m.
G-24M01-1	24M01	UTM	19	429775	6567940	± 0 m.
PJ-10	24M01	UTM	19	437300	6568000	0 m.
G-24N04-3	24N04	UTM	19	453350	6560375	750 m.
G-24N05-1004 (PJ-9)	24N05	UTM	19	445240	6575770	± 400 m.
PJ-19	24N05	UTM	19	456300	6575400	50 m.
PJ-17	24N05	UTM	19	456600	6577950	200 m.
KG-21	25D07W	UTM	19	391850	6687600	250 m.
KG-19	25D08W	UTM	19	434700	6700700	850 m.
PH-9	34J06	UTM	18	476600	6457800	± 400 m.
PH-2	34K08	UTM	18	419900	6475300	± 0 m.
PX-5	34O08	UTM	18	539800	6596000	± 0 m.
KV-3	35C14E	UTM	18	384700	6761300	± 100 m.
P-35D16-1	35D16	UTM	17	660250	6745200	± 0 m.
SW-38	35F08W	UTM	18	421000	6812610	± 0 m.
SW-27	35F08W	UTM	18	428100	6815250	± 125 m.
SW-30	35F09	UTM	18	445200	6822560	± 50 m.
SW-24	35G06E	UTM	18	493250	6806800	± 0 m.
SW-48 (=P-35G07-4)	35G06E	UTM	18	496100	6808100	300 m.
P-35G08-1003	35G08	UTM	18	540550	6813450	± 1500 m.
G-35G08-1	35G08	UTM	18	528650	6816850	± 600 m.
P-35G08-1002	35G08	UTM	18	527000	6816410	± 100 m.
SW-36 (=G-35G09-3)	35G09W	UTM	18	537000	6829100	< 50 m.
SW-5 (=WB-5)	35G09W	UTM	18	536670	6829850	± 50 m.
SW-13	35G10E	UTM	18	515250	6824100	± 0 m.

Code	Map	Grid	Zone	EAST	NORTH	From Water
SW-59	35G10W	UTM	18	500370	6818750	150 m.
SW-16	35G10W	UTM	18	512200	6827700	± 100 m.
SW-18	35G11W	UTM	18	486000	6822500	< 50 m.
SW-32	35G11W	UTM	18	477580	6827300	50 m.
K-48	35H05E	UTM	18	568666.322	6816956.311	450 m.
I-18-A	35H05W	UTM	18	561400	6815400	± 250 m.
WB-3	35H08W	UTM	18	644210	6820500	± 50 m.
P-35H10-2 (=K-29)	35H10	UTM	18	616250	6822595	± 400 m.
K-36	35H11	UTM	18	591290.535	6822119.180	200 m.
G-35H11-5 (=WB-4)	35H11	UTM	18	590800	6838405	± 200 m.
K-28	35H11E	UTM	18	593306.895	6827201.021	< 50 m.
K-26 (=G-35H12-6)	35H12E	UTM	18	567566.163	6837394.139	± 100 m.
K-42 (=P-35H12-13)	35H12W	UTM	18	566399.589	6819079.296	± 25 m.
SW-12	35J02	UTM	18	523000	6883400	± 0 m.
SW-10	35J02	UTM	18	518900	6890940	± 0 m.